叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 我的编织书(my Knitting Book) 000001

2. 我的编织书(my Knitting Book) 000002

3. 我的编织书(my Knitting Book) 000003

4. 我的编织书(my Knitting Book) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

我的编织书(My Knitting Book)

[-] [noʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注:

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [kə'rektɪd] .
A number of typographical errors have been corrected .
一个 数字 的 印刷 错误 有 到过 已更正 .

多处印刷错误已更正。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði][tekst][wɪð; wɪθ] [maʊs] - ['hʌvər] ['pɑːpˌʌps] .
They are shown in the text with mouse - hover popups .
他们 是 所示 在 这 文本 和 老鼠 - 徘徊 弹出窗口 .

它们在文本中以鼠标悬停弹出窗口的形式显示。

[maɪ] ['nɪtɪŋ] [bʊk] .
My Knitting Book .
我的 针织 书 .

我的编织书。

[baɪ]
By
经过

经过

[mɪs] ['læmbərt] ,
Miss Lambert ,
错过 兰伯特 ,

兰伯特小姐

(['ɔːθəres] [ʌv; əv][ðə; ði][hænd] - [bʊk] [ʌv; əv] ['niːd(ə)lwɜːrk] .)
(Authoress of the Hand - book of Needlework .)
(作者 的 这 手 - 书 的 针线活 .)

(《针线活手册》的作者)

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦:

[dʒɑːn] ['mɜːrri] , ['ælbəˌmɑːrəl] [striːt] . - .
JOHN MURRAY , ALBEMARLE STREET . 1843 .
约翰 默里 , 阿尔伯马尔 街道 . - .

约翰·默里，阿尔伯马尔街。1843年。

[praɪs] [ˌeɪ'tiːn] [pens] .
PRICE EIGHTEEN PENCE .
价格 十八 便士 .

价格十八便士。

['rɪtʃərdz] ,
Richards ,
理查兹 ,

理查兹，

- , [ˌes 'tiː] . ['mɑːrtənz] [leɪn] .
100 , St . Martin's Lane .
- , 英石 . 马丁的 车道 .

圣马丁巷100号。

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[[ˌaɪ'aɪ'aɪ]]
[iii]
[三、]

[iii]

[ðə; ði][ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] , [kən'teɪnd] [ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] , [hæv; həv] [bɪn]
The examples of knitting , contained in the following pages , have been
这 示例 的 针织 , 包含 在 这 下列的 页面 , 有 到过
[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['gretɪst] [ker] ,
selected with the greatest care ,
已选 和 这 最 关心 ,

以下几页中的编织示例均经过精心挑选。

— ['meni] [ɑːr; ər][ə'rɪdʒən(ə)l] ,
— many are original ,
— 许多 是 原来的 ,

——其中许多都是原创作品，

— [ænd; ənd][ðə; ði] [hoʊl] [ɑːr; ər][soʊ] [ə'reɪndʒd] [æz; əz][tuː; tə] ['rendər] [ðem; ðəm][ˌkɑːmprɪ'hensəb(ə)l]
— and the whole are so arranged as to render them comprehensible
— 和 这 所有的 是 所以 安排 作为 到 使成为 他们 可理解的
['iːv(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ] ['nɑːvɪs] [ɪn][ðə; ði][ɑːrt] .
even to a novice in the art .
甚至 到 一个 新手 在 这 艺术 .

——而且全部内容都安排得如此妥当，即使是艺术新手也能理解。

['nɪtɪŋ] ['biːɪŋ] [soʊ]['ɔːf(ə)n] [sɔːt] , [æz; əz][æn; ən] ['iːvnɪŋ] [ə'mjuːzmənt] , [bəuθ][baɪ][ðə; ði][eɪdʒd]
Knitting being so often sought , as an evening amusement , both by the aged
针织 存在 所以 经常 寻求 , 作为 一个 晚上 娱乐 , 两个都 经过 这 老年人
[ænd; ənd][baɪ][in'vælidz] ,
and by invalids ,
和 经过 无效 ,

由于编织经常被老年人和病人当作晚间娱乐活动，

[ə; eɪ][lɑːrdʒ][ænd; ənd][dɪ'stɪŋkt] [taɪp] [hæz; həz] [bɪn] [ə'dɑːptɪd] , — [æz; əz] [ə'fɔːd] [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l]
a large and distinct type has been adopted , — as affording an additional
一个 大的 和 清楚的 类型 有 到过 已采用 , — 作为 负担得起 一个 额外的
[fə'sɪləti] .
facility .
设施 .

采用了一种大而独特的字体，——因为它提供了额外的便利。

[ðə; ði] ['raɪtər] [fiːlz] ['kɑːnfɪdənt][ɪn][ðə; ði] [ˌrekəmen'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] " [maɪ] ['nɪtɪŋ] [bʊk] ,
The writer feels confident in the recommendation of " My Knitting Book ,
这 作家 感觉 自信的 在 这 推荐 的 " 我的 针织 书 ,

作者对推荐《我的编织书》充满信心。

" [ænd; ənd] ['hʌmbli] [hoʊps][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [miːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] ['lɪbərəl] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ðæt] [hæz; həz]
" and humbly hopes it may meet with the same liberal reception that has
" 和 谦卑地 希望 它 可能 见面 和 这 相同的 自由主义 接待 那 有
[bɪn] [ə'kɔːd] [tuː; tə][hɜːr; hər] " [hænd] - [bʊk] [ʌv; əv] ['niːd(ə)lwɜːrk] .
been accorded to her " Hand - Book of Needlework .
到过 同意 到 她 " 手 - 书 的 针线活 .

她谦卑地希望这本书能像她的《针线活手册》一样受到热烈欢迎。

" [[ˌaɪ 'viː]]
" [iv]
" [四]

[iv]

[ðə; ði] ['nuːmərəs] ['paɪərəsiːz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [kə'mɪtɪd] [ɑːn][hɜːr; hər][læst] ['menʃ(ə)nd] [wɜːrk] ,
The numerous piracies that have been committed on her last mentioned work ,
这 很多的 盗版 那 有 到过 坚定的 在 她 最后的 提及 工作 ,

她最后提到的那部作品遭到了无数次盗版，

[hæv; həv] [bɪn] [wʌn] [ɪn'duːsmənt] [tuː; tə] ['pʌblɪʃ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['vɑːljəm] ;
have been one inducement to publish this little volume ;
有 到过 一 诱导 到 发布 这 小的 体积 ;

促使我出版这本小册子的原因之一；

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] [loʊ] [praɪs] [æt; ət] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [fɪkst] , ['nʌθɪŋ] , [bʌt; bət][ə; eɪ] ['veri]
and from the low price at which it is fixed , nothing , but a very
和 从 这 低的 价格 在 哪个 它 是 固定的 , 没有什么 , 但 一个 非常
[ɪk'stendɪd] [ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n] ,
extended circulation ,
扩展 循环 ,

而由于其定价低廉，因此只会带来非常广泛的流通。

[kæn; kən] [ɪn'ʃʊr] [hɜːr; hər][frʌm; frəm] [lɔːs] .
can ensure her from loss .
能 确保 她 从 损失 .

可以确保她免受损失。

[sʌm; səm] [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪg'zæmpəlz][hæv; həv] [bɪn] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['tʃæptər] [ɑːn]
Some few of the examples have been selected from the chapter on
一些 很少 的 这 示例 有 到过 已选 从 这 章 在
['nɪtɪŋ] , [ɪn][ðə; ði] " [hænd] - [bʊk] .
knitting , in the " Hand - Book .
针织 , 在 这 " 手 - 书 .

其中一些例子选自《手册》中关于编织的章节。

" [θriː] , [nuː] ['bɜːrlɪŋtən] [striːt] ,
" 3 , New Burlington Street ,
" 3 , 新的 伯灵顿 街道 ,

“3号，新伯灵顿街，

[noʊ'vembər] - .
November 1843 .
十一月 - .

1843年11月。

['kɑːntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[[viː]]
[v]
[v]

[v]

[ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tɜːrmz] [juːst] [ɪn] KNITTING9

EXPLANATION	OF	TERMS	USED	IN	KNITTING9
解释	的	条款	用过的	在	KNITTING9

编织术语解释9

[ðə; ði] ['stændərd] FILIÈRE12

THE	STANDARD	FILIÈRE12
这	标准	FILIÈRE12

标准 FILIÈRE12

[sai'biəriən] CUFFS13

SIBERIAN	CUFFS13
西伯利亚	CUFFS13

西伯利亚袖扣13

[ə; eɪ] ['nɪtɪd] [sɪlk] CUFF13

A	KNITTED	SILK	CUFF13
一个	针织	丝绸	CUFF13

针织丝绸袖口13

['oʊpən] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] CUFFS14

OPEN	STITCH	FOR	CUFFS14
打开	缝	为了	CUFFS14

袖口开缝14

['veri] ['prɪti] CUFFS14

VERY	PRETTY	CUFFS14
非常	漂亮的	CUFFS14

非常漂亮的袖口14

- [wɪð; wɪθ] [tuː] COLOURS16

MUFFATEES	WITH	TWO	COLOURS16
-	和	二	COLOURS16

双色玛芬蛋糕16

['dʒɛntəlˌmɛnz, 'dʒɛnəlˌmɛnz] MUFFATEES17

GENTLEMEN'S	MUFFATEES17
绅士的	MUFFATEES17

绅士的 MUFFATEES17

[pleɪn] [rɪbd] MUFFATEES17

PLAIN	RIBBED	MUFFATEES17
清楚的	罗纹	MUFFATEES17

纯色罗纹松饼17

[ə'nʌðər] [per] [ʌv; əv] MUFFATEES18

ANOTHER	PAIR	OF	MUFFATEES18
其他	一对	的	MUFFATEES18

另一对 MUFFATEES18

['nɪtɪd] [kʌfs] , [ʃel] PATTERN18

KNITTED	CUFFS	,	SHELL	PATTERN18
针织	袖口	,	壳	PATTERN18

针织袖口，贝壳图案18

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪd] CUFFS20

DOUBLE	KNITTED	CUFFS20
双倍的	针织	CUFFS20

双层针织袖口20

[ə; eɪ] BRIOCHE21

A	BRIOCHE21
一个	BRIOCHE21

奶油夹心饼干21

[frɪndʒ] ['pætərn] KNITTING23

FRINGE	PATTERN	KNITTING23
边缘	图案	KNITTING23

流苏图案编织23

[æn; ən] ['ɑːprə] CAP24

AN	OPERA	CAP24
一个	歌剧	CAP24

歌剧 CAP24

[ə; eɪ]['sɔntæg] , [ɔːr] CEPHALINE26

A	SONTAG	,	OR	CEPHALINE26
一个	桑塔格	，或者		CEPHALINE26

桑塔格，或头颅26

[ə; eɪ] ['bɑːnɪt] CAP28

A	BONNET	CAP28
一个	引擎盖	CAP28

引擎盖帽28

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər] ['kʌmfərtərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

DOUBLE	KNITTING	FOR	COMFORTERS	,	ETC	.	29
双倍的	针织	为了	被子	,	ETC	.	-

用于被子等的双层针织物29

[['vaɪ, 'viː]]

[	vi	]
[	六	]

[vi]

['nɪtɪd] LACE29

KNITTED	LACE29
针织	LACE29

针织蕾丝29

['nɪtɪd] INSERTION31

KNITTED	INSERTION31
针织	INSERTION31

针织插入31

['kɔːrəl] ['trɪmɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['mʌzlɪn] DRESS32

CORAL	TRIMMING	FOR	A	MUSLIN	DRESS32
珊瑚	修剪	为了	一个	细棉布	DRESS32

珊瑚饰边，用于薄纱连衣裙32

['bɑːrli] - [kɔːrn] STITCH32

BARLEY	-	CORN	STITCH32
大麦	-	玉米	STITCH32

大麦玉米针法32

[ə; eɪ] [mʌf] , [ɪn] ['kʌlərz] [ʌv; əv] SABLE33

A	MUFF	,	IN	COLOURS	OF	SABLE33
一个	耳罩	，在		颜色	的	SABLE33

貂皮色手筒33

[ə'nʌðər] MUFF34

ANOTHER	MUFF34
其他	MUFF34

另一个 MUFF34

[kloʊz] [stɪtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['weskət; 'weɪskoʊt] , ETC34

CLOSE	STITCH	FOR	A	WAISTCOAT	,	ETC34
关闭	缝	为了	一个	马甲	,	ETC34

背心等衣物的密缝线34

[lɔːŋ] [sliːvz] [tuː; tə] [wer] ['ʌndər] [ðə; ði] DRESS35

LONG	SLEEVES	TO	WEAR	UNDER	THE	DRESS35
长的	袖子	到	穿	在下面	这	DRESS35

连衣裙内搭长袖35

[twelv] ['pætərn] [fɔːr; fər] - , ['taidiz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . -

TWELVE	PATTERNS	FOR	D'OYLEYS	,	TIDIES	,	ETC	.	36
十二	图案	为了	-	,	整理	,	ETC	.	-

十二种适用于多伊利、整理等的图案36

[liːf] [ænd; ənd] ['trelɪs] PATTERN36

LEAF	AND	TRELLIS	PATTERN36
叶子	和	棚架	PATTERN36

叶子和棚架图案36

[roʊz] - [liːf] PATTERN40

ROSE	-	LEAF	PATTERN40
玫瑰	-	叶子	PATTERN40

玫瑰叶图案40

[pɔɪnt] PATTERN42

POINT	PATTERN42
观点	PATTERN42

点阵图42

['gɑːθɪk] PATTERN43

GOTHIC	PATTERN43
哥特	PATTERN43

哥特式图案43

[skɑːtʃ] PATTERN44

SCOTCH	PATTERN44
苏格兰威士忌	PATTERN44

苏格兰图案44

['ʃevrənˌ'ʃevrɑːn] PATTERN45

CHEVRON	PATTERN45
人字形	PATTERN45

人字形图案45

[,væn'daik] PATTERN46

VANDYKE	PATTERN46
范戴克	PATTERN46

范戴克图案46

[leɪs] PATTERN47

LACE	PATTERN47
蕾丝	PATTERN47

蕾丝图案47

[fɪʃ] - [boʊn] PATTERN49

FISH	-	BONE	PATTERN49
鱼	-	骨	PATTERN49

鱼骨图案49

['dʒɜːrmən] PATTERN49

GERMAN	PATTERN49
德语	PATTERN49

德国图案49

['daɪmənd] PATTERN52

DIAMOND	PATTERN52
钻石	PATTERN52

菱形图案52

[ʃel] PATTERN53

SHELL	PATTERN53
壳	PATTERN53

贝壳图案53

['keɪb(ə)l] KNITTING54

CABLE	KNITTING54
电缆	KNITTING54

麻花针织54

[ə; eɪ] PURSE55

A	PURSE55
一个	PURSE55

钱包55

['prɪti] [stɪtʃ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] PURSE55

PRETTY	STITCH	FOR	A	PURSE55
漂亮的	缝	为了	一个	PURSE55

钱包上的漂亮针脚55

[ə; eɪ] [pens] [dʒʌg] , [ɔ:r] PURSE56

A	PENCE	JUG	,	OR	PURSE56
一个	便士	水壶	,	或者	PURSE56

便士罐，或钱包56

[[ˌviːˌaɪˈaɪ]]

[	vii	]
[	七	]

[vii]

[ə; eɪ] [strɔ:ŋ] PURSE59

A	STRONG	PURSE59
一个	强的	PURSE59

一个强大的钱包59

[ə; eɪ] ['prɪti] ['oʊpən] [stɪtʃ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] PURSE60

A	PRETTY	OPEN	STITCH	FOR	A	PURSE60
一个	漂亮的	打开	缝	为了	一个	PURSE60

一款漂亮的镂空针脚钱包60

['oʊpən] [stɪtʃ] [pɜ:rs] [wɪð; wɪθ] BEADS61

OPEN	STITCH	PURSE	WITH	BEADS61
打开	缝	钱包	和	BEADS61

带珠饰的镂空针法钱包61

[ə; eɪ] [pɜ:rs] [ɪn] [faɪn] SILK62

A	PURSE	IN	FINE	SILK62
一个	钱包	在	美好的	SILK62

精美丝绸钱包62

['herɪŋboʊn] , [ɔ:r] ['ʃetlənd] [stɪtʃ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] PURSE62

HERRINGBONE	,	OR	SHETLAND	STITCH	FOR	A	PURSE62
人字纹	,	或者	设得兰群岛	缝	为了	一个	PURSE62

人字纹或设得兰针法，适用于钱包62

[faɪv] ['prɪti] ['pætərn] [fɔ:r; fər] BAGS63

FIVE	PRETTY	PATTERNS	FOR	BAGS63
五	漂亮的	图案	为了	BAGS63

五款漂亮的包包图案63

[daɪ'ægən(ə)l] [tʃek] ['pætərn] BAG63

DIAGONAL	CHECK	PATTERN	BAG63
对角线	查看	图案	BAG63

斜纹图案 BAG63

['lɑ:zɪndʒ]	['pætərn]	BAG64
LOZENGE	**PATTERN**	**BAG64**
菱形	图案	BAG64

菱形图案包64

[hem]	-	[stɪtʃ]	['pætərn]	BAG65
HEM	**-**	**STITCH**	**PATTERN**	**BAG65**
血红蛋白	-	缝	图案	BAG65

包边缝线图案 65

['spaɪdər]	['pætərn]	BAG68
SPIDER	**PATTERN**	**BAG68**
蜘蛛	图案	BAG68

蜘蛛图案包68

[straɪp]	['pætərn]	BAG69
STRIPE	**PATTERN**	**BAG69**
条纹	图案	BAG69

条纹图案包69

[ə; eɪ][bæg] ,	[wɪð; wɪθ]	[blæk]	[ɔ:r]	['gɑ:rnɪt]	BEADS69
A	**BAG** ,	**WITH**	**BLACK**	**OR**	**GARNET**	**BEADS69**
一个	包 ,	和	黑色的	或者	石榴石	BEADS69

一个装有黑色或石榴石珠子的包69

['nɪtɪd]	FRINGE70
KNITTED	**FRINGE70**
针织	FRINGE70

针织流苏70

[,væn'daik]	BORDER71
VANDYKE	**BORDER71**
范戴克	BORDER71

VANDYKE BORDER71

[ə; eɪ]	[wɔ:rm]	[hæf]	-	[skwer]	SHAWL73
A	**WARM**	**HALF**	**-**	**SQUARE**	**SHAWL73**
一个	温暖的	一半	-	正方形	SHAWL73

温暖的半方披肩73

[ə; eɪ]	[wɔ:rm]	['dʌb(ə)l]	['nɪtɪd]	[skɑ:rf] ,	[ɪn]	[tu:]	COLOURS74
A	**WARM**	**DOUBLE**	**KNITTED**	**SCARF** ,	**IN**	**TWO**	**COLOURS74**
一个	温暖的	双倍的	针织	围巾 ,	在	二	COLOURS74

一条保暖的双层针织围巾，两种颜色可选74

[ə; eɪ]	['bɔ:rdər]	[fɔ:r; fər][ə; eɪ]	[ʃɔ:l]	[ɔ:r]	QUILT75
A	**BORDER**	**FOR**	**A**	**SHAWL**	**OR**	**QUILT75**
一个	边界	为了	一个	披肩	或者	QUILT75

披肩或被子的边饰75

[reɪzd]	['nɪtɪŋ]	[fɔ:r; fər][ə; eɪ]	SHAWL76
RAISED	**KNITTING**	**FOR**	**A**	**SHAWL76**
提高	针织	为了	一个	SHAWL76

披肩的凸起针织法76

[ə; eɪ]	['rʌʃ(ə)n]	[ʃɔ:l] ,	[ɪn]	[bri'oʊʃ]	STITCH77
A	**RUSSIAN**	**SHAWL** ,	**IN**	**BRIOCHE**	**STITCH77**
一个	俄语	披肩 ,	在	鞋垫	STITCH77

俄罗斯披肩，采用布里欧修针法77

[ə; eɪ]	[laɪt]	[stɪtʃ]	[fɔ:r; fər][ə; eɪ]	SHAWL77
A	**LIGHT**	**STITCH**	**FOR**	**A**	**SHAWL77**
一个	光	缝	为了	一个	SHAWL77

轻盈的针脚，织成披肩77

[stɑ:r] ['pætərn] [ʃɔ:l] , [ɪn] [tu:] COLOURS78

STAR	PATTERN	SHAWL	,	IN	TWO	COLOURS78
星星	图案	披肩	,	在	二	COLOURS78

星形图案披肩，两种颜色可选78

['nɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] SHAWLS79

BARÈGE	KNITTING	FOR	SHAWLS79
巴雷日	针织	为了	SHAWLS79

披肩编织79

[ə; eɪ] ['ʃetlənd] ['nɪtɪd] SCARF80

A	SHETLAND	KNITTED	SCARF80
一个	设得兰群岛	针织	SCARF80

设得兰针织围巾80

['ʃetlənd] ['pætərn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] SHAWL82

SHETLAND	PATTERN	FOR	A	SHAWL82
设得兰群岛	图案	为了	一个	SHAWL82

设得兰披肩图案82

['ʌðər] ['pætərn] [fɔ:r; fər] SHAWLS83

OTHER	PATTERNS	FOR	SHAWLS83
其他	图案	为了	SHAWLS83

其他披肩图案83

[[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]]

[	viii	]
[	八	]

[viii]

['dʌb(ə)l] ['daɪmənd] [stɪtʃ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] QUILT83

DOUBLE	DIAMOND	STITCH	FOR	A	QUILT83
双倍的	钻石	缝	为了	一个	QUILT83

绗缝双菱形针迹83

[ə; eɪ] QUILT84

A	QUILT84
一个	QUILT84

QUILT84

[ə; eɪ] [laɪt] [ænd; ənd] [wɔ:rm] COUNTERPANE85

A	LIGHT	AND	WARM	COUNTERPANE85
一个	光	和	温暖的	COUNTERPANE85

轻盈温暖的床罩85

[krɔ:s] [stɪtʃ] ['pætərn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] QUILT86

CROSS	STITCH	PATTERN	FOR	A	QUILT86
叉	缝	图案	为了	一个	QUILT86

绗缝图案（编号86）

[ə'nʌðər] QUILT88

ANOTHER	QUILT88
其他	QUILT88

另一个 QUILT88

[ə; eɪ] [kwɪlt] , [ɔ:r] [ku:vrə] - [paɪd] , [ɪn] SQUARES89

A	QUILT	,	OR	COUVRE	-	PIED	,	IN	SQUARES89
一个	被子	,	或者	封面	-	PIED	,	在	SQUARES89

一块方格拼布被，或称方格拼布被89

[ə; eɪ] ['kʌvər] [fɔ:r; fər][æn; ən] [er] PILLOW92

A	COVER	FOR	AN	AIR	PILLOW92
一个	覆盖	为了	一个	空气	PILLOW92

气枕套92

[ə; eɪ] ['beɪbiːz] HOOD92

A	BABY'S	HOOD92
一个	婴儿的	HOOD92

婴儿的街区92

[ə; eɪ] ['beɪbiːz] SOCK97

A	BABY'S	SOCK97
一个	婴儿的	SOCK97

婴儿的袜子97

[ə'nʌðər] ['beɪbiːz] SOCK99

ANOTHER	BABY'S	SOCK99
其他	婴儿的	SOCK99

另一只婴儿的袜子99

[ə; eɪ] ['beɪbiːz] STOCKING100

A	BABY'S	STOCKING100
一个	婴儿的	STOCKING100

婴儿长筒袜100

[ə; eɪ] ['kærɪdʒ] BOOT102

A	CARRIAGE	BOOT102
一个	运输	BOOT102

马车后备箱102

[ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - ['nɪtɪd] [naɪt] SOCK104

A	DOUBLE	-	KNITTED	NIGHT	SOCK104
一个	双倍的	-	针织	夜晚	SOCK104

双层针织睡袜104

[ə; eɪ] - [ɔːr] [nek] TIPPET106

A	FRILEUSE	OR	NECK	TIPPET106
一个	-	或者	脖子	TIPPET106

颈饰或颈饰106

[wiːl] ['pætərn] [fɔːr; fər] ['taidiz] , ETC106

WHEEL	PATTERN	FOR	TIDIES	,	ETC106
车轮	图案	为了	整理	,	ETC106

整理器轮毂图案等106

['nɪtɪd] CORAL107

KNITTED	CORAL107
针织	CORAL107

针织珊瑚107

[hɪnts] [ɑːn] KNITTING107

HINTS	ON	KNITTING107
提示	在	KNITTING107

编织小贴士107

[maɪ] ['nɪtɪŋ] [bʊk] . [[naɪn]]

MY	KNITTING	BOOK	.	[	9	]
我的	针织	书	.	[	9	]

我的编织书。[9]

[ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][tɜːrmz] [juːst] [ɪn] ['nɪtɪŋ] .

Explanation	of	Terms	used	in	Knitting	.
解释	的	条款	用过的	在	针织	.

编织术语解释。

[tuː; tə][kæst][ɑːn] . — [ðə; ði][fɜːrst] [ˌɪntər'leɪsmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːt(ə)n][ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

To	cast	on	.	—	The	first	interlacement	of	the	cotton	on	the	needle	.
到	投掷	在	.	—	这	第一的	交织	的	这	棉布	在	这	针	.

起针——将棉线第一次穿到针上。

[tuː; tə][kæst][ɔːf] . — [tuː; tə] [nɪt] [tuː] ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd][tuː; tə] [pæs] [ðə; ði][fɜːrst]['oʊvər][ðə; ði]['sekənd]

To	cast	off	.	—	To	knit	two	stitches	,	and	to	pass	the	first	over	the	second
到	投掷	离开	.	—	到	针织	二	针脚	,	和	到	经过	这	第一的	超过	这	第二

,

,

,

收针——织两针，并将第一针套在第二针上。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði][læst] [stɪtʃ] , [wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [sɪ'kjʊrd] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði]

and	so	on	to	the	last	stitch	,	which	is	to	be	secured	by	drawing	the
和	所以	在	到	这	最后的	缝	,	哪个	是	到	是	安全	经过	绘画	这

[θred] [θruː] .

thread	through	.
线	通过	.

如此往复，直到最后一针，将线拉紧固定。

[tuː; tə][kæst]['oʊvər] . — [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði]['kɑːt(ə)n]['fɔːrwərd] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] .

To	cast	over	.	—	To	bring	the	cotton	forward	round	the	needle	.
到	投掷	超过	.	—	到	带来	这	棉布	向前	圆形的	这	针	.

套线——将棉线绕着针向前拉。

[tuː; tə] ['næroʊ] . — [tuː; tə]['les(ə)n] , [baɪ] ['nɪtɪŋ] [tuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] .

To	narrow	.	—	To	lessen	,	by	knitting	two	stitches	together	.
到	狭窄的	.	—	到	减少	,	经过	针织	二	针脚	一起	.

收窄。—通过将两针并在一起编织来减少。

[tuː; tə] [siːm] . — [tuː; tə] [nɪt] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['kɑːt(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['niːd(ə)l] .

To	seam	.	—	To	knit	a	stitch	with	the	cotton	before	the	needle	.
到	接缝	.	—	到	针织	一个	缝	和	这	棉布	前	这	针	.

缝合。—用针前的棉线编织一针。

[tuː; tə]['waɪd(ə)n] . — [tuː; tə] [ɪn'kriːs] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [stɪtʃ] , [-]

To	widen	.	—	To	increase	by	making	a	stitch	,	[	10	]
到	扩大	.	—	到	增加	经过	制作	一个	缝	,	[	-	]

加宽。—通过缝一针来增加[10]

['brɪŋɪŋ] [ðə; ði]['kɑːt(ə)n] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ə'kɜːrz] .

bringing	the	cotton	round	the	needle	,	and	knitting	the	same	when	it	occurs	.
带来	这	棉布	圆形的	这	针	,	和	针织	这	相同的	什么时候	它	发生	.

将棉线绕在针上，然后按照同样的方法编织。

[ə; eɪ][tɜːrn] . — [tuː] ['roʊz; 'raʊz][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [stɪtʃ] , ['bækwərdz] [ænd; ənd]['fɔːrwərdz] .

A	turn	.	—	Two	rows	in	the	same	stitch	,	backwards	and	forwards	.
一个	转动	.	—	二	行	在	这	相同的	缝	,	向后	和	前进	.

转一圈——在同一针目中来回织两行。

[tuː; tə][tɜːrn] . — [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [stɪtʃ] .

To	turn	.	—	To	change	the	stitch	.
到	转动	.	—	到	改变	这	缝	.

转针。—改变针法。

[tuː; tə][tɜːrn]['oʊvər] . — [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd]['oʊvər][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

To	turn	over	.	—	To	bring	the	wool	forward	over	the	needle	.
到	转动	超过	.	—	到	带来	这	羊毛	向前	超过	这	针	.

翻转。—将毛线从针上翻过来。

[ə; eɪ] [roʊ] . — [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm][wʌn][end][ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] .

A	row	.	—	The	stitches	from	one	end	of	the	needle	to	the	other	.
一个	排	.	—	这	针脚	从	一	结尾	的	这	针	到	这	其他	.

一行——从针的一端到另一端的针脚。

[ə; eɪ] [raʊnd] . — [ə; eɪ] [roʊ] , [wen] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [ɑːn] [tuː] , [θriː] , [ɔːr] [mɔːr] ['niːdlz] .

A	round	.	—	A	row	,	when	the	stitches	are	on	two	,	three	,	or	more	needles	.
一个	圆形的	.	—	一个	排	,	什么时候	这	针脚	是	在	二	,	三	,	或者	更多的	针	.

一圈。—当针脚位于两根、三根或更多根针上时，称为一行。

[ə; eɪ] [pleɪn] [roʊ] . — [ðæt] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['sɪmp(ə)l] ['nɪtɪŋ] .

A	plain	row	.	—	That	composed	of	simple	knitting	.
一个	清楚的	排	.	—	那	由	的	简单的	针织	.

平针行——由简单的针织组成。

[tuː; tə] [pɜːrl] [ə; eɪ] [roʊ] . — [tuː; tə] [nɪt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['kɑːt(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

To	pearl	a	row	.	—	To	knit	with	the	cotton	before	the	needle	.
到	珍珠	一个	排	.	—	到	针织	和	这	棉布	前	这	针	.

织一行珠线。—将棉线放在针前编织。

[tuː; tə] [rɪb] . — [tuː; tə] [wɜːrk] ['ɔːltərnət] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [pleɪn] [ænd; ənd] [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

To	rib	.	—	To	work	alternate	rows	of	plain	and	pearl	knitting	.
到	肋骨	.	—	到	工作	备用	行	的	清楚的	和	珍珠	针织	.

罗纹针——交替编织平针和珠针。

[tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] . — [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːt(ə)n] ['fɔːrwərd] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [meɪk]

To	bring	the	thread	forward	.	—	To	bring	the	cotton	forward	so	as	to	make
到	带来	这	线	向前	.	—	到	带来	这	棉布	向前	所以	作为	到	制作

[æn; ən] ['oʊpən] [stɪtʃ] .

an	open	stitch	.
一个	打开	缝	.

将线拉到前面。—将棉线拉到前面，形成一个开放式的针脚。

[ə; eɪ] [luːp] [stɪtʃ] . — [meɪd] [baɪ] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːt(ə)n] [-]

A	loop	stitch	.	—	Made	by	bringing	the	cotton	[	11	]
一个	环形	缝	.	—	制成	经过	带来	这	棉布	[	-	]

环状针法。—由棉线[11]缝制而成

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [wɪtʃ] , [ɪn] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] [sək'siːdɪŋ] [stɪtʃ] , [wɪl] [ə'gen] [teɪk] [ɪts] [oʊn] [pleɪs] .

before	the	needle	,	which	,	in	knitting	the	succeeding	stitch	,	will	again	take	its	own	place	.
前	这	针	,	哪个	,	在	针织	这	成功	缝	,	将要	再次	拿	它是	自己的	地方	.

在针之前，针在编织下一针时，会再次回到自己的位置。

[tuː; tə] [slɪp] [ɔːr] [pæs] [ə; eɪ] [stɪtʃ] . — [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ 'tiː] [frʌm; frəm] [wʌn] ['niːd(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðər] [wɪ'ðaʊt] ['nɪtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

To	slip	or	pass	a	stitch	.	—	To	change	it	from	one	needle	to	the	other	without	knitting	it	.
到	滑	或者	经过	一个	缝	.	—	到	改变	它	从	一	针	到	这	其他	没有	针织	它	.

滑针或移针——将一针从一根针移到另一根针上，而不进行编织。

[tuː; tə] ['fæsn] [ɑːn] . — [ðə; ði] [best] [weɪ] [tuː; tə] ['fæsn] [ɑːn] [ɪz] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [tuː] ['ɛndz] [kən'treriwaɪz] ,

To	fasten	on	.	—	The	best	way	to	fasten	on	is	to	place	the	two	ends	contrariwise	,
到	系	在	.	—	这	最好的	方式	到	系	在	是	到	地方	这	二	结束	相反地	,

固定——最好的固定方法是将两端反向放置。

[ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ] [fjuː] ['stɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ] [bəuθ] [tə'geðər] .

and	knit	a	few	stitches	with	both	together	.
和	针织	一个	很少	针脚	和	两个都	一起	.

然后用这两根线一起织几针。

[fɔːr; fər] ['nɪtɪŋ] , [wɪð; wɪθ][sɪlk] , [ɔːr][faɪn]['kɑːt(ə)n] , [ə; eɪ] ['wiːvɝz] [nɑːt] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðə; ði][best]

For	knitting	,	with	silk	,	or	fine	cotton	,	a	weaver's	knot	will	be	found	the	best
为了	针织	,	和	丝绸	,	或者	美好的	棉布	,	一个	织工的	结	将要	是	成立	这	最好的

.

:

.

对于丝线或精纺棉线来说，织工结是最好的选择。

[tuː; tə] [teɪk] ['ʌndər] . — [tuː; tə] [pæs] [ðə; ði]['kɑːt(ə)n][frʌm; frəm][wʌn]['niːd(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðər] ,

To	take	under	.	—	To	pass	the	cotton	from	one	needle	to	the	other	,
到	拿	在下面	.	—	到	经过	这	棉布	从	一	针	到	这	其他	,

[wɪ'ðaʊt] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ɪts][pə'zɪʃ(ə)n] .

without	changing	its	position	.
没有	变化	它是	位置	.

穿过棉线。—将棉线从一根针穿到另一根针上，而不改变其位置。

[pɜːrl] , [siːm] , [ænd; ənd][rɪb] - [stɪtʃ] — [ɔːl]['sɪgnɪfaɪ][ðə; ði] [seɪm] .

Pearl	,	seam	,	and	rib	-	stitch	—	All	signify	the	same	.
珍珠	,	接缝	,	和	肋骨	-	缝	—	全部	表示	这	相同的	.

珍珠纹、缝线纹和罗纹针法——都表示相同的含义。

[en] . [biː] .

N	.	B	.
N	.	B	.

注意：

[ðə; ði]['saɪzɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['niːdlz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['stændərd] - .

The	sizes	of	the	needles	are	given	according	to	the	Standard	Filière	.
这	尺寸	的	这	针	是	给定	根据	到	这	标准	-	.

针的尺寸按照标准Filière规定。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ɪn'greɪvɪŋ] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði]['stændərd] - , [ɔːr] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['netɪŋ]

The	following	engraving	represents	the	Standard	Filière	,	or	knitting	and	netting
这	下列的	雕刻	代表	这	标准	-	,	或者	针织	和	网

['niːd(ə)l] [geɪdʒ] ,

needle	gauge	,
针	测量	,

下面这幅雕刻图代表了标准针织针号，或者说是编织和网状针号。

[æn; ən] ['ɪnstrəmənt] [ɪn'ventɪd] [sʌm; səm][taɪm] [sɪns] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθəres] , [ænd; ənd] [naʊ] [ɪn]

an	instrument	invented	some	time	since	by	the	authoress	,	and	now	in
一个	乐器	发明	一些	时间	自从	经过	这	作者	,	和	现在	在

['dʒen(ə)rəl][juːz] , [baɪ] [-]

general	use	,	by	[	12	]
一般的	使用	,	经过	[	-	]

作者不久前发明的一种仪器，现在已被广泛使用[12]

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['dɪfrənt] ['saɪzɪz][ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['netɪŋ] ['niːdlz] [kæn; kən][biː; bi] [æsə'teind]

which	the	different	sizes	of	knitting	and	netting	needles	can	be	ascertained
哪个	这	不同的	尺寸	的	针织	和	网	针	能	是	已确定

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['gretɪst] ['ækjərəsi] .

with	the	greatest	accuracy	.
和	这	最	准确性	.

可以最准确地确定不同尺寸的编织针和网针。

[ðə; ði]['stændərd] - .

The	Standard	Filière	.
这	标准	-	.

标准 Filière。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈnesəseri] , [ɪn] [ˈgɪvɪŋ] [ɔːr] [ˈfɑːloʊɪŋ] [dəˈrekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [ˈnɪtɪŋ] ,

It	is	necessary	,	in	giving	or	following	directions	for	knitting	,
它	是	必要的	,	在	给予	或者	下列的	方向	为了	针织	,

在给出或遵循编织说明时，这是必要的。

[tuː; tə] [ˈkɔːʃ(ə)n] [ˈnɪtəz] [tuː; tə] [əbˈzɜːrv] [ə; eɪ] [ˈmiːdiəm] [ɪn][ðer; ðər][wɜːrk] — [nɑːt] [ˈnɪtɪŋ] [ˈiːðər] [tuː]

to	caution	knitters	to	observe	a	medium	in	their	work	—	not	knitting	either	too
到	警告	编织者	到	观察	一个	中等的	在	他们的	工作	—	不是	针织	任何一个	也

[luːs] [ɔːr] [tuː] [taɪt] . [-]

loose	or	too	tight	.	[	13	]
松动的	或者	也	紧的	.	[	-	]

告诫编织者在编织时要保持适中——不要织得太松或太紧。[13]

[saiˈbiəriən] [kʌfs] .

Siberian	Cuffs	.
西伯利亚	袖口	.

西伯利亚袖口。

[naɪn] [ʃeɪdz] [ʌv; əv]['dʒɜːrmən] [wʊl] , [juːst] ['dʌb(ə)l] , [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] . — [noʊ] .

Nine	shades	of	German	wool	,	used	double	,	will	be	required	.	—	No	.
九	色调	的	德语	羊毛	,	用过的	双倍的	,	将要	是	必需的	.	—	不	.

需要九种不同色调的德国羊毛，双股使用。——编号

[eɪt] ['niːdlz] .

8	needles	.
8	针	.

8根针。

[kæst][ɑːn]['sɪksti] - [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['dɑːrkəst] [ʃeɪd] ; — [nɪt] [θriː] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .

Cast	on	sixty	-	four	stitches	with	the	darkest	shade	;	—	knit	three	plain	rows	.
投掷	在	六十	-	四	针脚	和	这	最黑暗的	阴影	;	—	针织	三	清楚的	行	.

用最深的颜色起针 64 针；—织 3 行平针。

[fɔːrθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .

Fourth	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	two	together	.
第四	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起	.

第四行——将毛线拉到前面，两针并一针。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] , ([wɪtʃ] [fɔːrm][ðə; ði] ['pætərn]) , [naɪn] [taɪmz] ,

Repeat	these	four	rows	,	(	which	form	the	pattern	)	,	nine	times	,
重复	这些	四	行	,	(	哪个	形式	这	图案	)	,	九	时代	,

重复这四行（构成图案）九次，

— ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['laɪtər] [ʃeɪd] [ʌv; əv] [wʊl] [iːtʃ] [taɪm] .

—	taking	a	lighter	shade	of	wool	each	time	.
—	采取	一个	打火机	阴影	的	羊毛	每个	时间	.

—每次都选用颜色更浅的羊毛。

[ə; eɪ] ['nɪtɪd] [sɪlk] [kʌf] .

A	Knitted	Silk	Cuff	.
一个	针织	丝绸	袖口	.

针织丝绸袖口。

[kɔːrs] [blæk] ['netɪŋ] [sɪlk] . — [fɔːr] ['niːdlz] , [noʊ] . - .

Coarse	black	netting	silk	.	—	Four	needles	,	No	.	22	.
粗	黑色的	网	丝绸	.	—	四	针	,	不	.	-	.

粗糙的黑色网状丝线。——四根针，22号。

[kæst][ɑːn] ['twenti] - [eɪt] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] : — [nɪt] [tuː] [pleɪn] [raʊndz] .

Cast	on	twenty	-	eight	stitches	on	each	of	three	needles	:	—	knit	two	plain	rounds	.
投掷	在	二十	-	八	针脚	在	每个	的	三	针	:	—	针织	二	清楚的	回合	.

在三根针上各起28针：—织两圈平针。

[θɜːrd] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ; [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ;

Third	round	—	bring	the	silk	forward	,	slip	one	;	knit	one	;	pass	the	slipped	stitch	over	it	;
第三	圆形的	—	带来	这	丝绸	向前	,	滑	一	;	针织	一	;	经过	这	滑倒了	缝	超过	它	;

第三圈——将丝线拉到前面，滑一针；织一针；将滑针套过它；

[nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [wʌn] .

knit	one	;	pearl	one	.
针织	一	;	珍珠	一	.

织一根，反织一根。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [θɜːrd] [raʊnd] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [kʌf] [biː; bi] [ʌv; əv] [ðə; ði] [depθ] [rɪ'kwaɪərd] ; [ðen] ,

Repeat	the	third	round	,	until	the	cuff	be	of	the	depth	required	;	then	,
重复	这	第三	圆形的	,	直到	这	袖口	是	的	这	深度	必需的	;	然后	,

重复第三轮，直到袖口达到所需的深度；然后，

— [nɪt] [tuː] [pleɪn] [raʊndz] [tuː; tə] [ˌkɔːrə'spɑːnd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kə'mensmənt] .

—	knit	two	plain	rounds	to	correspond	with	the	commencement	.
—	针织	二	清楚的	回合	到	对应	和	这	开始	.

—织两圈平针，与起针方向一致。

['oʊpən] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] [kʌfs] . [-]

Open	Stitch	for	Cuffs	.	[	14	]
打开	缝	为了	袖口	.	[	-	]

袖口采用开放式缝线。[14]

[wɪð; wɪθ] [kɔːrs] [sɪlk] . — [fɔːr] ['niːdlz] , [noʊ] . - .

With	coarse	silk	.	—	Four	needles	,	No	.	22	.
和	粗	丝绸	.	—	四	针	,	不	.	-	.

用粗丝线——四根22号针。

[kæst] [ɑːn] ['eni] ['iːv(ə)n] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] , [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] .

Cast	on	any	even	number	of	stitches	,	on	each	of	three	needles	.
投掷	在	任何	甚至	数字	的	针脚	,	在	每个	的	三	针	.

在三根针上，每根针起偶数针。

[fɜːrst] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .

First	round	—	knit	two	together	.
第一的	圆形的	—	针织	二	一起	.

第一圈——两针并一针。

['sekənd] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] .

Second	round	—	bring	the	silk	forward	,	knit	one	.
第二	圆形的	—	带来	这	丝绸	向前	,	针织	一	.

第二圈——将丝线拉到前面，织一针。

[θɜːrd] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Third	round	—	plain	knitting	.
第三	圆形的	—	清楚的	针织	.

第三圈——平针编织。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɜːrst] [raʊnd] .

Repeat	from	the	first	round	.
重复	从	这	第一的	圆形的	.

从第一轮开始重复。

['veri] ['prɪti] [kʌfs] .

Very	Pretty	Cuffs	.
非常	漂亮的	袖口	.

非常漂亮的袖口。

[tuː] ['kʌlərz] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli] [juːst] — [seɪ] [red] [ænd; ənd] [waɪt] .
Two colours are generally used — say red and white .
二 颜色 是 一般来说 用过的 — 说 红色的 和 白色的 .

通常使用两种颜色——例如红色和白色。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [p'rɪtɪɪst] [ɪn] [fɔːr] - [θred] [ɪm'brɔɪdəri] ['fliːsi] , [ɔːr]['dʒɜːrmən] [wʊl] . — [tuː] ['niːdlz]
They are prettiest in four - thread embroidery fleecy , or German wool . — Two needles
他们 是 最漂亮的 在 四 - 线 刺绣 羊毛 , 或者 德语 羊毛 . — 二 针
[noʊ] . - ,
No . 16 ,
不 . - ,

用四股绣花绒布或德国羊毛线绣出来最漂亮。——两根16号绣针，

[ænd; ənd] [tuː] [noʊ] . - , [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] .
and two No . 20 , will be required .
和 二 不 . - , 将要 是 必需的 .

还需要两枚20号弹壳。

[kæst][ɑːn]['fɔːrti] - [sɪks] ['stɪtʃɪz] .
Cast on forty - six stitches .
投掷 在 四十 - 六 针脚 .

起针46针。

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
Bring the wool forward , knit two together .
带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

将毛线拉到前面，两股线并在一起织。

[nɪt] [sɪks][pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .
Knit six plain rows .
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[waɪt] .
white .
白色的 .

白色的。

[nɪt] [sɪks][pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .
Knit six plain rows .
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . [-]
Bring the wool forward , knit two together . [15]
带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 . [-]

将毛线拉到前面，将两股线并在一起编织。[15]

[nɪt] [sɪks][pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .
Knit six plain rows .
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[red] .
red .
红色的 .

红色的。

[nɪt] [sɪks][pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .
Knit six plain rows .
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
Bring **the** **wool** **forward** **,** **knit** **two** **together** **.**
带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

将毛线拉到前面，两股线并在一起织。

[nɪt] [sɪks] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] .
Knit **six** **plain** **rows** **.**
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[waɪt] .
white **.**
白色的 .

白色的。

[nɪt] [sɪks] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] .
Knit **six** **plain** **rows** **.**
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
Bring **the** **wool** **forward** **,** **knit** **two** **together** **.**
带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

将毛线拉到前面，两股线并在一起织。

[nɪt] [sɪks] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] .
Knit **six** **plain** **rows** **.**
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[red] .
red **.**
红色的 .

红色的。

[nɪt] [sɪks] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] .
Knit **six** **plain** **rows** **.**
针织 六 清楚的 行 .

织六行平针。

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
Bring **the** **wool** **forward** **,** **knit** **two** **together** **.**
带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

将毛线拉到前面，两股线并在一起织。

[waɪt] .
white **.**
白色的 .

白色的。

[teɪk] ['dʌb(ə)l] [wʊl] , [ænd; ənd] ['niːdlz] ['dʌb(ə)l] [ðə; ði] [saɪz] .
Take **double** **wool** **,** **and** **needles** **double** **the** **size** **.**
拿 双倍的 羊毛 , 和 针 双倍的 这 尺寸 .

取双倍毛线，针号加倍。

[nɪt] [wʌn] [pleɪn] [roʊ] .
Knit **one** **plain** **row** **.**
针织 一 清楚的 排 .

织一行平针。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] .
Pearl **one** **row** **.**
珍珠 一 排 .

串一圈珍珠。

[nɪt] [tuː] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] .
Knit two plain rows .
针织 二 清楚的 行 .

织两行平针。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] .
Pearl one row .
珍珠 一 排 .

串一圈珍珠。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] .
Knit one row .
针织 一 排 .

织一行。

[waɪt] .
white .
白色的 .

白色的。

[nɪt] [wʌn] [pleɪn] [roʊ] .
Knit one plain row .
针织 一 清楚的 排 .

织一行平针。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] .
Pearl one row .
珍珠 一 排 .

串一圈珍珠。

[red] .
red .
红色的 .

红色的。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [tuː] [red] [ænd; ənd] [waɪt] [straɪps] , ['ɔːltərnətli] , [fɔːr] [taɪmz] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ]
Repeat these two red and white stripes , alternately , four times , and finish
重复 这些 二 红色的 和 白色的 条纹 , 交替 , 四 时代 , 和 结束
[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [tuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] ,
with the two stitches together ,
和 这 二 针脚 一起 ,

重复这两条红白相间的条纹四次，最后将两针并在一起。

[æz; əz] [æt; ət] [ðə; ði] [kə'mensmənt] . [-]
as at the commencement . [16]
作为 在 这 开始 . [-]

就像开学时一样。[16]

[ðə; ði] [kʌfs] , [wen] ['fɪnɪʃt] , [roʊl] ['oʊvər] [æt; ət] [ðə; ði] [tɑːp] .
The cuffs , when finished , roll over at the top .
这 袖口 , 什么时候 完成的 , 卷 超过 在 这 顶部 .

袖口完成后，会在顶部翻折下来。

- [wɪð; wɪθ] [tuː] ['kʌlərz] .
Muffatees with two Colours .
- 和 二 颜色 .

双色毛绒玩具。

['dʒɜːrmən] [wʊl] , — [θriː] ['niːdlz] , [noʊ] . - .
German wool , — three needles , No . 25 .
德语 羊毛 , — 三 针 , 不 . - .

德国羊毛，——三根针，25号。

[ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] ['kʌlərz] [ɑːr; ər][sə'riːz,sə'riːs][ænd; ənd] [braʊn] ; — [kə'mensɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [braʊn]

The	prettiest	colours	are	cerise	and	brown	;	—	commencing	with	the	brown
这	最漂亮的	颜色	是	樱桃红	和	棕色的	;	—	开始	和	这	棕色的

.

:

.

最漂亮的颜色是樱桃红和棕色；——先从棕色开始。

[kæst][ɑːn] ['eɪti] - [eɪt] ['stɪtʃɪz] , [vɪz] . — ['θɜːrti] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [tuː] ['niːdlz] , [ænd; ənd] ['twenti]

Cast	on	eighty	-	eight	stitches	,	viz	.	—	thirty	on	each	of	two	needles	,	and	twenty
投掷	在	八十	-	八	针脚	,	即	.	—	三十	在	每个	的	二	针	,	和	二十

- [eɪt] [ɑːn][ðə; ði][θɜːrd] . — [nɪt] [fɔːr] [raʊndz] ,

-	eight	on	the	third	.	—	Knit	four	rounds	,
-	八	在	这	第三	.	—	针织	四	回合	,

起针88针，即——两根针各起30针，第三根针起28针。——织4圈，

— [tuː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['ɔːltərnətli] [pɜːrl] [ænd; ənd] [pleɪn] .

—	two	stitches	of	each	alternately	pearl	and	plain	.
—	二	针脚	的	每个	交替	珍珠	和	清楚的	.

—每针交替使用珍珠针和平针。

[nɪt] [wʌn] [pleɪn] [raʊnd] .

Knit	one	plain	round	.
针织	一	清楚的	圆形的	.

织一圈平针。

[pɜːrl] [θriː] [raʊndz] .

Pearl	three	rounds	.
珍珠	三	回合	.

珍珠三圈。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz] [ɔːl] [wɪð; wɪθ] [wʌn] ['kʌlər] , — [ðə; ði] [braʊn] .

The	above	is	all	with	one	colour	,	—	the	brown	.
这	多于	是	全部	和	一	颜色	,	—	这	棕色的	.

以上所有图片都只用了一种颜色——棕色。

[teɪk] [ɔːf] [tuː] ['stɪtʃɪz] [wɪ'ðaʊt] ['nɪtɪŋ] ; [nɪt] [sɪks][wɪð; wɪθ][ðə; ði][sə'riːz,sə'riːs] . — [rɪ'piːt] ,

Take	off	two	stitches	without	knitting	;	knit	six	with	the	cerise	.	—	Repeat	,
拿	离开	二	针脚	没有	针织	;	针织	六	和	这	樱桃红	.	—	重复	,

['ɔːltərnətli] ,

alternately	,
交替	,

不织两针，用紫红色线织六针。——重复以上步骤，交替进行。

[tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] .

to	the	end	of	the	round	.
到	这	结尾	的	这	圆形的	.

直到回合结束。

[ðə; ði][nekst][naɪn] [raʊndz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [seɪm] .

The	next	nine	rounds	are	the	same	.
这	下一个	九	回合	是	这	相同的	.

接下来的九轮比赛规则相同。

[nɪt] [wʌn] [pleɪn] [raʊnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [braʊn] .

Knit	one	plain	round	with	the	brown	.
针织	一	清楚的	圆形的	和	这	棕色的	.

用棕色线织一圈平针。

[pɜːrl] [θriː] [raʊndz] .

Pearl	three	rounds	.
珍珠	三	回合	.

珍珠三圈。

[kə'mens] [ə'gen] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][sə'riːz,sə'riːs] , — ['nɪtɪŋ] [-]
Commence again with the cerise , — knitting [17]
开始 再次 和 这 樱桃红 , — 针织 [-]

再次从樱桃红开始，—编织[17]

[fɔːr] ['stɪtʃɪz] ['oʊnli][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ; — [ðen] [teɪk] [ɔːf] [tuː] ['stɪtʃɪz] ,
four stitches only at the beginning of the round ; — then take off two stitches ,
四 针脚 仅有的 在 这 开始 的 这 圆形的 ; — 然后 拿 离开 二 针脚 ,

每圈开始时只钩四针；——然后减去两针，

[ænd; ənd] [nɪt] [sɪks] , ['ɔːltərnətli] , [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
and knit six , alternately , as before .
和 针织 六 , 交替 , 作为 前 .

然后像之前一样，交替编织六针。

[ðiːz] [kʌfs] [meɪ] [biː; bi] [wɜːrkt] [tuː; tə] ['eni] [dɪ'zaɪrd] [leŋkθ; leŋθ] , ['fɪnɪʃɪŋ] [ɔːf][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]
These cuffs may be worked to any desired length , finishing off the same as
这些 袖口 可能 是 工作 到 任何 想要的 长度 , 精加工 离开 这 相同的 作为
[æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] .
at the commencement .
在 这 开始 .

这些袖口可以织成任何想要的长度，收尾方式与开始时相同。

['dʒɛntəl,mɛnz, 'dʒɛnəl,mɛnz] - .
Gentlemen's Muffatees .
绅士们 - .

绅士的毛绒玩具。

[kæst][ɑːn] ['fɪfti] - [fɔːr] ['stɪtʃɪz] , [ɪn] ['dʌb(ə)l] ['dʒɜːrmən] [wʊl] . — [noʊ] .
Cast on fifty - four stitches , in double German wool . — No .
投掷 在 五十 - 四 针脚 , 在 双倍的 德语 羊毛 . — 不 .

用双股德国羊毛线起针 54 针。—编号

- ['niːdlz] .
14 needles .
- 针 .

14根针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
First row — bring the wool forward , slip one ; knit two together . — Repeat .
第一的 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 滑 一 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

第一行——将毛线拉到前面，滑一针；将两针并一针。——重复。

['evri] [roʊ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] , — [ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd][læst] ['stɪtʃɪz] ['biːɪŋ] [pleɪn] .
Every row is the same , — the first and last stitches being plain .
每一个 排 是 这 相同的 , — 这 第一的 和 最后的 针脚 存在 清楚的 .

每一行都一样，第一针和最后一针都是平针。

[wen] ['fɪnɪʃt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [soʊn] [ʌp] .
When finished they are to be sewn up .
什么时候 完成的 他们 是 到 是 缝制的 向上 .

完成后要将它们缝合起来。

[pleɪn] [rɪbd] - .
Plain Ribbed Muffatees .
清楚的 罗纹 - .

原味罗纹松饼。

[fɔːr] ['niːdlz] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] .
Four needles will be required .
四 针 将要 是 必需的 .

需要四根针。

[kæst][ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] , [ˌeɪ'tiːn] [ɔːr] ['twenti] - [fɔːr] ['stɪtʃɪz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]
Cast on each of three needles , eighteen or twenty - four stitches , according to the
投掷 在 每个 的 三 针 , 十八 或者 二十 - 四 针脚 , 根据 到 这
[saɪz] [dɪ'zaɪrd] . [-]
size desired . [18]
尺寸 想要的 . [-]

根据所需尺寸，在三根针上分别起 18 针或 24 针。[18]

[fɜːrst] [raʊnd] — [nɪt] [θriː] ; [pɜːrl] [θriː] ; — ['ɔːltərnətli] .
First round — knit three ; pearl three ; — alternately .
第一的 圆形的 — 针织 三 ; 珍珠 三 ; — 交替 .

第一圈——织三针正针；织三针反针；——交替进行。

['sekənd] [ænd; ənd] [sək'siːdɪŋ] [raʊndz] — [rɪ'piːt] [ðə; ði][fɜːrst] .
Second and succeeding rounds — repeat the first .
第二 和 成功 回合 — 重复 这 第一的 .

第二轮及后续轮次——重复第一轮。

[ə'nʌðər] [per] [ʌv; əv] - .
Another Pair of Muffatees .
其他 一对 的 - .

又一对毛茸茸的。

[θriː] - [θred] ['fliːsi] , [ɔːr] ['zefər] [wʊl] . — [noʊ] .
Three - thread fleecy , or Zephyr wool . — No .
三 - 线 羊毛 , 或者 和风 羊毛 . — 不 .

三股羊毛，或称西风羊毛。——编号

- ['niːdlz] .
13 needles .
- 针 .

13根针。

[kæst][ɑːn] ['θɜːrti] - [sɪks] ['stɪtʃɪz] .
Cast on thirty - six stitches .
投掷 在 三十 - 六 针脚 .

起针三十六针。

[nɪt] ['twenti] [pleɪn] ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd] [ˌsɪks'tiːn] [ɪn] ['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] .
Knit twenty plain stitches , and sixteen in double knitting .
针织 二十 清楚的 针脚 , 和 十六 在 双倍的 针织 .

织二十针平针，再织十六针双股针。

[wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [sə'fɪʃntli] [lɑːrdʒ] , [nɪt] [ɔːr] [soʊ] [ðem; ðəm] [ʌp] .
When they are sufficiently large , knit or sew them up .
什么时候 他们 是 足够 大的 , 针织 或者 缝 他们 向上 .

当它们足够大时，用针线编织或缝制起来。

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] [kʌmz] ['oʊvər] [ðə; ði] [hænd] , [ðə; ði] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] ['setɪŋ] [taɪt] [tuː; tə] [ðə; ði]
The double knitting comes over the hand , the plain knitting setting tight to the
这 双倍的 针织 来 超过 这 手 , 这 清楚的 针织 环境 紧的 到 这
[rɪst] .
wrist .
手腕 .

双层针织覆盖手部，平针织紧贴手腕。

['nɪtɪd] [kʌfs] , [ʃel] ['pætərn] .
Knitted Cuffs , Shell Pattern .
针织 袖口 , 壳 图案 .

针织袖口，贝壳图案。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] ['iːðər] [wɪð; wɪθ] [sɪlk] , ['kɑːt(ə)n] , [ɔːr] [faɪn] [wʊl] . — ['niːdlz] [noʊ] . - .
These may be made either with silk , cotton , or fine wool . — Needles No . 22 .
这些 可能 是 制成 任何一个 和 丝绸 , 棉布 , 或者 美好的 羊毛 . — 针头 不 . - .

这些可以用丝绸、棉布或细羊毛制作。——22号针。

[kæst] ['θɜːrti] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [tuː] ['niːdlz] , [ænd; ənd] ['fɔːrti] [ɑːn] [ə; eɪ] [θɜːrd] ; — [nɪt] [wʌn]
Cast thirty stitches on each of two needles , and forty on a third ; — knit one
投掷 三十 针脚 在 每个 的 二 针 , 和 四十 在 一个 第三 ; — 针织 一
[pleɪn] [raʊnd] . [-]
plain round . [19]
清楚的 圆形的 . [-]

在两根针上各起30针，在第三根针上起40针；——织一圈平针。[19]

['sekənd] [raʊnd] — [pɜːrl] [wʌn] ; [pæs] [ðə; ði] [sɪlk] [bæk] , [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk]
Second round — pearl one ; pass the silk back , knit one ; pearl one ; bring the silk
第二 圆形的 — 珍珠 一 ; 经过 这 丝绸 后退 , 针织 一 ; 珍珠 一 ; 带来 这 丝绸
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

第二圈——反针一针；将丝线向后绕一针，织一针；反针一针；将丝线向前绕一针，

[nɪt] [wʌn] , [baɪ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] [stɪtʃ] ; — [rɪ'piːt] [ðɪs] [faɪv] [taɪmz] ,
knit one , by which you make a loop stitch ; — repeat this five times ,
针织 一 , 经过 哪个 你 制作 一个 环形 缝 ; — 重复 这 五 时代 ,

织一针，即织一个环状针；——重复五次，

[wɪtʃ] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [luːp] [stɪtʃ] , [wɪl] [meɪk] [ˌθɜːr'tiːn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [læst] [pɜːrld] [stɪtʃ] .
which , with the loop stitch , will make thirteen from the last pearled stitch .
哪个 , 和 这 环形 缝 , 将要 制作 十三 从 这 最后的 珍珠 缝 .

加上环形针法，从最后一个珍珠针开始，将形成十三针。

[kə'mens] [ðə; ði] ['pætərn] [ə'gen] , [æz; əz] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [raʊnd] .
Commence the pattern again , as at beginning of round .
开始 这 图案 再次 , 作为 在 开始 的 圆形的 .

像每轮开始时那样，重新开始这个图案。

[θɜːrd] [raʊnd] — [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ]
Third round — pearl one ; knit one ; pearl one ; slip one ; knit one , pass the slip - stitch
第三 圆形的 — 珍珠 一 ; 针织 一 ; 珍珠 一 ; 滑 一 ; 针织 一 , 经过 这 滑 - 缝
['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ;
over it ;
超过 它 ;

第三圈——反针一针；正针一针；反针一针；滑针一针；正针一针，将滑针套过它；

[nɪt] [naɪn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [raʊnd] .
knit nine ; knit two together . — Repeat to the end of the round .
针织 九 ; 针织 二 一起 . — 重复 到 这 结尾 的 这 圆形的 .

织九针；将两针并一针。——重复至本圈结束。

[fɔːrθ] [raʊnd] — [seɪm] [æz; əz] [θɜːrd] , [ɪk'sept] [ðæt] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] ['oʊnli] ['sev(ə)n] [pleɪn] ['stɪtʃɪz]
Fourth round — same as third , except that there will be only seven plain stitches
第四 圆形的 — 相同的 作为 第三 , 除了 那 那里 将要 是 仅有的 七 清楚的 针脚
[tuː; tə] [nɪt] .
to knit .
到 针织 .

第四圈——与第三圈相同，只是只需编织七针平针。

[fɪfθ] [raʊnd] — [seɪm] [æz; əz] [θɜːrd] , [wɪð; wɪθ] ['oʊnli] [faɪv] [pleɪn] ['stɪtʃɪz] .
Fifth round — same as third , with only five plain stitches .
第五 圆形的 — 相同的 作为 第三 , 和 仅有的 五 清楚的 针脚 .

第五圈——与第三圈相同，只是只用五针平针。

[ðer; ðər] [wɪl] [naʊ] [biː; bi][ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] ['niːdlz] [æz; əz][æt; ət][ðə; ði]

There	will	now	be	the	same	number	of	stitches	on	the	needles	as	at	the
那里	将要	现在	是	这	相同的	数字	的	针脚	在	这	针	作为	在	这

[kə'mensmənt] ,

commencement	,
开始	,

现在针上的针数和开始时一样多。

[vɪz] . — ['sev(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði] [ʃel] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] , [ænd; ənd] [θriː] [fɔːr; fər][ðə; ði]

viz	.	—	seven	for	the	shell	part	of	the	pattern	,	and	three	for	the
即	.	—	七	为了	这	壳	部分	的	这	图案	,	和	三	为了	这

[dɪ'vɪʒ(ə)n] .

division	.
分配	.

即——图案的贝壳部分需要七个，分割部分需要三个。

[nɪt] [wʌn] [pleɪn] [raʊnd] , [ɪk'sept] [ɑːn][ðə; ði] [θriː] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ['stɪtʃɪz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]

Knit	one	plain	round	,	except	on	the	three	division	stitches	,	which	are	to	be
针织	一	清楚的	圆形的	,	除了	在	这	三	分配	针脚	,	哪个	是	到	是

['nɪtɪd] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] . [-]

knitted	as	before	.	[	20	]
针织	作为	前	.	[	-	]

除了三个分针之外，其余部分都织一圈平针，这三个分针要像之前一样织。[20]

[kə'mens] [ə'gen] [æz; əz][æt; ət]['sekənd] [raʊnd] .

Commence	again	as	at	second	round	.
开始	再次	作为	在	第二	圆形的	.

重新开始，如同第二轮一样。

[wen] [ðə; ði] [kʌfs] [ɑːr; ər][ʌv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [leŋkθ; leŋθ] , [nɪt] [ə; eɪ][pleɪn] [raʊnd] [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd]

When	the	cuffs	are	of	sufficient	length	,	knit	a	plain	round	to	correspond
什么时候	这	袖口	是	的	充足的	长度	,	针织	一个	清楚的	圆形的	到	对应

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .

with	the	beginning	.
和	这	开始	.

当袖口达到足够长度后，织一圈平针，与起针处相对应。

[ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] [wei] [ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [ðiːz] [kʌfs] [wɪl] [biː; bi][tuː; tə][wɜːrk][ðə; ði][fɜːrst] ['pætərn] [ɪn]

The	prettiest	way	of	knitting	these	cuffs	will	be	to	work	the	first	pattern	in
这	最漂亮的	方式	的	针织	这些	袖口	将要	是	到	工作	这	第一的	图案	在

[sə'riːzˌsə'riːs] ;

cerise	;
樱桃红	;

编织这些袖口最漂亮的方法是用樱桃红线编织第一个花样；

— [ðə; ði][nekst][faɪv][ɪn] [waɪt] ; [ðə; ði][nekst][faɪv] , ['ɔːltərnətli] [ɪn][sə'riːzˌsə'riːs][ænd; ənd] [waɪt] ;

—	the	next	five	in	white	;	the	next	five	,	alternately	in	cerise	and	white	;
—	这	下一个	五	在	白色的	;	这	下一个	五	,	交替	在	樱桃红	和	白色的	;

—接下来的五个是白色；再接下来的五个，交替使用紫红色和白色；

[ðen] [faɪv][ɪn] [waɪt] ; [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ][wʌn][ɪn][sə'riːzˌsə'riːs] .

then	five	in	white	;	and	finish	with	one	in	cerise	.
然后	五	在	白色的	;	和	结束	和	一	在	樱桃红	.

然后是五个白色；最后是一个樱桃红色。

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪd] [kʌfs] .

Double	Knitted	Cuffs	.
双倍的	针织	袖口	.

双层针织袖口。

[ðiːz] [kʌfs] [ɑːr; ər] [p'rɪtɪɪst] [ɪn]['sɪŋg(ə)l]['dʒɜːrmən] [wʊl] ; [tuː] ['kʌlərz] [ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd] , — [seɪ]
These cuffs are prettiest in single German wool ; two colours are required , — say
这些 袖口 是 最漂亮的 在 单身的 德语 羊毛 ; 二 颜色 是 必需的 , — 说
['klærət][ænd; ənd] [waɪt] .
claret and white .
红酒 和 白色的 .

这些袖口用德国单股羊毛织成最漂亮；需要两种颜色，比如酒红色和白色。

[ðeɪ] [wɪl] [teɪk] [ˌsɪks'tiːn] [skeɪn] [ʌv; əv] [waɪt] [wʊl] [ænd; ənd] [eɪt] [ʌv; əv]['klærət] — [noʊ] . - ['niːdlz]
They will take sixteen skeins of white wool and eight of claret — No . 13 needles
他们 将要 拿 十六 线团 的 白色的 羊毛 和 八 的 红酒 — 不 . - 针
.
:
.

他们将使用十六团白色羊毛线和八团酒红色羊毛线——13号针。

[kæst][ɑːn]['fɔːrti] - [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɪn]['klærət] , — [pɜːrl] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] .
Cast on forty - six stitches in claret , — pearl four rows .
投掷 在 四十 - 六 针脚 在 红酒 , — 珍珠 四 行 .

用紫红色起针 46 针，— 织 4 行珠针。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] [waɪt] ; [ɪn][ðə; ði][nekst] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] :
Pearl one row white ; in the next — bring the wool forward , knit two together :
珍珠 一 排 白色的 ; 在 这 下一个 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 :

第一行织白色珠针；第二行——将毛线拉到前面，两针并一针：

— [rɪ'piːt] [ðiːz] [tuː] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [waɪt] , [twaɪs] , — ['meɪkɪŋ] [ˌɔːltə'geðər] [sɪks]['roʊz; 'raʊz] .
— repeat these two rows of white , twice , — making altogether six rows .
— 重复 这些 二 行 的 白色的 , 两次 , — 制作 共 六 行 .

—重复这两行白色，两次，—总共六行。

[ðə; ði] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv]['klærət][ɪn] [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði][sɪks]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [-]
The four rows of claret in pearl knitting , and the six rows of [21]
这 四 行 的 红酒 在 珍珠 针织 , 和 这 六 行 的 [-]

珍珠针织的四行酒红色，以及六行[21]

[waɪt] , [ɑːr; ər] [naʊ] [tuː; tə][biː; bi] [rɪ'piːtɪd] , ['ɔːltərnətli] , [ʌn'tɪl][sɪks] [straɪps] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ɑːr; ər]
white , are now to be repeated , alternately , until six stripes of each are
白色的 , 是 现在 到 是 重复 , 交替 , 直到 六 条纹 的 每个 是
[wɜːrkt] .
worked .
工作 .

现在重复编织白色条纹，交替进行，直到每种颜色都编织六条条纹为止。

[ðen] , —
Then , —
然后 , —

然后， -

[pɪk] [ʌp]['sev(ə)nti] ['stɪtʃɪz] [ɪn]['klærət] , [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd] , [æt; ət][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['nærəʊ] ['ɛndz] ,
Pick up seventy stitches in claret , on the right side , at one of the narrow ends ,
挑选 向上 七十 针脚 在 红酒 , 在 这 正确的 边 , 在 一 的 这 狭窄的 结束 ,

用紫红色线在右侧窄边的一端挑起七十针，

[ænd; ənd] [pɜːrl] [wʌn] [roʊ] .
and pearl one row .
和 珍珠 一 排 .

并串上一排珍珠。

[rɪ'piːt] [ðə; ði][sɪks]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [waɪt] , — ['fɪnɪʃɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv]['klærət]
Repeat **the** **six** **rows** **of** **white** **,** **—** **finishing** **with** **the** **four** **rows** **of** **claret**
重复 这 六 行 的 白色的 , — 精加工 和 这 四 行 的 红酒
, [ænd; ənd][kæst][ɔːf] .
, **and** **cast** **off** **.**
, 和 投掷 离开 .

重复六行白色，最后以四行紫红色结束，然后收针。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [seɪm] [æt; ət][ðə; ði] ['ʌðər] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [kʌf] ,
Repeat **the** **same** **at** **the** **other** **end** **of** **the** **cuff** **,**
重复 这 相同的 在 这 其他 结尾 的 这 袖口 ,

在袖口的另一端重复相同的步骤。

— [əb'zəviŋ, ɔb-] [ðæt] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [frɪl] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][ɑːn][ðə; ði] [rɔːŋ] [saɪd] .
— **observing** **that** **the** **knitting** **of** **the** **frill** **is** **to** **be** **on** **the** **wrong** **side** **.**
— 观察 那 这 针织 的 这 褶边 是 到 是 在 这 错误的 边 .

—注意到褶边的编织应该在反面进行。

[soʊ] [ʌp][ðə; ði] [kʌfs] , [ænd; ənd] ['dʌb(ə)l][ðem; ðəm] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] [frɪl] ,
Sew **up** **the** **cuffs** **,** **and** **double** **them** **,** **so** **as** **to** **allow** **the** **frill** **,**
缝 向上 这 袖口 , 和 双倍的 他们 , 所以 作为 到 允许 这 褶边 ,

缝合袖口，并将它们对折，以便留出褶边。

[æt; ət][ðə; ði][wʌn][end] , [tuː; tə] [ə'pɪr] [ə'bʌv] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði] ['ʌðər] .
at **the** **one** **end** **,** **to** **appear** **above** **that** **at** **the** **other** **.**
在 这 一 结尾 , 到 出现 多于 那 在 这 其他 .

在一端，出现在另一端的上方。

[ə; eɪ] [bri'oʊʃ] [[ə; eɪ]] .
A **Brioche** **[** **A** **]** **.**
一个 鞋垫 [一个] .

奶油蛋卷[A].

[ðə; ði] [bri'oʊʃ] ['nɪtɪŋ] - [stɪtʃ] [ɪz] ['sɪmpli] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː]
The **Brioche** **knitting** **-** **stitch** **is** **simply** **—** **bring** **the** **wool** **forward** **,** **slip** **one** **;** **knit** **two**
这 鞋垫 针织 - 缝 是 简单地 — 带来 这 羊毛 向前 , 滑 一 ; 针织 二
[tə'geðər] .
together **.**
一起 .

布里欧许针法很简单——将毛线拉到前面，滑过一根线；将两根线并在一起织。

[ə; eɪ] [bri'oʊʃ] [ɪz] [fɔːrmd] [ʌv; əv][ˌsɪks'tiːn] [streɪt] ['nærəʊ] [straɪps] , [ænd; ənd][ˌsɪks'tiːn][waɪd] [straɪps] ,
A **Brioche** **is** **formed** **of** **sixteen** **straight** **narrow** **stripes** **,** **and** **sixteen** **wide** **stripes** **,**
一个 鞋垫 是 形成 的 十六 直的 狭窄的 条纹 , 和 十六 宽的 条纹 ,
[ðə; ði] ['lætər] [-]
the **latter** **[** **22** **]**
这 后者 [-]

一个布里欧修面包由十六条笔直的窄条和十六条宽条组成，后者[22]

['grædʒuəli] [dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ] [tɔːrdz] [ðə; ði][tɑːp][ɔːr]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʊʃ(ə)n] .
gradually **decreasing** **in** **width** **towards** **the** **top** **or** **centre** **of** **the** **cushion** **.**
逐步地 递减 在 宽度 向 这 顶部 或者 中心 的 这 软垫 .

宽度向垫子顶部或中心逐渐减小。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɪn] [θriː] - [θred] ['fliːsi] , [ɔːr] ['dʌb(ə)l] ['dʒɜːrmən] [wʊl] , [wɪð; wɪθ]['aɪvəri][ɔːr]
It **may** **be** **made** **in** **three** **-** **thread** **fleecy** **,** **or** **double** **German** **wool** **,** **with** **ivory** **or**
它 可能 是 制成 在 三 - 线 羊毛 , 或者 双倍的 德语 羊毛 , 和 象牙 或者
['wʊd(ə)n] [pɪnz] ,
wooden **pins** **,**
木制的 别针 ,

它可以用三股羊毛线或双股德国羊毛制成，配以象牙或木制别针。

[noʊ] . [eɪt] .

No	.	8	.
不	.	8	.

8号。

[kæst][ɑːn] ['naɪnti] ['stɪtʃɪz] , [ɪn] [blæk] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['næroʊ] [straɪp] ; [nɪt] [tuː] [tɜːrnz] ;

Cast	on	ninety	stitches	,	in	black	,	for	the	narrow	stripe	;	knit	two	turns	;
投掷	在	九十	针脚	,	在	黑色的	,	为了	这	狭窄的	条纹	;	针织	二	转弯	;

用黑色线起针 90 针，织窄条纹；织两圈；

— [ðen] , [θriː] [tɜːrnz][ɪn][goʊld] ['kʌlər] , [ænd; ənd] [tuː] [tɜːrnz] [ə'gen] [ɪn] [blæk] .

—	then	,	three	turns	in	gold	colour	,	and	two	turns	again	in	black	.
一	然后	,	三	转弯	在	金子	颜色	,	和	二	转弯	再次	在	黑色的	.

—然后，转三圈金色，再转两圈黑色。

[ðɪs] [kəm'pliːts] [ðə; ði] ['næroʊ] [straɪp] .

This	completes	the	narrow	stripe	.
这	完成	这	狭窄的	条纹	.

这样就完成了窄条纹的绘制。

[ðə; ði] ['kɑːnɪkl] [straɪp] [ɪz] ['nɪtɪd] [æz; əz] ['fɑːloʊz] : — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ,

The	conical	stripe	is	knitted	as	follows	:	—	bring	the	wool	forward	,	knit	two	together
这	锥	条纹	是	针织	作为	跟随	:	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起

,

圆锥形条纹的编织方法如下：——将毛线拉到前面，两针并一针，

[twaɪs] , [ænd; ənd][tɜːrn] ; [nɪt] [ðiːz] [tuː] , [ænd; ənd] [tuː] [mɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [ænd; ənd][tɜːrn] ;

twice	,	and	turn	;	knit	these	two	,	and	two	more	of	the	black	and	turn	;
两次	,	和	转动	;	针织	这些	二	,	和	二	更多的	的	这	黑色的	和	转动	;

织两针，然后翻面；织这两针，再织两针黑色，然后翻面；

[kən'tɪnjuː] [ðɪs] , — ['teɪkɪŋ] [iːtʃ] [taɪm] [tuː] [mɔːr] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] ,

continue	this	,	—	taking	each	time	two	more	stitches	of	the	black	,
继续	这	,	一	采取	每个	时间	二	更多的	针脚	的	这	黑色的	,

继续这样做，每次加两针黑色线，

[ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [tuː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][tɑːp] , [ænd; ənd][tɜːrn] ;

until	within	two	stitches	of	the	top	,	and	turn	;
直到	之内	二	针脚	的	这	顶部	,	和	转动	;

直到距离顶部两针处，然后翻面；

[ðə; ði] [wʊl] [wɪl] [naʊ] [biː; bi][æt; ət][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ɔːr] [waɪd] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [straɪp] .

the	wool	will	now	be	at	the	bottom	or	wide	part	of	the	stripe	.
这	羊毛	将要	现在	是	在	这	底部	或者	宽的	部分	的	这	条纹	.

羊毛现在位于条纹的底部或较宽的部分。

[kə'mens] [ə'gen] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blæk] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði]['fɔːrmər] ['næroʊ] [straɪp] ,

Commence	again	with	the	black	,	as	in	the	former	narrow	stripe	,
开始	再次	和	这	黑色的	,	作为	在	这	以前的	狭窄的	条纹	,

再次从黑色开始，就像之前画窄条纹那样。

['nɪtɪŋ] [ðə; ði] [tuː] [blæk] ['stɪtʃɪz] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

knitting	the	two	black	stitches	at	the	top	.
针织	这	二	黑色的	针脚	在	这	顶部	.

织顶部的两针黑色针法。

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [ˈɔːlsoʊ] [æz; əz] [wel] [tuː; tə] [dɪˈmɪnɪʃ] [ðə; ði] [ˈnæroʊ] [straɪps] [baɪ] [ˈtɜːrnɪŋ] [wen] [wɪˈðɪn]

It	may	be	also	as	well	to	diminish	the	narrow	stripes	by	turning	when	within
它	可能	是	还	作为	出色地	到	减少	这	狭窄的	条纹	经过	转弯	什么时候	之内

[tuː] [ˈstɪtʃɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tɑːp] ,

two	stitches	of	the	top	,
二	针脚	的	这	顶部	,

也可以通过在距离顶部两针以内的地方转弯来减少窄条纹的宽度。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈsentər] [roʊ] [ʌv; əv] [goʊld] [ˈkʌlər] . [-]

in	the	centre	row	of	gold	colour	.	[	23	]
在	这	中心	排	的	金子	颜色	.	[	-	]

中间一排是金色的。[23]

[baɪ] [ə; eɪ] [tɜːrn] [ɪz] [ment] [wʌn] [roʊ] [ænd; ənd] [bæk] [əˈgen] .

By	a	turn	is	meant	one	row	and	back	again	.
经过	一个	转动	是	意思是	一	排	和	后退	再次	.

一圈指的是来回走一圈。

[ðə; ði] [ˈkʌlərz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈkɑːnɪkl] [straɪps] [meɪ] [biː; bi] [ˈeni] [tuː] [ɔːr] [fɔːr] [ˈkʌlərz] ,

The	colours	for	the	conical	stripes	may	be	any	two	or	four	colours	,
这	颜色	为了	这	锥	条纹	可能	是	任何	二	或者	四	颜色	,

圆锥形条纹的颜色可以是任意两种或四种颜色。

[wɪtʃ] [əˈsɔːrt] [wel] [təˈgeðər] ; [ɔːr] [iːtʃ] [meɪ] [biː; bi] [ˈdɪfrənt] .

which	assort	well	together	;	or	each	may	be	different	.
哪个	配合	出色地	一起	; 或者		每个	可能	是	不同的	.

它们可以很好地搭配在一起；或者每个都可能各不相同。

[wen] [ðə; ði] [læst] [ˈkɑːnɪkl] [straɪp] [ɪz] [ˈfɪnɪʃt] ,

When	the	last	conical	stripe	is	finished	,
什么时候	这	最后的	锥	条纹	是	完成的	,

当最后一个圆锥形条纹完成后，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈnɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːrst] [ˈnæroʊ] [straɪp] . — [ðə; ði] [briˈoʊʃ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi]

it	is	to	be	knitted	to	the	first	narrow	stripe	.	—	The	brioche	is	to	be
它	是	到	是	针织	到	这	第一的	狭窄的	条纹	.	一	这	鞋垫	是	到	是

[meɪd] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [stɪf] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv] [mɪl] [bɔːrd] ,

made	up	with	a	stiff	bottom	of	mill	board	,
制成	向上	和	一个	僵硬的	底部	的	磨	木板	,

它要织到第一条窄条纹处。——布里欧修针织物要用硬纸板做底。

[əˈbaʊt] [eɪt] [ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪˈæmɪtər] , [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ] [klɔːθ] .

about	eight	inches	in	diameter	,	covered	with	cloth	.
关于	八	英寸	在	直径	,	涵盖	和	布	.

直径约八英寸，外覆布料。

[ðə; ði] [tɑːp] [ɪz] [drɔːn] [təˈgeðər] , [ænd; ənd] [ˈfɑːsənd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsentər] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [tʌft] [ʌv; əv] [sɔːft] [wʊl] ,

The	top	is	drawn	together	,	and	fastened	in	the	centre	with	a	tuft	of	soft	wool	,
这	顶部	是	绘制	一起	,	和	系紧	在	这	中心	和	一个	簇	的	柔软的	羊毛	,

顶部收拢，中间用一簇柔软的羊毛固定。

[ɔːr] [ə; eɪ] [kɔːrd] [ænd; ənd] [ˈtæsəlz] .

or	a	cord	and	tassels	.
或者	一个	绳索	和	流苏	.

或者用绳子和流苏装饰。

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [stʌft] [wɪð; wɪθ] [daʊn] [ɔːr] [faɪn] [kəumd] [wʊl] .

It	should	be	stuffed	with	down	or	fine	combed	wool	.
它	应该	是	填充	和	向下	或者	美好的	梳理过的	羊毛	.

它应该填充羽绒或精梳羊毛。

[[ə; eɪ]]
[**A**]
[一个]

[一个]

[soʊ] [kɔːld] [frʌm; frəm][ɪts] [rɪˈzembləns] , [ɪn] [ʃeɪp] , [tuː; tə][ðə; ðɪ] [wel] [noʊn] [frentʃ] [keɪk] [ʌv; əv]
So called from its resemblance , in shape , to the well known French cake of
所以 称为 从 它是 相似 , 在 形状 , 到 这 出色地 已知 法语 蛋糕 的
[ðæt] [neɪm] .
that name .
那 姓名 .

因其形状与著名的法国同名蛋糕相似而得名。

[frɪndʒ] [ˈpætərn] [ˈnɪtɪŋ] .
Fringe Pattern Knitting .
边缘 图案 针织 .

流苏图案编织。

[kæst][ɑːn] [ˈeni] [ˈiːv(ə)n] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈstɪtʃɪz] , [ɪn][ˈdʒɜːrmən] [wʊl] — [noʊ] . - [ˈniːdlz] .
Cast on any even number of stitches , in German wool — No . 10 needles .
投掷 在 任何 甚至 数字 的 针脚 , 在 德语 羊毛 — 不 . - 针 .

使用德国羊毛线，用 10 号针，起针数为偶数。

[tɜːrn][ðə; ðɪ] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ðɪ][ˈniːd(ə)l] , [ˈbrɪŋɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn] [frʌnt] [əˈgen] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] , [ˈteɪkən]
Turn the wool round the needle , bringing it in front again ; knit two together , taken
转动 这 羊毛 圆形的 这 针 , 带来 它 在 正面 再次 ; 针织 二 一起 , 已采取
[ɪn] [frʌnt] .
in front .
在 正面 .

将毛线绕在针上，再次将其引到前面；将两针并一针，从前面挑起。

[ˈevri] [roʊ] [ɪz][ðə; ðɪ] [seɪm] . [-]
Every row is the same . [24]
每一个 排 是 这 相同的 . [-]

每一行都一样。[24]

[æn; ən] [ˈɑːprə] [kæp] .
An Opera Cap .
一个 歌剧 帽 .

一顶歌剧帽。

[noʊ] . - [ˈniːdlz] — [ˈdʌb(ə)l] [ˈdʒɜːrmən] [wʊl] , [ɔːr] [θriː] - [θred] [ˈfliːsi] .
No . 10 needles — Double German wool , or three - thread fleecy .
不 . - 针 — 双倍的 德语 羊毛 , 或者 三 - 线 羊毛 .

10号针——双股德国羊毛线，或三股羊毛线。

[kæst][ɑːn] [ˈeɪti] [ˈstɪtʃɪz] , — [waɪt] .
Cast on eighty stitches , — white .
投掷 在 八十 针脚 , — 白色的 .

起针八十针，—白色。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] ,
Pearl one row ,
珍珠 一 排 ,

一排珍珠，

[nɪt] [wʌn] [roʊ] ,
Knit one row ,
针织 一 排 ,

织一行，

[waɪt] .
white .
白色的 .

白色的。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] , — ['kʌlərd] .
Pearl **one** **row** **,** **—** **coloured** **.**
珍珠 一 排 , 一 有色 .

一排珍珠，—彩色。

[ɪn][ðə; ði][nekst] [roʊ] , —
In **the** **next** **row** **,** **—**
在 这 下一个 排 , 一

下一行，——

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] [tuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] .
Bring **the** **wool** **before** **the** **needle** **,** **and** **knit** **two** **stitches** **together** **.**
带来 这 羊毛 前 这 针 , 和 针织 二 针脚 一起 .

将毛线放到针前面，然后将两针并一针。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] ,
Pearl **one** **row** **,**
珍珠 一 排 ,

一排珍珠，

[nɪt] [wʌn] [roʊ] ,
Knit **one** **row** **,**
针织 一 排 ,

织一行，

[waɪt] .
white .
白色的 .

白色的。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] ,
Pearl **one** **row** **,**
珍珠 一 排 ,

一排珍珠，

[nɪt] [wʌn] [roʊ] ,
Knit **one** **row** **,**
针织 一 排 ,

织一行，

[waɪt] .
white .
白色的 .

白色的。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [fɔːrmz] [ðə; ði] ['bɔːrdər] .
The **above** **forms** **the** **border** **.**
这 多于 表格 这 边界 .

以上构成边界。

[fɜːrst][dɪ'vɪʒ(ə)n] — ['kʌlərd] .
First **division** **—** **coloured** **.**
第一的 分配 — 有色 .

第一组——彩色。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] .
Pearl **one** **row** **.**
珍珠 一 排 .

串一圈珍珠。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , [dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
Knit one row , decreasing one stitch at each end .
针织 一 排 , 递减 一 缝 在 每个 结尾 .

织一行，两端各减一针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] .
Knit one row .
针织 一 排 .

织一行。

[nɪt] [ə; eɪ] ['fænsi] [roʊ] , [baɪ] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [tuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] . [-]
Knit a fancy row , by bringing the wool forward , and knitting two stitches together . [25]
针织 一个 想要 排 , 经过 带来 这 羊毛 向前 , 和 针织 二 针脚 一起 . [-]

织花式行，将毛线拉到前面，然后将两针并一针。[25]

['sekənd] — [waɪt] .
Second — white .
第二 — 白色的 .

第二——白色。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] , [dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
Pearl one row , decreasing one stitch at each end .
珍珠 一 排 , 递减 一 缝 在 每个 结尾 .

织一行，两端各减一针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , [dɪˈkriːsɪŋ] [tuː] ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
Knit one row , decreasing two stitches at each end .
针织 一 排 , 递减 二 针脚 在 每个 结尾 .

织一行，两端各减两针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , [dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
Knit one row , decreasing one stitch at each end .
针织 一 排 , 递减 一 缝 在 每个 结尾 .

织一行，两端各减一针。

[nɪt] [ə; eɪ] ['fænsi] [roʊ] [æz; əz] [bɪˈfɔːr] .
Knit a fancy row as before .
针织 一个 想要 排 作为 前 .

像之前一样织一行花式花纹。

[θɜːrd] — ['kʌlərd] .
Third — coloured .
第三 — 有色 .

第三——彩色。

[pɜːrl] [wʌn] [roʊ] , [dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
Pearl one row , decreasing one stitch at each end .
珍珠 一 排 , 递减 一 缝 在 每个 结尾 .

织一行，两端各减一针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , [dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
Knit one row , decreasing one stitch at each end .
针织 一 排 , 递减 一 缝 在 每个 结尾 .

织一行，两端各减一针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] .
Knit one row , without decreasing .
针织 一 排 , 没有 递减 .

织一行，不要减针。

[nɪt] [ðə; ði]['fænsi] [roʊ] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
Knit the fancy row as before .
针织 这 想要 排 作为 前 .

按之前的步骤编织花式行。

[fɔːrθ] , [fɪfθ] , [sɪksθ] , ['sev(ə)nθ] —
Fourth , Fifth , Sixth , Seventh —
第四 , 第五 , 第六 , 第七 —

第四、第五、第六、第七——

[ðə; ði][θɜːrd][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'piːtɪd] , ['ɔːltərnətli] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [ænd; ənd] ['kʌlərd] [wʊl]
The third division is to be repeated , alternately with white and coloured wool
这 第三 分配 是 到 是 重复 , 交替 和 白色的 和 有色 羊毛
.
:
.

第三步要重复进行，交替使用白色和彩色羊毛。

[eɪtθ] — [waɪt] .
Eighth — white .
第八 — 白色的 .

第八洞——白色。

[naɪnθ] — ['kʌlərd] .
Ninth — coloured .
第九 — 有色 .

第九——彩色。

[ɪn] [ðiːz] [tuː] [læst] [dɪ'vɪʒnz] , ['oʊnli] [tuː] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'kriːst] [ɪn] [iːtʃ] ;
In these two last divisions , only two stitches are to be decreased in each ;
在 这些 二 最后的 部门 , 仅有的 二 针脚 是 到 是 减少 在 每个 ;

最后这两个部分，每个部分都只需要减少两针；

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [-]
this is to be done [26]
这 是 到 是 完毕 [-]

这件事要做[26]

[ɪn][ðə; ði] [roʊ] ['æftər][ðə; ði] [pɜːrl] , — [dɪ'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
in the row after the pearl , — decreasing one stitch at each end .
在 这 排 后 这 珍珠 , — 递减 一 缝 在 每个 结尾 .

在珍珠针之后的一行中，——在两端各减一针。

[en] . [biː] .
N . B .
N . B .

注意：

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['fɔːrti] - [sɪks] ['stɪtʃɪz] [left][ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l][ɪn][ðə; ði][læst] [roʊ] .
There should be forty - six stitches left on the needle in the last row .
那里 应该 是 四十 - 六 针脚 左边 在 这 针 在 这 最后的 排 .

最后一行针上应该还剩下 46 针。

[pɪk] [ʌp] ['θɜːrti] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] ,
Pick up thirty stitches on each side ,
挑选 向上 三十 针脚 在 每个 边 ,

两侧各挑起三十针，

[ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði]['bɔːrdərz][æt; ət][ðə; ði][saɪdz][ænd; ənd] [bæk] [laɪk] [ðæt] [ɪn] [frʌnt] .
and make the borders at the sides and back like that in front .
和 制作 这 边界 在 这 侧面 和 后退 喜欢 那 在 正面 .

把侧面和背面的边缘也做成和前面一样的样子。

[meɪk] [ʌp][ðə; ði][kæp][baɪ] ['tɜːrnɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['bɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði]['fænsi] [roʊ] ,

Make	up	the	cap	by	turning	in	the	border	to	the	fancy	row	,
制作	向上	这	帽	经过	转弯	在	这	边界	到	这	想要	排	,

将帽檐向花式行折叠，即可完成帽形制作。

[ænd; ənd][hem][ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [raʊnd] : [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][taɪd][bɪ'haɪnd] , [ænd; ənd]['ʌndər][ðə; ði] [tʃɪn] ,

and	hem	it	all	round	:	it	is	to	be	tied	behind	,	and	under	the	chin	,
和	她们	它	全部	圆形的	:	它	是	到	是	系	在后面	,	和	在下面	这	下巴	,

将边缘全部包边：要系在后面，下巴下面。

[wɪð; wɪθ] ['rɪbənz] [ɔːr]['pleɪtɪd; 'plætɪd] [wʊl] , [wɪð; wɪθ]['tæsəlz][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] .

with	ribbons	or	plaited	wool	,	with	tassels	of	the	same	.
和	丝带	或者	编织	羊毛	,	和	流苏	的	这	相同的	.

用丝带或编织的羊毛制成，并配以同样的流苏。

[ə; eɪ]['sɔntæg] , [ɔːr] ['sɛfəlɪn]

A	Sontag	,	or	Cephaline
一个	桑塔格	,	或者	头孢菌素

桑塔格，或塞法林

[ðə; ði]['bɔːrdər][fɔːr; fər] [ðɪs] [kæp][ɪz] [wɜːrkt] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ,

The	border	for	this	cap	is	worked	the	same	as	the	preceding	,
这	边界	为了	这	帽	是	工作	这	相同的	作为	这	前	,

这顶帽子的边缘处理方式与前一顶相同。

— ['kæstɪŋ] [ɑːn][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [tuː] ['stɪtʃɪz] ; — ['sɪŋg(ə)l]['dʒɜːrmən] [wʊl] ; — [noʊ] .

—	casting	on	one	hundred	and	two	stitches	;	—	single	German	wool	;	—	No	.
—	铸件	在	一	百	和	二	针脚	;	—	单身的	德语	羊毛	;	—	不	.

—起针一百零二针；—单股德国羊毛；—编号。

- ['niːdlz] .

15	needles	.
-	针	.

15根针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] [ɪn] [waɪt] , [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [pɜːrl] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd] .

Knit	one	row	in	white	,	to	bring	the	pearl	on	the	right	side	.
针织	一	排	在	白色的	,	到	带来	这	珍珠	在	这	正确的	边	.

用白色线织一行，将珍珠线翻到正面。

[ðen] , [-]

Then	,	[	27	]
然后	,	[	-	]

然后，[27]

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['dɑːrkəst] [ʃeɪd] , [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ;

With	the	darkest	shade	,	bring	the	wool	round	the	needle	,	pearl	two	together	;
和	这	最黑暗的	阴影	,	带来	这	羊毛	圆形的	这	针	,	珍珠	二	一起	;

用最深的毛线，将毛线绕在针上，将两根毛线珠子串在一起；

[pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

pearl	one	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
珍珠	一	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

珍珠一针。—重复至该行结束。

[ɪn][ðə; ði][nekst][roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;

In	the	next	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	two	together	;
在	这	下一个	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起	;

下一行——将毛线拉到前面，两针并一针；

[nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

knit	one	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
针织	一	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

织一针。—重复至该行结束。

[nɪt] ['fɔːrti] - [tuː] ['roʊz; 'raʊz][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] ,

Knit	forty	-	two	rows	in	the	same	manner	,
针织	四十	-	二	行	在	这	相同的	方式	,

用同样的方法织42行。

['teɪkɪŋ] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv]['ɔːlmoʊst] ['evri] [roʊ] ,

taking	in	one	stitch	at	the	end	of	almost	every	row	,
采取	在	一	缝	在	这	结尾	的	几乎	每一个	排	,

几乎每行末尾都要收一针，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɪn][ðə; ði][læst] [roʊ] [ɪz] [rɪ'djʊst] [tuː; tə]['sev(ə)nti] - [tuː] ,

so	that	the	number	of	stitches	in	the	last	row	is	reduced	to	seventy	-	two	,
所以	那	这	数字	的	针脚	在	这	最后的	排	是	减少	到	七十	-	二	,

这样，最后一行的针数就减少到七十二针了。

['teɪkɪŋ] [ker] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['pætərn] ['regjələr] , [ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] ['kʌlər] ['evri] [tuː]

taking	care	to	keep	the	pattern	regular	,	and	changing	the	colour	every	two
采取	关心	到	保持	这	图案	常规的	,	和	变化	这	颜色	每一个	二

['roʊz; 'raʊz] .

rows	.
行	.

注意保持图案规律，每两行换一次颜色。

[teɪk] [ʌp] ['fɔːrti] ['stɪtʃɪz] , [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] ,

Take	up	forty	stitches	,	on	each	side	,
拿	向上	四十	针脚	,	在	每个	边	,

两侧各缝四十针，

[ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] [roʊ] [ʌv; əv] [waɪt] [raʊnd] [ɔːl][ðə; ði] [θriː] [saɪdz] :

and	knit	one	row	of	white	round	all	the	three	sides	:
和	针织	一	排	的	白色的	圆形的	全部	这	三	侧面	:

在三边各织一圈白色线：

[nɪt] [ə'nʌðər] [roʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [pɜːrl] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði]['bɔːrdər][wɪð; wɪθ] [waɪt] [ænd; ənd]

knit	another	row	to	make	the	pearl	,	and	finish	the	border	with	white	and
针织	其他	排	到	制作	这	珍珠	,	和	结束	这	边界	和	白色的	和

['kʌlərd] [wʊl] ,

coloured	wool	,
有色	羊毛	,

再织一行形成珍珠图案，然后用白色和彩色毛线完成边缘。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [kæp] .

as	in	the	preceding	cap	.
作为	在	这	前	帽	.

与前一章相同。

['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ] ['rɪbənz] , [ɔːr][kɔːrdz][ænd; ənd]['tæsəlz] .

Finish	with	ribbons	,	or	cords	and	tassels	.
结束	和	丝带	,	或者	绳索	和	流苏	.

最后用丝带、绳子和流苏装饰。

[ðə; ði]['bɔːrdər][ɪz] ['nɪtɪd] [ɪn] [waɪt] ,

The	border	is	knitted	in	white	,
这	边界	是	针织	在	白色的	,

边缘采用白色针织而成。

[ænd; ənd][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [ʃeɪd] [ʌv; əv] [wət'evər] ['kʌlər] [ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [hed] [piːs] .

and	the	middle	shade	of	whatever	colour	is	used	in	the	head	piece	.
和	这	中间	阴影	的	任何	颜色	是	用过的	在	这	头	片	.

以及头饰所用颜色的中间色调。

[ðɪs] [ɪz] [p'rɪtɪɪst] [ɪn] [faɪv] [dɪ'stɪŋkt] [-]
This is prettiest in five distinct [28]
这 是 最漂亮的 在 五 清楚的 [-]

这在五个不同的[28]中最为美丽

[ʃeɪdz] [ʌv; əv] ['eni] ['kʌlər] , [wɪð; wɪθ] [wʌn] [ɔ:r] [tu:] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [waɪt] [bɪ'twi:n] [i:tʃ] [dɪ'vɪʒ(ə)n]
shades of any colour , with one or two rows of white between each division
色调 的 任何 颜色 , 和 一 或者 二 行 的 白色的 之间 每个 分配
[ʌv; əv] [ʃeɪd] .
of shade .
的 阴影 .

任意颜色的深浅色调，每种色调之间用一到两行白色隔开。

[ə; eɪ] ['bɑ:nɪt] [kæp] .
A Bonnet Cap .
一个 引擎盖 帽 .

一顶帽子。

[kæst] [ɑ:n] ['naɪnti] ['stɪtʃɪz] , [ɪn] [her] - [braʊn] ['dʒɜ:rmən] [wʊl] , [fɔ:r; fər] ['bɔ:rdər] . — [noʊ] .
Cast on ninety stitches , in hair - brown German wool , for border . — No .
投掷 在 九十 针脚 , 在 头发 - 棕色的 德语 羊毛 , 为了 边界 . — 不 .

用棕色德国羊毛线起针九十针，织边。——编号

- ['ni:dlz] .
16 needles .
- 针 .

16根针。

[fɜ:rst] , ['sekənd] , [ænd; ənd] [θɜ:rd] ['roʊz; 'raʊz] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
First , second , and third rows — plain knitting .
第一的 , 第二 , 和 第三 行 — 清楚的 针织 .

第一行、第二行和第三行——平针编织。

[fɔ:rθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] .
Fourth row — bring the wool forward , knit two together .
第四 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

第四行——将毛线拉到前面，两针并一针。

[ðen] , —
Then , —
然后 , —

然后， -

[kə'mens] [wɪð; wɪθ] [ə'nʌðər] ['kʌlər] — [seɪ] [waɪt] .
Commence with another colour — say white .
开始 和 其他 颜色 — 说 白色的 .

先从另一种颜色开始——比如白色。

[fɪfθ] , [sɪksθ] , [ænd; ənd] ['sev(ə)nθ] ['roʊz; 'raʊz] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Fifth , sixth , and seventh rows — plain knitting .
第五 , 第六 , 和 第七 行 — 清楚的 针织 .

第五、第六、七行——平针编织。

[eɪtθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] .
Eighth row — bring the wool forward , knit two together .
第八 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

第八行——将毛线拉到前面，两针并一针。

[rɪ'pi:t] [ði:z] [læst] [fɔ:r] ['roʊz; 'raʊz] ['sev(ə)n] [taɪmz] : [ðen] [ðə; ði] [braʊn] ['bɔ:rdər] [æz; əz] [bɪ'fɔ:r] .
Repeat these last four rows seven times : then the brown border as before .
重复 这些 最后的 四 行 七 时代 : 然后 这 棕色的 边界 作为 前 .

重复最后四行七次：然后像之前一样画棕色边框。

[ðeɪ] [fɔːrm][ə; eɪ][bænd][ʌv; əv][ə'baʊt] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [waɪd] ,
They form a band of about four inches wide ,
他们 形式 一个 乐队 的 关于 四 英寸 宽的 ,

它们形成一个大约四英寸宽的带状区域，

[wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [drɔːn] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] [tuː] ['ɛndz] ,
which is to be drawn up at the two ends ,
哪个 是 到 是 绘制 向上 在 这 二 结束 ,

两端需要勾勒出来，

[ænd; ənd] [strɪŋz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][taɪ][ˌaɪ 'tiː][kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [tʃɪn] .
and strings attached to tie it close to the chin .
和 字符串 随附的 到 领带 它 关闭 到 这 下巴 .

并附有绳子，可将其系在下巴附近。

[ðen] , [kæst][ɑːn]['fɔːrti] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [kə'mens] [-]
Then , cast on forty stitches and commence [29]
然后 , 投掷 在 四十 针脚 和 开始 [-]

然后，起针四十针，开始[29]

[ə'nʌðər] [bænd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [braʊn] ['bɔːrdər][æz; əz] [ə'bʌv] , — [θriː] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv][ðə; ði]
another band with the brown border as above , — three rows of the
其他 乐队 和 这 棕色的 边界 作为 多于 , 一 三 行 的 这
['pætərn] [ɪn] [waɪt] ,
pattern in white ,
图案 在 白色的 ,

另一条带子，边缘为棕色，与上图相同——三行白色图案，

[ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ðə; ði] [braʊn] ['bɔːrdər] .
and repeat the brown border .
和 重复 这 棕色的 边界 .

重复棕色边框。

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [soʊn] [ɔːr] ['nɪtɪd] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [hed] [piːs] ,
This is to be sewn or knitted on to the head piece ,
这 是 到 是 缝制的 或者 针织 在 到 这 头 片 ,

这部分要缝制或编织到头饰上。

[ænd; ənd][fɔːrmz][ðə; ði][bænd][fɔːr; fər][ðə; ði] [bæk] .
and forms the band for the back .
和 表格 这 乐队 为了 这 后退 .

并构成背部的带状结构。

[ə; eɪ] ['rɪbən] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [rʌn] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] , [tuː; tə][taɪ][ˌaɪ 'tiː][kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [hed] .
A ribbon is to be run through it , to tie it close to the head .
一个 丝带 是 到 是 跑步 通过 它 , 到 领带 它 关闭 到 这 头 .

将丝带穿过它，系在头部附近。

['dʌb(ə)l] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər] ['kʌmfərtərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Double Knitting for Comforters , etc .
双倍的 针织 为了 被子 , ETC .

用于制作被子等的双层针织物

[lɑːrdʒ] - [saɪzd] ['niːdlz] , [noʊ] . [wʌn] , [ænd; ənd] [fɔːr] - [θred] ['fliːsi] , [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] .
Large - sized needles , No . 1 , and four - thread fleecy , will be required .
大的 - 尺寸 针 , 不 . 1 , 和 四 - 线 羊毛 , 将要 是 必需的 .

需要用到大号针（1号）和四股绒线。

[kæst][ɑːn]['eni]['iːv(ə)n]['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] .
Cast on any even number of stitches .
投掷 在 任何 甚至 数字 的 针脚 .

起针数为偶数。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [pæs] [ðə; ði] [wʊl] [bæk] , [nɪt] [wʌn] ,

First	row	—	bring	the	wool	forward	,	slip	one	;	pass	the	wool	back	,	knit	one	,
第一的	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	滑	一	;	经过	这	羊毛	后退	,	针织	一	,

第一行——将毛线向前拉，滑一针；将毛线向后拉，织一针，

['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

turning	the	wool	twice	round	the	needle	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
转弯	这	羊毛	两次	圆形的	这	针	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

将毛线绕针旋转两圈。——重复此步骤直至行末。

['evri] [sək'siːdɪŋ] [roʊ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] . — [ðə; ði] [stɪtʃ] ['nɪtɪd] [ɪn][wʌn] [roʊ] , [ɪz][ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] [ɪn][ðə; ði][nekst] .

Every	succeeding	row	is	the	same	.	—	The	stitch	knitted	in	one	row	,	is	the	slip	-	stitch	in	the	next	.
每一个	成功	排	是	这	相同的	.	—	这	缝	针织	在	一	排	,	是	这	滑	-	缝	在	这	下一个	.

每一行都一样。——一行织的针法，就是下一行的引拔针。

['nɪtɪd] [leɪs] .

Knitted	Lace	.
针织	蕾丝	.

针织蕾丝。

[kæst][ɑːn] [twelv] ['stɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ] ['veri] [faɪn] ['kɑːt(ə)n] , [ɔːr] [θred] . — [noʊ] .

Cast	on	twelve	stitches	with	very	fine	cotton	,	or	thread	.	—	No	.
投掷	在	十二	针脚	和	非常	美好的	棉布	,	或者	线	.	—	不	.

用极细的棉线或线起针十二针。——编号

- ['niːdlz] . [-]

25	needles	.	[	30	]
-	针	.	[	-	]

25根针。[30]

[fɜːrst] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ['təˈgeðər] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ,

First	row	—	slip	one	;	knit	two	;	pearl	one	;	knit	two	together	;	turn	the	thread	once	round	the	needle	,
第一的	排	—	滑	一	;	针织	二	;	珍珠	一	;	针织	二	一起	;	转动	这	线	一次	圆形的	这	针	,

第一行——滑一针；织两针；反织一针；两针并一针；将线绕针一圈，

[nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ,

knit	two	;	pearl	one	;	knit	one	;	turn	the	thread	once	round	the	needle	,
针织	二	;	珍珠	一	;	针织	一	;	转动	这	线	一次	圆形的	这	针	,

织两针正针；织一针反针；织一针正针；将线绕针一圈。

[nɪt] [tuː] , ['teɪkən] ['təˈgeðər] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] .

knit	two	,	taken	together	at	the	back	.
针织	二	,	已采取	一起	在	这	后退	.

织两针，在后背并拢。

['sekənd] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [tuː] ;

Second	row	—	slip	one	;	knit	one	;	turn	the	thread	twice	round	the	needle	,	knit	two	;
第二	排	—	滑	一	;	针织	一	;	转动	这	线	两次	圆形的	这	针	,	针织	二	;

第二行——滑一针；织一针；将线绕针旋转两圈，织两针；

[pɜːrl] [tuː] ['təˈgeðər] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [tuː] ['təˈgeðər] ;

pearl	two	together	;	turn	the	thread	once	round	the	needle	,	knit	one	;	pearl	two	together	;
珍珠	二	一起	;	转动	这	线	一次	圆形的	这	针	,	针织	一	;	珍珠	二	一起	;

两针并一针；将线绕针一圈，织一针；两针并一针；

[tɜːrn][ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .

turn	the	thread	twice	round	the	needle	,	pearl	two	together	;	knit	one	.
转动	这	线	两次	圆形的	这	针	,	珍珠	二	一起	;	针织	一	.

将线绕针两圈，将两针并一针（反针），再织一针（正针）。

[θɜːrd] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ,

Third	row	—	slip	one	;	knit	two	;	pearl	one	;	knit	two	;	turn	the	thread	once	round	the	needle	,
第三	排	—	滑	一	;	针织	二	;	珍珠	一	;	针织	二	;	转动	这	线	一次	圆形的	这	针	,

第三行——滑针一针；织两针；反针一针；织两针；将线绕针一圈，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən][æt; ət][ðə; ði] [bæk] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [θriː] .

knit	two	together	,	taken	at	the	back	;	knit	one	;	knit	two	together	;	knit	three	.
针织	二	一起	,	已采取	在	这	后退	;	针织	一	;	针织	二	一起	;	针织	三	.

将两针并一针，从后方挑起；织一针；将两针并一针；织三针。

[fɔːrθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;

Fourth	row	—	slip	one	;	turn	the	thread	once	round	the	needle	;	pearl	one	;	knit	two	together	;
第四	排	—	滑	一	;	转动	这	线	一次	圆形的	这	针	;	珍珠	一	;	针织	二	一起	;

第四行——滑一针；将线绕针一圈；挑一针；两针并一针；

[tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [fɔːr] ; [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ;

turn	the	thread	once	round	the	needle	,	knit	four	;	pearl	two	together	;
转动	这	线	一次	圆形的	这	针	,	针织	四	;	珍珠	二	一起	;

将线绕针一圈，织四针；将两针并一针（反针）；

[tɜːrn][ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] . [-]

turn	the	thread	twice	round	the	needle	,	pearl	two	together	;	knit	one	.	[	31	]
转动	这	线	两次	圆形的	这	针	,	珍珠	二	一起	;	针织	一	.	[	-	]

将线绕针两圈，将两针并一针；织一针。[31]

[fɪfθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;

Fifth	row	—	slip	one	;	knit	two	;	pearl	one	;	knit	two	;	knit	two	together	;
第五	排	—	滑	一	;	针织	二	;	珍珠	一	;	针织	二	;	针织	二	一起	;

第五行——滑一针；织两针；反织一针；织两针；两针并一针；

[tɜːrn][ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [θriː] ; [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .

turn	the	thread	twice	round	the	needle	,	knit	three	;	pearl	two	together	;	knit	one	.
转动	这	线	两次	圆形的	这	针	,	针织	三	;	珍珠	二	一起	;	针织	一	.

将线绕针两圈，织三针；将两针并一针；织一针。

[sɪksθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] ; [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ,

Sixth	row	—	slip	one	;	knit	one	,	pass	the	slip	-	stitch	over	it	;	slip	one	;	knit	one	,
第六	排	—	滑	一	;	针织	一	,	经过	这	滑	-	缝	超过	它	;	滑	一	;	针织	一	,

第六行——滑一针；织一针，将滑针套过；滑一针；织一针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] ; [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] ;

pass	the	slip	-	stitch	over	it	;	slip	one	;	knit	one	,	pass	the	slip	-	stitch	over	it	;
经过	这	滑	-	缝	超过	它	;	滑	一	;	针织	一	,	经过	这	滑	-	缝	超过	它	;

将滑针套过它；滑一针；织一针，将滑针套过它；

[slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ;

slip	one	;	knit	two	;	turn	the	thread	once	round	the	needle	,	pearl	two	together	;
滑	一	;	针织	二	;	转动	这	线	一次	圆形的	这	针	,	珍珠	二	一起	;

滑针一针；织两针；将线绕针一圈，将两针并一针；

[tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ;
turn the thread once round the needle , pearl two together ; knit one ;
转动 这 线 一次 圆形的 这 针 , 珍珠 二 一起 ; 针织 一 ;

将线绕针一圈，将两针并一针（反针），再织一针（正针）。

[tɜːrn][ðə; ði] [θred] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .
turn the thread twice round the needle , pearl two together ; knit one .
转动 这 线 两次 圆形的 这 针 , 珍珠 二 一起 ; 针织 一 .

将线绕针两圈，将两针并一针（反针），再织一针（正针）。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] [twelv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l][æz; əz][æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] .
There should now be twelve stitches on the needle as at the commencement .
那里 应该 现在 是 十二 针脚 在 这 针 作为 在 这 开始 .
— [rɪ'piːt] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst] [roʊ] .
— Repeat from the first row .
— 重复 从 这 第一的 排 .

现在针上应该有十二针，和开始时一样。——从第一行开始重复。

['nɪtɪd] [ɪn'sɜːrʃn] .
Knitted Insertion .
针织 插入 .

针织嵌片。

[kæst][ɑːn][naɪn] ['stɪtʃɪz] [ɪn][faɪn]['kɑːt(ə)n] ; [noʊ] . - ['niːdlz] .
Cast on nine stitches in fine cotton ; No . 23 needles .
投掷 在 九 针脚 在 美好的 棉布 ; 不 . - 针 .

用细棉线起针 9 针；23 号针。

[slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði]['kɑːt(ə)n]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [-]
Slip one ; knit two ; bring the cotton forward , knit two together ; knit one ; bring [32]
滑 一 ; 针织 二 ; 带来 这 棉布 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 [-]

滑一针；织两针；将线拉到前面，两针并一针；织一针；拉[32]

[ðə; ði]['kɑːt(ə)n]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .
the cotton forward , knit two together ; pearl one . — Repeat .
这 棉布 向前 , 针织 二 一起 ; 珍珠 一 . — 重复 .

将棉线向前，两针并一针；反一针。——重复。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['trɪmɪŋ] ['mʌzlɪn] ['kɜːtənz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
This may be used for trimming muslin curtains , etc .
这 可能 是 用过的 为了 修剪 细棉布 窗帘 , ETC .

这可以用来修剪棉布窗帘等。

['kɔːrəl] ['trɪmɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['mʌzlɪn] [dres] .
Coral Trimming for a Muslin Dress .
珊瑚 修剪 为了 一个 细棉布 裙子 .

珊瑚饰边，用于制作棉布连衣裙。

[kæst][ɑːn] [tuː] ['stɪtʃɪz] . — [noʊ] .
Cast on two stitches . — No .
投掷 在 二 针脚 . — 不 .

起针两针。——编号

[ˌtuː'tuː] ['niːdlz] , ['ræðər] [ʃɔːrt] .
2 needles , rather short .
2 针 , 相当 短的 .

两根针，比较短。

[tɜːrn][ðə; ði] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [frʌnt] [ə'gen] ;
Turn the wool round the needle , so as to bring it in front again ;
转动 这 羊毛 圆形的 这 针 , 所以 作为 到 带来 它 在 正面 再次 ;

将毛线绕着针转动，使其再次出现在针的前面；

[nɪt] [ðə; ði] [tuː] ['stɪtʃɪz] , [teɪk] [tə'geðər] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] .
knit the two stitches , take together in the front .
针织 这 二 针脚 , 拿 一起 在 这 正面 .

将这两针编织在一起，在前面并拢。

['evri] [roʊ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
Every row is the same .
每一个 排 是 这 相同的 .

每一行都一样。

['bɑːrli] - [kɔːrn] [stɪtʃ] .
Barley - corn Stitch .
大麦 - 玉米 缝 .

大麦粒针法。

[kæst][ɑːn] ['eni] [ʌn'iːv(ə)n] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] , [wɪð; wɪθ] [eɪt] - [θred] ['zefər] ['fliːsi] , [ɔːr] ['dʌb(ə)l] ['dʒɜːrmən] [wʊl] ,
Cast on any uneven number of stitches , with eight - thread Zephyr fleecy , or double German wool ,
投掷 在 任何 不均匀 数字 的 针脚 , 和 八 - 线 和风 羊毛 , 或者 双倍的 德语 羊毛 ,

用八股 Zephyr 羊毛线或双股德国羊毛线起针，针数可以是奇数。

[ænd; ənd][noʊ] . [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] .
and No . 2 needles .
和 不 . 2 针 .

以及2号针头。

[slɪp][ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] , ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l] ;
Slip the first stitch , keeping the wool in front of the needle ;
滑 这 第一的 缝 , 保持 这 羊毛 在 正面 的 这 针 ;

将第一针滑过，保持毛线在针的前面；

[tɜːrn][ðə; ði] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [frʌnt] [ə'gen] ;
turn the wool round the needle , so as to bring it in front again ;
转动 这 羊毛 圆形的 这 针 , 所以 作为 到 带来 它 在 正面 再次 ;

将毛线绕着针转动，使其再次出现在针的前面；

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən][ɪn] [frʌnt] .
knit two together , taken in front .
针织 二 一起 , 已采取 在 正面 .

将两针并在一起，从前面开始编织。

[kən'tɪnjuː] ['tɜːrnɪŋ] [-]
Continue turning [33]
继续 转弯 [-]

继续转动[33]

[ðə; ði] [wʊl] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [tuː] [tə'geðər] , [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .
the wool round the needle , and knitting two together , to the end of the row .
这 羊毛 圆形的 这 针 , 和 针织 二 一起 , 到 这 结尾 的 这 排 .

将毛线绕在针上，两针并一针，织到一行末尾。

[ɔːl][ðə; ði]['roʊz; 'raʊz][ɑːr; ər][ðə; ði] [seɪm] .
All the rows are the same .
全部 这 行 是 这 相同的 .

所有行都相同。

[ðə; ði] [tuː] ['stɪtʃɪz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən] [tə'geðər] , [ə'pɪr] ['ɔːlweɪz][æz; əz] [ɪf] [taɪd]

The	two	stitches	,	which	are	to	be	taken	together	,	appear	always	as	if	tied
这	二	针脚	,	哪个	是	到	是	已采取	一起	,	出现	总是	作为	如果	系

[tə'geðər] .

together	.
一起	.

这两针要一起缝合，看起来总是像绑在一起一样。

[ə; eɪ] [mʌf] , [ɪn] ['kʌlərz] [ʌv; əv] ['seɪbl] .

A	Muff	,	in	colours	of	Sable	.
一个	耳罩	,	在	颜色	的	黑貂	.

貂皮色的毛毡手筒。

[kæst][ɑːn]['sev(ə)nti][ɔːr] ['eɪti] ['stɪtʃɪz] .

Cast	on	seventy	or	eighty	stitches	.
投掷	在	七十	或者	八十	针脚	.

起针七十或八十针。

[fɜːrst] , ['sekənd] , [ænd; ənd][θɜːrd]['roʊz; 'raʊz] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

First	,	second	,	and	third	rows	—	plain	knitting	.
第一的	,	第二	,	和	第三	行	—	清楚的	针织	.

第一行、第二行和第三行——平针编织。

[fɔːrθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ,

Fourth	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	two	together	,
第四	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起	,

第四行——将毛线拉到前面，两针并一针，

['teɪkən][æt; ət][ðə; ði] [bæk] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

taken	at	the	back	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
已采取	在	这	后退	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

从后排取。—重复至该行末尾。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] , [ʌn'tɪl][ðə; ði] [piːs] [biː; bi][ə'baʊt] [ˌeɪ'tiːn] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] ,

Repeat	these	four	rows	,	until	the	piece	be	about	eighteen	inches	long	,
重复	这些	四	行	,	直到	这	片	是	关于	十八	英寸	长的	,

重复这四行，直到布片长度约为18英寸。

[æd'mɪtɪŋ, əd'mɪtɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['ʃeɪdɪŋ] [kʌmz] [ɪn] [kə'rektli] .

admitting	that	the	shading	comes	in	correctly	.
承认	那	这	阴影	来	在	正确	.

承认阴影部分处理得当。

[tuː] [noʊ] . [eɪt] ['niːdlz] [ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd] , [ænd; ənd] ['dʌb(ə)l] ['dʒɜːrmən] [wʊl] ,

Two	No	.	8	needles	are	required	,	and	double	German	wool	,
二	不	.	8	针	是	必需的	,	和	双倍的	德语	羊毛	,

需要两根8号针和双股德国羊毛线。

[ɪn] [fɔːr] [dɪ'stɪŋkt] [ʃeɪdz] [tuː; tə] [mætʃ] [ðə; ði] ['kʌlər] [ʌv; əv] ['seɪbl] .

in	four	distinct	shades	to	match	the	colour	of	sable	.
在	四	清楚的	色调	到	匹配	这	颜色	的	黑貂	.

共有四种不同的色调，以匹配貂的颜色。

[kə'mens] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['laɪtəst] [ʃeɪd] , — [ðen] [ðə; ði]['sekənd] , [θɜːrd] , [ænd; ənd]['dɑːrkəst] ,

Commence	with	the	lightest	shade	,	—	then	the	second	,	third	,	and	darkest	,
开始	和	这	最轻	阴影	,	—	然后	这	第二	,	第三	,	和	最黑暗的	,

[ri'vəːsiŋ] [ðem; ðəm] [ə'gen] [tuː; tə][ðə; ði] ['laɪtəst] . [-]

reversing	them	again	to	the	lightest	.	[	34	]
逆转	他们	再次	到	这	最轻	.	[	-	]

从最浅的色调开始，然后是第二、第三和最深的色调，再反过来，直到最浅的色调。[34]

[ə'nʌðər] [mʌf] .
Another Muff .
其他 耳罩 .

另一个毛绒玩具。

[kæst][ɑ:n]['fɔ:rti] - [faɪv] ['stɪtʃɪz] . — [noʊ] .
Cast on forty - five stitches . — No .
投掷 在 四十 - 五 针脚 . — 不 .

起针45针。——编号

[eɪt] ['ni:dlz] .
8 needles .
8 针 .

8根针。

['evri] [roʊ][ɪz] [wɜ:rkt] [ðə; ði] [seɪm] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][slɪp] - [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ; — [nɪt] [wʌn] ;
Every row is worked the same , with a slip - stitch at the beginning ; — knit one ;
每一个 排 是 工作 这 相同的 , 和 一个 滑 - 缝 在 这 开始 ; — 针织 一 ;
;

每行都一样，开头用引拔针；—织一针；

[pɜ:rl] [wʌn] . — [rɪ'pi:t] [tu:; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .
pearl one . — Repeat to the end of the row .
珍珠 一 . — 重复 到 这 结尾 的 这 排 .

珍珠一针。—重复至该行结束。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [rɪ'kwaɪər][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv][ə'baʊt] ['twenti] [ɪntʃɪz] [lɔ:ŋ] , [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['mɑ:dərət] [saɪzd] [mʌf] ,
It will require a piece of about twenty inches long , to make a moderate sized muff ,
它 将要 要求 一个 片 的 关于 二十 英寸 长的 , 到 制作 一个 缓和 尺寸 耳罩 ,

制作一个中等大小的暖手筒，需要大约二十英寸长的布料。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][laɪnd][wɪð; wɪθ][graʊs][di:]['neɪpəlz] ; [ænd; ənd] [stʌft] [wɪð; wɪθ] [wʊl] ,
which should be lined with gros de Naples ; and stuffed with wool ,
哪个 应该 是 衬里 和 gros 德 那不勒斯 ; 和 填充 和 羊毛 ,

内衬应采用那不勒斯粗呢面料；填充物应为羊毛。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɑ:ntəti][ʌv; əv] [hɔ:rs] - [her] [tu:; tə] [rɪ'teɪn] [ˌaɪ 'ti:][ɪn] [ʃeɪp] .
and a sufficient quantity of horse - hair to retain it in shape .
和 一个 充足的 数量 的 马 - 头发 到 保持 它 在 形状 .

以及足够多的马毛以保持其形状。

[kɔ:rd][ænd; ənd]['tæsəlz][tu:; tə] [mætʃ] [ðə; ði] ['kʌlər] [ʌv; əv][ðə; ði] [mʌf] , [meɪ] [bi:; bi] [soʊn] [æt; ət][ðə; ði] ['ɛndz] ;
Cord and tassels to match the colour of the muff , may be sewn at the ends ;
绳索 和 流苏 到 匹配 这 颜色 的 这 耳罩 , 可能 是 缝制的 在 这 结束 ;

与手筒颜色相匹配的绳子和流苏可以缝在末端；

[ɔ:r][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [drɔ:n] [ʌp][wɪð; wɪθ] ['rɪbənz] .
or it may be drawn up with ribbons .
或者 它 可能 是 绘制 向上 和 丝带 .

或者可以用丝带装饰。

[kloʊz] [stɪtʃ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['weskət; 'weɪskoʊt] , & [si:] .
Close Stitch for a Waistcoat , & c .
关闭 缝 为了 一个 马甲 , & c .

密缝背心等。

[tuː; tə][biː; bi] ['nɪtɪd] [ɪn] [tuː] ['kʌlərz] , — [seɪ]['klærət][ænd; ənd] [bluː] . — [noʊ] .

To	be	knitted	in	two	colours	,	—	say	claret	and	blue	.	—	No	.
到	是	针织	在	二	颜色	,	—	说	红酒	和	蓝色的	.	—	不	.

用两种颜色编织，比如酒红色和蓝色。——否。

- ['niːdlz] .

18	needles	.
-	针	.

18根针。

['dʒɜːrmən] [wʊl] .

German	wool	.
德语	羊毛	.

德国羊毛。

[fɜːrst] [roʊ] — [wɪð; wɪθ]['klærət] , — [nɪt] [wʌn] ; [slɪp][wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

First	row	—	with	claret	,	—	knit	one	;	slip	one	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
第一的	排	—	和	红酒	,	—	针织	一	;	滑	一	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

第一行——用紫红色线——织一针；滑一针。——重复至行末。

['sekənd] [roʊ] — [wɪð; wɪθ]['klærət] , — [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [-]

Second	row	—	with	claret	,	—	knit	one	;	bring	[	35	]
第二	排	—	和	红酒	,	—	针织	一	;	带来	[	-	]

第二行——用紫红色线——织一针；织[35]

[ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [pæs] [ðə; ði] [wʊl] [bæk] , [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

the	wool	forward	,	slip	one	;	pass	the	wool	back	,	knit	one	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
这	羊毛	向前	,	滑	一	;	经过	这	羊毛	后退	,	针织	一	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

将毛线向前，滑一针；将毛线向后，织一针。—重复至该行结束。

[θɜːrd] [roʊ] — [wɪð; wɪθ]['klærət] , — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

Third	row	—	with	claret	,	—	slip	one	;	knit	one	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
第三	排	—	和	红酒	,	—	滑	一	;	针织	一	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

第三行——用紫红色线——滑一针；织一针。——重复至行末。

[fɔːrθ] [roʊ] — [wɪð; wɪθ]['klærət] , — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [pæs] [ðə; ði] [wʊl] [bæk] ,

Fourth	row	—	with	claret	,	—	bring	the	wool	forward	,	slip	one	;	pass	the	wool	back	,
第四	排	—	和	红酒	,	—	带来	这	羊毛	向前	,	滑	一	;	经过	这	羊毛	后退	,

第四行——用紫红色线——将毛线向前拉，滑一针；将毛线向后拉，

[nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .

knit	one	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
针织	一	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

织一针。—重复至该行结束。

[fɪfθ] [ænd; ənd][sɪksθ]['roʊz; 'raʊz] — [seɪm] [æz; əz][fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] , — [ɪn] [bluː] .

Fifth	and	sixth	rows	—	same	as	first	and	second	,	—	in	blue	.
第五	和	第六	行	—	相同的	作为	第一的	和	第二	,	—	在	蓝色的	.

第五行和第六行——与第一行和第二行相同——为蓝色。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [roʊ] .

Commence	again	,	as	at	first	row	.
开始	再次	,	作为	在	第一的	排	.

从第一排重新开始。

[lɔːŋ] [sliːvz] [tuː; tə] [wer] ['ʌndər][ðə; ði] [dres] .
Long Sleeves to wear under the Dress .
长的 袖子 到 穿 在下面 这 裙子 .

长袖衬衫，穿在连衣裙里面。

[noʊ] . - ['niːdlz] , [ænd; ənd][sɪks] - [θred] [ɪm'brɔɪdəri] ['fliːsi] .
No . 17 needles , and six - thread embroidery fleecy .
不 . - 针 , 和 六 - 线 刺绣 羊毛 .

17号针，六股绣线绒布。

[kæst][ɑːn]['fɔːrti] - [tuː] ['stɪtʃɪz] ['veri] ['luːsli] , [ænd; ənd] ['ɔːltərnətli] [nɪt] , [ænd; ənd] [pɜːrl] , [θriː]
Cast on forty - two stitches very loosely , and alternately knit , and pearl , three
投掷 在 四十 - 二 针脚 非常 松散地 , 和 交替 针织 , 和 珍珠 , 三
['stɪtʃɪz] , [fɔːr; fər] [twelv] [tɜːrnz] .
stitches , for twelve turns .
针脚 , 为了 十二 转弯 .

起针 42 针，针脚要松散，然后交替织 3 针正针和 3 针反针，重复 12 次。

[nɪt] [ten] [tɜːrnz] [pleɪn] .
Knit ten turns plain .
针织 十 转弯 清楚的 .

织十圈平针。

[nɪt] ['θɜːrti] - [faɪv] [tɜːrnz] [pleɪn] , — [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end]
Knit thirty - five turns plain , — increasing one stitch at the beginning and end
针织 三十 - 五 转弯 清楚的 , — 增加 一 缝 在 这 开始 和 结尾
[ʌv; əv] [iːtʃ] [tɜːrn] . [-]
of each turn . [36]
的 每个 转动 . [-]

织 35 圈平针，每圈的开头和结尾各加一针。[36]

[nɪt] ['twenti] [tɜːrnz] , [pleɪn] — [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðər] [tɜːrn] .
Knit twenty turns , plain — increasing one stitch every other turn .
针织 二十 转弯 , 清楚的 — 增加 一 缝 每一个 其他 转动 .

织二十圈平针——每隔一圈加一针。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [twelv] [tɜːrnz][æz; əz][æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] .
Repeat the twelve turns as at the commencement .
重复 这 十二 转弯 作为 在 这 开始 .

重复开始时的十二次旋转。

[ðə; ði] [twelv] ['fɑːloʊɪŋ] ['pætərn] [ɑːr; ər] [ɪn'tendɪd] [fɔːr; fər] - , ['taidiz] , [fɪʃ] [ɔːr]
THE TWELVE FOLLOWING PATTERNS ARE INTENDED FOR D'OYLEYS , TIDIES , FISH OR
这 十二 下列的 图案 是 故意的 为了 - , 整理 , 鱼 或者
['bæskɪt] ['næpkɪnz] ;
BASKET NAPKINS ;
篮子 餐巾纸 ;

以下十二种图案适用于 D'OYLEYS、TIDIES、FISH 或 BASKET 餐巾；

[ðeɪ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ][noʊ] . - ['nɪtɪŋ] ['kɑːt(ə)n] , [ænd; ənd][noʊ] . -
THEY ARE TO BE WORKED WITH NO . 14 KNITTING COTTON , AND NO . 19
他们 是 到 是 工作 和 不 . - 针织 棉布 , 和 不 . -

它们要用14号针织棉线和19号针织棉线编织。

['niːdlz] . — [ðeɪ] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [ə'dæptɪd] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [mə'tɪriəl] , [fɔːr; fər]
NEEDLES . — THEY MAY ALSO BE ADAPTED , WITH A CHANGE OF MATERIAL , FOR
针 . — 他们 可能 还 是 改编 , 和 一个 改变 的 材料 , 为了
[ʃɔːlz] , ['kauntəpeinz] ,
SHAWLS , COUNTERPANES ,
披肩 , 床罩 ,

针——通过更换材料，它们也可以用于制作披肩、床罩等。

[bægz] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] ['ɑːrtɪk(ə)lz] .
BAGS , AND MANY OTHER ARTICLES .
包 , 和 许多 其他 文章 .

包袋及其他许多物品。

[aɪ] .
I .
我 .

我。

[liːf] [ænd; ənd] ['trelɪs] ['pætərn] .
Leaf and Trellis Pattern .
叶子 和 棚架 图案 .

叶子和格子图案。

[kæst] [ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd] [baɪ] ['twenti] , — ['twenti] ['stɪtʃɪz]
Cast on any number of stitches that may be divided by twenty , — twenty stitches
投掷 在 任何 数字 的 针脚 那 可能 是 分割 经过 二十 , — 二十 针脚
['fɔːmiŋ] [iːtʃ] ['pætərn] .
forming each pattern .
成型 每个 图案 .

起针数可以是 20 的倍数，例如 20 针形成一个花样。

[fɜːrst] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
First row — pearl knitting .
第一的 排 — 珍珠 针织 .

第一行——珍珠针编织。

['sekənd] [roʊ] — [nɪt] [faɪv] ; ([ə; eɪ]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [θriː]
Second row — knit five ; (a) bring the thread forward , knit two together , three
第二 排 — 针织 五 ; (一个) 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 , 三
[taɪmz] ; [brɪŋ] [-]
times ; bring [37]
时代 ; 带来 [-]

第二行——织五针；(a) 将线拉到前面，两针并一针，重复三次；拉[37]

[ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [ten] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([ə; eɪ]) .
the thread forward , knit two ; knit two together ; knit ten . — Repeat from (a) .
这 线 向前 , 针织 二 ; 针织 二 一起 ; 针织 十 . — 重复 从 (一个) .

将线向前，织两针；两针并一针；织十针。—从（a）开始重复。

[θɜːrd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Third row — pearl knitting .
第三 排 — 珍珠 针织 .

第三行——珍珠针编织。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我的编织书(My Knitting Book)
第2/4页

[fɔːrθ] [roʊ] — [nɪt] [sɪks] ; ([biː]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [θriː] [taɪmz] ;
Fourth row — knit six ; (b) bring the thread forward , knit two together , three times ;
第四 排 — 针织 六 ; (b) 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 , 三 时代 ;

第四行——织六针；(b) 将线拉到前面，两针并一针，重复三次；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [faɪv] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
bring the thread forward , knit two ; knit two together ; knit five ; knit two together ;
带来 这 线 向前 , 针织 二 ; 针织 二 一起 ; 针织 五 ; 针织 二 一起 ;

将线拉到前面，织两针；两针并一针；织五针；两针并一针；

[nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([biː]) .
knit two ; bring the thread forward , knit one . — Repeat from (b) .
针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 . — 重复 从 (b) .

织两针；将线拉到前面，织一针。—从 (b) 重复。

[fɪfθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fifth row — pearl knitting .
第五 排 — 珍珠 针织 .

第五行——珍珠针编织。

[sɪksθ] [roʊ] — [nɪt] ['sev(ə)n] ; ([siː]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [θriː] [taɪmz]
Sixth row — knit seven ; (c) bring the thread forward , knit two together , three times
第六 排 — 针织 七 ; (c) 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 , 三 时代
;
;
;

第六行——织七针；(c) 将线拉到前面，两针并一针，重复三次；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [θriː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
bring the thread forward , knit two ; knit two together ; knit three ; knit two together ;
带来 这 线 向前 , 针织 二 ; 针织 二 一起 ; 针织 三 ; 针织 二 一起 ;

将线拉到前面，织两针；两针并一针；织三针；两针并一针；

[nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([siː]) .
knit two ; bring the thread forward , knit three . — Repeat from (c) .
针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 . — 重复 从 (c) .

织两针；将线拉到前面，织三针。—从 (c) 开始重复。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Seventh row — pearl knitting .
第七 排 — 珍珠 针织 .

第七行——珍珠针编织。

[eɪtθ] [roʊ] — [nɪt] [eɪt] ; ([diː]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [θriː] [taɪmz]
Eighth row — knit eight ; (d) bring the thread forward , knit two together , three times
第八 排 — 针织 八 ; (d) 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 , 三 时代
;
;
;

第八行——织八针；(d) 将线拉到前面，两针并一针，重复三次；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ;
bring **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **;** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **knit** **two** **together** **;**
带来 这 线 向前 , 针织 二 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 二 一起 ;
[nɪt] [tu:] ; [-]
knit **two** **;** **[** **38** **]**
针织 二 ; [-]

将线拉到前面，织两针；两针并一针；织一针；两针并一针；织两针；[38]

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [faɪv] . — [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] ([di:]) .
bring **the** **thread** **forward** **,** **knit** **five** **.** **—** **Repeat** **from** **(** **d** **)** **.**
带来 这 线 向前 , 针织 五 . — 重复 从 (d) .

将线拉到前面，织五针。—从（d）开始重复。

[naɪnθ] [roʊ] — [pɜ:rl] ['nɪtɪŋ] .
Ninth **row** **—** **pearl** **knitting** **.**
第九 排 — 珍珠 针织 .

第九行——珍珠针编织。

[tenθ] [roʊ] — [nɪt] [naɪn] ; ([i:]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] , [θri:] [taɪmz] ;
Tenth **row** **—** **knit** **nine** **;** **(** **e** **)** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **together** **,** **three** **times** **;**
第十 排 — 针织 九 ; (e) 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 , 三 时代 ;

第十行——织九针；（e）将线拉到前面，两针并一针，重复三次；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] ; [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt]
bring **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **;** **slip** **one** **;** **knit** **two** **together** **,** **pass** **the** **slipped**
带来 这 线 向前 , 针织 二 ; 滑 一 ; 针织 二 一起 , 经过 这 滑倒了
[stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ;
stitch **over** **them** **;**
缝 超过 他们 ;

将线拉到前面，织两针；滑一针；将两针并一针，将滑针套在它们上面；

[nɪt] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] ['sev(ə)n] . — [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] ([i:]) .
knit **two** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **seven** **.** **—** **Repeat** **from** **(** **e** **)** **.**
针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 七 . — 重复 从 (e) .

织两针；将线拉到前面，织七针。—从（e）开始重复。

[ɪ'lev(ə)nθ] [roʊ] — [pɜ:rl] ['nɪtɪŋ] .
Eleventh **row** **—** **pearl** **knitting** **.**
第十一 排 — 珍珠 针织 .

第十一行——珍珠针编织。

[twelfθ] [roʊ] — ([ef]) [nɪt] [faɪv] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] ,
Twelfth **row** **—** **(** **f** **)** **knit** **five** **;** **knit** **two** **together** **;** **knit** **two** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,**
第十二 排 — (f) 针织 五 ; 针织 二 一起 ; 针织 二 ; 带来 这 线 向前 ,

第十二行——（f）织五针；两针并一针；织两针；将线头绕到前面，

[nɪt] [tu:] [tə'geðər] , [θri:] [taɪmz] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
knit **two** **together** **,** **three** **times** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **one** **;** **bring** **the** **thread**
针织 二 一起 , 三 时代 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 带来 这 线
['fɔ:rwərd] ,
forward **,**
向前 ,

将两针并一针，重复三次；将线拉到前面，织一针；将线拉到前面，

[nɪt] [tu:] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] . — [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] ([ef]) .
knit **two** **;** **knit** **two** **together** **.** **—** **Repeat** **from** **(** **f** **)** **.**
针织 二 ; 针织 二 一起 . — 重复 从 (f) .

织两针；将两针并一针。—从（f）开始重复。

[ˌθɜ:r'ti:nθ] [roʊ] — [pɜ:rl] ['nɪtɪŋ] .
Thirteenth **row** **—** **pearl** **knitting** **.**
第十三 排 — 珍珠 针织 .

第十三行——珍珠针编织。

[ˌfɔːr'tiːnθ] [roʊ] — [nɪt] [fɔːr] ; ([dʒiː]) [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
Fourteenth row — knit four ; (g) knit two together ; knit two ; bring the thread
第十四 排 — 针织 四 ; (克) 针织 二 一起 ; 针织 二 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

第十四行——织四针；（g）两针并一针；织两针；将线头绕到前面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [θriː] [taɪmz] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
knit two together , three times ; bring the thread forward , knit three ; bring the thread
针织 二 一起 , 三 时代 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] , [-]
forward , [39]
向前 , [-]

将两针并一针，重复三次；将线拉到前面，织三针；将线拉到前面，[39]

[nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [θriː] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([dʒiː]) .
knit two ; knit two together ; knit three . — Repeat from (g) .
针织 二 ; 针织 二 一起 ; 针织 三 . — 重复 从 (克) .

织两针；两针并一针；织三针。—从（g）开始重复。

[ˌfɪf'tiːnθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fifteenth row — pearl knitting .
第十五 排 — 珍珠 针织 .

第十五行——珍珠针编织。

[ˌsɪks'tiːnθ] [roʊ] — [nɪt] [θriː] ; ([eɪtʃ]) [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
Sixteenth row — knit three ; (h) knit two together ; knit two ; bring the thread
第十六 排 — 针织 三 ; (h) 针织 二 一起 ; 针织 二 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

第十六行——织三针；（h）两针并一针；织两针；将线头绕到前面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [θriː] [taɪmz] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
knit two together , three times ; bring the thread forward , knit five ; bring the thread
针织 二 一起 , 三 时代 ; 带来 这 线 向前 , 针织 五 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

将两针并一针，重复三次；将线拉到前面，织五针；将线拉到前面，

[nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([eɪtʃ]) .
knit two ; knit two together ; knit one . — Repeat from (h) .
针织 二 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 . — 重复 从 (h) .

织两针；两针并一针；织一针。—从（h）开始重复。

[ˌsev(ə)n'tiːnθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Seventeenth row — pearl knitting .
第十七 排 — 珍珠 针织 .

第十七行——珍珠针编织。

[ˌeɪ'tiːnθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; ([aɪ]) [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd]
Eighteenth row — knit two ; knit two together ; (i) knit two ; bring the thread forward
第十八 排 — 针织 二 ; 针织 二 一起 ; (我) 针织 二 ; 带来 这 线 向前
,
,
,

第十八行——织两针；两针并一针；（i）织两针；将线头绕到前面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [θriː] [taɪmz] ; [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] ['sev(ə)n] ; [brɪŋ] [ðə; ðɪ]
knit two together , three times ; bring the thread forward , knit seven ; bring the
针织 二 一起 , 三 时代 ; 带来 这 线 向前 , 针织 七 ; 带来 这
[θred] ['fɔːrwərd] ,
thread forward ,
线 向前 ,

将两针并一针，重复三次；将线拉到前面，织七针；将线拉到前面，

[nɪt] [tuː] ; [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ðɪ] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt]
knit two ; slip one ; knit two together , pass the slipped stitch over them . — Repeat
针织 二 ; 滑 一 ; 针织 二 一起 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 他们 . — 重复
[frʌm; frəm] ([aɪ]) .
from (i) .
从 (我) .

织两针；滑一针；将两针并一针，将滑针套在它们上面。—从（i）开始重复。

[ˌnaɪn'tiːnθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Nineteenth row — pearl knitting .
第十九 排 — 珍珠 针织 .

第十九行——珍珠针编织。

['twentiəθ] [roʊ] — [kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət] [fɔːrθ] [roʊ] . [-]
Twentieth row — Commence again , as at fourth row . [40]
第二十 排 — 开始 再次 , 作为 在 第四 排 . [-]

第二十行——从第四行开始重新开始。[40]

[iː] .
II .
二 .

二、

[roʊz] - [liːf] ['pætərn] .
Rose - leaf Pattern .
玫瑰 - 叶子 图案 .

玫瑰叶图案。

[ðɪs] ['pætərn] [meɪ] [biː; bi] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd]
This pattern may be worked with any number of stitches that can be divided
这 图案 可能 是 工作 和 任何 数字 的 针脚 那 能 是 分割
[baɪ] [ten] ,
by ten ,
经过 十 ,

这种花样可以用任何能被10整除的针数来编织。

['ædɪŋ] [θriː] ['stɪtʃɪz] , — [wʌn][fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['sɪmətri] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['pætərn] , [ænd; ənd] [tuː]
adding three stitches , — one for the symmetry of the pattern , and two
添加 三 针脚 , — 一 为了 这 对称 的 这 图案 , 和 二
[fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['bɔːrdərz] .
for the borders .
为了 这 边界 .

再加三针，一针用于图案对称，两针用于边缘。

[en] . [biː] .
N . B .
N . B .

注意：

[ðə; ði][ˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] [mʌst; məst][biː; bi][ɪg'zæktli][ðə; ði] [seɪm] ([rɪ'vɜːrst]) [æz; əz][ðə; ði]
The termination of each row must be exactly the same (reversed) as the
这 终止 的 每个 排 必须 是 确切地 这 相同的 (反转) 作为 这
[kə'mensmənt] .
commencement .
开始 .

每行的结尾必须与开头完全一致（顺序相反）。

[kæst][ɑːn]['fɔːrti] - [θriː] ['stɪtʃɪz] ; [pɜːrl] [wʌn] [roʊ] .
Cast on forty - three stitches ; pearl one row .
投掷 在 四十 - 三 针脚 ; 珍珠 一 排 .

起针 43 针；织一行反针。

[fɜːrst] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; ([ə; eɪ]) [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
First row — knit one ; (a) pearl one ; knit two together ; knit two ; bring the thread
第一的 排 — 针织 一 ; (一个) 珍珠 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 二 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

第一行——织一针正针；（a）织一针反针；两针并一针；织两针正针；将线头绕到前面，

[nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] (
knit one ; bring the thread forward , knit two ; knit two together . — Repeat from (
针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 ; 针织 二 一起 . — 重复 从 (
[ə; eɪ]) .
a) .
一个) .

织一针；将线拉到前面，织两针；将两针并一针。—从（a）重复。

['sekənd] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; ([biː]) [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði]
Second row — knit one ; (b) knit one ; pearl two together ; pearl one ; bring the
第二 排 — 针织 一 ; (b) 针织 一 ; 珍珠 二 一起 ; 珍珠 一 ; 带来 这
[θred] ['fɔːrwərd] ,
thread forward ,
线 向前 ,

第二行——织一针下针；（b）织一针下针；两针并一针上针；织一针上针；将线头绕到前面，

['tɜːrnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [θriː] ; [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] ,
turning it round the needle , pearl three ; turn the thread round the needle ,
转弯 它 圆形的 这 针 , 珍珠 三 ; 转动 这 线 圆形的 这 针 ,

将线绕针缠绕，第三颗珍珠；将线绕针缠绕，

[pɜːrl] [wʌn] ; [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([biː]) .
pearl one ; pearl two together . — Repeat from (b) .
珍珠 一 ; 珍珠 二 一起 . — 重复 从 (b) .

珍珠一；珍珠二一起。—重复(b)。

[θɜːrd] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; ([siː]) [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] ,
Third row — knit one ; (c) pearl one ; knit two together ; bring the thread forward ,
第三 排 — 针织 一 ; (c) 珍珠 一 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 线 向前 ,
[nɪt] [-]
knit [41]
针织 [-]

第三行——织一针；（c）反织一针；两针并一针；将线拉到前面，织一针[41]

[faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([siː]) .
five ; bring the thread forward , knit two together . — Repeat from (c) .
五 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 . — 重复 从 (c) .

五；将线拉到前面，将两针并一针。—从（c）开始重复。

[fɔːrθ] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [tuː] [təˈgeðər] ; ([diː]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , ['tɜːrnɪŋ]
Fourth row — knit one ; pearl two together ; (d) bring the thread forward , turning
第四 排 — 针织 一 ; 珍珠 二 一起 ; (d) 带来 这 线 向前 , 转弯
[ˌaɪ ˈtiː] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ,
it round the needle ,
它 圆形的 这 针 ,

第四行——织一针下针；两针并一针上针；（d）将线绕到针上，

[pɜːrl] ['sev(ə)n] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , ['tɜːrnɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [θriː]
pearl seven ; bring the thread forward , turning it round the needle , pearl three
珍珠 七 ; 带来 这 线 向前 , 转弯 它 圆形的 这 针 , 珍珠 三
[təˈgeðər] . — [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] ([diː]) .
together . — Repeat from (d) .
一起 . — 重复 从 (d) .

第七颗珍珠；将线拉到前面，绕着针转动，三颗珍珠并在一起。—从（d）开始重复。

[fɪfθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [rɪˈpiːt] ,
Fifth row — knit two ; bring the thread forward , knit two ; knit two together ; repeat ,
第五 排 — 针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 ; 针织 二 一起 ; 重复 ,

第五行——织两针；将线绕到前面，织两针；将两针并一针；重复，

[æz; əz] [ɪn] [fɜːrst] [roʊ] , [frʌm; frəm] ([ə; eɪ]) .
as in first row , from (a) .
作为 在 第一的 排 , 从 (一个) .

如第一行所示，来自（a）。

[sɪksθ] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , ['tɜːrnɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [raʊnd] [ðə; ði]
Sixth row — knit one ; pearl two ; bring the thread forward , turning it round the
第六 排 — 针织 一 ; 珍珠 二 ; 带来 这 线 向前 , 转弯 它 圆形的 这
['niːd(ə)l] ,
needle ,
针 ,

第六行——织一针下针；织两针上针；将线绕到针上，

[pɜːrl] [wʌn] ; [pɜːrl] [tuː] [təˈgeðər] ; [rɪˈpiːt] , [æz; əz] [ɪn] ['sekənd] [roʊ] , [frʌm; frəm] ([biː]) .
pearl one ; pearl two together ; repeat , as in second row , from (b) .
珍珠 一 ; 珍珠 二 一起 ; 重复 , 作为 在 第二 排 , 从 (b) .

一枚珍珠；两枚珍珠一起；重复，如第二行，从（b）开始。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [nɪt] [fɔːr] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [rɪˈpiːt] , [æz; əz] [ɪn]
Seventh row — knit four ; bring the thread forward , knit two together ; repeat , as in
第七 排 — 针织 四 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ; 重复 , 作为 在
[θɜːrd] [roʊ] , [frʌm; frəm] ([siː]) .
third row , from (c) .
第三 排 , 从 (c) .

第七行——织四针；将线拉到前面，两针并一针；重复第三行，从（c）开始。

[eɪtθ] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [fɔːr] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , ['tɜːrnɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [raʊnd] [ðə; ði]
Eighth row — knit one ; pearl four ; bring the thread forward , turning it round the
第八 排 — 针织 一 ; 珍珠 四 ; 带来 这 线 向前 , 转弯 它 圆形的 这
['niːd(ə)l] ,
needle ,
针 ,

第八行——织一针正针；织四针反针；将线绕到针上，

[pɜːrl] [θriː] [təˈgeðər] ; [rɪˈpiːt] , [æz; əz] [ɪn] [fɔːrθ] [roʊ] , [frʌm; frəm] ([diː]) . [-]
pearl three together ; repeat , as in fourth row , from (d) . [42]
珍珠 三 一起 ; 重复 , 作为 在 第四 排 , 从 (d) . [-]

三颗珠子并在一起；重复第四行，从（d）开始。[42]

[naɪnθ] [roʊ] — [kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [roʊ] .
Ninth row — Commence again , as at first row .
第九 排 — 开始 再次 , 作为 在 第一的 排 .

第九行——从第一行开始。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[pɔɪnt] ['pætərn] .
Point Pattern .
观点 图案 .

点阵图。

[kæst][ɑːn][sɪks] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] , [ænd; ənd] [tuː] ['oʊvər][fɔːr; fər][ðə; ði] [edʒ] .
Cast on six stitches for each pattern , and two over for the edge .
投掷 在 六 针脚 为了 每个 图案 , 和 二 超过 为了 这 边缘 .

每个花样起针六针，边缘加两针。

[fɜːrst] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; ([ə; eɪ]) [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ;
First row — Knit two ; (a) knit two together ; bring the thread forward , knit one ;
第一的 排 — 针织 二 ; (一个) 针织 二 一起 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ;

第一行——织两针；(a) 两针并一针；将线拉到前面，织一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([ə; eɪ]) .
bring the thread forward , knit two together ; knit one . — Repeat from (a) .
带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 . — 重复 从 (一个) .

将线拉到前面，两针并一针；织一针。—从 (a) 重复。

['sekənd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Second row — plain knitting .
第二 排 — 清楚的 针织 .

第二行——平针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; ([biː]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ;
Third row — knit two together ; knit one ; (b) bring the thread forward , knit three ;
第三 排 — 针织 二 一起 ; 针织 一 ; (b) 带来 这 线 向前 , 针织 三 ;

第三行——两针并一针；织一针；(b) 将线拉到前面，织三针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([biː]) . — [æt; ət][ðə; ði]
bring the thread forward , knit three together . — Repeat from (b) . — At the
带来 这 线 向前 , 针织 三 一起 . — 重复 从 (b) . — 在 这
[end][ʌv; əv] [ðɪs] [roʊ] ,
end of this row ,
结尾 的 这 排 ,

将线拉到前面，三针并一针。—重复(b)部分。—在这一行结束时，

[pleɪn] [nɪt] [ðə; ði] [tuː] [læst] ['stɪtʃɪz] .
plain knit the two last stitches .
清楚的 针织 这 二 最后的 针脚 .

最后两针织平针。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Fourth row — plain knitting .
第四 排 — 清楚的 针织 .

第四行——平针编织。

[fɪfθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; ([siː]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt]
Fifth **row** **—** **knit** **two** **;** **(** **c** **)** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **knit**
第五 排 — 针织 二 ; (c) 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织
[tuː] [-]
two **[** **43** **]**
二 [-]

第五行——织两针；（c）将线拉到前面，两针并一针；织一针；织两针[43]

[tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([siː]) .
together **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **one** **.** **—** **Repeat** **from** **(** **c** **)** **.**
一起 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 . — 重复 从 (c) .

并拢；将线拉到前面，织一针。—从（c）重复。

[sɪksθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Sixth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第六 排 — 清楚的 针织 .

第六行——平针编织。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] [tə'geðər] ;
Seventh **row** **—** **knit** **three** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **three** **together** **;**
第七 排 — 针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 一起 ;

第七行——织三针；将线拉到前面，将三针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] . — [rɪ'piːt] . — [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ðɪs] [roʊ] , [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
bring **the** **thread** **forward** **.** **—** **Repeat** **.** **—** **At** **the** **end** **of** **this** **row** **,** **bring** **the** **thread**
带来 这 线 向前 . — 重复 . — 在 这 结尾 的 这 排 , 带来 这 线
['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] .
forward **,** **knit** **two** **.**
向前 , 针织 二 .

将线拉到前面。—重复。—在这一行结束时，将线拉到前面，织两针。

[eɪtθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Eighth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第八 排 — 清楚的 针织 .

第八行——平针编织。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

['gɑːθɪk] ['pætərn] .
Gothic **Pattern** **.**
哥特 图案 .

哥特式图案。

[kæst][ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][ten] . — [nɪt] [fɔːr] [pleɪn]
Cast **on** **any** **number** **of** **stitches** **that** **can** **be** **divided** **by** **ten** **.** **—** **Knit** **four** **plain**
投掷 在 任何 数字 的 针脚 那 能 是 分割 经过 十 . — 针织 四 清楚的
['roʊz; 'raʊz] .
rows **.**
行 .

起针数必须是十的倍数。—织四行平针。

[fɪfθ] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; ([ə; eɪ]) [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː]
Fifth **row** **—** **knit** **one** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **three** **;** **(** **a** **)** **slip** **one** **;** **knit** **two**
第五 排 — 针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 ; (一个) 滑 一 ; 针织 二
[tə'geðər] ,
together **,**
一起 ,

第五行——织一针；将线拉到前面，织三针；（a）滑一针；两针并一针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [nɪt] [θri:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [wʌn] ;
pass **the** **slipped** **stitch** **over** **them** **;** **knit** **three** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **one** **;**
经过 这 滑倒了 缝 超过 他们 ; 针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ;

将滑针套过它们；织三针；将线拉到前面，织一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] . — [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] ([ə; eɪ]) .
bring **the** **thread** **forward** **,** **knit** **three** **.** **—** **Repeat** **from** **(** **a** **)** **.**
带来 这 线 向前 , 针织 三 . — 重复 从 (一个) .

将线拉到前面，织三针。—从（a）开始重复。

[sɪksθ] [roʊ] — [pɜ:rl] ['nɪtɪŋ] . [-]
Sixth **row** **—** **pearl** **knitting** **.** **[** **44** **]**
第六 排 — 珍珠 针织 . [-]

第六行——珍珠针。[44]

[rɪ'pi:t] [ðə; ði] [fɪfθ] [ænd; ənd] [sɪksθ] ['roʊz; 'raʊz] [θri:] [taɪmz] , [ænd; ənd] [kə'mens] [ə'gen] [wɪð; wɪθ]
Repeat **the** **fifth** **and** **sixth** **rows** **three** **times** **,** **and** **commence** **again** **with**
重复 这 第五 和 第六 行 三 时代 , 和 开始 再次 和
[ðə; ði] [fɔ:r] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] .
the **four** **plain** **rows** **.**
这 四 清楚的 行 .

重复第五行和第六行三次，然后重新开始四行平行。

[vi:] .
V **.**
V .

五、

[skɑ:tʃ] ['pætərn] .
Scotch **Pattern** **.**
苏格兰威士忌 图案 .

苏格兰图案。

[kæst] [ɑ:n] ['sev(ə)n] ['stɪtʃɪz] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] ['pætərn] .
Cast **on** **seven** **stitches** **for** **each** **pattern** **.**
投掷 在 七 针脚 为了 每个 图案 .

每个花样起针七针。

[fɜ:rst] [roʊ] — [nɪt] [tu:] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ]
First **row** **—** **knit** **two** **;** **knit** **two** **together** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **one** **;** **bring**
第一的 排 — 针织 二 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 带来
[ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] ,
the **thread** **forward** **,**
这 线 向前 ,

第一行——织两针；两针并一针；将线拉到前面，织一针；将线拉到前面，

[nɪt] [tu:] [tə'geðər] . — [rɪ'pi:t] .
knit **two** **together** **.** **—** **Repeat** **.**
针织 二 一起 . — 重复 .

将两针并一针。——重复。

['sekənd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Second **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第二 排 — 清楚的 针织 .

第二行——平针编织。

[θɜ:rd] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; ([ə; eɪ]) [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] ;
Third **row** **—** **knit** **one** **;** **(** **a** **)** **knit** **two** **together** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **three** **;**
第三 排 — 针织 一 ; (一个) 针织 二 一起 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 ;

第三行——织一针；（a）两针并一针；将线拉到前面，织三针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] . — [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] ([ə; eɪ]) .
bring **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **together** **.** **—** **Repeat** **from** **(** **a** **)** **.**
带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 . — 重复 从 (一个) .

将线拉到前面，将两针并一针。—从（a）开始重复。

[fɔ:rθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Fourth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第四 排 — 清楚的 针织 .

第四行——平针编织。

[fɪfθ] [roʊ] — [nɪt] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tu:]
Fifth **row** **—** **knit** **two** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **knit** **two**
第五 排 — 针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 二
[tə'geðər] ;
together **;**
一起 ;

第五行——织两针；将线拉到前面，两针并一针；织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] . — [rɪ'pi:t] .
bring **the** **thread** **forward** **.** **—** **Repeat** **.**
带来 这 线 向前 . — 重复 .

将线向前拉。——重复。

[sɪksθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Sixth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第六 排 — 清楚的 针织 .

第六行——平针编织。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [nɪt] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [
Seventh **row** **—** **knit** **two** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **knit** **[**
第七 排 — 针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 [
-]
45 **]**
-]

第七行——织两针；将线拉到前面，两针并一针；织一针；织[45]

[tu:] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] . — [rɪ'pi:t] .
two **together** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **.** **—** **Repeat** **.**
二 一起 ; 带来 这 线 向前 . — 重复 .

将两根线并在一起；将线向前拉。——重复。

[eɪtθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Eighth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第八 排 — 清楚的 针织 .

第八行——平针编织。

[naɪnθ] [roʊ] — [nɪt] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tu:]
Ninth **row** **—** **knit** **two** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **knit** **two**
第九 排 — 针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 二
[tə'geðər] ;
together **;**
一起 ;

第九行——织两针；将线拉到前面，两针并一针；织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] . — [rɪ'pi:t] .
bring **the** **thread** **forward** **.** **—** **Repeat** **.**
带来 这 线 向前 . — 重复 .

将线向前拉。——重复。

[tenθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Tenth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第十 排 — 清楚的 针织 .

第十行——平针编织。

[ɪ'lev(ə)nθ] [roʊ] — [nɪt] [θri:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði]
Eleventh **row** **—** **knit** **three** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **three** **together** **;** **bring** **the**
第十一 排 — 针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 一起 ; 带来 这
[θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'pi:t] .
thread **forward** **,** **knit** **one** **.** **—** **Repeat** **.**
线 向前 , 针织 一 . — 重复 .

第十一行——织三针；将线拉到前面，织三针并一针；将线拉到前面，织一针。——重复。

[twelfθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Twelfth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第十二 排 — 清楚的 针织 .

第十二行——平针编织。

[ˌθɜ:r'ti:nθ] [roʊ] — [nɪt] [θri:] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] . —
Thirteenth **row** **—** **knit** **three** **;** **knit** **two** **together** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **three** **.** **—**
第十三 排 — 针织 三 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 . —
[rɪ'pi:t] .
Repeat **.**
重复 .

第十三行——织三针；两针并一针；将线拉到前面，织三针。——重复。

[ˌfɔ:r'ti:nθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Fourteenth **row** **—** **plain** **knitting** **.**
第十四 排 — 清楚的 针织 .

第十四行——平针编织。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜ:rst] [roʊ] .
Commence **again** **,** **as** **at** **first** **row** **.**
开始 再次 , 作为 在 第一的 排 .

从第一排重新开始。

['vaɪ, 'vi:] .
VI **.**
六年级 .

六、

['ʃevrən,'ʃevrɑ:n] ['pætərn] .
Chevron **Pattern** **.**
人字形 图案 .

人字形图案。

[kæst][ɑ:n] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ] [eɪt] . [-]
Cast **on** **any** **number** **of** **stitches** **that** **can** **be** **divided** **by** **eight** **.** **[** **46** **]**
投掷 在 任何 数字 的 针脚 那 能 是 分割 经过 八 . [-]

起针数必须是 8 的倍数。[46]

[fɜ:rst] [roʊ] — [pɜ:rl] ['nɪtɪŋ] .
First **row** **—** **pearl** **knitting** **.**
第一的 排 — 珍珠 针织 .

第一行——珍珠针编织。

['sekənd] [roʊ] — [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [θri:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] . —
Second **row** **—** **knit** **two** **together** **;** **knit** **three** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **three** **.** **—**
第二 排 — 针织 二 一起 ; 针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 . —
[rɪ'pi:t] .
Repeat **.**
重复 .

第二行——两针并一针；织三针；将线拉到前面，织三针。——重复。

[rɪ'pi:t] [ði:z] [tu:] ['roʊz; 'raʊz][twaɪs] , — ['meɪkɪŋ] [ɪn][ɔ:l][sɪks]['roʊz; 'raʊz] .
Repeat **these** **two** **rows** **twice** **,** **—** **making** **in** **all** **six** **rows** **.**
重复 这些 二 行 两次 , — 制作 在 全部 六 行 .

重复这两行两次，——总共六行。

[ðə; ði] ['pætərn] , [æz; əz] [ə'bʌv] [wɜːrkt] , [tɜːrnz][tuː; tə][ðə; ði][left] ;

The	pattern	,	as	above	worked	,	turns	to	the	left	;
这	图案	,	作为	多于	工作	,	转弯	到	这	左边	;

如上图所示，图案向左转；

[ɪn][ðə; ði][nekst][sɪks]['roʊz; 'raʊz][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][tɜːrn][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] ,

in	the	next	six	rows	it	should	turn	to	the	right	,
在	这	下一个	六	行	它	应该	转动	到	这	正确的	,

接下来的六行应该向右转弯，

— [ðɪs] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [baɪ] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['oʊpən] [stɪtʃ] [ʌv; əv]

—	this	is	to	be	done	by	bringing	the	thread	forward	before	the	open	stitch	of
—	这	是	到	是	完毕	经过	带来	这	线	向前	前	这	打开	缝	的

[ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [roʊ] .

the	preceding	row	.
这	前	排	.

—这要通过将线拉到前一行的开口针脚之前来实现。

[kə'mens] [ə'gen] [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [roʊ] , ['nɪtɪŋ] ['ɔːltərnətli] [sɪks]['roʊz; 'raʊz][wɪð; wɪθ][ðə; ði]

Commence	again	as	at	first	row	,	knitting	alternately	six	rows	with	the
开始	再次	作为	在	第一的	排	,	针织	交替	六	行	和	这

['pætərn] [tuː; tə][ðə; ði][left] ,

pattern	to	the	left	,
图案	到	这	左边	,

从第一行开始，交替编织六行，花样朝左。

[ænd; ənd][sɪks]['roʊz; 'raʊz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pætərn] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] .

and	six	rows	with	the	pattern	to	the	right	.
和	六	行	和	这	图案	到	这	正确的	.

以及六行，图案与右侧相同。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ˌvæn'daik] ['pætərn] .

Vandyke	Pattern	.
范戴克	图案	.

范戴克图案。

[kæst][ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][ten] .

Cast	on	any	number	of	stitches	that	can	be	divided	by	ten	.
投掷	在	任何	数字	的	针脚	那	能	是	分割	经过	十	.

起针数必须是十的倍数。

[fɜːrst] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

First	row	—	pearl	knitting	.
第一的	排	—	珍珠	针织	.

第一行——珍珠针编织。

['sekənd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] . [-]

Second	row	—	plain	knitting	.	[	47	]
第二	排	—	清楚的	针织	.	[	-	]

第二行——平针编织。[47]

[θɜːrd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

Third	row	—	pearl	knitting	.
第三	排	—	珍珠	针织	.

第三行——珍珠针编织。

[fɔːrθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;

Fourth	**row**	**—**	**bring**	**the**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**two**	**;**	**knit**	**two**	**together**	**;**	**pearl**	**one**	**;**	**knit**	**two**	**together**	**;**
第四	排	—	带来	这	线	向前	,	针织	二	;	针织	二	一起	;	珍珠	一	;	针织	二	一起	;

第四行——将线拉到前面，织两针；两针并一针；反针一针；两针并一针；

[nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .

knit	**two**	**;**	**bring**	**the**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**one**	**.**	**—**	**Repeat**	**.**
针织	二	;	带来	这	线	向前	,	针织	一	.	—	重复	.

织两针；将线拉到前面，织一针。——重复。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [roʊ] .

Commence	**again**	**,**	**as**	**at**	**first**	**row**	**.**
开始	再次	,	作为	在	第一的	排	.

从第一排重新开始。

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	**.**
八	.

第八章

[leɪs] ['pætərn] .

Lace	**Pattern**	**.**
蕾丝	图案	.

蕾丝图案。

[kæst][ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][sɪks] .

Cast	**on**	**any**	**number**	**of**	**stitches**	**that**	**can**	**be**	**divided**	**by**	**six**	**.**
投掷	在	任何	数字	的	针脚	那	能	是	分割	经过	六	.

起针数必须是六的倍数。

[fɜːrst] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] ,

First	**row**	**—**	**knit**	**one**	**;**	**knit**	**two**	**together**	**;**	**bring**	**the**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**one**	**;**	**bring**	**the**	**thread**	**forward**	**,**
第一的	排	—	针织	一	;	针织	二	一起	;	带来	这	线	向前	,	针织	一	;	带来	这	线	向前	,

第一行——织一针；两针并一针；将线拉到前面，织一针；将线拉到前面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .

knit	**two**	**together**	**.**	**—**	**Repeat**	**.**
针织	二	一起	.	—	重复	.

将两针并一针。——重复。

['sekənd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

Second	**row**	**—**	**pearl**	**knitting**	**.**
第二	排	—	珍珠	针织	.

第二行——珍珠针编织。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [tuː] [fɜːrst]['roʊz; 'raʊz] , [fɔːr] [taɪmz] , — ['meɪkɪŋ] [ˌɔːltə'geðər] [ten]['roʊz; 'raʊz] .

Repeat	**the**	**two**	**first**	**rows**	**,**	**four**	**times**	**,**	**—**	**making**	**altogether**	**ten**	**rows**	**.**
重复	这	二	第一的	行	,	四	时代	,	—	制作	共	十	行	.

重复前两行四次，共做十行。

[ɪ'lev(ə)nθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; ([ə; eɪ]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] ,

Eleventh	**row**	**—**	**knit**	**two**	**together**	**;**	**(**	**a**	**)**	**bring**	**the**	**thread**	**forward**	**,**	**knit**	**three**	**;**	**bring**	**the**	**thread**	**forward**	**,**
第十一	排	—	针织	二	一起	;	(	一个	)	带来	这	线	向前	,	针织	三	;	带来	这	线	向前	,

第十一行——两针并一针；(a) 将线拉到前面，织三针；将线拉到前面，

[nɪt] [θriː] [ɪn][wʌn] , ([baɪ] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [-]
knit three in one , (by slipping the first [48]
针织 三 在 一 , (经过 滑倒 这 第一的 [-]

将三股线编织在一起，（通过滑过第一股[48]

[stɪtʃ] , ['nɪtɪŋ] [ðə; ði]['sekənd] , [ænd; ənd] ['pæsɪŋ] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] ;
stitch , knitting the second , and passing the slip - stitch over the knitted one ;
缝 , 针织 这 第二 , 和 通过 这 滑 - 缝 超过 这 针织 一 ;

编织第二针，然后将滑针套在已编织的一针上；

[ðen] ['pæsɪŋ] [ðə; ði][læst] [stɪtʃ] [ɔːf][ðə; ði] [raɪt] [hænd]['niːd(ə)l][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði][left][hænd]['niːd(ə)l] ,
then passing the last stitch off the right hand needle on to the left hand needle ,
然后 通过 这 最后的 缝 离开 这 正确的 手 针 在 到 这 左边 手 针 ,

然后将右手针上的最后一针转移到左手针上，

[ænd; ənd] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði]['sekənd] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði][fɜːrst] ,
and slipping the second stitch over the first ,
和 滑倒 这 第二 缝 超过 这 第一的 ,

将第二针滑过第一针，

[ænd; ənd] ['pæsɪŋ] [ðə; ði] [stɪtʃ] [bæk] [ə'gen] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] - [hænd]['niːd(ə)l]) . — [rɪ'piːt]
and passing the stitch back again on to the right - hand needle) . — Repeat
和 通过 这 缝 后退 再次 在 到 这 正确的 - 手 针) . — 重复
[frʌm; frəm] ([ə; eɪ]) .
from (a) .
从 (一个) .

并将针脚再次穿回右手针上）。—从（a）开始重复。

[twelfθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Twelfth row — pearl knitting .
第十二 排 — 珍珠 针织 .

第十二行——珍珠针编织。

[ˌθɜːr'tiːnθ] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt]
Thirteenth row — knit one ; bring the thread forward , knit two together ; knit one ; knit
第十三 排 — 针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织
[tuː] [tə'geðər] ;
two together ;
二 一起 ;

第十三行——织一针；将线拉到前面，两针并一针；织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] . — [rɪ'piːt] . — ['fɪnɪʃ] [ðɪs] [roʊ] [baɪ] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] ,
bring the thread forward . — Repeat . — Finish this row by bringing the thread forward ,
带来 这 线 向前 . — 重复 . — 结束 这 排 经过 带来 这 线 向前 ,
[ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [tuː] [tə'geðər] ,
and knitting two together ,
和 针织 二 一起 ,

将线拉到前面。——重复。——完成这一行的方法是将线拉到前面，并将两针并一针。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ɪts] [dɪ'kriːsɪŋ] .
to prevent its decreasing .
到 防止 它是 递减 .

防止其减少。

[ˌfɔːr'tiːnθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fourteenth row — pearl knitting .
第十四 排 — 珍珠 针织 .

第十四行——珍珠针编织。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [tuː] [læst]['roʊz; 'raʊz] [fɔːr] [taɪmz] .
Repeat the two last rows four times .
重复 这 二 最后的 行 四 时代 .

重复最后两行四次。

['twenti] - [θɜ:rd] [roʊ] — [nɪt] [tu:] ; ([bi:]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] [ɪn][wʌn] ([æz; əz]
Twenty - third row — knit two ; (b) bring the thread forward , knit three in one (as
二十 - 第三 排 — 针织 二 ; (b) 带来 这 线 向前 , 针织 三 在 一 (作为
[bɪ'fɔ:r]) ;
before) ;
前) ;

第 23 行——织 2 针；(b) 将线拉到前面，织 3 针（如前所述）；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] . — [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] ([bi:]) .
bring the thread forward , knit three . — Repeat from (b) .
带来 这 线 向前 , 针织 三 . — 重复 从 (b) .

将线拉到前面，织三针。—从 (b) 开始重复。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜ:rst][roʊ] . [-]
Commence again , as at first row . [49]
开始 再次 , 作为 在 第一的 排 . [-]

从第一排重新开始。[49]

[ˌaɪ'ɛks] .
IX .
第九章 .

九、

[fɪʃ] - [boʊn] ['pætərn] .
Fish - bone Pattern .
鱼 - 骨 图案 .

鱼骨图案。

[kæst][ɑ:n] ['eni] [ʌn'i:v(ə)n] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] .
Cast on any uneven number of stitches .
投掷 在 任何 不均匀 数字 的 针脚 .

起针数可以是奇数。

[fɜ:rst] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ; ([ə; eɪ]) [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔ:rwərd] , [slɪp][wʌn] , ['teɪkɪŋ] [ˌaɪ 'ti:]
First row — Slip one ; knit one ; (a) bring the thread forward , slip one , taking it
第一的 排 — 滑 一 ; 针织 一 ; (一个) 带来 这 线 向前 , 滑 一 , 采取 它
[ɪn] [frʌnt] ;
in front ;
在 正面 ;

第一行——滑一针；织一针；(a) 将线拉到前面，滑一针，将其拉到前面；

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'ti:] ;
knit one , pass the slip - stitch over it ;
针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它 ;

织一针，将滑针套过它；

[nɪt] [tu:] . — [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] ([ə; eɪ]) . — [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] [θri:] [pleɪn] ['stɪtʃɪz] [tu:; tə] [nɪt]
knit two . — Repeat from (a) . — There will be three plain stitches to knit
针织 二 . — 重复 从 (一个) . — 那里 将要 是 三 清楚的 针脚 到 针织
[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .
at the end of the row .
在 这 结尾 的 这 排 .

织两针。—重复(a)。—行末需织三针平针。

['sekənd] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; ([bi:]) [tɜ:rn][ðə; ði] [θred] [raʊnd] [ðə; ði]['ni:d(ə)l] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn]
Second row — Slip one ; (b) turn the thread round the needle , and bring it in
第二 排 — 滑 一 ; (b) 转动 这 线 圆形的 这 针 , 和 带来 它 在
[frʌnt] [ə'gen] ;
front again ;
正面 再次 ;

第二行——滑一针；(b) 将线绕针转一圈，再绕到前面；

[pɜːrl] [tuː] [təˈgeðər] ; [pɜːrl] [tuː] . — [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] ([biː]) .
pearl **two** **together** **;** **pearl** **two** **.** **—** **Repeat** **from** **(** **b** **)** **.**
珍珠 二 一起 ; 珍珠 二 . 一 重复 从 (b) .

两颗珍珠合在一起；两颗珍珠。—重复(b)。

[eks] .
X **.**
X .

X.

[ˈdʒɜːrmən] [ˈpætərn] .
German **Pattern** **.**
德语 图案 .

德国模式。

[kæst][ɑːn] [ˈtwenti] - [wʌn] [ˈstɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ˈpætərn] .
Cast **on** **twenty** **-** **one** **stitches** **for** **each** **pattern** **.**
投掷 在 二十 - 一 针脚 为了 每个 图案 .

每个花样起针21针。

[fɜːrst] [roʊ] — [pɜːrl] [ˈnɪtɪŋ] .
First **row** **—** **pearl** **knitting** **.**
第一的 排 — 珍珠 针织 .

第一行——珍珠针编织。

[ˈsekənd] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [θriː] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði]
Second **row** **—** **knit** **two** **together** **;** **knit** **three** **;** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **bring** **the**
第二 排 — 针织 二 一起 ; 针织 三 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这
[θred] [ˈfɔːrwərd] ,
thread **forward** **,**
线 向前 ,

第二行——两针并一针；织三针；两针并一针；织一针；将线头绕到前面，

[nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] [ˈfɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [θriː] ; [nɪt] [-]
knit **one** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **one** **;** **knit** **two** **together** **;** **knit** **three** **;** **knit** **[** **50** **]**
针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 三 ; 针织 [-]

织一针；将线拉到前面，织一针；两针并一针；织三针；织[50]

[tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] [ˈfɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] [ˈfɔːrwərd] ,
two **together** **;** **knit** **one** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **one** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,**
二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 带来 这 线 向前 ,
[nɪt] [tuː] . — [rɪˈpiːt] .
knit **two** **.** **—** **Repeat** **.**
针织 二 . 一 重复 .

将两针并在一起；织一针；将线拉到前面，织一针；将线拉到前面，织两针。——重复。

[θɜːrd] [roʊ] — [pɜːrl] [ˈnɪtɪŋ] .
Third **row** **—** **pearl** **knitting** **.**
第三 排 — 珍珠 针织 .

第三行——珍珠针编织。

[fɔːrθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði]
Fourth **row** **—** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;** **bring** **the**
第四 排 — 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这
[θred] [ˈfɔːrwərd] ,
thread **forward** **,**
线 向前 ,

第四行——两针并一针；织一针；两针并一针；织一针；将线头绕到前面，

[nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] [ˈfɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [wʌn] ;
knit **three** **;** **bring** **the** **thread** **forward** **,** **knit** **one** **;** **knit** **two** **together** **;** **knit** **one** **;**
针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 ;

织三针；将线拉到前面，织一针；两针并一针；织一针；

[nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
knit two together ; knit one ; bring the thread forward , knit three ; bring the thread
针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] . — [rɪˈpiːt] .
forward , knit two . — Repeat .
向前 , 针织 二 . — 重复 .

将两针并一针；织一针；将线拉到前面，织三针；将线拉到前面，织两针。——重复。

[fɪfθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fifth row — pearl knitting .
第五 排 — 珍珠 针织 .

第五行——珍珠针编织。

[sɪksθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [nɪt] [wʌn] ;
Sixth row — slip one ; knit two together , pass the slip - stitch over them ; knit one ;
第六 排 — 滑 一 ; 针织 二 一起 , 经过 这 滑 - 缝 超过 他们 ; 针织 一 ;

第六行——滑一针；将两针并一针，将滑针套过这两针；织一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [slɪp][wʌn] ;
bring the thread forward , knit five ; bring the thread forward , knit one ; slip one ;
带来 这 线 向前 , 针织 五 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 滑 一 ;

将线拉到前面，织五针；将线拉到前面，织一针；滑一针；

[nɪt] [tuː] [təˈgeðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
knit two together , pass the slip - stitch over them ; knit one ; bring the thread
针织 二 一起 , 经过 这 滑 - 缝 超过 他们 ; 针织 一 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

将两针并一针，将滑针套过它们；织一针；将线拉到前面，

[nɪt] [faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] . — [rɪˈpiːt] .
knit five ; bring the thread forward , knit two . — Repeat .
针织 五 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 . — 重复 .

织五针；将线拉到前面，织两针。——重复。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Seventh row — pearl knitting .
第七 排 — 珍珠 针织 .

第七行——珍珠针编织。

[eɪtθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] [-]
Eighth row — knit two ; bring the thread [51]
第八 排 — 针织 二 ; 带来 这 线 [-]

第八行——织两针；将线[51]

['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [θriː] ;
forward , knit one ; bring the thread forward , knit one ; knit two together ; knit three ;
向前 , 针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 三 ;

向前织一针；将线向前拉，织一针；两针并一针；织三针；

[nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
knit two together ; knit one ; bring the thread forward , knit one ; bring the thread
针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

将两针并一针；织一针；将线拉到前面，织一针；将线拉到前面，

[nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [θriː] ; [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] — [rɪˈpiːt] .
knit one ; knit two together ; knit three ; knit two together — Repeat .
针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 三 ; 针织 二 一起 — 重复 .

织一针；两针并一针；织三针；两针并一针——重复。

[naɪnθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Ninth row — pearl knitting .
第九 排 — 珍珠 针织 .

第九行——珍珠针编织。

[tenθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] ,
Tenth row — knit two ; bring the thread forward , knit three ; bring the thread forward ,
第十 排 — 针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 三 ; 带来 这 线 向前 ,

第十行——织两针；将线拉到前面，织三针；将线拉到前面，

[nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred]
knit one ; knit two together ; knit one ; knit two together ; knit one ; bring the thread
针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 线
['fɔːrwərd] ,
forward ,
向前 ,

织一针；两针并一针；织一针；两针并一针；织一针；将线头拉到前面。

[nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː]
knit three ; bring the thread forward , knit one ; knit two together ; knit one ; knit two
针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 二
[tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
together . — Repeat .
一起 . — 重复 .

织三针；将线拉到前面，织一针；两针并一针；织一针；两针并一针。——重复。

[ɪ'lev(ə)nθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Eleventh row — pearl knitting .
第十一 排 — 珍珠 针织 .

第十一行——珍珠针编织。

[twelfθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] ,
Twelfth row — knit two ; bring the thread forward , knit five ; bring the thread forward ,
第十二 排 — 针织 二 ; 带来 这 线 向前 , 针织 五 ; 带来 这 线 向前 ,

第十二行——织两针；将线拉到前面，织五针；将线拉到前面，

[nɪt] [wʌn] ; [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [nɪt] [wʌn] ;
knit one ; slip one ; knit two together , pass the slip - stitch over them ; knit one ;
针织 一 ; 滑 一 ; 针织 二 一起 , 经过 这 滑 - 缝 超过 他们 ; 针织 一 ;

织一针；滑一针；将两针并一针，将滑针套过它们；织一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [slɪp][wʌn] ; [nɪt]
bring the thread forward , knit five ; bring the thread forward , knit one ; slip one ; knit
带来 这 线 向前 , 针织 五 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 滑 一 ; 针织
[tuː] [tə'geðər] , [-]
two together , [52]
二 一起 , [-]

将线拉到前面，织五针；将线拉到前面，织一针；滑一针；两针并一针，[52]

[pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt] .
pass the slip - stitch over them . — Repeat .
经过 这 滑 - 缝 超过 他们 . — 重复 .

将滑针套过它们。——重复。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [roʊ] .
Commence again , as at first row .
开始 再次 , 作为 在 第一的 排 .

从第一排重新开始。

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
XI :
十一 :

十一、

['daɪmənd] ['pætərn] .
Diamond Pattern .
钻石 图案 .

菱形图案。

[kæst][ɑːn] [eɪt] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] .
Cast on eight stitches for each pattern .
投掷 在 八 针脚 为了 每个 图案 .

每个花样起针八针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
First row — bring the thread forward , knit one ; bring the thread forward , knit two together ;
第一的 排 — 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ;

第一行——将线拉到前面，织一针；将线拉到前面，两针并一针；

[nɪt] [θriː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
knit three ; knit two together . — Repeat .
针织 三 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

织三针；两针并一针。——重复。

['sekənd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Second row — pearl knitting .
第二 排 — 珍珠 针织 .

第二行——珍珠针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
Third row — bring the thread forward , knit three ; bring the thread forward , knit two together ;
第三 排 — 带来 这 线 向前 , 针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织 二 一起 ;

第三行——将线拉到前面，织三针；将线拉到前面，两针并一针；

[nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
knit one ; knit two together . — Repeat .
针织 一 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

织一针；两针并一针。——重复。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fourth row — pearl knitting .
第四 排 — 珍珠 针织 .

第四行——珍珠针编织。

[fɪfθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ;
Fifth row — bring the thread forward , knit five ; bring the thread forward , slip one ;
第五 排 — 带来 这 线 向前 , 针织 五 ; 带来 这 线 向前 , 滑 一 ;

第五行——将线拉到前面，织五针；将线拉到前面，滑一针；

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt] .
knit two together , pass the slip - stitch over them . — Repeat .
针织 二 一起 , 经过 这 滑 - 缝 超过 他们 . — 重复 .

将两针并一针，将滑针套在两针上。——重复。

[sɪksθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Sixth row — pearl knitting .
第六 排 — 珍珠 针织 .

第六行——珍珠针编织。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [-]
Seventh row — knit two together ; knit [53]
第七 排 — 针织 二 一起 ; 针织 [-]

第七行——两针并一针；织[53]

[θriː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd]
three ; knit two together ; bring the thread forward , knit one ; bring the thread forward
三 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 ; 带来 这 线 向前
. — [rɪ'piːt] .
. — Repeat .
. — 重复 .

三针；两针并一针；将线拉到前面，织一针；将线拉到前面。——重复。

[eɪtθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Eighth row — pearl knitting .
第八 排 — 珍珠 针织 .

第八行——珍珠针编织。

[naɪnθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] ,
Ninth row — knit two together ; knit one ; knit two together ; bring the thread forward ,
第九 排 — 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 线 向前 ,

第九行——两针并一针；织一针；两针并一针；将线头绕到前面，

[nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] . — [rɪ'piːt] .
knit three ; bring the thread forward . — Repeat .
针织 三 ; 带来 这 线 向前 . — 重复 .

织三针；将线头拉到前面。——重复。

[tenθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Tenth row — pearl knitting .
第十 排 — 珍珠 针织 .

第十行——珍珠针编织。

[ɪ'lev(ə)nθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt]
Eleventh row — bring the thread forward , knit three ; bring the thread forward , knit
第十一 排 — 带来 这 线 向前 , 针织 三 ; 带来 这 线 向前 , 针织
[tuː] [tə'geðər] ;
two together ;
二 一起 ;

第十一行——将线拉到前面，织三针；将线拉到前面，两针并一针；

[nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
knit one ; knit two together . — Repeat .
针织 一 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

织一针；两针并一针。——重复。

[kə'mens] [ə'gen] , [frʌm; frəm] [fɔːrθ] [roʊ] .
Commence again , from fourth row .
开始 再次 , 从 第四 排 .

从第四排重新开始。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII .
十二 .

十二、

[ʃel] ['pætərn] .
Shell Pattern .
壳 图案 .

贝壳图案。

[kæst][ɑːn] ['twenti] - [faɪv] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] .
Cast on twenty - five stitches for each pattern .
投掷 在 二十 - 五 针脚 为了 每个 图案 .

每个花样起针25针。

[fɜːrst] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [fɔːr] [taɪmz] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] , [eɪt] [taɪmz] ;
First row — knit two together , four times ; bring the thread forward , knit one , eight times ;
第一的 排 — 针织 二 一起 , 四 时代 ; 带来 这 线 向前 , 针织 一 , 八 时代 ;

第一行——两针并一针，重复四次；将线拉到前面，织一针，重复八次；

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [fɔːr] [taɪmz] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] . [-]
knit two together , four times ; pearl one . — Repeat . [54]
针织 二 一起 , 四 时代 ; 珍珠 一 . — 重复 . [-]

将两针并一针，重复四次；挑一针。—重复。[54]

['sekənd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Second row — pearl knitting .
第二 排 — 珍珠 针织 .

第二行——珍珠针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Third row — plain knitting .
第三 排 — 清楚的 针织 .

第三行——平针编织。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fourth row — pearl knitting .
第四 排 — 珍珠 针织 .

第四行——珍珠针编织。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [roʊ] .
Commence again , as at first row .
开始 再次 , 作为 在 第一的 排 .

从第一排重新开始。

['keɪb(ə)l] ['nɪtɪŋ] .
Cable Knitting .
电缆 针织 .

麻花针织法。

[kæst][ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][sɪks] , [ɪn]['dʒɜːrmən] [wʊl] — [noʊ] . - ['niːdlz] .
Cast on any number of stitches that can be divided by six , in German wool — No . 18 needles .
投掷 在 任何 数字 的 针脚 那 能 是 分割 经过 六 , 在 德语 羊毛 — 不 . - 针 .

使用德国羊毛线（18 号针），起针数为 6 的倍数。

[fɜːrst] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
First row — pearl knitting .
第一的 排 — 珍珠 针织 .

第一行——珍珠针编织。

['sekənd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Second row — plain knitting .
第二 排 — 清楚的 针织 .

第二行——平针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Third row — pearl knitting .
第三 排 — 珍珠 针织 .

第三行——珍珠针编织。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Fourth row — plain knitting .
第四 排 — 清楚的 针织 .

第四行——平针编织。

[fɪfθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fifth row — pearl knitting .
第五 排 — 珍珠 针织 .

第五行——珍珠针编织。

[sɪksθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Sixth row — plain knitting .
第六 排 — 清楚的 针织 .

第六行——平针编织。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Seventh row — pearl knitting .
第七 排 — 珍珠 针织 .

第七行——珍珠针编织。

[eɪtθ] [roʊ] — [slɪp] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][tuː; tə][ə; eɪ][θɜːrd]['niːd(ə)l] , ['ɔːlweɪz] ['kiːpɪŋ] [ðæt] ['niːd(ə)l][ɪn]
Eighth row — Slip three stitches on to a third needle , always keeping that needle in
第八 排 — 滑 三 针脚 在 到 一个 第三 针 , 总是 保持 那 针 在
[frʌnt] ;
front ;
正面 ;

第八行——将三针滑到第三根针上，始终保持该针在前面；

[nɪt] [ðə; ði][nekst] [θriː] ['stɪtʃɪz] ; [ðen] [nɪt] [ðə; ði] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [wɜːr; wər] [slɪpt] [ɑːn][ðə; ði]
knit the next three stitches ; then knit the three stitches that were slipped on the
针织 这 下一个 三 针脚 ; 然后 针织 这 三 针脚 那 是 滑倒了 在 这
[θɜːrd] [-]
third [55]
第三 [-]

织接下来的三针；然后织第三针上滑过的三针[55]

['niːd(ə)l] ; [teɪk] [ðə; ði][θɜːrd]['niːd(ə)l] [ə'gen] , [ænd; ənd][slɪp] [θriː] [mɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] ,
needle ; take the third needle again , and slip three more stitches on it ,
针 ; 拿 这 第三 针 再次 , 和 滑 三 更多的 针脚 在 它 ,

针；再次拿起第三根针，在上面再滑三针，

['kiːpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz] [bɪ'fɔːr] [ɪn] [frʌnt] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði][nekst] [θriː] ['stɪtʃɪz] ;
keeping it as before in front , and knit the next three stitches ;
保持 它 作为 前 在 正面 , 和 针织 这 下一个 三 针脚 ;

保持针脚在前面，继续编织接下来的三针；

[ðen] [nɪt] [ðə; ði] [θriː] ['stɪtʃɪz] [slɪpt] [ɑːn][ðə; ði][θɜːrd]['niːd(ə)l] ;
then knit the three stitches slipped on the third needle ;
然后 针织 这 三 针脚 滑倒了 在 这 第三 针 ;

然后把滑到第三根针上的三针织进去；

[kən'tɪnjuː][ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .
continue the same to the end of the row .
继续 这 相同的 到 这 结尾 的 这 排 .

重复上述步骤直至行尾。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜ:rst] [roʊ] .
Commence again , as at first row .
开始 再次 , 作为 在 第一的 排 .

从第一排重新开始。

[ə; eɪ] [pɜ:rs] .
A Purse .
一个 钱包 .

钱包。

[kæst][ɑ:n][wʌn] ['hʌndrəd] ['stɪtʃɪz] . — [noʊ] .
Cast on one hundred stitches . — No .
投掷 在 一 百 针脚 . — 不 .

起针一百针。——编号

- ['ni:dlz] .
20 needles .
- 针 .

20根针。

[fɜ:rst] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'ti:] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔ:rwərd]
First row — slip one ; knit one , pass the slip - stitch over it ; bring the silk forward
第一的 排 — 滑 一 ; 针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 带来 这 丝绸 向前
,
,
,

第一行——滑针一针；织一针，将滑针套过；将丝线拉到前面，

[nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔ:rwərd] , [pɜ:rl] [wʌn] . — [rɪ'pi:t] [tu:; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .
knit one ; bring the silk forward , pearl one . — Repeat to the end of the row .
针织 一 ; 带来 这 丝绸 向前 , 珍珠 一 . — 重复 到 这 结尾 的 这 排 .

织一针；将丝线拉到前面，织一针反针。—重复至该行结束。

['evri] [sək'si:dɪŋ] [roʊ][ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
Every succeeding row is the same .
每一个 成功 排 是 这 相同的 .

后续每一行都相同。

[θri:] [skeɪn] [ʌv; əv] [kɔ:rs] ['netɪŋ] [sɪlk][ɑ:r; ər][rɪ'kwaɪərd] .
Three skeins of coarse netting silk are required .
三 线团 的 粗 网 丝绸 是 必需的 .

需要三绞粗网状丝线。

[ˌaɪ 'ti:][fɔ:rmz][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['dʒɛntəlˌmənz, 'dʒɛnəlˌmənz] [pɜ:rs] .
It forms a strong gentleman's purse .
它 表格 一个 强的 绅士的 钱包 .

它是一款结实耐用的绅士钱包。

['prɪti] [stɪtʃ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [pɜ:rs] .
Pretty Stitch for a Purse .
漂亮的 缝 为了 一个 钱包 .

漂亮的包包针脚。

[kæst][ɑ:n]['eni]['i:v(ə)n]['nʌmbər][ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] , [wɪð; wɪθ]['mɪd(ə)l] - [saɪzd] ['netɪŋ] [sɪlk] . — [noʊ] .
Cast on any even number of stitches , with middle - sized netting silk . — No .
投掷 在 任何 甚至 数字 的 针脚 , 和 中间 - 尺寸 网 丝绸 . — 不 .

用中等粗细的网状丝线起针，针数为偶数。—编号

- ['ni:dlz] . [-]
22 needles . [56]
- 针 . [-]

22根针。[56]

[fɜːrst] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
First row — plain knitting .
第一的 排 — 清楚的 针织 .

第一行——平针编织。

['sekənd] [roʊ] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd][læst] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [ðɪs] [roʊ] [ɑːr; ər]
Second row — knit two together . — The first and last stitches in this row are
第二 排 — 针织 二 一起 . — 这 第一的 和 最后的 针脚 在 这 排 是
[tuː; tə][biː; bi] ['nɪtɪd] [pleɪn] .
to be knitted plain .
到 是 针织 清楚的 .

第二行——两针并一针。——本行第一针和最后一针要织平针。

[θɜːrd] [roʊ] — [meɪk] [wʌn] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] [stɪtʃ] ,
Third row — make one between each stitch ,
第三 排 — 制作 一 之间 每个 缝 ,

第三行——在每针之间加一针，

[baɪ] ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði][sɪlk] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [roʊ] ,
by taking up the silk between the stitches of the preceding row ,
经过 采取 向上 这 丝绸 之间 这 针脚 的 这 前 排 ,

将丝线挑起，穿过前一行针脚之间的空隙，

[ɪk'sept] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [læst] ['stɪtʃɪz] .
except between the two last stitches .
除了 之间 这 二 最后的 针脚 .

除了最后两针之间。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Fourth row — plain knitting .
第四 排 — 清楚的 针织 .

第四行——平针编织。

[fɪfθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fifth row — pearl knitting .
第五 排 — 珍珠 针织 .

第五行——珍珠针编织。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm]['sekənd] [roʊ] .
Repeat from second row .
重复 从 第二 排 .

从第二行开始重复。

[ə; eɪ] [pens] [dʒʌg] , [ɔːr] [pɜːrs] .
A Pence Jug , or Purse .
一个 彭斯 水壶 , 或者 钱包 .

便士罐，或称钱包。

[faɪv] ['niːdlz] , [noʊ] . - , [wɪð; wɪθ]['klærət][ænd; ənd] [griːn] ['dʒɜːrmən] [wʊl] .
Five needles , No . 20 , with claret and green German wool .
五 针 , 不 . - , 和 红酒 和 绿色的 德语 羊毛 .

五根 20 号针，配紫红色和绿色德国羊毛。

[kə'mens] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['hænd(ə)l] ; — [baɪ] ['kæstɪŋ] [ɑːn] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɪn]['klærət] , [ænd; ənd]
Commence with the handle ; — by casting on four stitches in claret , and
开始 和 这 处理 ; — 经过 铸件 在 四 针脚 在 红酒 , 和
['nɪtɪŋ] ,
knitting ,
针织 ,

先从手柄开始；——用紫红色线起四针，然后编织，

[ɪn] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] ['bækwərdz] [ænd; ənd] ['fɔːrwərdz] , [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [tuː] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] .

in	**plain**	**rows**	**backwards**	**and**	**forwards**	**,**	**until**	**it**	**be**	**two**	**inches**	**long**	**.**
在	清楚的	行	向后	和	前进	,	直到	它	是	二	英寸	长的	.

来回平铺，直到长度达到两英寸。

[kæst] [ɑːn] [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [seɪm] ['niːd(ə)l] , [-]

Cast	**on**	**six**	**stitches**	**on**	**the**	**same**	**needle**	**,**	**[**	**57**	**]**
投掷	在	六	针脚	在	这	相同的	针	,	[	-	]

在同一根针上起六针，[57]

['twenti] - [sɪks] [ɑːn] [ðə; ði] ['sekənd] , [ænd; ənd] [ten] [ɑːn] [ðə; ði] [θɜːrd] : [ðen] , —

twenty	**-**	**six**	**on**	**the**	**second**	**,**	**and**	**ten**	**on**	**the**	**third**	**:**	**then**	**,**	**—**
二十	-	六	在	这	第二	,	和	十	在	这	第三	:	然后	,	—

第二天二十六天，第三天十天：然后，——

[nɪt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɜːrst] ['niːd(ə)l] , — [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [tuː] ; ['ɔːltərnətli] .

Knit	**from**	**the**	**first**	**needle**	**,**	**—**	**knit**	**two**	**;**	**pearl**	**two**	**;**	**alternately**	**.**
针织	从	这	第一的	针	,	—	针织	二	;	珍珠	二	;	交替	.

从第一根针开始编织，—织两针正针；织两针反针；交替进行。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['sekənd] ['niːd(ə)l] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [tuː] ; [pæs] [ðə; ði] [wʊl] [bæk] ,

With	**the**	**second**	**needle**	**—**	**pearl**	**two**	**;**	**knit**	**two**	**;**	**pearl**	**two**	**;**	**pass**	**the**	**wool**	**back**	**,**
和	这	第二	针	—	珍珠	二	;	针织	二	;	珍珠	二	;	经过	这	羊毛	后退	,

用第二根针——织两针反针；织两针正针；织两针反针；将线头绕回原位，

[slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ; [nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] [pleɪn] ,

slip	**one**	**;**	**knit**	**one**	**,**	**pass**	**the**	**slip**	**-**	**stitch**	**over**	**it**	**;**	**knit**	**the**	**remaining**	**stitches**	**plain**	**,**
滑	一	;	针织	一	,	经过	这	滑	-	缝	超过	它	;	针织	这	其余的	针脚	清楚的	,

滑针一针；织一针，将滑针套过；其余针目平针编织。

[wɪ'ðɪn] ['sev(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [end] ; [ðen] , — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] .

within	**seven**	**of**	**the**	**end**	**;**	**then**	**,**	**—**	**knit**	**two**	**together**	**;**	**knit**	**one**	**;**	**pearl**	**two**	**;**	**knit**	**two**	**.**
之内	七	的	这	结尾	;	然后	,	—	针织	二	一起	;	针织	一	;	珍珠	二	;	针织	二	.

距离末端还有七针；然后，——两针并一针；一针正针；两针反针；两针正针。

[ɑːn] [ðə; ði] [nekst] ['niːd(ə)l] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] ; ['ɔːltərnətli] , — [rɪ'piːtɪŋ] [θriː] [raʊndz] ,

On	**the**	**next**	**needle**	**—**	**pearl**	**two**	**;**	**knit**	**two**	**;**	**alternately**	**,**	**—**	**repeating**	**three**	**rounds**	**,**
在	这	下一个	针	—	珍珠	二	;	针织	二	;	交替	,	—	重复	三	回合	,

在下一根针上——织两针反针；织两针正针；交替进行——重复三圈，

[ʌn'tɪl] [twelv] ['stɪtʃɪz] ['oʊnli] [rɪ'meɪn] [ɑːn] [ðə; ði] ['sekənd] ['niːd(ə)l] , [wɪtʃ] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði] [spaʊt] .

until	**twelve**	**stitches**	**only**	**remain**	**on**	**the**	**second**	**needle**	**,**	**which**	**finishes**	**the**	**spout**	**.**
直到	十二	针脚	仅有的	保持	在	这	第二	针	,	哪个	完成	这	喷口	.

直到第二根针上只剩下十二针，这样就完成了壶嘴。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] , — ['evri] [tuː] ['stɪtʃɪz] , ['ɔːltərnətli] [pɜːrld] [ænd; ənd] [pleɪn] .

Knit	**three**	**rounds**	**,**	**—**	**every**	**two**	**stitches**	**,**	**alternately**	**pearled**	**and**	**plain**	**.**
针织	三	回合	,	—	每一个	二	针脚	,	交替	珍珠	和	清楚的	.

织三圈，每两针交替织珠针和平针。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] — [griːn]

Knit	**five**	**rounds**	**—**	**green**
针织	五	回合	—	绿色的

织五圈——绿色

[nɪt] [θriː] [raʊndz] — ['klærət]

Knit	**three**	**rounds**	**—**	**claret**
针织	三	回合	—	红酒

织三圈——酒红色

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] — [griːn]

Knit	**five**	**rounds**	**—**	**green**
针织	五	回合	—	绿色的

织五圈——绿色

['evri] [tuː] ['stɪtʃɪz]
every two stitches
每一个 二 针脚

每隔两针

['ɔːltərnətli] [pɜːrld]
alternately pearled
交替 珍珠

交替珍珠状

[ænd; ənd][pleɪn] .
and plain .
和 清楚的 .

朴素无华。

[nɪt] [wʌn][pleɪn] [raʊnd] , [ænd; ənd] [pɜːrl] [θriː] [raʊndz] , — [ɪn]['klærət] . [-]
Knit one plain round , and pearl three rounds , — in claret . [58]
针织 一 清楚的 圆形的 , 和 珍珠 三 回合 , — 在 红酒 . [-]

织一圈平针，再织三圈反针，用酒红色针法。[58]

[nɪt] [wʌn][pleɪn] [raʊnd] , ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] [bɪ'twiːn] ['evri] [tuː] ['stɪtʃɪz] .
Knit one plain round , bringing the wool forward between every two stitches .
针织 一 清楚的 圆形的 , 带来 这 羊毛 向前 之间 每一个 二 针脚 .

织一圈平针，每两针之间将毛线拉到前面。

[pɜːrl] [θriː] [raʊndz] .
Pearl three rounds .
珍珠 三 回合 .

珍珠三圈。

[nɪt] [wʌn][pleɪn] [raʊnd] .
Knit one plain round .
针织 一 清楚的 圆形的 .

织一圈平针。

[ɪn][ðə; ði][nekst] [tuː] [raʊndz] , — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
In the next two rounds , — bring the wool forward , knit two together .
在 这 下一个 二 回合 , — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

接下来的两圈，——将毛线拉到前面，两针并一针。

[ðen] , —
Then , —
然后 , —

然后， -

[nɪt] [wʌn][pleɪn] [raʊnd][wɪð; wɪθ]['klærət] ; [pɜːrl] [θriː] [raʊndz] ; [nɪt] [wʌn][pleɪn] [raʊnd] ;
Knit one plain round with claret ; pearl three rounds ; knit one plain round ;
针织 一 清楚的 圆形的 和 红酒 ; 珍珠 三 回合 ; 针织 一 清楚的 圆形的 ;

用紫红色线织一圈平针；织三圈反针；织一圈平针；

[ɪn][ðə; ði][nekst] [tuː] [raʊndz] , [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd][ænd; ənd] [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
in the next two rounds , bring the wool forward and knit two together ;
在 这 下一个 二 回合 , 带来 这 羊毛 向前 和 针织 二 一起 ;

接下来的两圈，将毛线拉到前面，两针并一针地织；

[nɪt] [wʌn][pleɪn] [raʊnd] ; [pɜːrl] [θriː] [raʊndz] .
knit one plain round ; pearl three rounds .
针织 一 清楚的 圆形的 ; 珍珠 三 回合 .

织一圈平针；织三圈反针。

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [fɔːr] ['niːdlz] , — [twelv] [ɑːn] [iːtʃ] .
Divide the stitches on the four needles , — twelve on each .
划分 这 针脚 在 这 四 针 , — 十二 在 每个 .

将针目分配到四根针上，每根针上十二针。

[ðen] ， —
Then ， —
然后 ， —

然后， -

[ɪn] [pleɪn] ['stɑːkɪŋ] ['nɪtɪŋ] ， [nɪt] [faɪv] [raʊndz] ， [dɪ'kriːsɪŋ] [wʌn] ['ɔːltərnətli] ， [æt; ət] [iːtʃ] [end] ，
In plain stocking knitting , knit five rounds , decreasing one alternately , at each end ,
在 清楚的 袜 针织 ， 针织 五 回合 ， 递减 一 交替 ， 在 每个 结尾 ，

平针编织中，织五圈，每端交替减一圈。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .
and in the middle of the needle .
和 在 这 中间 的 这 针 .

并且位于针的中间。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [mɔːr] ， [dɪ'kriːsɪŋ] [ə'keɪʒ(ə)nəli] .
Knit three rounds more , decreasing occasionally .
针织 三 回合 更多的 ， 递减 偶尔 .

再织三圈，期间偶尔减针。

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [θriː] ['niːdlz] ； [nɪt] [ə; eɪ] [pleɪn] [raʊnd] ， [ænd; ənd] [pɜːrl] [θriː] [raʊndz]
Divide the stitches on three needles ; knit a plain round , and pearl three rounds
划分 这 针脚 在 三 针 ； 针织 一个 清楚的 圆形的 ， 和 珍珠 三 回合
[wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriːsɪŋ] ；
without decreasing ;
没有 递减 ；

将针目分成三份，分别织一圈平针，然后织三圈反针，不要减针；

['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ] [pleɪn] [raʊndz] ， [dɪ'kriːsɪŋ] [ʌn'tɪl] ['oʊnli] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .
finish with plain rounds , decreasing until only four stitches remain on each needle .
结束 和 清楚的 回合 ， 递减 直到 仅有的 四 针脚 保持 在 每个 针 .

最后用平针圈针收尾，逐渐减针，直到每根针上只剩下 4 针。

[drɔː] [ʌp] [ðə; ði] [smɔːl] ['oʊpənɪŋ] [ænd; ənd] [ə'tætʃ] [ðə; ði] [-]
Draw up the small opening and attach the [59]
画 向上 这 小的 开幕 和 附 这 [-]

画出小开口并连接[59]

['loʊər] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒʌg] .
lower end of the handle to the side of the jug .
降低 结尾 的 这 处理 到 这 边 的 这 水壶 .

把手下端朝向壶身侧面。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['ɔːlsoʊ] [biː; bi] [wɜːrkt] [ɪn] [sɪlk] .
It may also be worked in silk .
它 可能 还 是 工作 在 丝绸 .

也可以用丝绸制作。

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [pɜːrs] .
A Strong Purse .
一个 强的 钱包 .

财力雄厚。

[kæst] [ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd] [baɪ] [θriː] . — [noʊ] .
Cast on any number of stitches that can be divided by three . — No .
投掷 在 任何 数字 的 针脚 那 能 是 分割 经过 三 . — 不 .

起针数必须是三的倍数。——编号

- ['niːdlz] .
22 needles .
- 针 .

22根针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ,

First	row	—	bring	the	wool	forward	,	slip	one	;	knit	two	,
第一的	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	滑	一	;	针织	二	,

第一行——将毛线拉到前面，滑一针；织两针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊ] .

pass	the	slip	-	stitch	over	them	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
经过	这	滑	-	缝	超过	他们	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

将滑针套过它们。—重复至行尾。

['sekənd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Second	row	—	plain	knitting	.
第二	排	—	清楚的	针织	.

第二行——平针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [nɪt] [tuː] , [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['pætərn] [ɪz] [kə'menst] , [ðæt] [ðə; ði] [hoʊlz] [meɪ] [kʌm] [ɪn] [ə; eɪ] [daɪ'ægən(ə)l] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

Third	row	—	knit	two	,	before	the	pattern	is	commenced	,	that	the	holes	may	come	in	a	diagonal	direction	.
第三	排	—	针织	二	,	前	这	图案	是	开始	,	那	这	孔	可能	来	在	一个	对角线	方向	.

第三行——在开始编织花样之前，先织两针，这样孔洞就可以呈对角线方向。

[fɔːrθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] ['roʊz; 'raʊz] — [seɪm] [æz; əz] ['sekənd] [ænd; ənd] [θɜːrd] .

Fourth	and	Fifth	rows	—	same	as	second	and	third	.
第四	和	第五	行	—	相同的	作为	第二	和	第三	.

第四排和第五排——与第二排和第三排相同。

[sɪksθ] [roʊ] — [seɪm] [æz; əz] [fɜːrst] .

Sixth	row	—	same	as	first	.
第六	排	—	相同的	作为	第一的	.

第六行——与第一行相同。

[ðɪs] [pɜːrs] [wɪl] [teɪk] [faɪv] [skeɪn] [ʌv; əv] ['sekənd] - [saɪzd] ['netɪŋ] [sɪlk] .

This	purse	will	take	five	skeins	of	second	-	sized	netting	silk	.
这	钱包	将要	拿	五	线团	的	第二	-	尺寸	网	丝绸	.

这个钱包需要五团二号网状丝线。

[ˌaɪ 'tiː] [pər'tɪkjələrli] [rɪ'kwaɪrz] ['stretʃɪŋ] . [-]

It	particularly	requires	stretching	.	[	60	]
它	特别	需要	伸展	.	[	-	]

它尤其需要拉伸。[60]

[ə; eɪ] ['prɪti] ['oʊpən] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [pɜːrs] .

A	pretty	open	Stitch	for	a	Purse	.
一个	漂亮的	打开	缝	为了	一个	钱包	.

一款非常开放的钱包针法。

[fɔːr] [skeɪn] [ʌv; əv] [faɪn] [pɜːrs] - [sɪlk] , [ænd; ənd] [fɔːr] ['niːdlz] , [noʊ] . - , [wɪl] [biː; bi] [rɪ'kwaɪərd] .

Four	skeins	of	fine	purse	-	silk	,	and	four	needles	,	No	.	23	,	will	be	required	.
四	线团	的	美好的	钱包	-	丝绸	,	和	四	针	,	不	.	-	,	将要	是	必需的	.

需要四团精细的钱包丝线和四根 23 号针。

[kæst] [ɑːn] ['twenti] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] .

Cast	on	twenty	stitches	on	each	of	three	needles	.
投掷	在	二十	针脚	在	每个	的	三	针	.

在三根针上各起二十针。

[fɜːrst] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

First	round	—	plain	knitting	.
第一的	圆形的	—	清楚的	针织	.

第一圈——平针编织。

['sekənd] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] .

Second	**round**	**—**	**bring**	**the**	**silk**	**forward**	**,**	**knit**	**two**	**together**	**.**
第二	圆形的	—	带来	这	丝绸	向前	,	针织	二	一起	.

第二圈——将丝线拉到前面，两针并一针。

[rɪ'pi:t] [ðə; ði] [ə'bʌv] [tu:] [raʊndz] [fɔ:r] [taɪmz] .

Repeat	**the**	**above**	**two**	**rounds**	**four**	**times**	**.**
重复	这	多于	二	回合	四	时代	.

以上两轮重复四次。

[ɪ'lev(ə)nθ] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] . — [pæs] [ðə; ði] [læst] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [ðɪs] [raʊnd] , ['æftər] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['nɪtɪd] ,

Eleventh	**round**	**—**	**plain**	**knitting**	**.**	**—**	**Pass**	**the**	**last**	**stitch**	**of**	**this**	**round**	**,**	**after**	**it**	**is**	**knitted**	**,**
第十一	圆形的	—	清楚的	针织	.	—	经过	这	最后的	缝	的	这	圆形的	,	后	它	是	针织	,

第十一圈——平针编织。——织完这一圈的最后一针后，将其套过。

[ɑ:n] [tu:; tə] [ðə; ði] [nekst] ['ni:d(ə)l] .

on	**to**	**the**	**next**	**needle**	**.**
在	到	这	下一个	针	.

换下一根针。

[twelfθ] [raʊnd] — [kə'mens] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [tu:] [tə'geðər] , [bɪ'fɔ:r] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] ;

Twelfth	**round**	**—**	**commence**	**by**	**knitting**	**two**	**together**	**,**	**before**	**bringing**	**the**	**silk**	**forward**	**;**
第十二	圆形的	—	开始	经过	针织	二	一起	,	前	带来	这	丝绸	向前	;

第十二圈——先将两针并一针，然后将丝线拉到前面；

— [ðɪs] [tʃeɪndʒ] ['kɔ:zɪz] [ðə; ði] ['pætərn] [tu:; tə] [ə'su:m] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ʌv; əv] [,væn'daik] [fɔ:rm] .

—	**this**	**change**	**causes**	**the**	**pattern**	**to**	**assume**	**a**	**kind**	**of**	**vandyke**	**form**	**.**
—	这	改变	原因	这	图案	到	认为	一个	种类	的	范戴克	形式	.

—这种变化使图案呈现出一种范戴克图案的形式。

[pæs] [ðə; ði] [læst] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [i:tʃ] ['ni:d(ə)l] [ʌv; əv] [ðɪs] [raʊnd] , [ɑ:n] [tu:; tə] [ðə; ði] [nekst] ['ni:d(ə)l] .

Pass	**the**	**last**	**stitch**	**of**	**each**	**needle**	**of**	**this**	**round**	**,**	**on**	**to**	**the**	**next**	**needle**	**.**
经过	这	最后的	缝	的	每个	针	的	这	圆形的	,	在	到	这	下一个	针	.

将这一圈每根针的最后一针移到下一根针上。

[rɪ'pi:t] [ðə; ði] [tu:] [læst] [raʊndz] [fɔ:r] [taɪmz] ; — [kə'mens] [ə'gen] [æz; əz] [æt; ət] [fɜ:rst] [raʊnd] ,

Repeat	**the**	**two**	**last**	**rounds**	**four**	**times**	**;**	**—**	**commence**	**again**	**as**	**at**	**first**	**round**	**,**
重复	这	二	最后的	回合	四	时代	;	—	开始	再次	作为	在	第一的	圆形的	,

重复最后两轮四次；——然后像第一轮一样重新开始，

['wɜ:rkɪŋ] ['ɔ:ltərnətli] [ðə; ði] [ten] [raʊndz] [ʌv; əv] [i:tʃ] ['pætərn] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [-]

working	**alternately**	**the**	**ten**	**rounds**	**of**	**each**	**pattern**	**,**	**until**	**the**	**[**	**61**	**]**
在职的	交替	这	十	回合	的	每个	图案	,	直到	这	[	-	]

交替进行每种图案的十轮，直到[61]

['oʊpənɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pɜ:rs] [bi:; bi] [rɪ'kwaɪərd] [tu:; tə] [bi:; bi] [meɪd] ;

opening	**of**	**the**	**purse**	**be**	**required**	**to**	**be**	**made**	**;**
开幕	的	这	钱包	是	必需的	到	是	制成	;

必须打开钱包；

[ðɪs] [ɪz] [tu:; tə] [bi:; bi] [wɜ:rkt] [ɪn] ['roʊz; 'raʊz] ['bækwərdz] [ænd; ənd] ['fɔ:rwərdz] , [laɪk] [ðə; ði] [fɜ:rst] [ten] [raʊndz] ,

this	**is**	**to**	**be**	**worked**	**in**	**rows**	**backwards**	**and**	**forwards**	**,**	**like**	**the**	**first**	**ten**	**rounds**	**,**
这	是	到	是	工作	在	行	向后	和	前进	,	喜欢	这	第一的	十	回合	,

这部分要像前十轮那样，来回逐行编织。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz]['iːv(ə)n] .

in	order	to	keep	the	edges	even	.
在	命令	到	保持	这	边缘	甚至	.

为了保持边缘平整。

[ðə; ði] ['ʌðər] [end][ɪz] [ðen] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [laɪk][ðə; ði][fɜːrst] .

The	other	end	is	then	to	be	made	like	the	first	.
这	其他	结尾	是	然后	到	是	制成	喜欢	这	第一的	.

另一端的制作方法与第一端相同。

['oʊpən] [stɪtʃ] [pɜːrs] [wɪð; wɪθ] [biːdz] .

Open	Stitch	Purse	with	Beads	.
打开	缝	钱包	和	珠子	.

镂空针法串珠钱包。

['sekənd] - [saɪz] [pɜːrs] [twɪst] , [ænd; ənd] ['niːdlz] [noʊ] . - , [ɑːr; ər][rɪ'kwaɪərd] .

Second	-	size	purse	twist	,	and	needles	No	.	20	,	are	required	.
第二	-	尺寸	钱包	捻	,	和	针	不	.	-	,	是	必需的	.

需要第二号钱包编织线和 20 号针。

[kæst][ɑːn]['sɪksti] ['stɪtʃɪz] [ɪn] ['netɪŋ] [sɪlk] .

Cast	on	sixty	stitches	in	netting	silk	.
投掷	在	六十	针脚	在	网	丝绸	.

用网状丝线起针六十针。

[fɜːrst][roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd]

First	row	—	knit	one	;	bring	the	silk	forward	,	knit	two	together	;	bring	the	silk	forward
第一的	排	—	针织	一	;	带来	这	丝绸	向前	,	针织	二	一起	;	带来	这	丝绸	向前

,

,

,

第一行——织一针；将丝线拉到前面，两针并一针；将丝线拉到前面，

[pæs][ɑːn][ə; eɪ] [biːd] , ['pleɪsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['niːd(ə)l] ;

pass	on	a	bead	,	placing	it	behind	the	needle	;
经过	在	一个	珠子	,	放置	它	在后面	这	针	;

将珠子穿过针眼，放在针的后面；

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [kən'tɪnjuː] [ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] , ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ]

knit	two	together	.	—	Continue	the	same	to	the	end	of	the	row	,	placing	a
针织	二	一起	.	—	继续	这	相同的	到	这	结尾	的	这	排	,	放置	一个

[biːd] ['evri] ['ɔːltərnət] ['pætərn] .

bead	every	alternate	pattern	.
珠子	每一个	备用	图案	.

将两针并一针。—继续重复此步骤直至行尾，每隔一个花样穿入一颗珠子。

['sekənd] [roʊ] — [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][fɜːrst] , [wɪ'ðaʊt] [biːdz] .

Second	row	—	same	as	the	first	,	without	beads	.
第二	排	—	相同的	作为	这	第一的	,	没有	珠子	.

第二排——与第一排相同，只是没有珠子。

[θɜːrd] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [pæs] [ɑːn][ə; eɪ] [biːd] ; [ðen] , — [kən'tɪnjuː]

Third	row	—	knit	one	;	bring	the	silk	forward	,	pass	on	a	bead	;	then	,	—	continue
第三	排	—	针织	一	;	带来	这	丝绸	向前	,	经过	在	一个	珠子	;	然后	,	—	继续

[æz; əz][ɪn][fɜːrst][roʊ] . [-]

as	in	first	row	.	[	62	]
作为	在	第一的	排	.	[	-	]

第三行——织一针；将丝线拉到前面，穿过一颗珠子；然后，——继续像第一行一样。[62]

[ə; eɪ] [pɜːrs] [ɪn] [faɪn] [sɪlk] .

A	Purse	in	fine	Silk	.
一个	钱包	在	美好的	丝绸	.

一款精美的丝绸钱包。

[kæst][ɑːn] [θriː] ['stɪtʃɪz] , [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] . — [noʊ] .
Cast on three stitches , for each pattern . — No .
投掷 在 三 针脚 , 为了 每个 图案 . — 不 .

每个花样起针三针。——编号

- ['niːdlz] .
23 needles .
- 针 .

23根针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .
First row — bring the silk forward , knit two together ; knit one . — Repeat .
第一的 排 — 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 . — 重复 .

第一行——将丝线拉到前面，两针并一针；织一针。——重复。

['sekənd] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [pɜːrl] [tuː] [tə'geðər] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .
Second row — bring the silk forward , pearl two together ; pearl one . — Repeat .
第二 排 — 带来 这 丝绸 向前 , 珍珠 二 一起 ; 珍珠 一 . — 重复 .

第二行——将丝线向前拉，两颗珍珠并在一起；一颗珍珠。——重复。

['herɪŋboʊn] , [ɔːr] ['ʃetlənd] [stɪtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [pɜːrs] .
Herringbone , or Shetland Stitch for a Purse .
人字纹 , 或者 设得兰群岛 缝 为了 一个 钱包 .

人字纹针法或设得兰针法，适用于钱包。

[kæst][ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd] [baɪ] [fɔːr] . — [noʊ] .
Cast on any number of stitches that can be divided by four . — No .
投掷 在 任何 数字 的 针脚 那 能 是 分割 经过 四 . — 不 .

起针数可以是四的倍数。——编号

- ['niːdlz] .
20 needles .
- 针 .

20根针。

[ə'baʊt] ['eɪti] ['stɪtʃɪz] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'kwaɪərd] .
About eighty stitches will be required .
关于 八十 针脚 将要 是 必需的 .

大约需要缝八十针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ðɪ] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː]
First row — bring the silk forward , slip one ; knit one , pass the slip - stitch over it
第一的 排 — 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它
;
;
;

第一行——将丝线拉到前面，滑一针；织一针，将滑针套过它；

[nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [end] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [roʊ] .
knit one ; bring the silk forward , pearl one . — Repeat to the end of the row .
针织 一 ; 带来 这 丝绸 向前 , 珍珠 一 . — 重复 到 这 结尾 的 这 排 .

织一针；将丝线拉到前面，织一针反针。—重复至行末。

['evri] [roʊ] [ɪz] [ðə; ðɪ] [seɪm] .
Every row is the same .
每一个 排 是 这 相同的 .

每一行都一样。

[θriː] [skeɪn] [ʌv; əv] ['sekənd] - [saɪzd] [sɪlk] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'kwaɪərd] . [-]
Three skeins of second - sized silk will be required . [63]
三 线团 的 第二 - 尺寸 丝绸 将要 是 必需的 . [-]

需要三绞二等丝线。[63]

[ðə; ði] [faɪv] ['fɑːloʊɪŋ] ['pætərn] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['veri] ['prɪti] [fɔːr; fər] [bægz] ;

THE	FIVE	FOLLOWING	PATTERNS	WILL	BE	FOUND	VERY	PRETTY	FOR	BAGS	;
这	五	下列的	图案	将要	是	成立	非常	漂亮的	为了	包	;

以下五种图案非常适合做包包；

— [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['nɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['sekənd] - [saɪzd] [pɜːrs] [twɪst] , — [noʊ] .

—	THEY	SHOULD	BE	KNITTED	WITH	SECOND	-	SIZED	PURSE	TWIST	,	—	NO	.
—	他们	应该	是	针织	和	第二	-	尺寸	钱包	捻	,	—	不	.

—它们应该用第二尺寸的钱包扭结编织，—不。

- ['niːdlz] .

24	NEEDLES	.
-	针	.

24根针。

[aɪ] .

I	.
我	.

我。

[daɪ'ægən(ə)l] [tʃek] ['pætərn] [bæg] .

Diagonal	Check	Pattern	Bag	.
对角线	查看	图案	包	.

斜纹格纹包。

[kæst][ɑːn] [eɪt] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] .

Cast	on	eight	stitches	for	each	pattern	.
投掷	在	八	针脚	为了	每个	图案	.

每个花样起针八针。

[fɜːrst] [raʊnd] — [pɜːrl] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ;

First	round	—	pearl	one	;	bring	the	silk	forward	,	slip	one	;	knit	one	,	pass	the	slip	-	stitch	over	it	;
第一的	圆形的	—	珍珠	一	;	带来	这	丝绸	向前	,	滑	一	;	针织	一	,	经过	这	滑	-	缝	超过	它	;

第一圈——织一针珍珠针；将丝线拉到前面，滑一针；织一针正针，将滑针套过它；

[nɪt] [fɔːr] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .

knit	four	;	pearl	one	.	—	Repeat	.
针织	四	;	珍珠	一	.	—	重复	.

织四针，反织一针。——重复。

['sekənd] [raʊnd] — [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [sɪks] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .

Second	round	—	pearl	one	;	knit	six	;	pearl	one	.	—	Repeat	.
第二	圆形的	—	珍珠	一	;	针织	六	;	珍珠	一	.	—	重复	.

第二圈——反针1针；正针6针；反针1针。——重复。

[θɜːrd] [raʊnd] — [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ,

Third	round	—	pearl	one	;	knit	one	;	bring	the	silk	forward	,	slip	one	;	knit	one	,
第三	圆形的	—	珍珠	一	;	针织	一	;	带来	这	丝绸	向前	,	滑	一	;	针织	一	,

第三圈——反针一针；正针一针；将丝线拉到前面，滑一针；正针一针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ; [nɪt] [θriː] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .

pass	the	slip	-	stitch	over	it	;	knit	three	;	pearl	one	.	—	Repeat	.
经过	这	滑	-	缝	超过	它	;	针织	三	;	珍珠	一	.	—	重复	.

将滑针套过它；织三针；反针一针。——重复。

[fɔːrθ] [raʊnd] — [rɪ'piːt] [ðə; ði] ['sekənd] .

Fourth	round	—	Repeat	the	second	.
第四	圆形的	—	重复	这	第二	.

第四轮——重复第二轮。

[fɪfθ] [raʊnd] — [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ,
Fifth round — pearl one ; knit two ; bring the silk forward , slip one ; knit one ,
第五 圆形的 — 珍珠 一 ; 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 一 ,

第五圈——反针1针；正针2针；将丝线拉到前面，滑1针；正针1针，

[pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] ; [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .
pass the slip - stitch over it ; knit two ; pearl one . — Repeat .
经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 针织 二 ; 珍珠 一 . — 重复 .

将滑针套过它；织两针；反针一针。——重复。

[sɪksθ] [raʊnd] — [rɪ'piːt] [ðə; ði]['sekənd] . [-]
Sixth round — Repeat the second . [64]
第六 圆形的 — 重复 这 第二 . [-]

第六轮——重复第二轮。[64]

['sev(ə)nθ] [raʊnd] — [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ,
Seventh round — pearl one ; knit three ; bring the silk forward , slip one ; knit one ,
第七 圆形的 — 珍珠 一 ; 针织 三 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 一 ,

第七圈——反针1针；正针3针；将丝线拉到前面，滑1针；正针1针，

[pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] ; [nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .
pass the slip - stitch over it ; knit one ; pearl one . — Repeat .
经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 针织 一 ; 珍珠 一 . — 重复 .

将滑针套过它；织一针；反针。——重复。

[eɪtθ] [raʊnd] — [rɪ'piːt] [ðə; ði]['sekənd] .
Eighth round — Repeat the second .
第八 圆形的 — 重复 这 第二 .

第八轮——重复第二轮。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [roʊ] .
Commence again , as at first row .
开始 再次 , 作为 在 第一的 排 .

从第一排重新开始。

[iː] .
II .
二 .

二、

['lɑːzɪndʒ] ['pætərn] [bæg] .
Lozenge pattern Bag .
菱形 图案 包 .

菱形图案包。

[kæst][ɑːn] [ˌθɜːr'tiːn] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] .
Cast on thirteen stitches for each pattern .
投掷 在 十三 针脚 为了 每个 图案 .

每个花样起针十三针。

[fɜːrst] [raʊnd] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [fɔːr] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ,
First round — pearl two ; knit four ; bring the silk forward , slip one ; knit two together ,
第一的 圆形的 — 珍珠 二 ; 针织 四 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 二 一起 ,

第一圈——反针两针；正针四针；将丝线拉到前面，滑一针；两针并一针，

[pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [fɔːr] . — [rɪ'piːt] .
pass the slip - stitch over them ; bring the silk forward , knit four . — Repeat .
经过 这 滑 - 缝 超过 他们 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 四 . — 重复 .

将滑针套过它们；将丝线拉到前面，织四针。—重复。

['sekənd] [raʊnd] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt]
Second **round** **—** **pearl** **two** **;** **knit** **two** **;** **knit** **two** **together** **;** **bring** **the** **silk** **forward** **,** **knit**
第二 圆形的 — 珍珠 二 ; 针织 二 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织
[θriː] ;
three **;**
三 ;

第二圈——织两针珍珠针；织两针正针；两针并一针；将丝线拉到前面，织三针正针；

[brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən][æt; ət][ðə; ði] [bæk] . — [rɪ'piːt] .
bring **the** **silk** **forward** **,** **knit** **two** **together** **,** **taken** **at** **the** **back** **.** **—** **Repeat** **.**
带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 , 已采取 在 这 后退 . — 重复 .

将丝线拉到前面，两针并一针，从后面挑起。——重复。

[θɜːrd] [raʊnd] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [-
Third **round** **—** **pearl** **two** **;** **knit** **one** **;** **knit** **two** **together** **;** **bring** **the** **silk** **forward** **,** **knit** **[** **65**
第三 圆形的 — 珍珠 二 ; 针织 一 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 [-
]
]
]

第三圈——织两针珍珠针；织一针正针；两针并一针；将丝线拉到前面，织[65]

[faɪv] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən][æt; ət][ðə; ði] [bæk] ; [nɪt] [wʌn] . —
five **;** **bring** **the** **silk** **forward** **,** **knit** **two** **together** **,** **taken** **at** **the** **back** **;** **knit** **one** **.** **—**
五 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 , 已采取 在 这 后退 ; 针织 一 . —
[rɪ'piːt] .
Repeat **.**
重复 .

五；将丝线拉到前面，两针并一针，从后面挑起；织一针。—重复。

[fɔːrθ] [raʊnd] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ]
Fourth **round** **—** **pearl** **two** **;** **knit** **two** **together** **;** **bring** **the** **silk** **forward** **,** **knit** **three** **;** **bring**
第四 圆形的 — 珍珠 二 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 三 ; 带来
[ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] ,
the **silk** **forward** **,**
这 丝绸 向前 ,

第四圈——织两针珍珠针；两针并一针；将丝线拉到前面，织三针；将丝线拉到前面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən][æt; ət]
knit **two** **together** **;** **knit** **two** **;** **bring** **the** **silk** **forward** **,** **knit** **two** **together** **,** **taken** **at**
针织 二 一起 ; 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 , 已采取 在
[ðə; ði] [bæk] . — [rɪ'piːt] .
the **back** **.** **—** **Repeat** **.**
这 后退 . — 重复 .

将两针并一针；织两针；将丝线拉到前面，将两针并一针，从后面挑起。——重复。

[fɪfθ] [raʊnd] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən]
Fifth **round** **—** **pearl** **two** **;** **knit** **two** **;** **bring** **the** **silk** **forward** **,** **knit** **two** **together** **,** **taken**
第五 圆形的 — 珍珠 二 ; 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 , 已采取
[æt; ət][ðə; ði] [bæk] ;
at **the** **back** **;**
在 这 后退 ;

第五圈——织两针珍珠针；织两针正针；将丝线拉到前面，织两针并一针，从后面挑起；

[nɪt] [θriː] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] . — [rɪ'piːt] .
knit **three** **;** **knit** **two** **together** **;** **bring** **the** **silk** **forward** **,** **knit** **two** **.** **—** **Repeat** **.**
针织 三 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 . — 重复 .

织三针；两针并一针；将丝线拉到前面，织两针。——重复。

[sɪksθ] [raʊnd] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən]
Sixth round — pearl two ; knit three ; bring the silk forward , knit two together , taken
第六 圆形的 — 珍珠 二 ; 针织 三 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 , 已采取
[æt; ət] [ðə; ði] [bæk] ;
at the back ;
在 这 后退 ;

第六圈——织两针珍珠针；织三针正针；将丝线拉到前面，织两针并一针，从后面挑起；

[nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] . — [rɪ'piːt] .
knit one ; knit two together ; bring the silk forward , knit three . — Repeat .
针织 一 ; 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 三 . — 重复 .

织一针；两针并一针；将丝线拉到前面，织三针。——重复。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz] [æt; ət] [fɜːrst] [roʊ] .
Commence again , as at first row .
开始 再次 , 作为 在 第一的 排 .

从第一排重新开始。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[hem] - [stɪtʃ] ['pætərn] [bæg] .
Hem - stitch Pattern Bag .
下摆 - 缝 图案 包 .

包边缝制图案。

[kæst] [ɑːn] [ˌθɜːr'tiːn] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] .
Cast on thirteen stitches for each pattern .
投掷 在 十三 针脚 为了 每个 图案 .

每个花样起针十三针。

[fɜːrst] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [-]
First round — knit two ; bring the silk forward , [66]
第一的 圆形的 — 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , [-]

第一圈——织两针；将丝线向前拉[66]

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [pɜːrl] [wʌn] ;
knit two together ; knit one ; bring the silk forward , knit two together ; pearl one ;
针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 ; 珍珠 一 ;

将两针并一针；织一针；将丝线拉到前面，将两针并一针；织一针反针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ; [pɜːrl] [θriː]
bring the silk forward , slip one ; knit one , pass the slip - stitch over it ; pearl three
带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 珍珠 三
. — [rɪ'piːt] .
. — Repeat .
. — 重复 .

将丝线拉到前面，滑一针；织一针，将滑针套过；反织三针。——重复。

['sekənd] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
Second round — knit two together ; bring the silk forward , knit one ; knit two together ;
第二 圆形的 — 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ;

第二圈——两针并一针；将丝线拉到前面，织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ;
bring the silk forward , knit two ; pearl two ; bring the silk forward , slip one ;
带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 ; 珍珠 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ;

将丝线拉到前面，织两针；反织两针；将丝线拉到前面，滑一针；

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ; [pɜːrl] [tuː] . — [rɪ'piːt] .
knit one , pass the slip stitch over it ; pearl two . — Repeat .
针织 一 , 经过 这 滑 缝 超过 它 ; 珍珠 二 . — 重复 .

织一针，将滑针套过；织两针反针。——重复。

[θɜːrd] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] ,
Third round — knit two ; bring the silk forward , knit two together ; knit one ; bring the silk forward ,
第三 圆形的 — 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 丝绸 向前 ,

第三圈——织两针；将丝线拉到前面，两针并一针；织一针；将丝线拉到前面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [pɜːrl] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ,
knit two together ; pearl three ; bring the silk forward , slip one ; knit one ,
针织 二 一起 ; 珍珠 三 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 一 ,

两针并一针；反针三针；将丝线拉到前面，滑一针；织一针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .
pass the slip - stitch over it ; pearl one . — Repeat .
经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 珍珠 一 . — 重复 .

将滑针套过它；反针一针。——重复。

[fɔːrθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
Fourth round — knit two together ; bring the silk forward , knit one ; knit two together ;
第四 圆形的 — 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ;

第四圈——两针并一针；将丝线拉到前面，织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [fɔːr] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ;
bring the silk forward , knit two ; pearl four ; bring the silk forward , slip one ;
带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 ; 珍珠 四 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ;

将丝线拉到前面，织两针；反织四针；将丝线拉到前面，滑一针；

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] . — [rɪ'piːt] .
knit one , pass the slip - stitch over it . — Repeat .
针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它 . — 重复 .

织一针，将滑针套过它。——重复。

[fɪfθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] ,
Fifth round — knit two ; bring the silk forward , knit two together ; knit one ; bring the silk forward ,
第五 圆形的 — 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 丝绸 向前 ,
[-]
[67]
[-]

第五圈——织两针；将丝线拉到前面，两针并一针；织一针；将[67]

[sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [pɜːrl] [sɪks] . — [rɪ'piːt] .
silk forward , knit two together ; pearl six . — Repeat .
丝绸 向前 , 针织 二 一起 ; 珍珠 六 . — 重复 .

丝线向前，两针并一针；反针六针。——重复。

[sɪksθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ;
Sixth round — knit two together ; bring the silk forward , knit one ; knit two together ;
第六 圆形的 — 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ;

第六圈——两针并一针；将丝线拉到前面，织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔːrwərd] , [slɪp] [wʌn] ;
bring the silk forward , knit two ; pearl one ; bring the silk forward , slip one ;
带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 ; 珍珠 一 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ;

将丝线拉到前面，织两针；反织一针；将丝线拉到前面，滑一针；

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'ti:] ; [pɜ:rl] [θri:] . — [rɪ'pi:t] .

knit one , pass the slip - stitch over it ; pearl three . — Repeat .

针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 珍珠 三 . — 重复 .

织一针，将滑针套过；反织三针。——重复。

['sev(ə)nθ] [raʊnd] — [nɪt] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] ,

Seventh round — knit two ; bring the silk forward , knit two together ; knit one ; bring the silk forward ,

第七 圆形的 — 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 丝绸 向前 ,

第七圈——织两针；将丝线拉到前面，两针并一针；织一针；将丝线拉到前面，

[nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [pɜ:rl] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] ,

knit two together ; pearl two ; bring the silk forward , slip one ; knit one ,

针织 二 一起 ; 珍珠 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 一 ,

将两针并一针；挑两针；将丝线拉到前面，滑一针；织一针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'ti:] ; [pɜ:rl] [tu:] . — [rɪ'pi:t] .

pass the slip - stitch over it ; pearl two . — Repeat .

经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 珍珠 二 . — 重复 .

将滑针套过它；钩两针珍珠针。——重复。

[eɪtθ] [raʊnd] — [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ;

Eighth round — knit two together ; bring the silk forward , knit one ; knit two together ;

第八 圆形的 — 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ;

第八圈——两针并一针；将丝线拉到前面，织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] ; [pɜ:rl] [θri:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [slɪp] [wʌn] ;

bring the silk forward , knit two ; pearl three ; bring the silk forward , slip one ;

带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 ; 珍珠 三 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ;

将丝线拉到前面，织两针；反织三针；将丝线拉到前面，滑一针；

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'ti:] ; [pɜ:rl] [wʌn] . — [rɪ'pi:t] .

knit one , pass the slip - stitch over it ; pearl one . — Repeat .

针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它 ; 珍珠 一 . — 重复 .

织一针，将滑针套过；织一针反针。——重复。

[naɪnθ] [raʊnd] — [nɪt] [tu:] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] ,

Ninth round — knit two ; bring the silk forward , knit two together ; knit one ; bring the silk forward ,

第九 圆形的 — 针织 二 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 丝绸 向前 ,

第九圈——织两针；将丝线拉到前面，两针并一针；织一针；将丝线拉到前面，

[nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [pɜ:rl] [-]

knit two together ; pearl [68]

针织 二 一起 ; 珍珠 [-]

将两股线并在一起；珍珠[68]

[fɔ:r] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər] [ˌaɪ 'ti:] . — [rɪ'pi:t] .

four ; bring the silk forward , slip one ; knit one , pass the slip - stitch over it . — Repeat .

四 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 一 , 经过 这 滑 - 缝 超过 它 . — 重复 .

四；将丝线拉到前面，滑一针；织一针，将滑针套过它。—重复。

[tenθ] [raʊnd] — [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [sɪlk] ['fɔ:rwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] ;

Tenth round — knit two together ; bring the silk forward , knit one ; knit two together ;

第十 圆形的 — 针织 二 一起 ; 带来 这 丝绸 向前 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ;

第十圈——两针并一针；将丝线拉到前面，织一针；两针并一针；

[brɪŋ] [ðə; ðɪ][sɪlk]['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] ; [pɜ:rl] [sɪks] . — [rɪ'pi:t] .

bring	the	silk	forward	,	knit	two	;	pearl	six	.	—	Repeat	.
带来	这	丝绸	向前	,	针织	二	;	珍珠	六	.	—	重复	.

将丝线拉到前面，织两针；反织六针。——重复。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜ:rst] [roʊ] .

Commence	again	,	as	at	first	row	.
开始	再次	,	作为	在	第一的	排	.

从第一排重新开始。

[ˌaɪ 'vi:] .

IV	.
第四	.

四、

['spaɪdər] ['pætərn] [bæg] .

Spider	Pattern	Bag	.
蜘蛛	图案	包	.

蜘蛛图案包。

[kæst][ɑ:n] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][sɪks] .

Cast	on	any	number	of	stitches	that	can	be	divided	by	six	.
投掷	在	任何	数字	的	针脚	那	能	是	分割	经过	六	.

起针数必须是六的倍数。

[fɜ:rst] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ðɪ][sɪlk]['fɔ:rwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tu:] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ðɪ][slɪp] - [stɪtʃ]

First	round	—	bring	the	silk	forward	,	slip	one	;	knit	two	together	,	pass	the	slip	-	stitch
第一的	圆形的	—	带来	这	丝绸	向前	,	滑	一	;	针织	二	一起	,	经过	这	滑	-	缝

['oʊvər][ðem; ðəm] ;

over	them	;
超过	他们	;

第一圈——将丝线拉到前面，滑一针；将两针并一针，将滑针套在它们上面；

[brɪŋ] [ðə; ðɪ][sɪlk]['fɔ:rwərd] , [nɪt] [θri:] . — [rɪ'pi:t] .

bring	the	silk	forward	,	knit	three	.	—	Repeat	.
带来	这	丝绸	向前	,	针织	三	.	—	重复	.

将丝线拉到前面，织三针。—重复。

['sekənd] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Second	round	—	plain	knitting	.
第二	圆形的	—	清楚的	针织	.

第二轮——平针编织。

[θɜ:rd] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ðɪ][sɪlk]['fɔ:rwərd] , [nɪt] [tu:] [tə'geðər] , [twaɪs] ; [nɪt] [tu:] . — [rɪ'pi:t] .

Third	round	—	bring	the	silk	forward	,	knit	two	together	,	twice	;	knit	two	.	—	Repeat	.
第三	圆形的	—	带来	这	丝绸	向前	,	针织	二	一起	,	两次	;	针织	二	.	—	重复	.

第三圈——将丝线拉到前面，两针并一针，重复两次；织两针。——重复。

[fɔ:rθ] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Fourth	round	—	plain	knitting	.
第四	圆形的	—	清楚的	针织	.

第四圈——平针编织。

[fɪfθ] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ðɪ][sɪlk]['fɔ:rwərd] , [nɪt] [-]

Fifth	round	—	bring	the	silk	forward	,	knit	[	69	]
第五	圆形的	—	带来	这	丝绸	向前	,	针织	[	-	]

第五圈——将丝线拉到前面，编织[69]

[θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs][ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər]
three ; bring the silk forward , slip one ; knit two together , pass the slip - stitch over
三 ; 带来 这 丝绸 向前 , 滑 一 ; 针织 二 一起 , 经过 这 滑 - 缝 超过
[ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt] .
them . — Repeat .
他们 . — 重复 .

三；将丝线拉到前面，滑一针；将两针并一针，将滑针套在它们上面。—重复。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [raʊnd] .
Commence again , as at first round .
开始 再次 , 作为 在 第一的 圆形的 .

重新开始，如同第一轮一样。

[viː] .
V .
V .

五、

[straɪp] ['pætərn] [bæg] .
Stripe Pattern Bag .
条纹 图案 包 .

条纹图案包。

[kæst][ɑːn][sɪks] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] ['pætərn] .
Cast on six stitches for each pattern .
投掷 在 六 针脚 为了 每个 图案 .

每个花样起针六针。

[fɜːrst] [raʊnd] — [tɜːrn][ðə; ði][sɪlk] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] , [pɜːrl] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði][sɪlk]['fɔːrwərd] ,
First round — turn the silk round the needle , pearl three ; bring the silk forward ,
第一的 圆形的 — 转动 这 丝绸 圆形的 这 针 , 珍珠 三 ; 带来 这 丝绸 向前 ,

第一圈——将丝线绕针旋转，织三针珠针；将丝线向前拉出，

[slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs][ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt] .
slip one ; knit two together , pass the slip - stitch over them . — Repeat .
滑 一 ; 针织 二 一起 , 经过 这 滑 - 缝 超过 他们 . — 重复 .

滑针一针；将两针并一针，将滑针套在两针上。——重复。

['sekənd] , [θɜːrd] , [ænd; ənd] [fɔːrθ] [raʊndz] — ['ɔːltərnətli] [pɜːrl] [θriː] [ænd; ənd] [nɪt] [θriː] .
Second , Third , and Fourth rounds — alternately pearl three and knit three .
第二 , 第三 , 和 第四 回合 — 交替 珍珠 三 和 针织 三 .

第二、三、四圈——交替织三个反针和三个正针。

[kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [raʊnd] .
Commence again , as at first round .
开始 再次 , 作为 在 第一的 圆形的 .

重新开始，如同第一轮一样。

[ə; eɪ][bæg] , [wɪð; wɪθ] [blæk] [ɔːr]['gɑːrnɪt] [biːdz] .
A Bag , with Black or Garnet Beads .
一个 包 , 和 黑色的 或者 石榴石 珠子 .

一个装有黑色或石榴石珠子的袋子。

[noʊ] . - ['niːdlz] , [eɪt] [skeɪn] [ʌv; əv] ['netɪŋ] [sɪlk] , [ænd; ənd] [fɔːr] ['bʌntʃɪz] [ʌv; əv] [biːdz] ,
No . 20 needles , eight skeins of netting silk , and four bunches of beads ,
不 . - 针 , 八 线团 的 网 丝绸 , 和 四 成捆 的 珠子 ,

20号针，八团网状丝线，四串珠子，

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðoʊz] [fɔːr; fər][ðə; ði][frɪndʒ] , [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] .
including those for the fringe , will be required .
包括 那些 为了 这 边缘 , 将要 是 必需的 .

包括边缘人物在内的所有人都需要。

[θred] [hæf][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [biːdz] [ɑːn][ə; eɪ][skeɪn][ʌv; əv] [-]
Thread half a bunch of beads on a skein of [70]
线 一半 一个 束 的 珠子 在 一个 绞 的 [-]

将半束珠子穿到[70]团线中

['klærət] ['netɪŋ] [sɪlk] , [ænd; ənd][kæst][ɑːn] ['eɪti] - [eɪt] ['stɪtʃɪz] .
claret netting silk , and cast on eighty - eight stitches .
红酒 网 丝绸 , 和 投掷 在 八十 - 八 针脚 .

用紫红色丝线织网，起针八十八针。

[fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd]['roʊz; 'raʊz] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [wɪ'ðaʊt] [biːdz] .
First and second rows — plain knitting , without beads .
第一的 和 第二 行 — 清楚的 针织 , 没有 珠子 .

第一行和第二行——平针编织，不加珠子。

[θɜːrd] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [biːd] ; [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [ðə; ði] [seɪm] ,
Third row — slip one ; knit one with a bead ; knit one . — Repeat the same ,
第三 排 — 滑 一 ; 针织 一 和 一个 珠子 ; 针织 一 . — 重复 这 相同的 ,
['ɔːltərnətli] ,
alternately ,
交替 ,

第三行——滑一针；织一针并穿入一颗珠子；织一针。——重复上述步骤，交替进行。

[tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .
to the end of the row .
到 这 结尾 的 这 排 .

到行尾。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][fɜːrst][roʊ] , ['eɪti] - [fɔːr] [taɪmz] .
Repeat from first row , eighty - four times .
重复 从 第一的 排 , 八十 - 四 时代 .

从第一行开始重复八十四次。

[əb'zɜːrv] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv] ['evri] [roʊ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][slɪp] - [stɪtʃ] .
Observe at the commencement of every row to make a slip - stitch .
观察 在 这 开始 的 每一个 排 到 制作 一个 滑 - 缝 .

在每一行的开头都要注意做一个滑针。

[dʒɔɪn][ʌp][ðə; ði] [tuː] [saɪdz] , ['liːvɪŋ] [æn; ən]['oʊpənɪŋ][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] ,
Join up the two sides , leaving an opening at the top ,
加入 向上 这 二 侧面 , 离开 一个 开幕 在 这 顶部 ,

将两边连接起来，顶部留一个开口。

[ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ] [tuː] [baːz][ænd; ənd][ə; eɪ][goʊld] [tʃeɪn] .
and finish with two bars and a gold chain .
和 结束 和 二 酒吧 和 一个 金子 链 .

最后配上两根杠铃和一条金链。

[ə; eɪ] [frɪndʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['gɑːrnɪt] [biːdz] , [wɪð; wɪθ][goʊld] [pɔɪnts] , [ɪz][ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] ['trɪmɪŋ] .
A fringe of the garnet beads , with gold points , is the prettiest trimming .
一个 边缘 的 这 石榴石 珠子 , 和 金子 积分 , 是 这 最漂亮的 修剪 .

一圈镶有金边的石榴石珠子流苏是最漂亮的装饰。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [stɪf] ['laɪnɪŋ] .
It should have a stiff lining .
它 应该 有 一个 僵硬的 衬垫 .

它应该有硬质内衬。

['nɪtɪd] [frɪndʒ] .
Knitted Fringe .
针织 边缘 .

针织流苏。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] ['eni] [saɪzd] [wʊl] [ɔːr]['kɑːt(ə)n] ,
This may be made of any sized wool or cotton ,
这 可能 是 制成 的 任何 尺寸 羊毛 或者 棉布 ,

这可以用任何尺寸的羊毛或棉布制成。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][rɪ'kwaɪərd] ; [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [speɪst]
according to the purpose for which it is required ; it may also be spaced
根据 到 这 目的 为了 哪个 它 是 必需的 ; 它 可能 还 是 间隔
[wɪð; wɪθ] [tuː] [ɔːr] [-]
with two or [71]
和 二 或者 [-]

根据其用途；也可以用两个或[71]个隔开

[mɔːr] ['kʌlərz] , ['wɜːrkɪŋ] ['ɔːltərnətli] [sɪks]['roʊz; 'raʊz][ɪn] [iːtʃ] .
more colours , working alternately six rows in each .
更多的 颜色 , 在职的 交替 六 行 在 每个 .

更多颜色，每种颜色交替编织六行。

[kæst][ɑːn] [eɪt] ['stɪtʃɪz] .
Cast on eight stitches .
投掷 在 八 针脚 .

起针八针。

[nɪt] [tuː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd]
Knit two ; bring the wool forward , knit two together ; knit one ; bring the wool forward
针织 二 ; 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 ; 针织 一 ; 带来 这 羊毛 向前
,
,
,

织两针；将线拉到前面，两针并一针；织一针；将线拉到前面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .
knit two together ; knit one .
针织 二 一起 ; 针织 一 .

将两针并一针；织一针。

[wen] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['roʊz; 'raʊz][ɑːr; ər] ['nɪtɪd] [tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]
When a sufficient number of rows are knitted to form the length of
什么时候 一个 充足的 数字 的 行 是 针织 到 形式 这 长度 的
[frɪndʒ] [dɪ'zaɪrd] , —
fringe desired , —
边缘 想要的 , —

当织出足够多的行数以形成所需长度的流苏时，—

[kæst] [ɔːf] [faɪv] ['stɪtʃɪz] , ['liːvɪŋ] [θriː] [tuː; tə][ʌn'ræv(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] [frɪndʒ] .
Cast off five stitches , leaving three to unravel for the fringe .
投掷 离开 五 针脚 , 离开 三 到 绎 为了 这 边缘 .

收掉五针，留下三针用来做流苏。

[wɪð; wɪθ] [fɔːr] - [θred] ['fliːsi] , [noʊ] . - ['niːdlz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] .
With four - thread fleecy , No . 10 needles may be used .
和 四 - 线 羊毛 , 不 . - 针 可能 是 用过的 .

使用四股绒布时，可以使用 10 号针。

[,væn'daik]['bɔːrdər] .
Vandyke Border .
范戴克 边界 .

范戴克边界。

[ðɪs] ['bɔːrdər][ɪz]['dʒen(ə)rəli] ['nɪtɪd] [ɪn]['kɑːt(ə)n] , [ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['mʌzlɪn] ['kɜːtənz] ,
This border is generally knitted in cotton , and may be used for muslin curtains ,
这 边界 是 一般来说 针织 在 棉布 , 和 可能 是 用过的 为了 细棉布 窗帘 ,

这种边饰通常用棉线编织而成，可用于制作棉布窗帘。

[fɔːr; fər] ['nɪtɪd] [ɔːr] ['netɪd] [fɪʃ] ['næpkɪnz] , [ænd; ənd][fɔːr; fər] " ['taidiz] " [fɔːr; fər][ðə; ði] [bæks] [ʌv; əv]

for	knitted	or	netted	fish	napkins	,	and	for	"	tidies	"	for	the	backs	of
为了	针织	或者	网	鱼	餐巾纸	,	和	为了	"	整理	"	为了	这	背部	的

[tʃerz] ,

chairs	,
椅子	,

用于编织或网状鱼形餐巾，以及用于整理椅背的"整理巾"。

[ɔːr]['ɛndz][ʌv; əv]['səufəz] .

or	ends	of	sofas	.
或者	结束	的	沙发	.

或者沙发两端。

[kæst][ɑːn]['sev(ə)n] ['stɪtʃɪz] , [ɑːn][noʊ] . - ['niːdlz] .

Cast	on	seven	stitches	,	on	No	.	17	needles	.
投掷	在	七	针脚	,	在	不	.	-	针	.

用17号针起7针。

[fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd]['roʊz; 'raʊz] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

First	and	second	rows	—	plain	knitting	.
第一的	和	第二	行	—	清楚的	针织	.

第一行和第二行——平针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [-]

Third	row	—	slip	one	;	knit	two	;	turn	over	,	[	72	]
第三	排	—	滑	一	;	针织	二	;	转动	超过	,	[	-	]

第三行——滑一针；织两针；翻面，[72]

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [tɜːrn]['oʊvər][twaɪs] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .

knit	two	together	;	turn	over	twice	,	knit	two	together	.
针织	二	一起	;	转动	超过	两次	,	针织	二	一起	.

将两针并一针；翻转两次，再将两针并一针。

[fɔːrθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [θred] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] ,

Fourth	row	—	bring	the	thread	forward	,	knit	two	;	pearl	one	;	knit	two	;	turn	over	,
第四	排	—	带来	这	线	向前	,	针织	二	;	珍珠	一	;	针织	二	;	转动	超过	,

第四行——将线拉到前面，织两针；反针一针；织两针；翻面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .

knit	two	together	;	knit	one	.
针织	二	一起	;	针织	一	.

将两针并一针；织一针。

[fɪfθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [fɔːr] .

Fifth	row	—	slip	one	;	knit	two	;	turn	over	,	knit	two	together	;	knit	four	.
第五	排	—	滑	一	;	针织	二	;	转动	超过	,	针织	二	一起	;	针织	四	.

第五行——滑一针；织两针；翻面，两针并一针；织四针。

[sɪksθ] [roʊ] — [nɪt] [sɪks] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .

Sixth	row	—	knit	six	;	turn	over	,	knit	two	together	;	knit	one	.
第六	排	—	针织	六	;	转动	超过	,	针织	二	一起	;	针织	一	.

第六行——织六针；翻面，两针并一针；织一针。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [tɜːrn]['oʊvər][twaɪs] ,

Seventh	row	—	slip	one	;	knit	two	;	turn	over	,	knit	two	together	;	turn	over	twice	,
第七	排	—	滑	一	;	针织	二	;	转动	超过	,	针织	二	一起	;	转动	超过	两次	,

第七行——滑一针；织两针；翻转，两针并一针；翻转两次，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [tɜːrn]['oʊvər][twaɪs] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .

knit	two	together	;	turn	over	twice	,	knit	two	together	.
针织	二	一起	;	转动	超过	两次	,	针织	二	一起	.

将两针并一针；翻转两次，再将两针并一针。

[eɪtθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] ,
Eighth row — knit two ; pearl one ; knit two ; pearl one ; knit two ; turn over ,
第八 排 — 针织 二 ; 珍珠 一 ; 针织 二 ; 珍珠 一 ; 针织 二 ; 转动 超过 ,

第八行——织两针正针；织一针反针；织两针正针；织一针反针；织两针正针；翻面，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .
knit two together ; knit one .
针织 二 一起 ; 针织 一 .

将两针并一针；织一针。

[naɪnθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [tɜːrn]['oʊvər] [twaɪs] ,
Ninth row — slip one ; knit two ; turn over , knit two together ; turn over twice ,
第九 排 — 滑 一 ; 针织 二 ; 转动 超过 , 针织 二 一起 ; 转动 超过 两次 ,

第九行——滑一针；织两针；翻转，两针并一针；翻转两次，

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [tɜːrn]['oʊvər] [twaɪs] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [tɜːrn]['oʊvər] [twaɪs] , [nɪt] [tuː]
knit two together ; turn over twice , knit two together ; turn over twice , knit two
针织 二 一起 ; 转动 超过 两次 , 针织 二 一起 ; 转动 超过 两次 , 针织 二
[tə'geðər] .
together .
一起 .

将两针并一针；翻转两次，将两针并一针；翻转两次，将两针并一针。

[tenθ] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [-]
Tenth row — knit two ; pearl one ; knit two ; [73]
第十 排 — 针织 二 ; 珍珠 一 ; 针织 二 ; [-]

第十行——织两针正针；织一针反针；织两针正针；[73]

[pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [wʌn] .
pearl one ; knit two ; pearl one ; knit two ; turn over , knit two together ; knit one .
珍珠 一 ; 针织 二 ; 珍珠 一 ; 针织 二 ; 转动 超过 , 针织 二 一起 ; 针织 一 .

反针一针；正针两针；反针一针；正针两针；翻面，两针并一针；正针一针。

[ɪ'lev(ə)nθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [naɪn] .
Eleventh row — slip one ; knit two ; turn over , knit two together ; knit nine .
第十一 排 — 滑 一 ; 针织 二 ; 转动 超过 , 针织 二 一起 ; 针织 九 .

第十一行——滑一针；织两针；翻面，两针并一针；织九针。

[twelfθ] [roʊ] — [kæst][ɔːf][ɔːl][bʌt; bət]['sev(ə)n] ; [nɪt] [fɔːr] ; [tɜːrn]['oʊvər] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt]
Twelfth row — cast off all but seven ; knit four ; turn over , knit two together ; knit
第十二 排 — 投掷 离开 全部 但 七 ; 针织 四 ; 转动 超过 , 针织 二 一起 ; 针织
[wʌn] .
one .
一 .

第十二行——收掉除七针外的所有针；织四针；翻面，两针并一针；织一针。

[ðɪs] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði][fɜːrst][,væn'daik] . — [kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət][θɜːrd] [roʊ] .
This finishes the first vandyke . — Commence again , as at third row .
这 完成 这 第一的 范戴克 . — 开始 再次 , 作为 在 第三 排 .

第一个范戴克绣就完成了。——从第三行开始重新绣。

[ə; eɪ][wɔːrm] [hæf] - [skwer] [ʃɔːl] .
A warm Half - square Shawl .
一个 温暖的 一半 - 正方形 披肩 .

一条温暖的半方披肩。

[fɔːr] - [θred] ['fliːsi] , [ɔːr] [eɪt] - [θred] ['zefər] ['fliːsi] , [ʌv; əv] [tuː] ['kʌlərz] , [seɪ] [roʊz][ænd; ənd]
Four - thread fleecy , or eight - thread Zephyr fleecy , of two colours , say rose and
四 - 线 羊毛 , 或者 八 - 线 和风 羊毛 , 的 二 颜色 , 说 玫瑰 和
[waɪt] . — [noʊ] .
white . — No .
白色的 . — 不 .

四股羊毛绒，或八股西风羊毛绒，有两种颜色，比如玫瑰色和白色。——编号

[eɪt] ['niːdlz] .
8 needles .
8 针 .

8根针。

[kæst][ɑːn][wʌn] [stɪtʃ] , [roʊz] ['kʌlər] , [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['evri] ['ʌðər]
Cast on one stitch , rose colour , and increase at the beginning of every other
投掷 在 一 缝 , 玫瑰 颜色 , 和 增加 在 这 开始 的 每一个 其他
[roʊ] ,
row ,
排 ,

起针一针，玫瑰色线，每隔一行开头加针。

[ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər][ten] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .
until there are ten stitches on the needle .
直到 那里 是 十 针脚 在 这 针 .

直到针上有十针为止。

[ɪn][ðə; ði][nekst][roʊ] — [nɪt] ['sev(ə)n] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['bɔːrdər] , [wɪtʃ] [ɪz] [θruː'aʊt] [ɪn][pleɪn]
In the next row — knit seven stitches for the border , which is throughout in plain
在 这 下一个 排 — 针织 七 针脚 为了 这 边界 , 哪个 是 自始至终 在 清楚的
['nɪtɪŋ] ;
knitting ;
针织 ;

下一行——织七针作为边，边全部采用平针编织；

[dʒɔɪn][ɑːn][ðə; ði] [waɪt] [wʊl] , [ænd; ənd] [pɜːrl] [θriː] , [ɪn'kriːsɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][læst] [stɪtʃ] .
join on the white wool , and pearl three , increasing on the last stitch .
加入 在 这 白色的 羊毛 , 和 珍珠 三 , 增加 在 这 最后的 缝 .

接在白色毛线上，钩三针，最后一针加针。

[ɪn][ðə; ði][nekst][roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [-]
In the next row — bring the wool forward , [74]
在 这 下一个 排 — 带来 这 羊毛 向前 , [-]

下一行——将羊毛向前拉[74]

[slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] , [pæs][ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [waɪt]
slip one ; knit two , pass the slipped stitch over them ; knit the remaining white
滑 一 ; 针织 二 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 他们 ; 针织 这 其余的 白色的
[stɪtʃ] [pleɪn] ;
stitch plain ;
缝 清楚的 ;

滑一针；织两针，将滑针套过这两针；织剩下的白色针目；

[nɪt] [ðə; ði]['sev(ə)n] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['bɔːrdər] , ['twɪstɪŋ] [ðə; ði] [tuː] ['kʌlərz] [ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪŋ]
knit the seven stitches for the border , twisting the two colours in the changing
针织 这 七 针脚 为了 这 边界 , 扭曲 这 二 颜色 在 这 变化
[ʌv; əv][ðem; ðəm] .
of them .
的 他们 .

编织七针作为边饰，在换线时将两种颜色的线扭转。

[ɪn][ðə; ði][nekst][roʊ] — [nɪt] [ðə; ði]['sev(ə)n] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['bɔːrdər] ; [pɜːrl] [ðə; ði] [waɪt] ,
In the next row — knit the seven stitches for the border ; pearl the white ,
在 这 下一个 排 — 针织 这 七 针脚 为了 这 边界 ; 珍珠 这 白色的 ,

下一行——织七针作为边饰；将白色针目反面朝上，

[ɪn'kriːsɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][end][æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
increasing at the end as before .
增加 在 这 结尾 作为 前 .

与之前一样，结尾部分有所增加。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [tuː] [læst]['roʊz; 'raʊz] , [wɪtʃ] [kəm'praɪz][ðə; ði] [hoʊl] ['pætərn] ,

Repeat	**the**	**two**	**last**	**rows**	**,**	**which**	**comprise**	**the**	**whole**	**pattern**	**,**
重复	这	二	最后的	行	,	哪个	包括	这	所有的	图案	,

重复最后两行，这两行就构成了整个图案。

[ʌn'tɪl][ðə; ði] [ʃɔːl] [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði][rɪ'kwaɪərd][saɪz] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][pleɪn] ['nɪtɪd]

until	**the**	**shawl**	**is**	**of**	**the**	**required**	**size**	**,**	**and**	**finish**	**with**	**the**	**plain**	**knitted**
直到	这	披肩	是	的	这	必需的	尺寸	,	和	结束	和	这	清楚的	针织

['bɔːrdər] ,

border	**,**
边界	,

直到披肩达到所需尺寸，最后织上平针边。

[tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .

to	**correspond**	**with**	**the**	**other**	**side**	**.**
到	对应	和	这	其他	边	.

与对方对应。

[en] . [biː] .

N	**.**	**B**	**.**
N	.	B	.

注意：

[ɪn][ðə; ði]['fænsi] [roʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] , [wen] [ʌn'iːv(ə)n] ['stɪtʃɪz] [ə'kɜːr] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv]

In	**the**	**fancy**	**row**	**of**	**the**	**white**	**,**	**when**	**uneven**	**stitches**	**occur**	**at**	**the**	**end**	**of**
在	这	想要	排	的	这	白色的	,	什么时候	不均匀	针脚	发生	在	这	结尾	的

[ðə; ði] [roʊ] ,

the	**row**	**,**
这	排	,

在白色花式编织行中，当行尾出现不均匀的针脚时，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] ['nɪtɪd] [pleɪn] .

they	**are**	**to**	**be**	**knitted**	**plain**	**.**
他们	是	到	是	针织	清楚的	.

它们要用平针编织。

[ə; eɪ][wɔːrm] ['dʌb(ə)l] ['nɪtɪd] [skɑːrf] , [ɪn] [tuː] ['kʌlərz] .

A	**warm**	**Double**	**Knitted**	**Scarf**	**,**	**in**	**Two**	**Colours**	**.**
一个	温暖的	双倍的	针织	围巾	,	在	二	颜色	.

一款温暖的双面针织围巾，两种颜色可选。

[kæst][ɑːn] ['θɜːrti] - [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [bluː] [sɪks] - [θred] ['fliːsi] . — [noʊ] .

Cast	**on**	**thirty**	**-**	**six**	**stitches**	**in**	**blue**	**six**	**-**	**thread**	**fleecy**	**.**	**—**	**No**	**.**
投掷	在	三十	-	六	针脚	在	蓝色的	六	-	线	羊毛	.	—	不	.

用蓝色六股羊毛线起针36针。——编号

[ˌtuː'tuː] ['niːdlz] .

2	**needles**	**.**
2	针	.

2根针。

[fɜːrst][roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [pæs][ðə; ði] [wʊl] [bæk] , [nɪt] [wʌn] , ['tɜːrnɪŋ]

First	**row**	**—**	**bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**slip**	**one**	**;**	**pass**	**the**	**wool**	**back**	**,**	**knit**	**one**	**,**	**turning**
第一的	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	滑	一	;	经过	这	羊毛	后退	,	针织	一	,	转弯

[ðə; ði] [wʊl] [-]

the	**wool**	**[**	**75**	**]**
这	羊毛	[	-	]

第一行——将毛线向前拉，滑一针；将毛线向后拉，织一针，翻转毛线[75]

[twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .

twice	**round**	**the**	**needle**	**.**	**—**	**Repeat**	**to**	**the**	**end**	**of**	**the**	**row**	**.**
两次	圆形的	这	针	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

绕针两圈。—重复至该行结束。

[iːtʃ] [səkˈsiːdɪŋ] [roʊ] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] , [əbˈzəviŋ, ɔb-] [ðæt] [ðə; ði] [nɪt] - [stɪtʃ] [ˈɔːlweɪz] [kʌmz] [ˈoʊvər]
Each succeeding row is the same , observing that the knit - stitch always comes over
每个 成功 排 是 这 相同的 , 观察 那 这 针织 - 缝 总是 来 超过
[ðə; ði] [slɪp] - [stɪtʃ] .
the slip - stitch .
这 滑 - 缝 .

每一行都一样，注意针织针总是套在滑针上。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [rɪˈkwaɪər] [ˈsev(ə)n] [ˈroʊz; ˈraʊz] [ʌv; əv] [bluː] , [ˈsev(ə)n] [ʌv; əv] [waɪt] , [ˈsev(ə)n] [ʌv; əv] [bluː] ,
It will require seven rows of blue , seven of white , seven of blue ,
它 将要 要求 七 行 的 蓝色的 , 七 的 白色的 , 七 的 蓝色的 ,

需要七行蓝色，七行白色，七行蓝色。

[ˈθɜːrti] - [eɪt] [ʌv; əv] [waɪt] , [ˈsev(ə)n] [ʌv; əv] [bluː] , [ˈsev(ə)n] [ʌv; əv] [waɪt] , [ænd; ənd] [ˈsev(ə)n] [ʌv; əv] [bluː]
thirty - eight of white , seven of blue , seven of white , and seven of blue
三十 - 八 的 白色的 , 七 的 蓝色的 , 七 的 白色的 , 和 七 的 蓝色的
.
:
.

三十八件白色，七件蓝色，七件白色，七件蓝色。

[kæst] [ɔːf] [ænd; ənd] [drɔː] [ʌp] [ðə; ði] [ˈɛndz] .
Cast off and draw up the ends .
投掷 离开 和 画 向上 这 结束 .

收线并拉紧线头。

[ˈfɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ] [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] [ˈtæsəlz] .
Finish with blue and white tassels .
结束 和 蓝色的 和 白色的 流苏 .

最后缀上蓝白相间的流苏。

[ə; eɪ] [ˈbɔːrdər] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ʃɔːl] [ɔːr] [kwɪlt] .
A Border for a Shawl or Quilt .
一个 边界 为了 一个 披肩 或者 被子 .

披肩或被子的包边。

[ðɪs] [ˈbɔːrdər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈnɪtɪd] [ˈseprət] ,
This border should be knitted separate ,
这 边界 应该 是 针织 分离 ,

这部分边缘应该单独编织。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [seɪm] [saɪzd] [ˈniːdlz] [ænd; ənd] [wʊl] [æz; əz] [ðə; ði] [ʃɔːl] [ɔːr] [kwɪlt] , [ænd; ənd]
with the same sized needles and wool as the shawl or quilt , and
和 这 相同的 尺寸 针 和 羊毛 作为 这 披肩 或者 被子 , 和
[ˈæftərwərdz] [soʊn] [ɑːn] .
afterwards sewn on .
然后 缝制的 在 .

使用与披肩或被子相同尺寸的针和毛线，然后缝上去。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我的编织书(My Knitting Book)
第3/4页

[kæst][ɑːn] ['eni] ['iːv(ə)n] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] .
Cast on any even number of stitches .
投掷 在 任何 甚至 数字 的 针脚 .

起针数为偶数。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ðɪ] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
First row — Bring the wool forward , knit two together .
第一的 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

第一行——将毛线拉到前面，两针并一针。

['sekənd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Second row — plain knitting .
第二 排 — 清楚的 针织 .

第二行——平针编织。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [tuː] ['roʊz; 'raʊz] ['ɔːltərnətli] . [-]
Repeat these two rows alternately . [76]
重复 这些 二 行 交替 . [-]

交替重复这两行。[76]

[reɪzd] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːl] .
Raised Knitting for a Shawl .
提高 针织 为了 一个 披肩 .

披肩的凸起针织法。

[tuː] [noʊ] . - [ænd; ənd][wʌn][noʊ] . - ['niːdlz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] .
Two No . 19 and one No . 13 needles should be used .
二 不 . - 和 一 不 . - 针 应该 是 用过的 .

应使用两根 19 号针和一根 13 号针。

[kæst][ɑːn] ['eni] ['iːv(ə)n] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] , [ðæt] [meɪ] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] , [wɪð; wɪθ]['dʒɜːrmən] [wʊl] .
Cast on any even number of stitches , that may be required , with German wool .
投掷 在 任何 甚至 数字 的 针脚 , 那 可能 是 必需的 , 和 德语 羊毛 .

用德国毛线起针，起针数为所需的偶数针。

[fɜːrst] [roʊ] — [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [smɔːl] ['niːd(ə)l] , ['ɔːltərnətli] [meɪk] [wʌn] [stɪtʃ] , [ænd; ənd] [nɪt] [tuː]
First row — with the small needle , alternately make one stitch , and knit two
第一的 排 — 和 这 小的 针 , 交替 制作 一 缝 , 和 针织 二
['stɪtʃɪz] [tə'geðər] .
stitches together .
针脚 一起 .

第一行——用小针，交替织一针和两针并一针。

['sekənd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [wɪð; wɪθ][lɑːrdʒ]['niːd(ə)l] .
Second row — plain knitting , with large needle .
第二 排 — 清楚的 针织 , 和 大的 针 .

第二行——用大号针编织平针。

[θɜːrd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [wɪð; wɪθ] [smɔːl] ['niːd(ə)l] .
Third row — plain knitting , with small needle .
第三 排 — 清楚的 针织 , 和 小的 针 .

第三行——用小号针编织平针。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] , [wɪð; wɪθ] [smɔːl] ['niːd(ə)l] .
Fourth row — pearl knitting , with small needle .
第四 排 — 珍珠 针织 , 和 小的 针 .

第四行——用小号针编织珍珠针。

[rɪ'piːt] , [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst] [roʊ] .
Repeat , **from** **the** **first** **row** .
重复 , 从 这 第一的 排 .

从第一行开始重复。

[ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [wel] [ə'dæptɪd][fɔːr; fər] [hʊdz] , [mʌf] , [kʌfs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə]
This **kind** **of** **knitting** **is** **also** **well** **adapted** **for** **hoods** , **muffs** , **cuffs** , **etc** .
这 种类 的 针织 是 还 出色地 改编 为了 引擎盖 , 耳罩 , 袖口 , ETC .
:
.

这种编织方法也非常适合用于制作帽子、手筒、袖口等。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['prɪti] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːl] [ɪn] [straɪps] , — ['nɪtɪŋ] [θriː] ['pætərn] ['ɔːltərnətli] [ʌv; əv]
It **is** **very** **pretty** **for** **a** **shawl** **in** **stripes** , **—** **knitting** **three** **patterns** **alternately** **of**
它 是 非常 漂亮的 为了 一个 披肩 在 条纹 , — 针织 三 图案 交替 的
[iːtʃ] ['kʌlər] .
each **colour** .
每个 颜色 .

这款条纹披肩非常漂亮——用三种颜色交替编织三种图案。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːl] , [wʌn][jɑːrd][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [skwer] ,
For **a** **shawl** , **one** **yard** **and** **a** **half** **square** ,
为了 一个 披肩 , 一 院子 和 一个 一半 正方形 ,

做一条披肩，需要一码半见方的布料。

[ə'baʊt] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sɪksti] ['stɪtʃɪz] [wʊd] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] . [-]
about **three** **hundred** **and** **sixty** **stitches** **would** **be** **required** . **[** **77** **]**
关于 三 百 和 六十 针脚 会 是 必需的 . [-]

大约需要缝三百六十针。[77]

[ə; eɪ] ['rʌʃ(ə)n] [ʃɔːl] , [ɪn] [briˈoʊʃ] [stɪtʃ] .
A **Russian** **Shawl** , **in** **Brioche** **Stitch** .
一个 俄语 披肩 , 在 鞋垫 缝 .

俄罗斯披肩，采用布里欧修针法编织。

['dʒɜːrmən] [wʊl] . — [noʊ] .
German **wool** . **—** **No** .
德语 羊毛 . — 不 .

德国羊毛。——编号

[naɪn] ['niːdlz] .
9 **needles** .
9 针 .

9根针。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːl] [wʌn][jɑːrd][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [skwer] ,
For **a** **shawl** **one** **yard** **and** **a** **half** **square** ,
为了 一个 披肩 一 院子 和 一个 一半 正方形 ,

一条一码半见方的披肩，

[ə'baʊt] [θriː] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]['sɪksti] ['stɪtʃɪz] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] . — [faɪv] [ʃeɪdz] [iːtʃ] , [ʌv; əv]
about **three** **hundred** **and** **sixty** **stitches** **will** **be** **required** . **—** **Five** **shades** **each** , **of**
关于 三 百 和 六十 针脚 将要 是 必需的 . — 五 色调 每个 , 的
[tuː] ['dɪfrənt] ['kʌlərz] ,
two **different** **colours** ,
二 不同的 颜色 ,

大约需要三百六十针。——两种不同颜色，每种颜色五种色调。

[tɜːrnd] [bæk] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['laɪtəst] [ɪn][ðə; ði]['sentər] , ['nɪtɪŋ] [tuː] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [iːtʃ] [ʃeɪd]
turned back , with the lightest in the centre , knitting two rows of each shade
转向 后退 , 和 这 最轻 在 这 中心 , 针织 二 行 的 每个 阴影
,
,
,

将线折回，最浅的颜色放在中间，每种颜色织两行。

[lʊk] ['veri] [wel] . — [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ɑːr; ər] [gʊd] ['kʌlərz] , — ['skɑːrlət][ænd; ənd] [stoʊn] ['kʌlər] , —
look very well . — The following are good colours , — scarlet and stone colour , —
看 非常 出色地 . — 这 下列的 是 好的 颜色 , — 猩红 和 石头 颜色 , —
[bluː] [ænd; ənd] [braʊn] ,
blue and brown ,
蓝色的 和 棕色的 ,

看起来很不错。——以下几种颜色都很好：——猩红色和石色，——蓝色和棕色。

— ['laɪlək][ænd; ənd] [red] [braʊn] , — ['laɪlək][ænd; ənd] [waɪt] .
— lilac and red brown , — lilac and white .
— 紫丁香 和 红色的 棕色的 , — 紫丁香 和 白色的 .

—淡紫色和红棕色，—淡紫色和白色。

[ðə; ði] [briˈoʊʃ] - [stɪtʃ] [ɪz] ['sɪmpli] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
The Brioche - stitch is simply — bring the wool forward , slip one ; knit two together .
这 鞋垫 - 缝 是 简单地 — 带来 这 羊毛 向前 , 滑 一 ; 针织 二 一起 .

布里欧修针法很简单——将毛线拉到前面，滑过一根线；将两根线并在一起织。

[ə; eɪ] [laɪt] [stɪtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːl] .
A light Stitch for a Shawl .
一个 光 缝 为了 一个 披肩 .

轻盈的披肩针法。

[θriː] - [θred] ['fliːsi] . — [noʊ] .
Three - thread fleecy . — No .
三 - 线 羊毛 . — 不 .

三股绒毛。——编号

- ['niːdlz] .
10 needles .
- 针 .

10根针。

[kæst][ɑːn] ['eni] ['iːv(ə)n] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] . — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ,
Cast on any even number of stitches . — Bring the wool forward , knit two together ,
投掷 在 任何 甚至 数字 的 针脚 . — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 ,

起针数为偶数。——将线拉到前面，两针并一针，

['ɔːltərnətli] , [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .
alternately , to the end of the row .
交替 , 到 这 结尾 的 这 排 .

交替地，到行尾。

['evri] [roʊ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] . [-]
Every row is the same . [78]
每一个 排 是 这 相同的 . [-]

每一行都一样。[78]

[stɑːr] ['pætərn] [ʃɔːl] , [ɪn] [tuː] ['kʌlərz] .
Star Pattern Shawl , in Two Colours .
星星 图案 披肩 , 在 二 颜色 .

星形图案披肩，两种颜色可选。

[kæst][ɑːn] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [bluː] ['zefər] [wʊl] , [ɔːr] [fɔːr] - [θred] ['fliːsi] . — [noʊ] .

Cast	on	four	stitches	in	blue	Zephyr	wool	,	or	four	-	thread	fleecy	.	—	No	.
投掷	在	四	针脚	在	蓝色的	和风	羊毛	,	或者	四	-	线	羊毛	.	—	不	.

用蓝色 Zephyr 羊毛线或四股羊毛线起针四针。——编号

[sɪks] ['niːdlz] .

6	needles	.
6	针	.

6根针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] , — ([ðiːz] [tuː] ['stɪtʃɪz] [fɔːrm][ðə; ði] [ɪn'kriːs]

First	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	one	,	—	(	these	two	stitches	form	the	increase
第一的	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	一	,	—	(	这些	二	针脚	形式	这	增加

,

,

,

第一行——将毛线拉到前面，织一针，——（这两针形成加针，

[ænd; ənd] ['ðerfɔːr] [ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'piːtɪd]) ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ;

and	therefore	are	not	to	be	repeated	)	;	bring	the	wool	forward	,	slip	one	;
和	所以	是	不是	到	是	重复	)	;	带来	这	羊毛	向前	,	滑	一	;

因此不应重复发生）；将毛线拉到前面，滑入一个；

[nɪt] [tuː] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt] [ðə; ði] [seɪm] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv]

knit	two	,	pass	the	slip	-	stitch	over	them	.	—	Repeat	the	same	to	the	end	of
针织	二	,	经过	这	滑	-	缝	超过	他们	.	—	重复	这	相同的	到	这	结尾	的

[ðə; ði] [roʊ] .

the	row	.
这	排	.

织两针，将滑针套在两针上。——重复此步骤直至行末。

['sekənd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] [ɪn]['klærət] .

Second	row	—	pearl	knitting	in	claret	.
第二	排	—	珍珠	针织	在	红酒	.

第二行——用酒红色针法编织珍珠针。

[θɜːrd] [roʊ] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][fɜːrst] , — [ɪn] [bluː] .

Third	row	—	the	same	as	first	,	—	in	blue	.
第三	排	—	这	相同的	作为	第一的	,	—	在	蓝色的	.

第三排——和第一排一样，——是蓝色的。

[fɔːrθ] [roʊ] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]['sekənd] , — [ɪn]['klærət] .

Fourth	row	—	the	same	as	second	,	—	in	claret	.
第四	排	—	这	相同的	作为	第二	,	—	在	红酒	.

第四排——与第二排相同——为紫红色。

[rɪ'piːt] [ðiːz] ['roʊz; 'raʊz] ['ɔːltərnətli] , [ɪn] [bluː] [ænd; ənd]['klærət] ,

Repeat	these	rows	alternately	,	in	blue	and	claret	,
重复	这些	行	交替	,	在	蓝色的	和	红酒	,

交替使用蓝色和紫红色重复这些行。

[ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər][wʌn]['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['eɪti] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] ; [kæst][ɔːf] ,

until	there	are	one	hundred	and	eighty	stitches	on	the	needle	;	cast	off	,
直到	那里	是	一	百	和	八十	针脚	在	这	针	;	投掷	离开	,

直到针上有180针；收针。

[ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['netɪd] [frɪndʒ] .

and	finish	with	a	netted	fringe	.
和	结束	和	一个	网	边缘	.

最后加上网状流苏。

[æz; əz][ðə; ði] [ɪn'kriːsɪŋ] [ædz] [æn; ən] [ɪ'regjələr] [stɪtʃ] , [sʌm; səm]['roʊz; 'raʊz] [wɪl] [hæv; həv][wʌn] ,

As	the	increasing	adds	an	irregular	stitch	,	some	rows	will	have	one	,
作为	这	增加	添加	一个	不规律的	缝	,	一些	行	将要	有	一	,

[ænd; ənd] ['ʌðər] [tuː] ['nɪtɪd] ['stɪtʃɪz] ,

and	others	two	knitted	stitches	,
和	其他的	二	针织	针脚	,

由于加针过程中会增加不规则的针法，有些行会有一针，有些行会有两针。

[æt; ət][ðer; ðər] [kə'mensmənt] . [-]

at	their	commencement	.	[	79	]
在	他们的	开始	.	[	-	]

在他们毕业典礼上。[79]

['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ʃɔːlz] .

Barège	Knitting	for	Shawls	.
巴雷日	针织	为了	披肩	.

披肩编织。

[kə'mens] [wɪð; wɪθ]['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ] [θriː] . — [noʊ] .

Commence	with	any	number	of	stitches	that	may	be	divided	by	three	.	—	No	.
开始	和	任何	数字	的	针脚	那	可能	是	分割	经过	三	.	—	不	.

起针时，针数必须是三的倍数。——编号

[fɔːr] ['niːdlz] , ['faɪnɪst]['leɪdi] ['bɛtiːz] [wʊl] . — [nɪt] [wʌn][pleɪn] [roʊ] .

4	needles	,	finest	Lady	Betty's	wool	.	—	Knit	one	plain	row	.
4	针	,	最好的	女士	贝蒂的	羊毛	.	—	针织	一	清楚的	排	.

4根针，最好的贝蒂夫人羊毛线。——织一行平针。

['sekənd] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː]

Second	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	three	;	bring	the	wool	forward	,	knit	three
第二	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	三	;	带来	这	羊毛	向前	,	针织	三

[tə'geðər] ,

together	,
一起	,

第二行——将毛线拉到前面，织三针；将毛线拉到前面，将三针并一针。

['teɪkɪŋ] [ðem; ðəm][ɔːf][æt; ət][ðə; ði] [bæk] .

taking	them	off	at	the	back	.
采取	他们	离开	在	这	后退	.

从后面把它们脱下来。

[θɜːrd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

Third	row	—	pearl	knitting	.
第三	排	—	珍珠	针织	.

第三行——珍珠针编织。

[fɔːrθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] [tə'geðər] , ['teɪkɪŋ] [ðem; ðəm][ɔːf][æt; ət]

Fourth	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	three	together	,	taking	them	off	at
第四	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	三	一起	,	采取	他们	离开	在

[ðə; ði] [bæk] ;

the	back	;
这	后退	;

第四行——将毛线拉到前面，三针并一针，从后面取下；

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] .

bring	the	wool	forward	,	knit	three	.
带来	这	羊毛	向前	,	针织	三	.

将毛线拉到前面，织三针。

[fɪfθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

Fifth	row	—	pearl	knitting	.
第五	排	—	珍珠	针织	.

第五行——珍珠针编织。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sekənd] [roʊ] .
Repeat **from** **the** **second** **row** **.**
重复 从 这 第二 排 .

从第二行开始重复。

[wen] [ə; eɪ] ['pætərn] , [ɪn][wʌn][ɔːr] [mɔːr] ['kʌlərz] , [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ˌɪntrə'duːst] , [breɪk] [ɔːf][ðə; ði]
When **a** **pattern** **,** **in** **one** **or** **more** **colours** **,** **is** **to** **be** **introduced** **,** **break** **off** **the**
什么时候 一个 图案 , 在 一 或者 更多的 颜色 , 是 到 是 介绍 , 休息 离开 这
[graʊnd] ['kʌlər] ,
ground **colour** **,**
地面 颜色 ,

当要引入一种或多种颜色的图案时，先将底色去掉。

[ænd; ənd] ['fæsn] [ɑːn][ðə; ði] ['kʌlər] [nekst][tuː; tə][biː; bi] [juːst] ,
and **fasten** **on** **the** **colour** **next** **to** **be** **used** **,**
和 系 在 这 颜色 下一个 到 是 用过的 ,

然后系上接下来要用到的颜色，

[ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['mænər] . — ['hævɪŋ] [meɪd] [ə; eɪ][slɪp] [nɑːt] [ɪn][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊl] ,
in **the** **following** **manner** **.** **—** **Having** **made** **a** **slip** **knot** **in** **the** **end** **of** **the** **wool** **,**
在 这 下列的 方式 . — 拥有 制成 一个 滑 结 在 这 结尾 的 这 羊毛 ,

按照以下方法——在毛线末端打一个活结后，

[pæs] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l][ɪn][ðə; ði][left][hænd] :
pass **it** **on** **the** **needle** **in** **the** **left** **hand** **:**
经过 它 在 这 针 在 这 左边 手 :

用左手将线穿过针头：

[twɪst] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌlərd] [wʊl] [ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [graʊnd] , [tə'geðər] , — [nɪt]
twist **the** **end** **of** **the** **coloured** **wool** **and** **that** **of** **the** **ground** **,** **together** **,** **—** **knit**
捻 这 结尾 的 这 有色 羊毛 和 那 的 这 地面 , 一起 , — 针织
, [-]
, **[** **80** **]**
, [-]

将彩色毛线的末端与地线的末端拧在一起，——编织，[80]

[ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][ðə; ði]['pætərn] , [ðen] ['fæsn] [ɔːf] , [baɪ] ['meɪkɪŋ]
in **plain** **knitting** **,** **the** **stitches** **required** **for** **the** **pattern** **,** **then** **fasten** **off** **,** **by** **making**
在 清楚的 针织 , 这 针脚 必需的 为了 这 图案 , 然后 系 离开 , 经过 制作
[ə; eɪ] [luːp] ,
a **loop** **,**
一个 环形 ,

在平针编织中，先织出图案所需的针数，然后通过打结收尾。

[ænd; ənd] [kə'mens] [ə'gen] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [graʊnd] ['kʌlər] , — ['fæsnɪŋ] [ɑːn] [ə'gen] [æz; əz] [ə'bʌv] .
and **commence** **again** **with** **the** **ground** **colour** **,** **—** **fastening** **on** **again** **as** **above** **.**
和 开始 再次 和 这 地面 颜色 , — 紧固 在 再次 作为 多于 .

然后从底色开始，——像上面那样重新固定。

['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['kʌlərz] [meɪ] [ðʌs] [biː; bi] [ˌɪntrə'duːst] , [tuː; tə][fɔːrm] ['flaʊərz] [ɔːr] ['ʌðər] ['pætərn] ,
Any **number** **of** **colours** **may** **thus** **be** **introduced** **,** **to** **form** **flowers** **or** **other** **patterns** **,**
任何 数字 的 颜色 可能 因此 是 介绍 , 到 形式 花朵 或者 其他 图案 ,

因此可以引入任意数量的颜色，来形成花朵或其他图案。

[wɪtʃ] , [haʊ'evər] , [ɑːr; ər]['ɔːlweɪz][tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
which **,** **however** **,** **are** **always** **to** **be** **done** **in** **plain** **knitting** **.**
哪个 , 然而 , 是 总是 到 是 完毕 在 清楚的 针织 .

但是，这些都必须用平针编织来完成。

[ə; eɪ] ['ʃetlənd] ['nɪtɪd] [skɑːrf] .
A **Shetland** **Knitted** **Scarf** **.**
一个 设得兰群岛 针织 围巾 .

设得兰针织围巾。

[kə'mens] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pætərn] [fɔːr; fər][ðə; ði]['bɔːrdər] ,
Commence with the pattern for the border ,
开始 和 这 图案 为了 这 边界 ,

先从边框图案开始，

[baɪ] ['kæstɪŋ] [ɑːn][wʌn] ['hʌndrəd] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði][skɑːrf] . — [noʊ] .
by casting on one hundred stitches for the width of the scarf . — No .
经过 铸件 在 一 百 针脚 为了 这 宽度 的 这 围巾 . — 不 .

起针一百针，针数为围巾的宽度。——编号

['sɛvən] ['niːdlz] , [ænd; ənd] [fɔːr] - [θred] [ɪm'brɔɪdəri] , [ɔːr] ['leɪdi] ['bɛtiːz] [wʊl] .
7 needles , and four - thread embroidery , or Lady Betty's wool .
7 针 , 和 四 - 线 刺绣 , 或者 女士 贝蒂的 羊毛 .

7根针，四线绣线，或者贝蒂夫人的羊毛线。

[fɜːrst] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] , [fɔːr] [taɪmz] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ,
First row — knit two stitches together , four times ; bring the wool forward , knit one ,
第一的 排 — 针织 二 针脚 一起 , 四 时代 ; 带来 这 羊毛 向前 , 针织 一 ,

第一行——两针并一针，重复四次；将线绕到前面，织一针，

[eɪt] [taɪmz] ; [nɪt] [tuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] , [fɔːr] [taɪmz] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end]
eight times ; knit two stitches together , four times ; pearl one . — Repeat to the end
八 时代 ; 针织 二 针脚 一起 , 四 时代 ; 珍珠 一 . — 重复 到 这 结尾
[ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .
of the row .
的 这 排 .

重复八次；两针并一针，重复四次；反针一针。—重复至行末。

['sekənd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Second row — pearl knitting .
第二 排 — 珍珠 针织 .

第二行——珍珠针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Third row — plain knitting .
第三 排 — 清楚的 针织 .

第三行——平针编织。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] . [-]
Fourth row — pearl knitting . [81]
第四 排 — 珍珠 针织 . [-]

第四行——珍珠针。[81]

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst][roʊ] , [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['pætərn] [biː; bi][ə'baʊt] [ˌfɔːr'tiːn] [ɪntʃɪz] [diːp] .
Repeat from the first row , until the pattern be about fourteen inches deep .
重复 从 这 第一的 排 , 直到 这 图案 是 关于 十四 英寸 深的 .

从第一行开始重复，直到图案深度达到约十四英寸。

[kə'mens] [ðə; ði]['sentər][æz; əz]['fɑːloʊz] : — ['wɜːrkɪŋ] [wʌn] [roʊ] [ʌv; əv] [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] , [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]
Commence the centre as follows : — working one row of pearl knitting , before the
开始 这 中心 作为 跟随 : — 在职的 一 排 的 珍珠 针织 , 前 这
['pætərn] [kə'mensiz] .
pattern commences .
图案 开始 .

中心部分按如下方式开始：——在图案开始之前，先织一行珍珠针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː]
First row — bring the wool forward , slip one ; knit one , pass the slip stitch over it
第一的 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 滑 一 ; 针织 一 , 经过 这 滑 缝 超过 它
;
;
;

第一行——将毛线拉到前面，滑一针；织一针，将滑针套过它；

[nɪt] [wʌn] ; [pɜːrl] [wʌn] . — [rɪˈpiːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .

knit	one	;	pearl	one	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
针织	一	;	珍珠	一	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

织一针，反织一针。—重复至行末。

['sekənd][ænd; ənd] ['fɑːloʊɪŋ] ['roʊz; 'raʊz] — [rɪˈpiːt] [ðə; ði][fɜːrst] , — ['evri] [roʊ] ['biːɪŋ] [ə'laɪk] .

Second	and	following	rows	—	repeat	the	first	,	—	every	row	being	alike	.
第二	和	下列的	行	—	重复	这	第一的	,	—	每一个	排	存在	同样	.

第二行及后续行——重复第一行——每一行都相同。

[ɪf] [ðə; ði] [wʊl] [biː; bi][splɪt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪgˈzæktli] ['imiteits] [ðə; ði] ['ʃetlənd] [wʊl] .

If	the	wool	be	split	,	it	exactly	imitates	the	Shetland	wool	.
如果	这	羊毛	是	分裂	,	它	确切地	模仿	这	设得兰群岛	羊毛	.

如果将羊毛劈开，它就完全模仿了设得兰羊毛。

[ɪn] ['splɪtɪŋ] , [ðə; ði] [wʊl] [wɪl] ['friːkwəntli] [breɪk] ; [bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɑːt][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] ,

In	splitting	,	the	wool	will	frequently	break	;	but	this	is	not	important	,
在	分裂	,	这	羊毛	将要	频繁地	休息	;	但	这	是	不是	重要的	,

劈羊毛时，羊毛经常会断裂；但这并不重要。

[æz; əz][baɪ] ['leɪɪŋ] [ðə; ði]['ɛndz] [kənˈtreriwaɪz] , [ænd; ənd] ['twɪstɪŋ] [ðem; ðəm] [təˈgeðər] , [ə; eɪ][fjuː]

as	by	laying	the	ends	contrariwise	,	and	twisting	them	together	,	a	few
作为	经过	躺下	这	结束	相反地	,	和	扭曲	他们	一起	,	一个	很少

['stɪtʃɪz] [meɪ] [biː; bi][soʊ] [nɪt] ,

stitches	may	be	so	knit	,
针脚	可能	是	所以	针织	,

比如，将线头反方向放置，然后将它们拧在一起，就可以这样织出几针。

[ðæt] [ðə; ði][dʒɔɪnz][ɑːr; ər][nɑːt][pərˈseptəb(ə)l] .

that	the	joins	are	not	perceptible	.
那	这	加入	是	不是	可感知的	.

接缝处几乎看不出来。

[bəuθ]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði][skɑːrf][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [əˈlaɪk] , [baɪ] [riˈvəːsiŋ] [ðə; ði] ['nɪtɪŋ] [ʌv; əv]

Both	ends	of	the	scarf	are	to	be	made	alike	,	by	reversing	the	knitting	of
两个都	结束	的	这	围巾	是	到	是	制成	同样	,	经过	逆转	这	针织	的

[ðə; ði]['bɔːrdər] .

the	border	.
这	边界	.

围巾的两端要做成一样的，方法是将边缘的编织方法反过来。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][taɪd] , ['nɪtɪd] , [ɔːr] ['netɪd] [frɪndʒ] , [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [wʊl]

They	may	be	finished	with	a	tied	,	knitted	,	or	netted	fringe	,	of	the	same	wool
他们	可能	是	完成的	和	一个	系	,	针织	,	或者	网	边缘	,	的	这	相同的	羊毛

,

,

,

它们可以饰以同种羊毛制成的系结、针织或网状流苏。

[wɪˈðaʊt] ['splɪtɪŋ] , [ɔːr][ʌv; əv][faɪn]['dʒɜːrmən] [wʊl] . [-]

without	splitting	,	or	of	fine	German	wool	.	[	82	]
没有	分裂	,	或者	的	美好的	德语	羊毛	.	[	-	]

没有裂纹，或者采用德国优质羊毛制成。[82]

['ʃetlənd] ['pætərn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːl] .

Shetland	Pattern	for	a	Shawl	.
设得兰群岛	图案	为了	一个	披肩	.

设得兰披肩图案。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wɜːrkt] [ɪn]['leɪdi] ['bɛtiːz] [wʊl] , [ɔːr] [fɔːr] - [θred] [ɪmˈbrɔɪdəri] ['fliːsi] ,

This	should	be	worked	in	Lady	Betty's	wool	,	or	four	-	thread	embroidery	fleecy	,
这	应该	是	工作	在	女士	贝蒂的	羊毛	,	或者	四	-	线	刺绣	羊毛	,

这件作品应该用贝蒂夫人羊毛线或四股绣花绒线来绣。

[wɪð; wɪθ][noʊ] . [sɪks][ɔːr][eɪt] ['niːdlz] .

with	No	.	6	or	8	needles	.
和	不	.	6	或者	8	针	.

使用6号或8号针头。

[kæst][ɑːn]['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][sɪks] .

Cast	on	any	number	of	stitches	that	may	be	divided	by	six	.
投掷	在	任何	数字	的	针脚	那	可能	是	分割	经过	六	.

起针数可以是六的倍数。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ;

First	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	one	;	bring	the	wool	forward	,	knit	one	;
第一的	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	一	;	带来	这	羊毛	向前	,	针织	一	;

第一行——将毛线拉到前面，织一针；将毛线拉到前面，织一针；

— [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [nɪt] [wʌn] .

—	slip	one	;	knit	two	together	,	pass	the	slip	-	stitch	over	them	;	knit	one	.
—	滑	一	;	针织	二	一起	,	经过	这	滑	-	缝	超过	他们	;	针织	一	.

—滑一针；将两针并一针，将滑针套过它们；织一针。

['sekənd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

Second	row	—	pearl	knitting	.
第二	排	—	珍珠	针织	.

第二行——珍珠针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ;

Third	row	—	bring	the	wool	forward	,	knit	three	;	bring	the	wool	forward	,	slip	one	;
第三	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	三	;	带来	这	羊毛	向前	,	滑	一	;

第三行——将毛线拉到前面，织三针；将毛线拉到前面，滑一针；

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] .

knit	two	together	,	pass	the	slip	-	stitch	over	them	.
针织	二	一起	,	经过	这	滑	-	缝	超过	他们	.

将两针并一针，然后将滑针套在两针上。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .

Fourth	row	—	pearl	knitting	.
第四	排	—	珍珠	针织	.

第四行——珍珠针编织。

[fɪfθ] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] ; [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ;

Fifth	row	—	knit	one	;	slip	one	;	knit	two	together	,	pass	the	slip	-	stitch	over	them	;
第五	排	—	针织	一	;	滑	一	;	针织	二	一起	,	经过	这	滑	-	缝	超过	他们	;

第五行——织一针；滑一针；将两针并一针，把滑针套在它们上面；

[nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] .

knit	one	;	bring	the	wool	forward	,	knit	one	;	bring	the	wool	forward	.
针织	一	;	带来	这	羊毛	向前	,	针织	一	;	带来	这	羊毛	向前	.

织一针；将线拉到前面，织一针；将线拉到前面。

[sɪksθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] . [-]

Sixth	row	—	pearl	knitting	.	[	83	]
第六	排	—	珍珠	针织	.	[	-	]

第六行——珍珠针。[83]

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər][ðem; ðəm] ; [brɪŋ]

Seventh	row	—	slip	one	;	knit	two	together	,	pass	the	slip	-	stitch	over	them	;	bring
第七	排	—	滑	一	;	针织	二	一起	,	经过	这	滑	-	缝	超过	他们	;	带来

[ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] ,

the	wool	forward	,
这	羊毛	向前	,

第七行——滑一针；将两针并一针，将滑针套过这两针；将线头拉到前面，

[nɪt] [θriː] ; [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] .
knit three ; bring the wool forward .
针织 三 ; 带来 这 羊毛 向前 .

织三针；将毛线拉到前面。

[eɪtθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Eighth row — pearl knitting .
第八 排 — 珍珠 针织 .

第八行——珍珠针编织。

[en] . [biː] .
N . B .
N . B .

注意：

[ðer; ðər][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [tuː] [pleɪn] ['stɪtʃɪz] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ʌv; əv] [iːtʃ]
There are to be two plain stitches at the beginning and end of each
那里 是 到 是 二 清楚的 针脚 在 这 开始 和 结尾 的 每个
[roʊ] ,
row ,
排 ,

每行开头和结尾各织两针平针。

[tuː; tə][fɔːrm][æn; ən] [edʒ] .
to form an edge .
到 形式 一个 边缘 .

形成边缘。

['ʌðər] ['pætərn] [fɔːr; fər] [ʃɔːlz] .
Other Patterns for Shawls .
其他 图案 为了 披肩 .

其他披肩图案。

[wɪð; wɪθ][faɪn] ['ʃetlənd] , [ɔːr]['leɪdi] ['bɛtiːz] [wʊl] , [ænd; ənd][noʊ] . - ['niːdlz] ,
With fine Shetland , or Lady Betty's wool , and No . 10 needles ,
和 美好的 设得兰群岛 , 或者 女士 贝蒂的 羊毛 , 和 不 . - 针 ,

使用优质设得兰羊毛或贝蒂夫人羊毛，以及10号针，

[moʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] [ʃɔːlz] [meɪ] [biː; bi] ['nɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [liːf] [ænd; ənd] ['trelɪs] ['pætərn] ([peɪdʒ]
most beautiful shawls may be knitted from the Leaf and Trellis Pattern (page
最多 美丽的 披肩 可能 是 针织 从 这 叶子 和 棚架 图案 (页
-) ,
36) ,
-) ,

最漂亮的披肩可以用叶子和格子图案（第36页）编织而成。

[pɔɪnt] ['pætərn] ([peɪdʒ] -) , [skɑːtʃ] ['pætərn] ([peɪdʒ] -) , [ɔːr] [leɪs] ['pætərn] ([peɪdʒ] -) .
Point Pattern (page 42) , Scotch Pattern (page 44) , or Lace Pattern (page 47) .
观点 图案 (页 -) , 苏格兰威士忌 图案 (页 -) , 或者 蕾丝 图案 (页 -) .

点状图案（第 42 页）、苏格兰图案（第 44 页）或蕾丝图案（第 47 页）。

['dʌb(ə)l] ['daɪmənd] [stɪtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [kwɪlt] .
Double Diamond Stitch for a Quilt .
双倍的 钻石 缝 为了 一个 被子 .

用于绗缝的双菱形针法。

[ðɪs] [ɪz] [p'rɪtɪɪst] [ɪn] [straɪps] [ʌv; əv] [ə'baʊt] [faɪv] [ɪntʃɪz] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ] , [ɪn] ['eni] [tuː] ['kʌlərz] .
This is prettiest in stripes of about five inches in width , in any two colours .
这 是 最漂亮的 在 条纹 的 关于 五 英寸 在 宽度 , 在 任何 二 颜色 .

这种图案用任意两种颜色，以五英寸宽的条纹形式呈现，最为美观。

[kæst][ɑːn]['eni]['nʌmbər][ʌv; əv]['stɪtʃɪz][ðæt][kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][θriː],['laʊɪŋ][tuː]['oʊvər]

Cast	on	any	number	of	stitches	that	can	be	divided	by	three	,	allowing	two	over
投掷	在	任何	数字	的	针脚	那	能	是	分割	经过	三	,	允许	二	超过

,

,

,

起针数可以是三的倍数，留出两针的宽度。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][stɪtʃ][æt; ət][iːtʃ][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ].[-]

for	a	stitch	at	each	end	of	the	row	.	[	84	]
为了	一个	缝	在	每个	结尾	的	这	排	.	[	-	]

在每行的两端各缝一针。[84]

[fɜːrst][roʊ]—[pleɪn]['nɪtɪŋ].

First	row	—	plain	knitting	.
第一的	排	—	清楚的	针织	.

第一行——平针编织。

['sekənd][roʊ]—[slɪp][wʌn];([ə; eɪ])[brɪŋ][ðə; ði][wʊl]['fɔːrwərd],[slɪp][wʌn];

Second	row	—	slip	one	;	(	a	)	bring	the	wool	forward	,	slip	one	;
第二	排	—	滑	一	;	(	一个	)	带来	这	羊毛	向前	,	滑	一	;

第二行——滑一针；(a) 将毛线向前拉，滑一针；

[nɪt][tuː]['geðər].—[rɪ'piːt][frʌm; frəm]([ə; eɪ]).—[pleɪn][nɪt][ðə; ði][læst][stɪtʃ].

knit	two	together	.	—	Repeat	from	(	a	)	.	—	Plain	knit	the	last	stitch	.
针织	二	一起	.	—	重复	从	(	一个	)	.	—	清楚的	针织	这	最后的	缝	.

将两针并一针。—重复步骤 (a)。—最后一针织平针。

[θɜːrd][roʊ]—[slɪp][wʌn];[nɪt][wʌn];[ðə; ði][nekst][stɪtʃ][ɪz][ə; eɪ]['dʌb(ə)l][stɪtʃ]([ðæt][ɪz],

Third	row	—	slip	one	;	knit	one	;	the	next	stitch	is	a	double	stitch	(	that	is	,
第三	排	—	滑	一	;	针织	一	;	这	下一个	缝	是	一个	双倍的	缝	(	那	是	,

第三行——滑一针；织一针；下一针是双针（即，

—[ə; eɪ][stɪtʃ][ænd; ənd][ə; eɪ][luːp])—[nɪt][ðə; ði][stɪtʃ][ænd; ənd][slɪp][ðə; ði][luːp];

—	a	stitch	and	a	loop	)	—	knit	the	stitch	and	slip	the	loop	;
—	一个	缝	和	一个	环形	)	—	针织	这	缝	和	滑	这	环形	;

—一针一环)—织一针，滑过一环；

—[kən'tɪnjuː][tuː; tə][nɪt][ðə; ði][stɪtʃ][ænd; ənd][slɪp][ðə; ði][luːp],[tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ].

—	continue	to	knit	the	stitch	and	slip	the	loop	,	to	the	end	of	the	row	.
—	继续	到	针织	这	缝	和	滑	这	环形	,	到	这	结尾	的	这	排	.

—继续编织针目并滑针，直到行尾。

[fɔːrθ][roʊ]—[kə'mens][ə'gen],[æz; əz][æt; ət]['sekənd][roʊ].

Fourth	row	—	commence	again	,	as	at	second	row	.
第四	排	—	开始	再次	,	作为	在	第二	排	.

第四行——从第二行开始重新开始。

[ɪn]['evri]['ʌðər]['sekənd][roʊ],[ðer; ðər][wɪl][biː; bi][ə; eɪ]['dʌb(ə)l][stɪtʃ]['æftər][ðə; ði][fɜːrst][wʌn],

In	every	other	second	row	,	there	will	be	a	double	stitch	after	the	first	one	,
在	每一个	其他	第二	排	,	那里	将要	是	一个	双倍的	缝	后	这	第一的	一	,

每隔一行，第一针之后都会有双针。

—[ðɪs][ɪz][tuː; tə][biː; bi]['nɪtɪd][wɪ'ðaʊt]['brɪŋɪŋ][ðə; ði][wʊl]['fɔːrwərd].

—	this	is	to	be	knitted	without	bringing	the	wool	forward	.
—	这	是	到	是	针织	没有	带来	这	羊毛	向前	.

—这部分编织时无需将毛线向前拉。

[ɔːl][ðə; ði]['ʌðər]['stɪtʃɪz][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]['nɪtɪd][ðə; ði][seɪm][æz; əz][bɪ'fɔːr].

All	the	other	stitches	are	to	be	knitted	the	same	as	before	.
全部	这	其他	针脚	是	到	是	针织	这	相同的	作为	前	.

其他针法均与之前相同。

[en] . [biː] .

N	.	B	.
N	.	B	.

注意：

[ðə; ði] [læst] [stɪtʃ] [ʌv; əv] ['evri] [roʊ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] ['nɪtɪd] [pleɪn] .

The	last	stitch	of	every	row	is	to	be	knitted	plain	.
这	最后的	缝	的	每一个	排	是	到	是	针织	清楚的	.

每行最后一针要织平针。

[ə; eɪ] [kwɪlt] .

A	Quilt	.
一个	被子	.

一条被子。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] ['nɪtɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['beɪbiːz] [kwɪlt] , [ɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [-]

This	may	be	knitted	as	a	Baby's	Quilt	,	or	it	[	85	]
这	可能	是	针织	作为	一个	婴儿的	被子	,	或者	它	[	-	]

这可以织成婴儿被，或者它[85]

[meɪ] [biː; bi] [dʌn] [ɪn] [smɔːl] [skwer] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [kwɪlt] . — [eɪt] - [θred] ['zefər] ['fliːsi] . —

may	be	done	in	small	squares	for	a	large	Quilt	.	—	Eight	-	thread	Zephyr	fleecy	.	—
可能	是	完毕	在	小的	正方形	为了	一个	大的	被子	.	—	八	-	线	和风	羊毛	.	—

[noʊ] .

No	.
不	.

可以缝制成小方块，用于制作大型被子。——八股西风绒。——编号。

[sɪks] ['niːdlz] .

6	needles	.
6	针	.

6根针。

[kæst] [ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd] [baɪ] [θriː] ,

Cast	on	any	number	of	stitches	that	can	be	divided	by	three	,
投掷	在	任何	数字	的	针脚	那	能	是	分割	经过	三	,

起针数以3为单位，取任意整数倍即可。

— [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [skwer] [ʌv; əv] [sɪks] [ɪntʃɪz] , [seɪ] ['fɔːrti] - [faɪv] ; [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['beɪbiːz] [kwɪlt] , [tuː]

—	for	a	square	of	six	inches	,	say	forty	-	five	;	for	a	Baby's	Quilt	,	two
—	为了	一个	正方形	的	六	英寸	,	说	四十	-	五	;	为了	一个	婴儿的	被子	,	二

['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['θɜːrti] - [wʌn] .

hundred	and	thirty	-	one	.
百	和	三十	-	一	.

—对于边长为 6 英寸的正方形，大约需要 45 块布料；对于婴儿被子，大约需要 231 块布料。

[fɜːrst] [roʊ] — [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] , ['teɪkən] [tə'geðər] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt] ; ([ə; eɪ]) [tɜːrn] [ðə; ði] [wʊl]

First	row	—	slip	one	;	knit	two	,	taken	together	in	the	front	;	(	a	)	turn	the	wool
第一的	排	—	滑	一	;	针织	二	,	已采取	一起	在	这	正面	;	(	一个	)	转动	这	羊毛

[raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ,

round	the	needle	,
圆形的	这	针	,

第一行——滑一针；织两针，在前面并针；（a）将毛线绕针翻转，

[ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [ɪn] [frʌnt] ; [slɪp] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] ([ə; eɪ]

and	bring	it	again	in	front	;	slip	one	;	knit	two	together	.	—	Repeat	from	(	a
和	带来	它	再次	在	正面	;	滑	一	;	针织	二	一起	.	—	重复	从	(	一个

) .

)	:
)	.

再把它拉到前面；滑一针；两针并一针。—从（a）开始重复。

['evri] [roʊ] [ɪz] [ə'laɪk] .
Every row is alike .
每一个 排 是 同样 .

每一行都一样。

[en] . [biː] .
N . B .
N . B .

注意：

[ðə; ði] [tuː] [læst] ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊ] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] — [ðə; ði] [fɜːrst]
The two last stitches at the end of the row are to be — the first
这 二 最后的 针脚 在 这 结尾 的 这 排 是 到 是 一 这 第一的
[pɜːrld] ,
pearled ,
珍珠 ,

行尾的最后两针要织成——第一针是珠针，

— [ðə; ði] ['sekənd] ['nɪtɪd] .
— the second knitted .
一 这 第二 针织 .

—第二个针织物。

[ə; eɪ] [laɪt] [ænd; ənd] [wɔːrm] ['kaʊntərpeɪn] .
A light and warm Counterpane .
一个 光 和 温暖的 床罩 .

轻盈温暖的床罩。

[sɪks] - [θred] ['fliːsi] [ɪn] [tuː] ['kʌlərz] — [seɪ] [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] ; [ɔːr] , [wʌt] [ɪz] ['prefrəb(ə)l] ,
Six - thread fleecy in two colours — say blue and white ; or , what is preferable ,
六 - 线 羊毛 在 二 颜色 — 说 蓝色的 和 白色的 ; 或者 , 什么 是 优选 ,
['dʒɜːrmən] [kwɪlt] [wʊl] — ['niːdlz] [noʊ] . [ˌtuː'tuː] ,
German quilt wool — Needles No . 2 ,
德语 被子 羊毛 — 针头 不 . 2 ,

六股双色绒线——比如蓝色和白色；或者，更好的选择是，德国绗缝羊毛——2号针，

['pɔɪntɪd] [æt; ət] [bəuθ] ['ɛndz] .
pointed at both ends .
尖 在 两个都 结束 .

两端尖锐。

[kæst] [ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [bluː] . [-]
Cast on any number of stitches in blue . [86]
投掷 在 任何 数字 的 针脚 在 蓝色的 . [-]

用蓝色线起任意数量的针。[86]

[fɜːrst] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .
First row — plain knitting , turning the wool twice round the needle .
第一的 排 — 清楚的 针织 , 转弯 这 羊毛 两次 圆形的 这 针 .

第一行——平针编织，将毛线绕针旋转两圈。

['sekənd] [roʊ] — [dʒɔɪn] [ɑːn] [ðə; ði] [waɪt] [wʊl] , [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ,
Second row — join on the white wool , knit one ; knit two together ,
第二 排 — 加入 在 这 白色的 羊毛 , 针织 一 ; 针织 二 一起 ,

第二行——接在白色毛线上，织一针；将两针并一针，

['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ; — [kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [tuː] [tə'geðər] ,
turning the wool twice round the needle ; — continue knitting two together ,
转弯 这 羊毛 两次 圆形的 这 针 ; — 继续 针织 二 一起 ,

将毛线绕针旋转两圈；——继续将两针并一针地织。

[ænd; ənd] ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊ] ,

and	turning	the	wool	twice	round	the	needle	,	to	the	end	of	the	row	,
和	转弯	这	羊毛	两次	圆形的	这	针	,	到	这	结尾	的	这	排	,

将毛线绕针旋转两圈，直到该行的末尾。

[bʌt; bət] [pleɪn] [nɪt] [ðə; ði] [læst] [stɪtʃ] .

but	plain	knit	the	last	stitch	.
但	清楚的	针织	这	最后的	缝	.

但最后一针要织平针。

[θɜːrd] [roʊ] — [kə'mens] [æt; ət] [ðə; ði] ['ʌðər] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ; [nɪt] [tuː] ['stɪtʃɪz] ['teɪkən] [tə'geðər] [ɪn] [frʌnt] ,

Third	row	—	commence	at	the	other	end	of	the	needle	;	knit	two	stitches	taken	together	in	front	,
第三	排	—	开始	在	这	其他	结尾	的	这	针	;	针织	二	针脚	已采取	一起	在	正面	,

第三行——从针的另一端开始；将前面的两针并一针，织成一针。

['twɪstɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

twisting	the	wool	twice	round	the	needle	.
扭曲	这	羊毛	两次	圆形的	这	针	.

将毛线绕针缠绕两圈。

[fɔːrθ] [roʊ] — [waɪt] , — [nɪt] [wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ; [nɪt] [wʌn] .

Fourth	row	—	white	,	—	knit	one	;	knit	two	together	,	turning	the	wool	twice	round	the	needle	;	knit	one	.
第四	排	—	白色的	,	—	针织	一	;	针织	二	一起	,	转弯	这	羊毛	两次	圆形的	这	针	;	针织	一	.

第四行——白色，——织一针；两针并一针，将毛线绕针旋转两次；织一针。

[fɪfθ] [roʊ] — [kə'mens] [ə'gen] [æz; əz] [æt; ət] [θɜːrd] [roʊ] .

Fifth	row	—	commence	again	as	at	third	row	.
第五	排	—	开始	再次	作为	在	第三	排	.

第五行——从第三行开始。

[krɔːs] [stɪtʃ] ['pætərn] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [kwɪlt] .

Cross	Stitch	Pattern	for	a	Quilt	.
叉	缝	图案	为了	一个	被子	.

十字绣图案，用于制作拼布被。

[tuː] ['kʌlərz] , — [seɪ] [goʊld] ['kʌlər] [ænd; ənd] [waɪt] . — [noʊ] .

Two	colours	,	—	say	gold	colour	and	white	.	—	No	.
二	颜色	,	—	说	金子	颜色	和	白色的	.	—	不	.

两种颜色，比如金色和白色。——否。

[θriː] ['niːdlz] , ['pɔɪntɪd] [æt; ət] [bəuθ] ['ɛndz] . — [kæst] [ɑːn] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] . [-]

3	needles	,	pointed	at	both	ends	.	—	Cast	on	any	number	of	stitches	.	[	87	]
3	针	,	尖	在	两个都	结束	.	—	投掷	在	任何	数字	的	针脚	.	[	-	]

3 根针，两端尖。—起针数不限。[87]

[fɜːrst] [roʊ] — [waɪt] , — [nɪt] [wʌn] [pleɪn] [stɪtʃ] ,

First	row	—	white	,	—	knit	one	plain	stitch	,
第一的	排	—	白色的	,	—	针织	一	清楚的	缝	,

第一行——白色，——织一针平针，

['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊ] .

turning	the	wool	twice	round	the	needle	.	—	Repeat	to	the	end	of	the	row	.
转弯	这	羊毛	两次	圆形的	这	针	.	—	重复	到	这	结尾	的	这	排	.

将毛线绕针旋转两圈。——重复此步骤直至行末。

['sekənd] [roʊ] — [goʊld] ['kʌlər] , — ['dʒɔɪnɪŋ][ɑːn][ðə; ði] ['kʌlər] [wer] [ðə; ði][læst] [roʊ] [ʌv; əv] [waɪt]
Second row — gold colour , — joining on the colour where the last row of white
第二 排 — 金子 颜色 , — 加入 在 这 颜色 在哪里 这 最后的 排 的 白色的
[kə'menst] ;
commenced ;
开始 ;

第二排——金色，——与最后一排白色开始的颜色相连；

— [nɪt] [wʌn][pleɪn] [stɪtʃ] , ['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [wʌns] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] ;
— knit one plain stitch , turning the wool once round the needle ;
— 针织 一 清楚的 缝 , 转弯 这 羊毛 一次 圆形的 这 针 ;

—织一针平针，将毛线绕针旋转一次；

[nɪt] [ðə; ði] [lɔːŋ] [stɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][wʌn] [ðæt] [wʌz; wəz] ['nɪtɪd] [ɪn][ðə; ði][læst] [roʊ] [tə'geðər] ,
knit the long stitch and the one that was knitted in the last row together ,
针织 这 长的 缝 和 这 一 那 曾是 针织 在 这 最后的 排 一起 ,

将长针和上一行织好的针一起织。

['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] ,
turning the wool twice round the needle . — Repeat to the end of the row ,
转弯 这 羊毛 两次 圆形的 这 针 . — 重复 到 这 结尾 的 这 排 ,

将毛线绕针旋转两圈。——重复此步骤直至该行结束。

— [wen] [wʌn] [stɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [left] ,
— when one stitch will be left ,
— 什么时候 一 缝 将要 是 左边 ,

—当只剩最后一针时，

[wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['nɪtɪd] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] [pleɪn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv]
which is to be knitted the same as the plain stitch at the beginning of
哪个 是 到 是 针织 这 相同的 作为 这 清楚的 缝 在 这 开始 的
[ðə; ði] [roʊ] .
the row .
这 排 .

它的编织方法与该行开头的平针相同。

[θɜːrd] [roʊ] — [waɪt] , — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , ['teɪkən][ɪn][ðə; ði] [frʌnt] ,
Third row — white , — knit two together , taken in the front ,
第三 排 — 白色的 , — 针织 二 一起 , 已采取 在 这 正面 ,

第三行——白色，——两针并一针，从前面扣针，

['tɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði]['niːd(ə)l] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .
turning the wool twice round the needle . — Repeat to the end of the row .
转弯 这 羊毛 两次 圆形的 这 针 . — 重复 到 这 结尾 的 这 排 .

将毛线绕针旋转两圈。——重复此步骤直至行末。

[fɔːrθ] [roʊ] — [goʊld] ['kʌlər] , — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][θɜːrd] ,
Fourth row — gold colour , — the same as the third ,
第四 排 — 金子 颜色 , — 这 相同的 作为 这 第三 ,

第四排——金色，——与第三排相同，

— ['nɪtɪŋ] [wʌn][pleɪn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] ,
— knitting one plain stitch at the commencement of the row ,
— 针织 一 清楚的 缝 在 这 开始 的 这 排 ,

—在每行的开头织一针平针，

[ænd; ənd][wʌn][pleɪn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] , ['twɪstɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [wʌns] [raʊnd]
and one plain stitch at the end of the row , twisting the wool once round
和 一 清楚的 缝 在 这 结尾 的 这 排 , 扭曲 这 羊毛 一次 圆形的
[ðə; ði]['niːd(ə)l] .
the needle .
这 针 .

在这一行的末尾缝一针平针，将毛线绕针扭转一圈。

[fɪfθ] [roʊ] — [waɪt] , — [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] , [-]
Fifth row — white , — knit two together , [88]
第五 排 — 白色的 , — 针织 二 一起 , [-]

第五行——白色，——两针并一针，[88]

['twɪstɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [twaɪs] [raʊnd] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] . — [rɪ'piːt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] .
twisting the wool twice round the needle . — Repeat to the end of the row .
扭曲 这 羊毛 两次 圆形的 这 针 . — 重复 到 这 结尾 的 这 排 .

将毛线绕针扭转两圈。—重复至该行结束。

[sɪksθ] [roʊ] — [kə'mens] [ə'gen] , [æz; əz][æt; ət]['sekənd] [roʊ] .
Sixth row — Commence again , as at second row .
第六 排 — 开始 再次 , 作为 在 第二 排 .

第六行——从第二行开始。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi][æz; əz] [wel] [tuː; tə][rɪ'mɑːrk] , [ðæt] [tuː] ['roʊz; 'raʊz][ɑːr; ər] ['nɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] ,
It may be as well to remark , that two rows are knitted at the back ,
它 可能 是 作为 出色地 到 评论 , 那 二 行 是 针织 在 这 后退 ,

值得一提的是，背面织了两行。

[ænd; ənd] [tuː] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .
and two at the front .
和 二 在 这 正面 .

前面还有两个。

[əˈnʌðər] [kwɪlt] .
Another Quilt .
其他 被子 .

另一床被子。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['nɪtɪd] [ɪn] [straɪps] [ʌv; əv][sɪks] [ɪntʃɪz] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ] . — [kæst][ɑːn]['eni] ['nʌmbər]
This should be knitted in stripes of six inches in width . — Cast on any number
这 应该 是 针织 在 条纹 的 六 英寸 在 宽度 . — 投掷 在 任何 数字
[ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ] [θriː] ;
of stitches that may be divided by three ;
的 针脚 那 可能 是 分割 经过 三 ;

这部分应该织成六英寸宽的条状。—起针数可以是三的倍数；

— ['dʒɜːrmən][kwɪlt] [wʊl] . — [noʊ] .
— German quilt wool . — No .
— 德语 被子 羊毛 . — 不 .

—德国绗缝羊毛。—编号。

[wʌn] ['niːdlz] .
1 needles .
1 针 .

1根针。

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] - [stɪtʃ] ['oʊvər]
First row — bring the wool forward , slip one ; knit two , pass the slip - stitch over
第一的 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 滑 一 ; 针织 二 , 经过 这 滑 - 缝 超过
[ðem; ðəm] . — [rɪ'piːt] .
them . — Repeat .
他们 . — 重复 .

第一行——将毛线拉到前面，滑一针；织两针，将滑针套过这两针。——重复。

['sekənd] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Second row — pearl knitting .
第二 排 — 珍珠 针织 .

第二行——珍珠针编织。

[θɜːrd] [roʊ] — [nɪt] [tuː] , [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈpætərn] [ɪz] [kəˈmenst] , [ðæt] [ðə; ði] [hoʊlz] [meɪ] [kʌm] [ɪn]
Third row — knit two , before the pattern is commenced , that the holes may come in
第三 排 — 针织 二 , 前 这 图案 是 开始 , 那 这 孔 可能 来 在
[ə; eɪ][daɪˈægən(ə)l][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] .
a diagonal direction .
一个 对角线 方向 .

第三行——在开始编织花样之前，先织两针，这样孔洞就可以呈对角线方向。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pɜːrl] [ˈnɪtɪŋ] .
Fourth row — pearl knitting .
第四 排 — 珍珠 针织 .

第四行——珍珠针编织。

[fɪfθ] [roʊ] — [seɪm] [æz; əz][θɜːrd] . [-]
Fifth row — same as third . [89]
第五 排 — 相同的 作为 第三 . [-]

第五排——与第三排相同。[89]

[ə; eɪ] [kwɪlt] , [ɔːr] [kuːvrə] - [paɪd] , [ɪn] [skwer] .
A Quilt , or Couvre - Pied , in squares .
一个 被子 , 或者 封面 - 馅饼 , 在 正方形 .

一块由正方形组成的拼布被子，或称 Couvre-Pied。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ] [ˈzefər] [ˈfliːsi] , — [noʊ] . [naɪn] [ˈniːdlz] ,
This may be worked with Zephyr fleecy , — No . 9 needles ,
这 可能 是 工作 和 和风 羊毛 , — 不 . 9 针 ,

这件作品可以用Zephyr羊毛线，9号针编织而成。

[iːtʃ] [piːs] [ˈbiːɪŋ] [əˈbaʊt] [θriː] [ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [ɪntʃɪz] [skwer] .
each piece being about three and a half inches square .
每个 片 存在 关于 三 和 一个 一半 英寸 正方形 .

每块大约是三英寸半见方。

[ˈevri] [skwer] [ɪz] [wɜːrkt] [ɪn] [tuː] [ˈkʌlərz] , — [æz; əz] [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] ; [ˈlaɪlək][ænd; ənd] [waɪt] ;
Every square is worked in two colours , — as blue and white ; lilac and white ;
每一个 正方形 是 工作 在 二 颜色 , — 作为 蓝色的 和 白色的 ; 紫丁香 和 白色的 ;

每个方格都用两种颜色绘制，例如蓝色和白色；淡紫色和白色；

[goʊld] [ˈkʌlər] [ænd; ənd] [waɪt] ; [griːn] [ænd; ənd] [waɪt] ; [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
gold colour and white ; green and white ; etc .
金子 颜色 和 白色的 ; 绿色的 和 白色的 ; ETC .

金色和白色；绿色和白色；等等。

[ðiːz] [ˈpiːsɪz] [ɑːr; ər] [ˈæftərwərdz] [tuː; tə][biː; bi][dʒɔɪnd] [təˈgeðər] , [ɜˈeɪndʒɪŋ] [ðem; ðəm] , [əˈkɔːrdɪŋ]
These pieces are afterwards to be joined together , arranging them , according
这些 件 是 然后 到 是 加入 一起 , 安排 他们 , 根据
[tuː; tə][ðer; ðər] [ˈsevrəl] [ˈkʌlərz] .
to their several colours .
到 他们的 一些 颜色 .

然后将这些部件拼接在一起，并根据它们各自的颜色进行排列。

[iːtʃ] [skwer] , [haʊˈevər] , [ɪf] [prɪˈfɜːrd] , [meɪ] [biː; bi] [wɜːrkt] [ðə; ði] [seɪm] .
Each square , however , if preferred , may be worked the same .
每个 正方形 , 然而 , 如果 首选 , 可能 是 工作 这 相同的 .

不过，如果愿意的话，每个方格都可以用相同的方法编织。

[ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [dəˈrekʃ(ə)nz][ɑːr; ər][fɔːr; fər][ə; eɪ] [skwer] [ɪn] [griːn] [ænd; ənd] [waɪt] : —
The following directions are for a square in green and white : —
这 下列的 方向 是 为了 一个 正方形 在 绿色的 和 白色的 : —

以下说明适用于绘制绿白相间的正方形：—

[fɜːrst] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] , — [ɪn] [griːn] .

First	**row**	**—**	**bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**one**	**,**	**—**	**in**	**green**	**.**
第一的	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	一	,	—	在	绿色的	.

第一行——将毛线拉到前面，织一针——用绿色毛线。

[wɜːrk] [faɪv] [mɔːr] ['roʊz; 'raʊz] , [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['mænər] , [wen] [ðer; ðər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['sev(ə)n] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

Work	**five**	**more**	**rows**	**,**	**in**	**the**	**same**	**manner**	**,**	**when**	**there**	**should**	**be**	**seven**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**.**
工作	五	更多的	行	,	在	这	相同的	方式	,	什么时候	那里	应该	是	七	针脚	在	这	针	.

用同样的方法再织五行，直到针上有七针为止。

['sev(ə)nθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] , — [ɪn] [griːn] ; [dʒɔɪn] [ɑːn] [ðə; ði] [waɪt] ,

Seventh	**row**	**—**	**bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**two**	**,**	**—**	**in**	**green**	**;**	**join**	**on**	**the**	**white**	**,**
第七	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	,	—	在	绿色的	;	加入	在	这	白色的	,

第七行——将毛线拉到前面，织两针——用绿色线；与白色线连接，

— [nɪt] [θriː] ; — [dʒɔɪn] [ɑːn] [əˈnʌðər] [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [griːn] , — [nɪt] [tuː] . [-]

—	**knit**	**three**	**;**	**—**	**join**	**on**	**another**	**length**	**of**	**green**	**,**	**—**	**knit**	**two**	**.**	**[**	**90**	**]**
—	针织	三	;	—	加入	在	其他	长度	的	绿色的	,	—	针织	二	.	[	-	]

—织三针；—接上另一段绿色线，—织两针。[90]

[eɪtθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [griːn] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [θriː] , [waɪt] ; [nɪt] [θriː] , [griːn] .

Eighth	**row**	**—**	**bring**	**the**	**green**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**two**	**;**	**pearl**	**three**	**,**	**white**	**;**	**knit**	**three**	**,**	**green**	**.**
第八	排	—	带来	这	绿色的	羊毛	向前	,	针织	二	;	珍珠	三	,	白色的	;	针织	三	,	绿色的	.

第八行——将绿色毛线拉到前面，织两针；反织三针，白色；织三针，绿色。

[naɪnθ] , [ænd; ənd] [tenθ] ['roʊz; 'raʊz] — [nɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] , [wɪð; wɪθ] [griːn] , [ɪnˈkriːsɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] ,

Ninth	**,**	**and**	**Tenth**	**rows**	**—**	**knit**	**to**	**the**	**end**	**of**	**each**	**row**	**,**	**with**	**green**	**,**	**increasing**	**at**	**the**	**beginning**	**,**
第九	,	和	第十	行	—	针织	到	这	结尾	的	每个	排	,	和	绿色的	,	增加	在	这	开始	,

第九行和第十行——用绿色线织到每行末尾，开头加针。

[æz; əz] [bɪˈfɔːr] .

as	**before**	**.**
作为	前	.

和以前一样。

[ɪˈlev(ə)nθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] , [griːn] ; [nɪt] ['sev(ə)n] , [waɪt] ; [nɪt] [tuː] , [griːn] .

Eleventh	**row**	**—**	**bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**two**	**,**	**green**	**;**	**knit**	**seven**	**,**	**white**	**;**	**knit**	**two**	**,**	**green**	**.**
第十一	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	,	绿色的	;	针织	七	,	白色的	;	针织	二	,	绿色的	.

第十一行——将毛线拉到前面，织两针绿色；织七针白色；织两针绿色。

[twelfθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] , [griːn] ; [pɜːrl] ['sev(ə)n] , [waɪt] ; [nɪt] [θriː] , [griːn] .

Twelfth	**row**	**—**	**bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**two**	**,**	**green**	**;**	**pearl**	**seven**	**,**	**white**	**;**	**knit**	**three**	**,**	**green**	**.**
第十二	排	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	,	绿色的	;	珍珠	七	,	白色的	;	针织	三	,	绿色的	.

第十二行——将毛线拉到前面，织两针绿色；反织七针白色；织三针绿色。

[ˌθɜːr'tiːnθ] , [ænd; ənd] [ˌfɔːr'tiːnθ] ['roʊz; 'raʊz] — [nɪt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] , [wɪð; wɪθ]
Thirteenth , and Fourteenth rows — knit to the end of each row , with
第十三 , 和 第十四 行 — 针织 到 这 结尾 的 每个 排 , 和
[griːn] , [ɪn'kriːsɪŋ] , [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
green , increasing , as before .
绿色的 , 增加 , 作为 前 .

第十三行和第十四行——用绿色线织到每一行的末尾，像以前一样加针。

[ˌfɪf'tiːnθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] , [griːn] ; [nɪt] [ɪ'lev(ə)n] , [waɪt] ; [nɪt] [tuː]
Fifteenth row — bring the wool forward , knit two , green ; knit eleven , white ; knit two
第十五 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 , 绿色的 ; 针织 十一 , 白色的 ; 针织 二
, [griːn] .
, green .
, 绿色的 .

第十五行——将毛线拉到前面，织两针绿色；织十一针白色；织两针绿色。

[ˌsɪks'tiːnθ] [roʊ] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] , [griːn] ; [pɜːrl] [ɪ'lev(ə)n] , [waɪt] ; [nɪt]
Sixteenth row — bring the wool forward , knit two , green ; pearl eleven , white ; knit
第十六 排 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 , 绿色的 ; 珍珠 十一 , 白色的 ; 针织
[θriː] , [griːn] .
three , green .
三 , 绿色的 .

第十六行——将毛线拉到前面，织两针绿色；反织十一针白色；织三针绿色。

[ˌsev(ə)n'tiːnθ] , [ænd; ənd] [ˌeɪ'tiːnθ] ['roʊz; 'raʊz] — [seɪm] [æz; əz] [ˌθɜːr'tiːnθ] [ænd; ənd] [ˌfɔːr'tiːnθ] . —
Seventeenth , and Eighteenth rows — same as thirteenth and fourteenth . —
第十七 , 和 第十八 行 — 相同的 作为 第十三 和 第十四 . —
[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] [ˌnaɪn'tiːn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] , — [wʌn] [-]
There should now be nineteen stitches on the needle , — one [91]
那里 应该 现在 是 十九 针脚 在 这 针 , — 一 [-]

第十七行和第十八行——与第十三行和第十四行相同。——现在针上应该有十九针，——一[91]

[hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [skwer] ['biːɪŋ] [kəm'pliːtɪd] .
half of the square being completed .
一半 的 这 正方形 存在 完全的 .

正方形的一半已经完成。

[ðə; ði] [dɪ'kriːsɪŋ] [ðen] [kə'mensiz] [æz; əz] ['fɑːloʊz] : —
The decreasing then commences as follows : —
这 递减 然后 开始 作为 跟随 : —

递减过程随后按如下方式开始：—

[ˌnaɪn'tiːnθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [griːn] ; [nɪt] [ɪ'lev(ə)n] , [waɪt] ; [nɪt]
Nineteenth row — slip one , knit two together , knit one , green ; knit eleven , white ; knit
第十九 排 — 滑 一 , 针织 二 一起 , 针织 一 , 绿色的 ; 针织 十一 , 白色的 ; 针织
[fɔːr] [griːn] .
four green .
四 绿色的 .

第十九行——滑一针，两针并一针，织一针，绿色；织十一针，白色；织四针，绿色。

['twentiəθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [griːn] ; [pɜːrl] [ɪ'lev(ə)n] , [waɪt] ; [nɪt]
Twentieth row — slip one , knit two together , knit one , green ; pearl eleven , white ; knit
第二十 排 — 滑 一 , 针织 二 一起 , 针织 一 , 绿色的 ; 珍珠 十一 , 白色的 ; 针织
[θriː] , [griːn] .
three , green .
三 , 绿色的 .

第二十行——滑一针，两针并一针，织一针，绿色；反织十一针，白色；织三针，绿色。

['twenti] - [fɜːrst] , [ænd; ənd] ['twenti] - ['sekənd] ['roʊz; 'raʊz] — [griːn] — [dɪ'kriːsɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði]

Twenty	-	first	,	and	twenty	-	second	rows	—	green	—	decreasing	at	the
二十	-	第一的	,	和	二十	-	第二	行	—	绿色的	—	递减	在	这

[bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] .

beginning	of	each	row	.
开始	的	每个	排	.

第 21 行和第 22 行——绿色——每行开头数字递减。

['twenti] - [θɜːrd] [roʊ] — [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [griːn] ; [nɪt] ['sev(ə)n] , [waɪt] ;

Twenty	-	third	row	—	slip	one	,	knit	two	together	,	knit	one	,	green	;	knit	seven	,	white	;
二十	-	第三	排	—	滑	一	,	针织	二	一起	,	针织	一	,	绿色的	;	针织	七	,	白色的	;

[nɪt] [fɔːr] , [griːn] .

knit	four	,	green	.
针织	四	,	绿色的	.

第 23 行——滑 1 针，2 针并 1 针，织 1 针，绿色；织 7 针，白色；织 4 针，绿色。

['twenti] - [fɔːrθ] [roʊ] — [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [griːn] ; [pɜːrl] ['sev(ə)n] , [waɪt]

Twenty	-	fourth	row	—	slip	one	,	knit	two	together	,	knit	one	,	green	;	pearl	seven	,	white
二十	-	第四	排	—	滑	一	,	针织	二	一起	,	针织	一	,	绿色的	;	珍珠	七	,	白色的

; [nɪt] [θriː] , [griːn] .

;	knit	three	,	green	.
;	针织	三	,	绿色的	.

第二十四行——滑一针，两针并一针，织一针，绿色；反织七针，白色；织三针，绿色。

['twenti] - [fɪfθ] , [ænd; ənd] ['twenti] - [sɪksθ] ['roʊz; 'raʊz] — [griːn] , — [dɪ'kriːsɪŋ] , [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

Twenty	-	fifth	,	and	twenty	-	sixth	rows	—	green	,	—	decreasing	,	as	before	.
二十	-	第五	,	和	二十	-	第六	行	—	绿色的	,	—	递减	,	作为	前	.

第25行和第26行——绿色——与之前一样递减。

['twenti] - ['sev(ə)nθ] [roʊ] — [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [griːn] ; [nɪt] [θriː] , [waɪt] ;

Twenty	-	seventh	row	—	slip	one	,	knit	two	together	,	knit	one	,	green	;	knit	three	,	white	;
二十	-	第七	排	—	滑	一	,	针织	二	一起	,	针织	一	,	绿色的	;	针织	三	,	白色的	;

[nɪt] [fɔːr] , [griːn] . [-]

knit	four	,	green	.	[	92	]
针织	四	,	绿色的	.	[	-	]

第 27 行——滑 1 针，2 针并 1 针，织 1 针，绿色；织 3 针，白色；织 4 针，绿色。[92]

['twenti] - [eɪtθ] [roʊ] — [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [griːn] ; [pɜːrl] [θriː] , [waɪt] ;

Twenty	-	eighth	row	—	slip	one	,	knit	two	together	,	knit	one	,	green	;	pearl	three	,	white	;
二十	-	第八	排	—	滑	一	,	针织	二	一起	,	针织	一	,	绿色的	;	珍珠	三	,	白色的	;

[nɪt] [θriː] , [griːn] .

knit	three	,	green	.
针织	三	,	绿色的	.

第 28 行——滑 1 针，2 针并 1 针，织 1 针，绿色；反织 3 针，白色；织 3 针，绿色。

[ðə; ði] [waɪt] [ɪz] [naʊ] [dʌn] [wɪð; wɪθ] .

The	white	is	now	done	with	.
这	白色的	是	现在	完毕	和	.

白色部分已经完成了。

[ðə; ði] [skwer] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] [wɪð; wɪθ] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [griːn] , — [dɪ'kriːsɪŋ] , [æt; ət]

The	square	is	to	be	finished	with	plain	rows	of	green	,	—	decreasing	,	at
这	正方形	是	到	是	完成的	和	清楚的	行	的	绿色的	,	—	递减	,	在

[ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv] [iːtʃ] .

the	commencement	of	each	.
这	开始	的	每个	.

正方形的最后要用绿色素色的线条勾勒出来，每行开头的线条颜色逐渐减少。

[ə; eɪ] ['kʌvər] [fɔːr; fər] [æn; ən] [er] ['pɪloʊ] .

A	Cover	for	an	Air	Pillow	.
一个	覆盖	为了	一个	空气	枕头	.

气枕套。

[kæst] ['eɪti] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] , [noʊ] . [naɪn] . — [θriː] - [θred] ['fliːsi] .

Cast	**eighty**	**stitches**	**on**	**each**	**of**	**three**	**needles**	**,**	**No**	**.**	**9**	**.**	**—**	**Three**	**-**	**thread**	**fleecy**	**.**
投掷	八十	针脚	在	每个	的	三	针	,	不	.	9	.	—	三	-	线	羊毛	.

在三根 9 号针上，每根针起 80 针。——三股羊毛线。

[fɜːrst] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [wʌn] . — [rɪ'piːt] .

First	**round**	**—**	**bring**	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**one**	**.**	**—**	**Repeat**	**.**
第一的	圆形的	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	一	.	—	重复	.

第一圈——将毛线拉到前面，织一针。——重复。

['sekənd] [raʊnd] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði][slɪp] [stɪtʃ] ['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] . — [rɪ'piːt] .

Second	**round**	**—**	**slip**	**one**	**;**	**knit**	**one**	**,**	**pass**	**the**	**slip**	**stitch**	**over**	**it**	**.**	**—**	**Repeat**	**.**
第二	圆形的	—	滑	一	;	针织	一	,	经过	这	滑	缝	超过	它	.	—	重复	.

第二圈——滑一针；织一针，将滑针套过该针。——重复。

[rɪ'piːt] [ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] [raʊndz] , ['ɔːltərnətli] .

Repeat	**the**	**first**	**and**	**second**	**rounds**	**,**	**alternately**	**.**
重复	这	第一的	和	第二	回合	,	交替	.

交替重复第一轮和第二轮。

[ə; eɪ]['beɪbiːz] [hʊd] .

A	**Baby's**	**Hood**	**.**
一个	婴儿的	兜帽	.

婴儿的兜帽。

[fɔːr] - [θred] ['leɪdi] ['bɛtiːz] [wʊl] , — [pɪŋk][ænd; ənd] [waɪt] [meɪ] [biː; bi] [juːst] .

Four	**-**	**thread**	**Lady**	**Betty's**	**wool**	**,**	**—**	**pink**	**and**	**white**	**may**	**be**	**used**	**.**
四	-	线	女士	贝蒂的	羊毛	,	—	粉色的	和	白色的	可能	是	用过的	.

可以使用四股 Lady Betty 羊毛线，粉色和白色均可。

[eɪt] ['niːdlz] [wɪl] [biː; bi] [-]

Eight	**needles**	**will**	**be**	**[**	**93**	**]**
八	针	将要	是	[	-	]

八根针将是[93]

[rɪ'kwaɪərd] , [vɪz] .

required	**,**	**viz**	**.**
必需的	,	即	.

需要，即

[fɔːr] [noʊ] . - , [tuː] [noʊ] . - , [ænd; ənd] [tuː] , [iːtʃ] [wʌn] [ɪntʃ] [ɪn] [sər'kʌmfərəns] .

four	**No**	**.**	**25**	**,**	**two**	**No**	**.**	**18**	**,**	**and**	**two**	**,**	**each**	**one**	**inch**	**in**	**circumference**	**.**
四	不	.	-	,	二	不	.	-	,	和	二	,	每个	一	英寸	在	圆周	.

四根 25 号线，两根 18 号线，还有两根周长均为一英寸的线。

[kæst][ɑːn] ['eɪti] - [tuː] ['stɪtʃɪz] , [wɪð; wɪθ][pɪŋk] , [noʊ] . - ['niːdlz] , — [nɪt] [fɔːr] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .

Cast	**on**	**eighty**	**-**	**two**	**stitches**	**,**	**with**	**pink**	**,**	**No**	**.**	**18**	**needles**	**,**	**—**	**knit**	**four**	**plain**	**rows**	**.**
投掷	在	八十	-	二	针脚	,	和	粉色的	,	不	.	-	针	,	—	针织	四	清楚的	行	.

用粉色 18 号针起针 82 针，织 4 行平针。

[nɪt] [fɔːr] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .

Knit	**four**	**plain**	**rows**	**.**
针织	四	清楚的	行	.

织四行平针。

[brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .

Bring	**the**	**wool**	**forward**	**,**	**knit**	**two**	**together**	**.**
带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起	.

将毛线拉到前面，两股线并在一起织。

[nɪt] [θriː] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .

Knit	**three**	**plain**	**rows**	**.**
针织	三	清楚的	行	.

织三行平针。

[waɪt] .
white .
白色的 .

白色的。

[rɪˈpiːt] [ðə; ði][læst] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] , [sɪks][taɪmz] . — [ðer; ðər] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] ['θɜːrti] - [sɪks]['roʊz; 'raʊz]
Repeat **the** **last** **four** **rows** **,** **six** **times** **.** **—** **There** **will** **now** **be** **thirty** **-** **six** **rows**
重复 这 最后的 四 行 , 六 时代 . — 那里 将要 现在 是 三十 - 六 行
[frʌm; frəm][ðə; ði] [kəˈmensmənt] .
from **the** **commencement** **.**
从 这 开始 .

重复最后四行六次。——从开头算起，现在将有三十六行。

[kæst][ˌsɪksˈtiːn] [mɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [seɪm] ['niːd(ə)l] ,
Cast **sixteen** **more** **stitches** **on** **the** **same** **needle** **,**
投掷 十六 更多的 针脚 在 这 相同的 针 ,

在同一根针上再起十六针，

[tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] [piːs] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] . — [rɪˈpiːt] [sɪks] [mɔːr] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv][ðə; ði] ['pætərn] .
to **form** **the** **piece** **at** **the** **back** **.** **—** **Repeat** **six** **more** **rows** **of** **the** **pattern** **.**
到 形式 这 片 在 这 后退 . — 重复 六 更多的 行 的 这 图案 .
— [nɪt] [tuː] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz][ɪn][pɪŋk] ;
— **Knit** **two** **plain** **rows** **in** **pink** **;**
— 针织 二 清楚的 行 在 粉色的 ;

形成后片。—重复此花样六行。—用粉色织两行平针；

— [ðen] , [dɪˈvaɪd][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [θriː] [noʊ] . - ['niːdlz] , [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [raʊnd] ,
— **then** **,** **divide** **the** **stitches** **on** **three** **No** **.** **25** **needles** **,** **to** **form** **a** **round** **,**
— 然后 , 划分 这 针脚 在 三 不 . - 针 , 到 形式 一个 圆形的 ,

然后，将针目分成三份，分别用三根25号针编织，形成一个圆圈。

— [æz; əz][ə; eɪ] [kəˈmensmənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kraʊn] .
— **as** **a** **commencement** **for** **the** **crown** **.**
— 作为 一个 开始 为了 这 王冠 .

——作为加冕的开端。

[nɪt] [θriː] [pleɪn] [raʊndz] .
Knit **three** **plain** **rounds** **.**
针织 三 清楚的 回合 .

织三圈平针。

[fɔːrθ] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] . — [rɪˈpiːt] . [-]
Fourth **round** **—** **bring** **the** **wool** **forward** **,** **knit** **two** **together** **.** **—** **Repeat** **.** **[** **94** **]**
第四 圆形的 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 . — 重复 . [-]

第四圈——将毛线拉到前面，两针并一针。——重复。[94]

[fɪfθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [twelv] . — [rɪˈpiːt] .
Fifth **round** **—** **knit** **two** **together** **;** **knit** **twelve** **.** **—** **Repeat** **.**
第五 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 十二 . — 重复 .

第五圈——两针并一针；织十二针。——重复。

[sɪksθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [ɪˈlev(ə)n] . — [rɪˈpiːt] .
Sixth **round** **—** **knit** **two** **together** **;** **knit** **eleven** **.** **—** **Repeat** **.**
第六 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 十一 . — 重复 .

第六圈——两针并一针；织十一针。——重复。

['sev(ə)nθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [təˈgeðər] ; [nɪt] [ten] . — [rɪˈpiːt] .
Seventh **round** **—** **knit** **two** **together** **;** **knit** **ten** **.** **—** **Repeat** **.**
第七 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 十 . — 重复 .

第七圈——两针并一针；织十针。——重复。

[eɪtθ] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Eighth round — plain knitting .
第八 圆形的 — 清楚的 针织 .

第八圈——平针编织。

[naɪnθ] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Ninth round — bring the wool forward , knit two together . — Repeat .
第九 圆形的 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 . — 重复 .

第九圈——将毛线拉到前面，两针并一针。——重复。

[tenθ] [raʊnd] — [nɪt] [naɪn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Tenth round — knit nine ; knit two together . — Repeat .
第十 圆形的 — 针织 九 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

第十圈——织九针；两针并一针。——重复。

[ɪ'lev(ə)nθ] [raʊnd] — [nɪt] [eɪt] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Eleventh round — knit eight ; knit two together . — Repeat .
第十一 圆形的 — 针织 八 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

第十一圈——织八针；两针并一针。——重复。

[twelfθ] [raʊnd] — [nɪt] ['sev(ə)n] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Twelfth round — knit seven ; knit two together . — Repeat .
第十二 圆形的 — 针织 七 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

第十二圈——织七针；两针并一针。——重复。

[ˌθɜːr'tiːnθ] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Thirteenth round — plain knitting .
第十三 圆形的 — 清楚的 针织 .

第十三圈——平针编织。

[ˌfɔːr'tiːnθ] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Fourteenth round — bring the wool forward , knit two together . — Repeat .
第十四 圆形的 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 . — 重复 .

第十四圈——将毛线拉到前面，两针并一针。——重复。

[ˌfɪf'tiːnθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [eɪt] . — [rɪ'piːt] . [-]
Fifteenth round — knit two together ; knit eight . — Repeat . [95]
第十五 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 八 . — 重复 . [-]

第十五圈——两针并一针；织八针。——重复。[95]

[ˌsɪks'tiːnθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] ['sev(ə)n] . — [rɪ'piːt] .
Sixteenth round — knit two together ; knit seven . — Repeat .
第十六 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 七 . — 重复 .

第十六圈——两针并一针；织七针。——重复。

[ˌsev(ə)n'tiːnθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [sɪks] . — [rɪ'piːt] .
Seventeenth round — knit two together ; knit six . — Repeat .
第十七 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 六 . — 重复 .

第十七圈——两针并一针；织六针。——重复。

[ˌeɪ'tiːnθ] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Eighteenth round — plain knitting .
第十八 圆形的 — 清楚的 针织 .

第十八圈——平针编织。

[ˌnaɪn'tiːnθ] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Nineteenth round — bring the wool forward , knit two together . — Repeat .
第十九 圆形的 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 . — 重复 .

第十九圈——将毛线拉到前面，两针并一针。——重复。

['twentiəθ] [raʊnd] — [nɪt] [eɪt] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Twentieth round — knit eight ; knit two together . — Repeat .
第二十 圆形的 — 针织 八 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

第二十圈——织八针；两针并一针。——重复。

['twenti] - [fɜːrst] [raʊnd] — [nɪt] ['sev(ə)n] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Twenty - first round — knit seven ; knit two together . — Repeat .
二十 - 第一的 圆形的 — 针织 七 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

第21圈——织7针；将2针并1针。——重复。

['twenti] - ['sekənd] [raʊnd] — [nɪt] [sɪks] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Twenty - second round — knit six ; knit two together . — Repeat .
二十 - 第二 圆形的 — 针织 六 ; 针织 二 一起 . — 重复 .

第二十二圈——织六针；两针并一针。——重复。

['twenti] - [θɜːrd] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Twenty - third round — plain knitting .
二十 - 第三 圆形的 — 清楚的 针织 .

第二十三圈——平针编织。

['twenti] - [fɔːrθ] [raʊnd] — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] . — [rɪ'piːt] .
Twenty - fourth round — bring the wool forward , knit two together . — Repeat .
二十 - 第四 圆形的 — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 . — 重复 .

第24圈——将毛线拉到前面，两针并一针。——重复。

['twenti] - [fɪfθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [faɪv] . — [rɪ'piːt] .
Twenty - fifth round — knit two together ; knit five . — Repeat .
二十 - 第五 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 五 . — 重复 .

第25圈——两针并一针；织五针。——重复。

['twenti] - [sɪksθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [fɔːr] . — [rɪ'piːt] . [-]
Twenty - sixth round — knit two together ; knit four . — Repeat . [96]
二十 - 第六 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 四 . — 重复 . [-]

第26圈——两针并一针；织四针。——重复。[96]

['twenti] - ['sev(ə)nθ] [raʊnd] — [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [θriː] . — [rɪ'piːt] .
Twenty - seventh round — knit two together ; knit three . — Repeat .
二十 - 第七 圆形的 — 针织 二 一起 ; 针织 三 . — 重复 .

第27圈——两针并一针；织三针。——重复。

['twenti] - [eɪtθ] [raʊnd] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Twenty - eighth round — plain knitting .
二十 - 第八 圆形的 — 清楚的 针织 .

第二十八圈——平针编织。

[ðə; ði] [kraʊn] [ɪz] [naʊ] ['fɪnɪʃt] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [drɔːn] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [wʊl]
The crown is now finished ; it is to be drawn up with a needle and wool
这 王冠 是 现在 完成的 ; 它 是 到 是 绘制 向上 和 一个 针 和 羊毛
.
:
.

王冠已经完成；接下来要用针线把它缝起来。

[ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [bæk] [mʌst; məst] [biː; bi] [soʊn] [ʌp] ; [ænd; ənd] [ə; eɪ] [bænd] ,
The opening at the back must be sewn up ; and a band ,
这 开幕 在 这 后退 必须 是 缝制的 向上 ; 和 一个 乐队 ,

背后的开口必须缝合起来；还有一条带子，

[ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ɪn] [frʌnt] , [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [fɔːrmd] [baɪ] ['reɪzɪŋ] ['fɪfti] -
corresponding with the plain knitting in front , is to be formed by raising fifty -
相应的 和 这 清楚的 针织 在 正面 , 是 到 是 形成 经过 提高 五十 -
[sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [pɪŋk] ,
six stitches in pink ,
六 针脚 在 粉色的 ,

与前面平针编织部分相对应的部分，是用粉色线挑起56针形成的。

[ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [θriː] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][noʊ] . - ['niːdlz] .

and	knitting	three	plain	rows	,	with	the	No	.	18	needles	.
和	针织	三	清楚的	行	,	和	这	不	.	-	针	.

用 18 号针编织三行平针。

[ðen] , [wɪð; wɪθ] [waɪt] , [kæst][ˌsɪks'tiːn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [seɪm] ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] ['sev(ə)nti] -

Then	,	with	white	,	cast	sixteen	stitches	on	the	same	needle	,	and	knit	seventy	-
然后	,	和	白色的	,	投掷	十六	针脚	在	这	相同的	针	,	和	针织	七十	-

[tuː] ['stɪtʃɪz] ;

two	stitches	;
二	针脚	;

然后，用白色线在同一根针上起16针，再织72针；

[kæst][ɑːn][ˌsɪks'tiːn] ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd] [nɪt] [θriː] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] ['eɪti] - [eɪt] ['stɪtʃɪz] .

cast	on	sixteen	stitches	,	and	knit	three	rows	of	eighty	-	eight	stitches	.
投掷	在	十六	针脚	,	和	针织	三	行	的	八十	-	八	针脚	.

起针十六针，织三行八十八针。

[ɪn][ðə; ði][nekst][roʊ] , — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .

In	the	next	row	,	—	bring	the	wool	forward	,	knit	two	together	.
在	这	下一个	排	,	—	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起	.

下一行，将毛线拉到前面，两针并一针。

[nɪt] [sɪks][pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .

Knit	six	plain	rows	.
针织	六	清楚的	行	.

织六行平针。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][lɑːrdʒ] ['niːdlz] , [fɔːrm][ðə; ði] [rʌf] , [baɪ] ['nɪtɪŋ] [tuː] ['roʊz; 'raʊz][ɪn] [waɪt] ,

With	the	large	needles	,	form	the	ruff	,	by	knitting	two	rows	in	white	,
和	这	大的	针	,	形式	这	粗糙	,	经过	针织	二	行	在	白色的	,

用大号针织两行白色毛线，形成褶边。

[ænd; ənd] [tuː] [ɪn][pɪŋk] ; [ðen] , [wɜːrk] ['twenti] - [tuː] ['roʊz; 'raʊz] — ['nɪtɪŋ] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz][ɪn] [waɪt]

and	two	in	pink	;	then	,	work	twenty	-	two	rows	—	knitting	four	rows	in	white
和	二	在	粉色的	;	然后	,	工作	二十	-	二	行	—	针织	四	行	在	白色的

, [ænd; ənd] [tuː] [ɪn][pɪŋk] , ['ɔːltərnətli] .

,	and	two	in	pink	,	alternately	.
,	和	二	在	粉色的	,	交替	.

然后织两行粉色；接着织二十二行——四行白色，两行粉色，交替进行。

[kæst][ɔːf] , [ænd; ənd] [soʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] ['veri] [luːs] ['dʌb(ə)l] [rʌf] [raʊnd] [ðə; ði]

Cast	off	,	and	sew	it	,	so	as	to	form	a	very	loose	double	ruff	round	the
投掷	离开	,	和	缝	它	,	所以	作为	到	形式	一个	非常	松动的	双倍的	粗糙	圆形的	这

[θroʊt] . [-]

throat	.	[	97	]
喉	.	[	-	]

收针，然后缝合，在喉部形成非常宽松的双层褶边。[97]

[fɔːr; fər][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hʊd] , [reɪz] ['eɪti] - [tuː] ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][noʊ]

For	the	front	of	the	hood	,	raise	eighty	-	two	stitches	,	and	,	with	the	No
为了	这	正面	的	这	兜帽	,	增加	八十	-	二	针脚	,	和	,	和	这	不

. - ['niːdlz] ,

.	18	needles	,
.	-	针	,

帽檐正面，起82针，用18号针，

[nɪt] [wʌn][pleɪn] [roʊ] .

knit	one	plain	row	.
针织	一	清楚的	排	.

织一行平针。

[ðen] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][lɑːrdʒ] ['niːdlz] , — [nɪt] [tuː] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz][ɪn] [waɪt] ; [tuː] [ɪn][pɪŋk] ;

Then	,	with	the	large	needles	,	—	knit	two	plain	rows	in	white	;	two	in	pink	;
然后	,	和	这	大的	针	,	—	针织	二	清楚的	行	在	白色的	;	二	在	粉色的	;

然后，用大号针织两行白色素色线；两行粉色素色线；

[ænd; ənd] [fɔːr] [ɪn] [waɪt] .

and	four	in	white	.
和	四	在	白色的	.

还有四件白色衣服。

[kæst][ɔːf] . — [ðɪs] , [wen] [soʊn] ['dʌb(ə)l] , ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði]['bɔːrdərz][ʌv; əv][ðə; ði] [hʊd] .

Cast	off	.	—	This	,	when	sewn	double	,	finishes	the	borders	of	the	hood	.
投掷	离开	.	—	这	,	什么时候	缝制的	双倍的	,	完成	这	边界	的	这	兜帽	.

收针。——将这一针缝合两层，即可完成帽子的边缘。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [drɔːn] , [wɪð; wɪθ] ['rɪbən] , [æt; ət][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [frʌnt] .

It	is	to	be	drawn	,	with	ribbon	,	at	the	back	and	front	.
它	是	到	是	绘制	,	和	丝带	,	在	这	后退	和	正面	.

背面和正面都要用丝带绘制图案。

[ə; eɪ]['beɪbiːz] [sɑːk] .

A	Baby's	Sock	.
一个	婴儿的	短袜	.

婴儿袜。

[kæst][ɑːn] ['twenti] - [eɪt] ['stɪtʃɪz] [ɪn][pɪŋk]['dʒɜːrmən] [wʊl] . — [noʊ] .

Cast	on	twenty	-	eight	stitches	in	pink	German	wool	.	—	No	.
投掷	在	二十	-	八	针脚	在	粉色的	德语	羊毛	.	—	不	.

用粉色德国毛线起针28针。——编号

- ['niːdlz] .

19	needles	.
-	针	.

19根针。

[nɪt] [sɪks][tɜːrnz] , [ɪn'kriːsɪŋ] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [roʊ] , [tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði][toʊ][ænd; ənd] [hiːl] .

Knit	six	turns	,	increasing	a	stitch	at	each	row	,	to	form	the	toe	and	heel	.
针织	六	转弯	,	增加	一个	缝	在	每个	排	,	到	形式	这	脚趾	和	脚跟	.

编织六圈，每行加一针，形成鞋头和鞋跟。

[nɪt] [sɪks] [mɔːr] [tɜːrnz] , [ɪn'kriːsɪŋ] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [æt; ət][wʌn][end]['oʊnli] , [fɔːr; fər][ðə; ði][toʊ] .

Knit	six	more	turns	,	increasing	a	stitch	at	one	end	only	,	for	the	toe	.
针织	六	更多的	转弯	,	增加	一个	缝	在	一	结尾	仅有的	,	为了	这	脚趾	.

再织六圈，只在一端加一针，形成脚趾。

[kæst][ɔːf] ['θɜːrti] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ə'nʌðər] ['niːd(ə)l] ; — [nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌsɪks'tiːn] ['stɪtʃɪz] , [fɔːr; fər]

Cast	off	thirty	stitches	on	another	needle	;	—	knit	the	remaining	sixteen	stitches	,	for
投掷	离开	三十	针脚	在	其他	针	;	—	针织	这	其余的	十六	针脚	,	为了

[ˌeɪ'tiːn] [tɜːrnz] ,

eighteen	turns	,
十八	转弯	,

用另一根针收掉三十针；——将剩下的十六针织成十八圈。

[ænd; ənd][kæst][ðem; ðəm][ɔːf][ɑːn] [ə'nʌðər] ['niːd(ə)l] .

and	cast	them	off	on	another	needle	.
和	投掷	他们	离开	在	其他	针	.

然后用另一根针把它们接起来。

[wɪð; wɪθ] [waɪt] , — [pɪk] [ʌp][ðə; ði]['θɜːrti] [pɪŋk] ['stɪtʃɪz] ; — [nɪt] [-]

With	white	,	—	pick	up	the	thirty	pink	stitches	;	—	knit	[	98	]
和	白色的	,	—	挑选	向上	这	三十	粉色的	针脚	;	—	针织	[	-	]

用白色线挑起三十针粉色线；织[98]

[θriː] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] ; — [ɪn][ðə; ði][nekst] [roʊ] , [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .

three	plain	rows	;	—	in	the	next	row	,	bring	the	wool	forward	,	knit	two	together	.
三	清楚的	行	;	—	在	这	下一个	排	,	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起	.

三行平针；—在下一行，将毛线向前拉，两针并一针。

[nɪt] [θriː] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] ; [liːv] [ˌsɪks'tiːn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ðə; ði]

Knit	three	plain	rows	;	leave	sixteen	stitches	on	the	needle	,	and	repeat	the
针织	三	清楚的	行	;	离开	十六	针脚	在	这	针	,	和	重复	这

['pætərn] [ɪn] [waɪt] ,

pattern	in	white	,
图案	在	白色的	,

织三行平针；针上留十六针，然后用白色线重复此花样。

[ə'krɔːs] [ðə; ði]['ɪnstep] , ['sev(ə)n] [taɪmz] ,

across	the	instep	,	seven	times	,
穿过	这	脚背	,	七	时代	,

横跨脚背，七次，

[wɪtʃ] [ɪz] ['æftərwərdz] [tuː; tə][biː; bi] [soʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [pɪŋk] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][toʊ] .

which	is	afterwards	to	be	sewn	to	the	pink	knitting	for	the	toe	.
哪个	是	然后	到	是	缝制的	到	这	粉色的	针织	为了	这	脚趾	.

之后，这部分将被缝到粉色的针织物上，作为脚趾部分。

[kæst][ɑːn][ˌsɪks'tiːn] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [waɪt] , — [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .

Cast	on	sixteen	stitches	in	white	,	—	to	correspond	with	the	other	side	.
投掷	在	十六	针脚	在	白色的	,	—	到	对应	和	这	其他	边	.

用白色线起针十六针，——与另一侧对应。

[nɪt] [tuː] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] ; — [ɪn][ðə; ði][nekst] , [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ,

Knit	two	plain	rows	;	—	in	the	next	,	bring	the	wool	forward	,	knit	two	together	,
针织	二	清楚的	行	;	—	在	这	下一个	,	带来	这	羊毛	向前	,	针织	二	一起	,

织两行平针；——下一行，将线头转向前面，两针并一针，

— [ðə; ði] [hoʊl] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊ] ; — [nɪt] [wʌn] [pleɪn] [roʊ] [ɪn] [pɪŋk] ,

—	the	whole	length	of	the	row	;	—	knit	one	plain	row	in	pink	,
—	这	所有的	长度	的	这	排	;	—	针织	一	清楚的	排	在	粉色的	,

—整行的长度；—用粉色线织一行平针，

['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [wɜːr; wər][kæst][ɔːf][fɔːr; fər][ðə; ði][toʊ] .

taking	up	the	stitches	that	were	cast	off	for	the	toe	.
采取	向上	这	针脚	那	是	投掷	离开	为了	这	脚趾	.

接上之前收针的脚趾部分。

[ðɪs] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] ,

This	side	of	the	shoe	is	to	be	made	to	correspond	with	the	other	,
这	边	的	这	鞋	是	到	是	制成	到	对应	和	这	其他	,

鞋子的这一侧要与另一侧保持一致。

[baɪ] [dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ] . — [ðə; ði] [ʃuː] [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪt] [ɪn][ðə; ði]['ɪnstep]

by	decreasing	instead	of	increasing	.	—	The	shoe	and	the	white	in	the	instep
经过	递减	反而	的	增加	.	—	这	鞋	和	这	白色的	在	这	脚背

[wɪl] [naʊ] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] .

will	now	be	finished	.
将要	现在	是	完成的	.

通过减少而不是增加——鞋子和鞋面上的白色部分现在就完成了。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [bəuθ][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] [ænd; ənd]['ɪnstep] ; — [nɪt] [θriː] [pleɪn] [tɜːrnz] .

Pick	up	the	stitches	both	of	the	shoe	and	instep	;	—	knit	three	plain	turns	.
挑选	向上	这	针脚	两个都	的	这	鞋	和	脚背	;	—	针织	三	清楚的	转弯	.

挑起鞋面和鞋背的针目；—织三个平针。

[teɪk] [ə; eɪ]['lɑːrdʒər]['niːd(ə)l] , — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ,
Take a larger needle , — bring the wool forward , knit two together ,
拿 一个 更大的 针 , — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 ,

换一根大一点的针，将毛线拉到前面，将两针并一针，

['fɔːmiŋ] [ðə; ði] [hoʊlz] [tuː; tə] [pæs] [ðə; ði] ['rɪbən] [θruː] . [-]
forming the holes to pass the ribbon through . [99]
成型 这 孔 到 经过 这 丝带 通过 . [-]

形成孔洞，以便丝带穿过。[99]

[nɪt] [θriː] [pleɪn] [tɜːrnz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [smɔːl] ['niːd(ə)l] .
Knit three plain turns with the small needle .
针织 三 清楚的 转弯 和 这 小的 针 .

用小号针织三个平针圈。

[ɪn] [ðə; ði] [nekst] [roʊ] , [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] .
In the next row , bring the wool forward , knit two together .
在 这 下一个 排 , 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 .

下一行，将毛线拉到前面，两针并一针。

[nɪt] [θriː] [pleɪn] ['roʊz; 'raʊz] .
Knit three plain rows .
针织 三 清楚的 行 .

织三行平针。

[ɪn] [ðə; ði] [nekst] , — [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [rɪ'piːt] [ðə; ði] [seɪm] ,
In the next , — bring the wool forward , knit two together ; repeat the same ,
在 这 下一个 , — 带来 这 羊毛 向前 , 针织 二 一起 ; 重复 这 相同的 ,

接下来，将毛线拉到前面，将两针并在一起织；重复相同的步骤。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [sɑːk] [biː; bi] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haɪt] [dɪ'zaɪrd] . — [kæst] [ɔːf] ['veri] ['luːsli] .
until the sock be of the height desired . — Cast off very loosely .
直到 这 短袜 是 的 这 高度 想要的 . — 投掷 离开 非常 松散地 .

直到袜子达到所需的高度。——松开袜带。

[ə'nʌðər] ['beɪbiːz] [sɑːk] .
Another Baby's Sock .
其他 婴儿的 短袜 .

另一只婴儿袜。

[fɔːr] - [θred] ['fliːsi] , [ɔːr] [fɔːr] - [θred] ['leɪdi] ['bɛtiːz] [wʊl] . — [noʊ] .
Four - thread fleecy , or four - thread Lady Betty's wool . — No .
四 - 线 羊毛 , 或者 四 - 线 女士 贝蒂的 羊毛 . — 不 .

四股羊毛，或四股贝蒂夫人羊毛。——编号

- ['niːdlz] .
11 needles .
- 针 .

11根针。

[kæst] [ɑːn] ['twenti] - [sɪks] ['stɪtʃɪz] .
Cast on twenty - six stitches .
投掷 在 二十 - 六 针脚 .

起针二十六针。

[fɜːrst] [roʊ] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] ; ['ɔːltərnətli] , [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊ] .
First row — pearl two ; knit two ; alternately , to the end of the row .
第一的 排 — 珍珠 二 ; 针织 二 ; 交替 , 到 这 结尾 的 这 排 .

第一行——反针两针；正针两针；交替进行，直到行末。

['sekənd] [roʊ] — [nɪt] [tuː] ; [pɜːrl] [tuː] .
Second row — knit two ; pearl two .
第二 排 — 针织 二 ; 珍珠 二 .

第二行——织两针正针，织两针反针。

[θɜːrd] [roʊ] — [pɜːrl] [tuː] ; [nɪt] [tuː] .
Third row — Pearl two ; knit two .
第三 排 — 珍珠 二 ; 针织 二 .

第三行——反针两针；正针两针。

[fɔːrθ] [roʊ] — [pɜːrl] ['nɪtɪŋ] .
Fourth row — Pearl knitting .
第四 排 — 珍珠 针织 .

第四行——珍珠针编织。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [ə'bʌv] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] , [twelv] [taɪmz] , — ['meɪkɪŋ] [ˌɔːltə'geðər] ['fɪfti] - [tuː] ['roʊz; 'raʊz]
Repeat the above four rows , twelve times , — making altogether fifty - two rows
重复 这 多于 四 行 , 十二 时代 , — 制作 共 五十 - 二 行
— [bʌt; bət] , [ɪn][ðə; ði] ['fɪfti] - ['sekənd] [roʊ] ,
— but , in the fifty - second row ,
— 但 , 在 这 五十 - 第二 排 ,

重复以上四行十二次——总共五十二行——但在第五十二行，

[pɜːrl] [ˌfɔːr'tiːn] ['stɪtʃɪz] ['oʊnli] , [-]
pearl fourteen stitches only , [100]
珍珠 十四 针脚 仅有的 , [-]

珍珠针仅十四针，[100]

[ænd; ənd][kæst][ɔːf][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [twelv] ['stɪtʃɪz] .
and cast off the remaining twelve stitches .
和 投掷 离开 这 其余的 十二 针脚 .

然后收掉剩下的十二针。

[ðen] , —
Then , —
然后 , —

然后， -

[reɪz] [ˌfɔːr'tiːn] ['stɪtʃɪz] , ['pəːliŋ] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [æt; ət][ðə; ði] [kə'menst]
Raise fourteen stitches , pearling them at the same time , at the commenced
增加 十四 针脚 , 珍珠 他们 在 这 相同的 时间 , 在 这 开始
[end] ,
end ,
结尾 ,

在起针端，同时挑起十四针，并将它们挑成珠状。

['liːvɪŋ] [twelv] , [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd][wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [kæst][ɔːf][æt; ət][ðə; ði] ['ʌðər] [end] .
leaving twelve , to correspond with those cast off at the other end .
离开 十二 , 到 对应 和 那些 投掷 离开 在 这 其他 结尾 .

留下十二个人，与另一端被抛弃的人相对应。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] , [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [θriː] [taɪmz] , — ['meɪkɪŋ] [ɪn][ɔːl] [twelv] ['roʊz; 'raʊz] .
Repeat the four rows , as before , three times , — making in all twelve rows .
重复 这 四 行 , 作为 前 , 三 时代 , — 制作 在 全部 十二 行 .

重复四行，像之前一样，做三遍，总共做十二行。

['fæsn] [ɔːf] , [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ʌp] [ðiːz] ['stɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [wʊl] , [tuː; tə][fɔːrm]
Fasten off , by drawing up these stitches with a needle and wool , to form
系 离开 , 经过 绘画 向上 这些 针脚 和 一个 针 和 羊毛 , 到 形式
[ðə; ði][toʊ] ,
the toe ,
这 脚趾 ,

用针线将这些针脚向上拉起，收尾，形成脚趾部分。

[ænd; ənd] [soʊ] [ʌp][ðə; ði] [ʃuː] [æt; ət][ðə; ði][soʊl] .
and sew up the shoe at the sole .
和 缝 向上 这 鞋 在 这 唯一 .

然后将鞋底缝合起来。

['twenti] - ['sev(ə)n] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [naʊ] [tuː; tə][biː; bi] [reɪzd] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] ,

Twenty	-	**seven**	**stitches**	**are**	**now**	**to**	**be**	**raised**	**at**	**the**	**top**	**of**	**the**	**shoe**	**,**
二十	-	七	针脚	是	现在	到	是	提高	在	这	顶部	的	这	鞋	,

现在要在鞋帮顶部缝上二十七针。

[raʊnd] [ðə; ði][leg] ; [ðen] , — ['ɔːltərnətli] [pɜːrl] [wʌn] [roʊ] , [ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] [roʊ] , [fɔːr; fər][faɪv]

round	**the**	**leg**	**;**	**then**	**,**	**—**	**alternately**	**pearl**	**one**	**row**	**,**	**and**	**knit**	**one**	**row**	**,**	**for**	**five**
圆形的	这	腿	;	然后	,	—	交替	珍珠	一	排	,	和	针织	一	排	,	为了	五

['roʊz; 'raʊz] ,

rows	**,**
行	,

绕着腿部织一圈；然后，交替织一行反针和一行正针，织五行，

[ænd; ənd][kæst][ɔːf] . — [ðɪs] [fɔːrmz][ə; eɪ] ['fɪnɪʃ] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp] .

and	**cast**	**off**	**.**	**—**	**This**	**forms**	**a**	**finish**	**to**	**the**	**top**	**.**
和	投掷	离开	.	—	这	表格	一个	结束	到	这	顶部	.

然后收尾。——这样就完成了顶部的收尾工作。

[ðə; ði] [ʃuː] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [leɪst] [ə'krɔːs] [wɪð; wɪθ] ['rɪbən] .

The	**shoe**	**is**	**to**	**be**	**laced**	**across**	**with**	**ribbon**	**.**
这	鞋	是	到	是	系带	穿过	和	丝带	.

鞋子要用丝带系紧。

[ə; eɪ]['beɪbiːz] ['stɑːkɪŋ] .

A	**Baby's**	**Stocking**	**.**
一个	婴儿的	袜	.

婴儿的圣诞袜。

[kæst][ɑːn] ['twenti] - [θriː] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [braʊn] , — [noʊ] .

Cast	**on**	**twenty**	**-**	**three**	**stitches**	**in**	**brown**	**,**	**—**	**No**	**.**
投掷	在	二十	-	三	针脚	在	棕色的	,	—	不	.

用棕色线起针 23 针，—编号。

- ['niːdlz] , [ænd; ənd] [nɪt] [sɪks][tɜːrnz] , — [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] , [fɔːr; fər][ðə; ði]

18	**needles**	**,**	**and**	**knit**	**six**	**turns**	**,**	**—**	**increasing**	**one**	**stitch**	**at**	**each**	**end**	**,**	**for**	**the**
-	针	,	和	针织	六	转弯	,	—	增加	一	缝	在	每个	结尾	,	为了	这

[toʊ][ænd; ənd] [hiːl] . [-]

toe	**and**	**heel**	**.**	**[**	**101**	**]**
脚趾	和	脚跟	.	[	-	]

用 18 根针，织 6 圈，在两端各加 1 针，形成脚趾和脚跟。[101]

[nɪt] [sɪks][tɜːrnz] , [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] ['oʊnli] , [æt; ət][ðə; ði][toʊ] .

Knit	**six**	**turns**	**,**	**increasing**	**one**	**stitch**	**only**	**,**	**at**	**the**	**toe**	**.**
针织	六	转弯	,	增加	一	缝	仅有的	,	在	这	脚趾	.

编织六圈，在脚趾处只加一针。

[ðer; ðər] [wɪl] [naʊ] [biː; bi]['fɔːrti] - [wʌn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

There	**will**	**now**	**be**	**forty**	**-**	**one**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**.**
那里	将要	现在	是	四十	-	一	针脚	在	这	针	.

现在针上有四十一针。

[kæst][ɔːf] ['twenti] - [faɪv] ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌsɪks'tiːn] ['stɪtʃɪz] , [fɔːr; fər]

Cast	**off**	**twenty**	**-**	**five**	**stitches**	**,**	**and**	**knit**	**the**	**remaining**	**sixteen**	**stitches**	**,**	**for**
投掷	离开	二十	-	五	针脚	,	和	针织	这	其余的	十六	针脚	,	为了

[ˌeɪ'tiːn] [tɜːrnz] .

eighteen	**turns**	**.**
十八	转弯	.

收掉 25 针，然后织剩下的 16 针，一共织 18 圈。

[wʌn] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] [ænd; ənd]['ɪnstep] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] [meɪd] .

One	**side**	**of**	**the**	**shoe**	**and**	**instep**	**will**	**now**	**be**	**made**	**.**
一	边	的	这	鞋	和	脚背	将要	现在	是	制成	.

现在要制作鞋子的一侧和鞋面。

[kæst][ɑːn] ['twenti] - [faɪv] ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd][wɜːrk][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] [tuː; tə]

Cast	**on**	**twenty**	**-**	**five**	**stitches**	**,**	**and**	**work**	**the**	**other**	**side**	**of**	**the**	**shoe**	**to**
投掷	在	二十	-	五	针脚	,	和	工作	这	其他	边	的	这	鞋	到

[ˌkɔːrə'spɑːnd] .

correspond	**.**
对应	.

起针二十五针，然后按相同方式编织鞋子的另一侧。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] , [wɪð; wɪθ] [waɪt] , [ə'krɔːs] [ðə; ði]['ɪnstep] .

Pick	**up**	**the**	**stitches**	**,**	**with**	**white**	**,**	**across**	**the**	**instep**	**.**
挑选	向上	这	针脚	,	和	白色的	,	穿过	这	脚背	.

用白色线挑起脚背处的针脚。

[nɪt] [tuː] [tɜːrnz] , ['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ɪn][wʌn] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] ,

Knit	**two**	**turns**	**,**	**catching**	**in**	**one**	**loop**	**of**	**the**	**sides**	**of**	**the**	**shoe**	**,**
针织	二	转弯	,	捕捉	在	一	环形	的	这	侧面	的	这	鞋	,

织两圈，将线头钩在鞋子两侧的一个线圈里。

[ɪn] [iːtʃ] [roʊ] , [tuː; tə][dʒɔɪn][ðem; ðəm] [tə'geðər] .

in	**each**	**row**	**,**	**to**	**join**	**them**	**together**	**.**
在	每个	排	,	到	加入	他们	一起	.

在每一行中，将它们连接起来。

[nɪt] [wʌn][tɜːrn][ɪn] [braʊn] ; [tuː] [ɪn] [waɪt] ; [wʌn][ɪn] [braʊn] ; [tuː] [ɪn] [waɪt] ;

Knit	**one**	**turn**	**in**	**brown**	**;**	**two**	**in**	**white**	**;**	**one**	**in**	**brown**	**;**	**two**	**in**	**white**	**;**
针织	一	转动	在	棕色的	;	二	在	白色的	;	一	在	棕色的	;	二	在	白色的	;

用棕色线织一圈；用白色线织两圈；再用棕色线织一圈；再用白色线织两圈；

[ænd; ənd][wʌn][ɪn] [braʊn] . — [ðə; ði] [ʃuː] [ænd; ənd]['ɪnstep] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] .

and	**one**	**in**	**brown**	**.**	**—**	**The**	**shoe**	**and**	**instep**	**will**	**now**	**be**	**finished**	**.**
和	一	在	棕色的	.	—	这	鞋	和	脚背	将要	现在	是	完成的	.

还有一双棕色的。——鞋子和鞋面现在就完成了。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃuː] , [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [piːs] [wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði]

Pick	**up**	**the**	**stitches**	**of**	**the**	**shoe**	**,**	**on**	**each**	**side**	**of**	**the**	**piece**	**which**	**forms**	**the**
挑选	向上	这	针脚	的	这	鞋	,	在	每个	边	的	这	片	哪个	表格	这

['ɪnstep] .

instep	**.**
脚背	.

挑起鞋子的针脚，从构成鞋面的那块布料的两侧挑起。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi]['fɔːrti] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

There	**should**	**now**	**be**	**forty**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**.**
那里	应该	现在	是	四十	针脚	在	这	针	.

现在针上应该有四十针。

[nɪt] ['sev(ə)n][tɜːrnz][ɪn] [waɪt] ; [ðen] , [ˌeɪ'tiːn] [tɜːrnz] ,

Knit	**seven**	**turns**	**in**	**white**	**;**	**then**	**,**	**eighteen**	**turns**	**,**
针织	七	转弯	在	白色的	;	然后	,	十八	转弯	,

用白色线织七圈；然后，再织十八圈。

[ɪn'kriːsɪŋ] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ʌv; əv] ['evri] ['ʌðər] [tɜːrn] .

increasing	**a**	**stitch**	**at**	**the**	**beginning**	**and**	**end**	**of**	**every**	**other**	**turn**	**.**
增加	一个	缝	在	这	开始	和	结尾	的	每一个	其他	转动	.

每隔一圈，在开头和结尾各加一针。

[nɪt] [θriː] [pleɪn] [-]

Knit	**three**	**plain**	**[**	**102**	**]**
针织	三	清楚的	[	-	]

织三件平针[102]

[tɜːrnz] ; [ðen] [ˌeɪˈtiːn] [tɜːrnz] , — [dɪˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɪn] ['evri] ['ʌðər] [tɜːrn] , [æt; ət][ðə; ði]

turns	;	then	eighteen	turns	,	—	decreasing	one	stitch	in	every	other	turn	,	at	the
转弯	;	然后	十八	转弯	,	—	递减	一	缝	在	每一个	其他	转动	,	在	这

[bɪˈgɪnɪŋ] [ænd; ənd][end] .

beginning	and	end	.
开始	和	结尾	.

转几圈；然后转十八圈，——每隔一圈减一针，开始和结束时各减一针。

['fɔːrti] ['stɪtʃɪz] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

Forty	stitches	will	now	be	found	on	the	needle	.
四十	针脚	将要	现在	是	成立	在	这	针	.

现在针上应该有四十针了。

[nɪt] [ænd; ənd] [pɜːrl] [tuː] , ['ɔːltərnətli] , [fɔːr; fər][faɪv][tɜːrnz] .

Knit	and	pearl	two	,	alternately	,	for	five	turns	.
针织	和	珍珠	二	,	交替	,	为了	五	转弯	.

交替编织两针（正针和反针），共五圈。

[nɪt] [tuː] [pleɪn]['roʊz; 'raʊz] .

Knit	two	plain	rows	.
针织	二	清楚的	行	.

织两行平针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] [ɪn] [red] ; [ðen] , [kæst] [ɔːf] ['luːsli] .

Knit	one	row	in	red	;	then	,	cast	off	loosely	.
针织	一	排	在	红色的	;	然后	,	投掷	离开	松散地	.

用红色线织一行；然后，松散地收针。

[ðə; ði] [ʃuː] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [soʊn] [ʌp]['ɪntuː][ɪts] [ʃeɪp] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['stɑːkɪŋ] [kloʊzd] [ʌp] .

The	shoe	is	to	be	sewn	up	into	its	shape	,	and	the	stocking	closed	up	.
这	鞋	是	到	是	缝制的	向上	进入	它是	形状	,	和	这	袜	关闭	向上	.

鞋子要缝成形状，袜子也要缝合起来。

[ə; eɪ] ['kærɪdʒ] [buːt] .

A	Carriage	Boot	.
一个	运输	启动	.

马车靴。

[tuː] ['kʌlərz] , — [seɪ] [bluː] [ænd; ənd]['klærət] , — [fɔːr] , [ɔːr][sɪks] - [θred] ['fliːsi] , — ['niːdlz] [noʊ] .

Two	colours	,	—	say	blue	and	claret	,	—	four	,	or	six	-	thread	fleecy	,	—	Needles	No	.
二	颜色	,	—	说	蓝色的	和	红酒	,	—	四	,	或者	六	-	线	羊毛	,	—	针头	不	.

[sɪks] .

6	.
6	.

两种颜色，比如蓝色和紫红色，四股或六股羊毛线，6号针。

[kæst] [ˌsev(ə)n'tiːn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] , [wɪð; wɪθ]['klærət] ; [pɜːrl] [sɪks] [raʊndz] ,

Cast	seventeen	stitches	on	each	of	three	needles	,	with	claret	;	pearl	six	rounds	,
投掷	十七	针脚	在	每个	的	三	针	,	和	红酒	;	珍珠	六	回合	,

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] . — [ðen] , —

knit	five	rounds	.	—	Then	,	—
针织	五	回合	.	—	然后	,	—

用紫红色线在三根针上各起十七针；织六圈反针，五圈正针。——然后，——

[wɪð; wɪθ] [bluː] , — [nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [pɜːrl] [wʌn] [raʊnd] , ['ɔːltərnətli] , [fɔːr; fər][sɪks] [raʊndz] .

With	blue	,	—	knit	one	round	,	pearl	one	round	,	alternately	,	for	six	rounds	.
和	蓝色的	,	—	针织	一	圆形的	,	珍珠	一	圆形的	,	交替	,	为了	六	回合	.

用蓝色线，织一圈正针，织一圈反针，交替织六圈。

[wɪð; wɪθ]['klærət] , — [rɪˈpiːt] [ðə; ði][læst][sɪks] [raʊndz] .

With	claret	,	—	repeat	the	last	six	rounds	.
和	红酒	,	—	重复	这	最后的	六	回合	.

用红葡萄酒，重复最后六轮。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [tuː] [læst] [straɪps] , [twaɪs] .
Repeat **the** **two** **last** **stripes** **,** **twice** **.**
重复 这 二 最后的 条纹 , 两次 .

重复最后两条条纹两次。

[ðen] , [-]
Then **,** **[** **103** **]**
然后 , [-]

然后，[103]

[frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] , — [nɪt] [ˌfɔːr'tiːn] ['stɪtʃɪz] , [wɪð; wɪθ]['klærət] ; [dʒɔɪn][ɑːn][ðə; ði] [bluː] ;
From **the** **first** **needle** **,** **—** **knit** **fourteen** **stitches** **,** **with** **claret** **;** **join** **on** **the** **blue** **;**
从 这 第一的 针 , — 针织 十四 针脚 , 和 红酒 ; 加入 在 这 蓝色的 ;

从第一根针开始，用紫红色线织十四针；与蓝色线连接；

[nɪt] ['twenti] - [θriː] , ['liːvɪŋ] [ˌfɔːr'tiːn] ['stɪtʃɪz] (['klærət]) , [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər]
knit **twenty** **-** **three** **,** **leaving** **fourteen** **stitches** **(** **claret** **)** **,** **corresponding** **with** **the** **other**
针织 二十 - 三 , 离开 十四 针脚 (红酒) , 相应的 和 这 其他
[saɪd] , [ɑːn][ðə; ði][θɜːrd]['niːd(ə)l] ;
side **,** **on** **the** **third** **needle** **;**
边 , 在 这 第三 针 ;

在第三根针上织二十三针，留下十四针（酒红色），与另一侧相对；

[ðen] , [tɜːrn] [bæk] [ænd; ənd] [nɪt] [faɪv]['roʊz; 'raʊz] , ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði]
then **,** **turn** **back** **and** **knit** **five** **rows** **,** **slipping** **the** **first** **stitch** **at** **the**
然后 , 转动 后退 和 针织 五 行 , 滑倒 这 第一的 缝 在 这
[kə'mensmənt] [ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] .
commencement **of** **each** **row** **.**
开始 的 每个 排 .

然后，转回织五行，每行开始时滑开第一针。

[rɪ'piːt] [ðə; ði][læst] [straɪp] , [θriː] [taɪmz] ; [fɜːrst] — [wɪð; wɪθ]['klærət] , ['sekənd] — [wɪð; wɪθ] [bluː] ,
Repeat **the** **last** **stripe** **,** **three** **times** **;** **first** **—** **with** **claret** **,** **second** **—** **with** **blue** **,**
重复 这 最后的 条纹 , 三 时代 ; 第一的 — 和 红酒 , 第二 — 和 蓝色的 ,
[θɜːrd] — [wɪð; wɪθ]['klærət] .
third **—** **with** **claret** **.**
第三 — 和 红酒 .

重复最后一条条纹三次；第一次用紫红色，第二次用蓝色，第三次用紫红色。

[ɪn][ðə; ði][nekst] [θriː] [straɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːltərnət] ['kʌlərz] , [nɪt] [tuː] [tə'geðər] [æt; ət][ðə; ði]
In **the** **next** **three** **stripes** **of** **the** **alternate** **colours** **,** **knit** **two** **together** **at** **the**
在 这 下一个 三 条纹 的 这 备用 颜色 , 针织 二 一起 在 这
[kə'mensmənt] ,
commencement **,**
开始 ,

在接下来的三条交替颜色的条纹中，在起针处将两针并一针。

[ænd; ənd][end] , [ʌv; əv] ['evri] [θɜːrd] [roʊ] .
and **end** **,** **of** **every** **third** **row** **.**
和 结尾 , 的 每一个 第三 排 .

每隔三行结束。

[ðen] , — [nɪt] [wʌn] [straɪp] (['klærət]) , ['nɪtɪŋ] [tuː] [tə'geðər] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv]
Then **,** **—** **knit** **one** **stripe** **(** **claret** **)** **,** **knitting** **two** **together** **at** **the** **commencement** **of**
然后 , — 针织 一 条纹 (红酒) , 针织 二 一起 在 这 开始 的
[iːtʃ] [roʊ] .
each **row** **.**
每个 排 .

然后，——织一条条纹（酒红色），每行开头两针并一针。

[kæst][ɔ:f] . — [ðɪs] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði][frʌnt][ʌv; əv][ðə; ði][bu:t] .

Cast	**off**	**.**	**—**	**This**	**finishes**	**the**	**front**	**of**	**the**	**boot**	**.**
投掷	离开	.	—	这	完成	这	正面	的	这	启动	.

脱模。——这样就完成了靴子的正面。

[kə'mens] [ə'gen][æt; ət][ðə; ði] [ˌfɔ:r'ti:n] ['klærət] ['stɪtʃɪz] [ðæt][wɜ:r; wər][left][ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst]['ni:d(ə)l]

Commence	**again**	**at**	**the**	**fourteen**	**claret**	**stitches**	**that**	**were**	**left**	**on**	**the**	**first**	**needle**
开始	再次	在	这	十四	红酒	针脚	那	是	左边	在	这	第一的	针

,

,

,

从第一根针上留下的十四针紫红色针脚处重新开始。

— [nɪt] [ði:z] , [ænd; ənd][kæst][ɑ:n] [ə'nʌðər] ['θɜ:rti] - [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɪn]['klærət] ; [nɪt] [sɪks][pleɪn]

—	**knit**	**these**	**,**	**and**	**cast**	**on**	**another**	**thirty**	**-**	**six**	**stitches**	**in**	**claret**	**;**	**knit**	**six**	**plain**
—	针织	这些	,	和	投掷	在	其他	三十	-	六	针脚	在	红酒	;	针织	六	清楚的

['roʊz; 'raʊz] . — [ɪn][ðə; ði][nekst][roʊ] ,

rows	**.**	**—**	**In**	**the**	**next**	**row**	**,**
行	.	—	在	这	下一个	排	,

—织完这些针，然后用酒红色起36针；织6行平针。—下一行，

[nɪt] [tu:] [tə'geðər] , [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] . [-]

knit	**two**	**together**	**,**	**at**	**the**	**commencement**	**.**	**[**	**104**	**]**
针织	二	一起	,	在	这	开始	.	[	-	]

在开学典礼上，将两件衣服织在一起。[104]

[nɪt] [naɪn] [mɔ:r] ['roʊz; 'raʊz] ,

Knit	**nine**	**more**	**rows**	**,**
针织	九	更多的	行	,

再织九行，

['nɪtɪŋ] [tu:] [tə'geðər] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] . — [ɪn][ðə; ði][nekst]

knitting	**two**	**together**	**at**	**the**	**commencement**	**of**	**every**	**other**	**row**	**.**	**—**	**In**	**the**	**next**
针织	二	一起	在	这	开始	的	每一个	其他	排	.	—	在	这	下一个

[fɔ:r] ['roʊz; 'raʊz] ,

four	**rows**	**,**
四	行	,

每隔一行，将两针并一针。——接下来的四行，

— [nɪt] [tu:] [tə'geðər] [æt; ət][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv] [i:tʃ] [roʊ] . — [ðɪs] [kəm'pli:ts] [ðə; ði]

—	**knit**	**two**	**together**	**at**	**the**	**commencement**	**of**	**each**	**row**	**.**	**—**	**This**	**completes**	**the**
—	针织	二	一起	在	这	开始	的	每个	排	.	—	这	完成	这

[fɜ:rst][hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] .

first	**half**	**of**	**the**	**foot**	**.**
第一的	一半	的	这	脚	.

—每行开头两针并一针。—这样就完成了脚部的上半部分。

[nɪt] [ðə; ði] [ˌfɔ:r'ti:n] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] [ɑ:n][ðə; ði][θɜ:rd]['ni:d(ə)l] , ['kæstɪŋ] [ɑ:n] ['θɜ:rti] - [sɪks]

Knit	**the**	**fourteen**	**remaining**	**stitches**	**on**	**the**	**third**	**needle**	**,**	**casting**	**on**	**thirty**	**-**	**six**
针织	这	十四	其余的	针脚	在	这	第三	针	,	铸件	在	三十	-	六

['stɪtʃɪz] ,

stitches	**,**
针脚	,

将第三根针上剩余的十四针织完，共起三十六针。

[æz; əz] [bɪ'fɔ:r] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] ['ʌðər] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] .

as	**before**	**,**	**and**	**finish**	**the**	**other**	**half**	**of**	**the**	**foot**	**in**	**the**	**same**	**manner**	**.**
作为	前	,	和	结束	这	其他	一半	的	这	脚	在	这	相同的	方式	.

和之前一样，用同样的方法完成脚的另一半。

[ðə; ði] [tuː] [hævz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] [ɑːr; ər] [ðen] [tuː; tə][biː; bi] [soʊn] [tə'geðər] ,
The two halves of the foot are then to be sewn together ,
这 二 一半 的 这 脚 是 然后 到 是 缝制的 一起 ,

然后将脚的两半缝合在一起。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fʊt] [soʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [buːt] .
and the foot sewn to the front of the boot .
和 这 脚 缝制的 到 这 正面 的 这 启动 .

脚被缝在靴子的前面。

[ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - ['nɪtɪd] [naɪt] - [sɑːk] .
A double - knitted Night - Sock .
一个 双倍的 - 针织 夜晚 - 短袜 .

双层针织睡袜。

[kæst][ɑːn] ['eɪti] - [eɪt] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [waɪt] , [fɔːr] [ɔːr][sɪks] - [θred] ['fliːsi] . — [noʊ] .
Cast on eighty - eight stitches in white , four or six - thread fleecy . — No .
投掷 在 八十 - 八 针脚 在 白色的 , 四 或者 六 - 线 羊毛 . — 不 .

用白色四股或六股羊毛线起针 88 针。—编号

[θriː] ['niːdlz] .
3 needles .
3 针 .

3根针。

[en] . [biː] .
N . B .
N . B .

注意：

[ɪn] ['evri] [roʊ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [slɪpt] ;
In every row the first stitch is to be slipped ;
在 每一个 排 这 第一的 缝 是 到 是 滑倒了 ;

每行第一针都要滑针；

— [ðə; ði][læst] [stɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][pleɪn] ['nɪtɪd] .
— the last stitch is to be plain knitted .
— 这 最后的 缝 是 到 是 清楚的 针织 .

—最后一针要织平针。

[fɜːrst] [roʊ] — [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
First row — plain knitting .
第一的 排 — 清楚的 针织 .

第一行——平针编织。

['sekənd] [roʊ] — [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [wʊl] ['fɔːrwərd] ; [slɪp][wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [wʊl] [bæk] . —
Second row — knit one , pass the wool forward ; slip one , pass the wool back . —
第二 排 — 针织 一 , 经过 这 羊毛 向前 ; 滑 一 , 经过 这 羊毛 后退 . —
[rɪ'piːt] . [-]
Repeat . [105]
重复 . [-]

第二行——织一针，将线向前穿过；滑一针，将线向后穿过。——重复。[105]

[rɪ'piːt] [ðə; ði]['sekənd] [roʊ] , ['twenti] - [eɪt] [taɪmz] .
Repeat the second row , twenty - eight times .
重复 这 第二 排 , 二十 - 八 时代 .

重复第二行二十八次。

['θɜːrti] - [fɜːrst] [roʊ] — [nɪt] ['sɪksti] - [tuː] ['stɪtʃɪz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['sekənd] [roʊ] ; [ðen] , — [nɪt]
Thirty - first row — knit sixty - two stitches , the same as second row ; then , — knit
三十 - 第一的 排 — 针织 六十 - 二 针脚 , 这 相同的 作为 第二 排 ; 然后 , — 针织
[tuː] [tə'geðər] ,
two together ,
二 一起 ,

第31行——织62针，与第2行相同；然后，——两针并一针，

[tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊ] .
to the end of the row .
到 这 结尾 的 这 排 .

到行尾。

['θɜːrti] - ['sekənd] [roʊ] — [kæst][ɔːf] ['twenti] - [faɪv] ['stɪtʃɪz] ; [nɪt] ['θɜːrti] - [eɪt] ['stɪtʃɪz] , [seɪm]
Thirty - second row — cast off twenty - five stitches ; knit thirty - eight stitches , same
三十 - 第二 排 — 投掷 离开 二十 - 五 针脚 ; 针织 三十 - 八 针脚 , 相同的
[æz; əz] ['sekənd] [roʊ] ; [kæst] [ɔːf] [rɪ'meɪnɪŋ] ['twenti] - [faɪv] ['stɪtʃɪz] .
as second row ; cast off remaining twenty - five stitches .
作为 第二 排 ; 投掷 离开 其余的 二十 - 五 针脚 .

第32行——收掉25针；织38针，与第2行相同；收掉剩余的25针。

[nɪt] ['twenti] ['roʊz; 'raʊz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['sekənd] [roʊ] .
Knit twenty rows , the same as second row .
针织 二十 行 , 这 相同的 作为 第二 排 .

织二十行，与第二行相同。

['fɪfti] - ['sekənd] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [ˌfɔːr'tiːn] ['stɪtʃɪz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]
Fifty - second row — slip one ; knit two together ; knit fourteen stitches , the same as
五十 - 第二 排 — 滑 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 十四 针脚 , 这 相同的 作为
['sekənd] [roʊ] ;
second row ;
第二 排 ;

第五十二行——滑一针；两针并一针；织十四针，与第二行相同；

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['sekənd] [roʊ] .
knit two together ; knit the remaining stitches , the same as second row .
针织 二 一起 ; 针织 这 其余的 针脚 , 这 相同的 作为 第二 排 .

将两针并一针；其余针目按第二行相同方式编织。

['fɪfti] - [θɜːrd] [roʊ] — [rɪ'piːt] [ðə; ði] [læst] .
Fifty - third row — repeat the last .
五十 - 第三 排 — 重复 这 最后的 .

第五十三行——重复上一行。

['fɪfti] - [fɔːrθ] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] , [ðə; ði] [seɪm]
Fifty - fourth row — slip one ; knit two together ; knit the remaining stitches , the same
五十 - 第四 排 — 滑 一 ; 针织 二 一起 ; 针织 这 其余的 针脚 , 这 相同的
[æz; əz] ['sekənd] [roʊ] .
as second row .
作为 第二 排 .

第54行——滑一针；两针并一针；其余针目按第二行相同方式编织。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [læst] [roʊ] , ['sev(ə)n] [taɪmz] .
Repeat the last row , seven times .
重复 这 最后的 排 , 七 时代 .

重复最后一行七次。

['sɪksti] - ['sekənd] [roʊ] — [slɪp][wʌn] ; [nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [eɪt] ['stɪtʃɪz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]

Sixty	**-**	**second**	**row**	**—**	**slip**	**one**	**;**	**knit**	**two**	**together**	**;**	**knit**	**eight**	**stitches**	**,**	**the**	**same**	**as**
六十	-	第二	排	—	滑	一	;	针织	二	一起	;	针织	八	针脚	,	这	相同的	作为

['sekənd] [roʊ] ;

second	**row**	**;**
第二	排	;

第62行——滑1针；2针并1针；织8针，与第2行相同；

[nɪt] [tuː] [tə'geðər] ; [nɪt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]['sekənd] [roʊ] . [-]

knit	**two**	**together**	**;**	**knit**	**the**	**remaining**	**stitches**	**,**	**the**	**same**	**as**	**second**	**row**	**.**	**[**	**106**	**]**
针织	二	一起	;	针织	这	其余的	针脚	,	这	相同的	作为	第二	排	.	[	-	]

将两针并一针；将剩余的针目按第二行的方法编织。[106]

['sɪksti] - [θɜːrd] [roʊ] — [rɪ'piːt] [ðə; ði][læst] .

Sixty	**-**	**third**	**row**	**—**	**repeat**	**the**	**last**	**.**
六十	-	第三	排	—	重复	这	最后的	.

第六十三行——重复上一行。

[nɪt] [θriː] ['roʊz; 'raʊz] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]['sekənd] [roʊ] .

Knit	**three**	**rows**	**,**	**the**	**same**	**as**	**second**	**row**	**.**
针织	三	行	,	这	相同的	作为	第二	排	.

织三行，与第二行相同。

[drɔː] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði][toʊ] , [ænd; ənd] [soʊ] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [frʌnt] .

Draw	**up**	**the**	**stitches**	**for**	**the**	**toe**	**,**	**and**	**sew**	**up**	**the**	**back**	**and**	**front**	**.**
画	向上	这	针脚	为了	这	脚趾	,	和	缝	向上	这	后退	和	正面	.

拉起脚趾部分的针脚，然后缝合前后片。

[ə; eɪ] - [ɔːr] [nek] ['tɪpɪt] .

A	**Frileuse**	**or**	**Neck**	**Tippet**	**.**
一个	-	或者	脖子	披肩	.

颈饰或颈套。

[kæst][ɑːn] ['θɜːrti] ['stɪtʃɪz] , [wɪð; wɪθ] ['dʌb(ə)l] ['dʒɜːrmən] [wʊl] . — ['niːdlz] , [wʌn] [ɪntʃ] [ænd; ənd] [θriː]

Cast	**on**	**thirty**	**stitches**	**,**	**with**	**double**	**German**	**wool**	**.**	**—**	**Needles**	**,**	**one**	**inch**	**and**	**three**
投掷	在	三十	针脚	,	和	双倍的	德语	羊毛	.	—	针头	,	一	英寸	和	三

['kwɔːrtərz][ɪn] [sər'kʌmfərəns] .

quarters	**in**	**circumference**	**.**
四分之一	在	圆周	.

用双股德国毛线起针三十针。——针的周长为一又四分之三英寸。

[pleɪn] [nɪt] ['θɜːrti] ['roʊz; 'raʊz] , ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] [ʌv; əv] ['evri] [roʊ] . — [kæst][ɔːf] ['luːsli] .

Plain	**knit**	**thirty**	**rows**	**,**	**slipping**	**the**	**first**	**stitch**	**of**	**every**	**row**	**.**	**—**	**Cast**	**off**	**loosely**	**.**
清楚的	针织	三十	行	,	滑倒	这	第一的	缝	的	每一个	排	.	—	投掷	离开	松散地	.

平针编织三十行，每行第一针滑针。—松散地收针。

[taɪ] [wɪð; wɪθ][kɔːrdz][ænd; ənd] [smɔːl] ['tæsəlz] .

Tie	**with**	**cords**	**and**	**small**	**tassels**	**.**
领带	和	绳索	和	小的	流苏	.

用绳子和小流苏系起来。

[wiːl] ['pætərn] [fɔːr; fər] ['taidiz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Wheel	**pattern**	**for**	**Tidies**	**,**	**etc**	**.**
车轮	图案	为了	整理	,	ETC	.

整理器等的轮状图案

[flæks] ['nɪtɪŋ] [θred] , [noʊ] . - . — ['niːdlz] , [noʊ] . - .

Flax	**knitting**	**thread**	**,**	**No**	**.**	**10**	**.**	**—**	**Needles**	**,**	**No**	**.**	**18**	**.**
亚麻	针织	线	,	不	.	-	.	—	针头	,	不	.	-	.

亚麻编织线，10号——针，18号。

[kæst][ɑːn]['eni]['nʌmbər][ʌv; əv]['stɪtʃɪz][ðæt][kæn; kən][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][ten].

Cast	on	any	number	of	stitches	that	can	be	divided	by	ten	.
投掷	在	任何	数字	的	针脚	那	能	是	分割	经过	十	.

起针数必须是十的倍数。

[fɜːrst][roʊ] — [nɪt][wʌn]; [brɪŋ][ðə; ði][θred]['fɔːrwərd], [nɪt][θriː]; [slɪp][wʌn]; [nɪt][tuː]['geðər]

First	row	—	knit	one	;	bring	the	thread	forward	,	knit	three	;	slip	one	;	knit	two	together
第一的	排	—	针织	一	;	带来	这	线	向前	,	针织	三	;	滑	一	;	针织	二	一起

,

,

,

第一行——织一针；将线拉到前面，织三针；滑一针；两针并一针，

[pæs][ðə; ði][slɪp]-[stɪtʃ]['oʊvər][ðem; ðəm]; [nɪt][θriː]; [brɪŋ][ðə; ði][θred]['fɔːrwərd]. — [rɪ'piːt]. [

pass	the	slip	-	stitch	over	them	;	knit	three	;	bring	the	thread	forward	.	—	Repeat	.	[
经过	这	滑	-	缝	超过	他们	;	针织	三	;	带来	这	线	向前	.	—	重复	.	[

-]

107	]
-	]

将滑针套过它们；织三针；将线拉到前面。—重复。[107]

['sekənd][roʊ] — [pleɪn]['nɪtɪŋ].

Second	row	—	plain	knitting	.
第二	排	—	清楚的	针织	.

第二行——平针编织。

[rɪ'piːt][ðiːz][tuː]['roʊz; 'raʊz], ['ɔːltərnətli].

Repeat	these	two	rows	,	alternately	.
重复	这些	二	行	,	交替	.

交替重复这两行。

['nɪtɪd]['kɔːrəl].

Knitted	Coral	.
针织	珊瑚	.

针织珊瑚。

[kæst][ɑːn][fɔːr]['stɪtʃɪz], [wɪð; wɪθ][faɪn][flæt]['skɑːrlət]['wʊstɪd,'wɜːrstɪd][breɪd], [noʊ]. - ['niːdlz].

Cast	on	four	stitches	,	with	fine	flat	scarlet	worsted	braid	,	No	.	19	needles	.
投掷	在	四	针脚	,	和	美好的平坦的		猩红	最差	编织	,	不	.	-	针	.

用细扁猩红色精纺毛线，19 号针，起 4 针。

[pleɪn]['nɪtɪŋ], [bʌt; bət]['slɪpɪŋ][ðə; ði][fɜːrst][stɪtʃ][ʌv; əv]['evri][roʊ].

Plain	knitting	,	but	slipping	the	first	stitch	of	every	row	.
清楚的	针织	,	但	滑倒	这	第一的	缝	的	每一个	排	.

平针编织，但每行第一针滑针。

[hɪnts][ɑːn]['nɪtɪŋ].

Hints	on	Knitting	.
提示	在	针织	.

编织技巧。

[ə; eɪ][pleɪn][stɪtʃ][æt; ət][ðə; ði][bɪ'gɪnɪŋ][ʌv; əv][iːtʃ][roʊ], ['kɑːmənli][kɔːld][æn; ən][edʒ][stɪtʃ],

A	plain	stitch	at	the	beginning	of	each	row	,	commonly	called	an	edge	stitch	,
一个	清楚的	缝	在	这	开始	的	每个	排	,	通常	称为	一个	边缘	缝	,

每行开头的一针平针，通常称为边缘针，

[ɪz][ə; eɪ][greɪt][ɪm'pruːvmənt][ɪn][moʊst]['instənsiz], [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][meɪks][æn; ən]['juːnɪfɔːrm][edʒ],

is	a	great	improvement	in	most	instances	,	as	it	makes	an	uniform	edge	,
是	一个	伟大的	改进	在	最多	实例	,	作为	它	制作	一个	制服	边缘	,

大多数情况下，这都是一项很大的改进，因为它能形成均匀的边缘。

[ænd; ənd][ðə; ði]['pætərn][ɪz][kept] [mɔ:r]['i:v(ə)n][æt; ət][ɪts] [kə'mensmənt] .
and **the** **pattern** **is** **kept** **more** **even** **at** **its** **commencement** **.**
和 这 图案 是 保留 更多的 甚至 在 它是 开始 .

并且这种模式在开始时保持得更加均匀。

[ɪn][moʊst] ['nɪtɪŋ] , [ðə; ði] [edʒ] - [stɪtʃ] [ɪz] [slɪpt] .
In **most** **knitting** **,** **the** **edge** **-** **stitch** **is** **slipped** **.**
在 最多 针织 , 这 边缘 - 缝 是 滑倒了 .

大多数针织中，边缘针都是滑针。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['i:zɪɪst] [tu:; tə] [lɜ:rn] [tu:; tə] [nɪt] ,
It **is** **easiest** **to** **learn** **to** **knit** **,**
它 是 最容易 到 学习 到 针织 ,

学习编织是最容易的，

[baɪ]['hoʊldɪŋ][ðə; ði] [wʊl] ['oʊvər][ðə; ði]['fɪŋgərz][ʌv; əv][ðə; ði][left][hænd] ;
by **holding** **the** **wool** **over** **the** **fingers** **of** **the** **left** **hand** **;**
经过 保持 这 羊毛 超过 这 手指 的 这 左边 手 ;

将毛线套在左手手指上；

[ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][hændz][ɪz] [mɔ:r] ['greɪsf(ə)l] [wen] [ðʌs] [held] .
the **position** **of** **the** **hands** **is** **more** **graceful** **when** **thus** **held** **.**
这 位置 的 这 双手 是 更多的 优美 什么时候 因此 握住 .

这样摆放双手，姿态更加优美。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lweɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə][kæst][ɔ:f] ['lu:sli] . [-]
It **is** **always** **advisable** **to** **cast** **off** **loosely** **.** **[** **108** **]**
它 是 总是 建议 到 投掷 离开 松散地 . [-]

最好不要轻易脱下衣服。[108]

[wen] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['rekwɪzɪt] [tu:; tə][kæst][ɔ:f] , [ænd; ənd] [kən'tɪnju:] [ðə; ði] [roʊ] [ɑ:n][ə; eɪ] ['seprət] ['ni:d(ə)l] ,
When **it** **is** **requisite** **to** **cast** **off** **,** **and** **continue** **the** **row** **on** **a** **separate** **needle** **,**
什么时候 它 是 必需品 到 投掷 离开 , 和 继续 这 排 在 一个 分离 针 ,

当需要收针，并用另一根针继续编织这一行时，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['betər] [tu:; tə][rʌn][ə; eɪ] [kɔ:rs] [sɪlk] [θru:] [ðə; ði][kæst][ɔ:f] ['stɪtʃɪz] ;
it **is** **sometimes** **better** **to** **run** **a** **coarse** **silk** **through** **the** **cast** **off** **stitches** **;**
它 是 有时 更好的 到 跑步 一个 粗 丝绸 通过 这 投掷 离开 针脚 ;

有时用粗丝线梳理一下收尾的针脚会更好；

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['i:zəli] ['teɪkən][ʌp] , [wen] [rɪ'kwaɪərd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɪnkən'vi:niəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪd(ə)l]
they **are** **easily** **taken** **up** **,** **when** **required** **,** **and** **the** **inconvenience** **of** **the** **idle**
他们 是 容易地 已采取 向上 , 什么时候 必需的 , 和 这 不便 的 这 闲置的
['ni:d(ə)l][ɪz] [ə'vɔɪdɪd] .
needle **is** **avoided** **.**
针 是 避免 .

需要时可以轻松收起，避免了空转指针带来的不便。

[ɪn] ['nɪtɪŋ] , [wen] [ə; eɪ]['pætərn][ɪz]['spoʊkən][ʌv; əv] , [ˌaɪ 'ti:] [mi:nz] [æz; əz] ['meni] ['roʊz; 'raʊz][æz; əz]
In **knitting** **,** **when** **a** **pattern** **is** **spoken** **of** **,** **it** **means** **as** **many** **rows** **as**
在 针织 , 什么时候 一个 图案 是 说 的 , 它 方法 作为 许多 行 作为
[fɔ:rm][ðə; ði] ['pætərn] .
form **the** **pattern** **.**
形式 这 图案 .

在编织中，当提到图案时，指的是构成该图案的行数。

[ðə; ði] [end] .
THE **END** **.**
这 结尾 .

剧终。

[[aɪ]]
[i]
[我]

[我]

[dʒʌst] ['pʌblɪʃt] , [ɪn][poʊst] 8vo .
Just published , in post 8vo .
只是 已发布 , 在 邮政 8vo .

刚刚发布，在8vo版。

['elɪgəntli] [baʊnd] , [praɪs] 10s .
elegantly bound , price 10s .
优雅地 边界 , 价格 10s .

装帧精美，售价10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kerfəli] [rɪ'vaɪzd] , [ænd; ənd] [kən'sɪdərəbli] [ɪn'lɑːrdʒd] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['wʊdkʌt] [ʌv; əv] ['pætərn]
carefully revised , and considerably enlarged , with additional Woodcuts of Patterns
小心 修改 , 和 相当 放大 , 和 额外的 木刻 的 图案
, [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
, etc .
, ETC .

经过仔细修订，并大幅扩充，增加了图案木刻等。

[ðə; ði] [θɜːrd] [ɪ'dɪʃn]
The Third Edition
这 第三 版

第三版

[ʌv; əv] [ðə; ði]
OF THE
的 这

的

[hænd] - [bʊk] [ʌv; əv] ['niːd(ə)lwɜːrk] ,
HAND - BOOK OF NEEDLEWORK ,
手 - 书 的 针线活 ,

针线活手册

['biːɪŋ] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [gaɪd] [tuː; tə] ['evri] [kaɪnd] [ʌv; əv] ['dekəreɪtɪv]
BEING A COMPLETE GUIDE TO EVERY KIND OF DECORATIVE
存在 一个 完全的 指导 到 每一个 种类 的 装饰性的

作为各种装饰风格的完整指南

['niːd(ə)lwɜːrk] , [kroʊˈʃeɪ] , ['nɪtɪŋ] , [ænd; ənd] ['netɪŋ] ,
NEEDLEWORK , CROCHET , KNITTING , AND NETTING ,
针线活 , 钩针编织 , 针织 , 和 网 ,

针线活、钩编、编织和网织

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [briːf] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [ə'kaʊnt]
WITH A BRIEF HISTORICAL ACCOUNT
和 一个 简短的 历史 帐户

附简要历史概述

[ʌv; əv] [iːtʃ] [ɑːrt] .
OF EACH ART .
的 每个 艺术 .

每项艺术。

[baɪ]
BY
经过

经过

[mɪs] ['læmbərt] .
MISS **LAMBERT** **.**
错过 兰伯特 .

兰伯特小姐。

['kɑ:ntents] :
Contents **:**
内容 :

内容:

[tʃæp] .
CHAP **.**
章节 .

章

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] .
Introduction **.**
介绍 .

介绍。

['tæpəstri] .
Tapestry **.**
挂毯 .

挂毯。

[mə'tɪriəlz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] .
Materials **in** **General** **.**
材料 在 一般的 .

一般材料。

[wʊl] .
Wool **.**
羊毛 .

羊毛。

[sɪlk] .
Silk **.**
丝绸 .

丝绸。

[goʊld][ænd; ənd]['sɪlvər] .
Gold **and** **Silver** **.**
金子 和 银 .

黄金和白银。

[ʃə'ni:l] , [breɪd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Chenille **,** **Braid** **,** **etc** **.**
雪尼尔 , 编织 , ETC .

雪尼尔绒、编织带等。

['kænvəs] .
Canvas **.**
帆布 .

帆布。

[bɜ:r'lɪn] ['pætərn] .
Berlin **Patterns** **.**
柏林 图案 .

柏林图案。

['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] .

Implements	.
实施	.

实施。

['drɔːɪŋ] ['pætərn] [fɔːr; fər] [ɪm'brɔɪdəri] , ['breɪdɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Drawing	**Patterns**	**for**	**Embroidery**	**,**	**Braiding**	**,**	**etc**	**.**
绘画	图案	为了	刺绣	,	编织	,	ETC	.

绘制刺绣、编织等图案

['freɪmɪŋ] [wɜːrk] .

Framing	**Work**	**.**
框架	工作	.

框架搭建。

[ɪm'brɔɪdəri] .

Embroidery	**.**
刺绣	.

刺绣。

['stɪtʃɪz] .

Stitches	**.**
针脚	.

缝线。

['kænvəs] [wɜːrk] .

Canvas	**Work**	**.**
帆布	工作	.

画布作品。

['breɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['æp.lə.keɪ] .

Braiding	**and**	**Appliqué**	**.**
编织	和	贴花	.

编织和贴花。

[biːd] [wɜːrk] .

Bead	**Work**	**.**
珠子	工作	.

串珠工艺。

[kroʊ'ʃeɪ] .

Crochet	**.**
钩针编织	.

钩针编织。

['nɪtɪŋ] .

Knitting	**.**
针织	.

针织。

['netɪŋ] .

Netting	**.**
网	.

网状物。

['niːd(ə)lwɜːrk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [kwiːnz] [ænd; ənd] ['prɪnsesɪz; 'prɪnsəsɪz] .

Needlework	**of**	**the**	**English**	**Queens**	**and**	**Princesses**	**.**
针线活	的	这	英语	皇后区	和	公主们	.

英国王后和公主们的刺绣作品。

" [ðə; ði] [preɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

"	**The**	**Praise**	**of**	**the**	**Needle**	**.**
"	这	称赞	的	这	针	.

《赞美针》。

" [wɪð; wɪθ] [wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] [ˌfɪf'ti:n] [ɪ'lʌstrətɪv] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɑ:n] [wʊd] , [ʌv; əv]
" WITH ONE HUNDRED AND FIFTEEN ILLUSTRATIVE ENGRAVINGS ON WOOD , OF
" 和 一 百 和 十五 举例说明 雕刻 在 木头 , 的
['pætərn] , ['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
PATTERNS , IMPLEMENTS , ETC .
图案 , 实施 , ETC .

“附有115幅木刻插图，图案、工具等。”

['krɪtɪk(ə)l] ['noʊtɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rk] .
CRITICAL NOTICES OF THE WORK .
批判的 通知 的 这 工作 .

对该作品的关键性评论。

" [wʌn] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['mɜ˗:i:z] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['hændbuks] ,
" One of Mr . Murray's series of Handbooks ,
" 一 的 先生 . 默里的 系列 的 手册 ,

“这是默里先生系列手册之一，

[wɪtʃ] [si:m] ['destɪnd] [tu:; tə] [ɪm'breɪs] [ɔ:l][ðə; ði][a:ts][ʌv; əv][laɪf][æz; əz] [wel] [æz; əz][ɔ:l][ðə; ði] [saɪts]
which seem destined to embrace all the arts of life as well as all the sights
哪个 似乎 注定 到 拥抱 全部 这 艺术 的 生活 作为 出色地 作为 全部 这 景点
[ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] .
in the world .
在 这 世界 .

它们似乎注定要囊括生活中的所有艺术以及世界上的所有美景。

[mɪs] ['læmbə˗ts]
Miss Lambert's
错过 兰伯特的

兰伯特小姐

[[i:]]
[ii]
[二、]

[ii]

['tri:tɪs] [ɪz][wʌn][ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][ju:'tɪlətɪ] , [ɪts][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði]['prɑ:dʌkt][ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] :
treatise is one of practical utility , its information being the product of experience :
论文 是 一 的 实际的 公用事业 , 它是 信息 存在 这 产品 的 经验 :

这部论著具有很强的实用性，其中的信息是经验的产物：

['æftər] ['sketʃɪŋ] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ni:d(ə)lwɜ:rk] , [ˌaɪ 'ti:] ['proʊsi:dz] [tu:; tə] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði]
after sketching the history of needlework , it proceeds to describe the
后 素描 这 历史 的 针线活 , 它 收益 到 描述 这
['veriəs] [kaɪndz][ʌv; əv] [mə'tɪriəlz] [ju:st] ,
various kinds of materials used ,
各种各样的 种类 的 材料 用过的 ,

在概述了刺绣的历史之后，它接着描述了所使用的各种材料。

[sʌtʃ] [æz; əz] [wʊl] , [sɪlk] , [goʊld] [θred] , [bi:dz] , & [si:] . ; [ðə; ði]['kænvəs] , ['pætərn] , [freɪmz] ,
such as wool , silk , gold thread , beads , & c . ; the canvas , patterns , frames ,
这样的 作为 羊毛 , 丝绸 , 金子 线 , 珠子 , & c . ; 这 帆布 , 图案 , 框架 ,
[ænd; ənd]['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] ,
and implements ,
和 实施 ,

例如羊毛、丝绸、金线、珠子等；画布、图案、画框和工具；

[rɪ'kwaɪərd] ; [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] ; [ðə; ði][moʊd][ʌv; əv] ['wɜ:rkɪŋ] ['sɜ:rt(ə)n] ['pætərn]
required ; the different kinds of stitches ; the mode of working certain patterns
必需的 ; 这 不同的 种类 的 针脚 ; 这 模式 的 在职的 肯定 图案
[ænd; ənd] [ʃeɪps] ;
and shapes ;
和 形状 ;

所需材料；不同种类的针法；特定图案和形状的编织方法；

[ðə; ði] ['prɑ:sesɪz] [ʌv; əv] [ɪm'brɔɪdəri] , ['nɪtɪŋ] , [ænd; ənd] ['netɪŋ] .
the processes of embroidery , knitting , and netting .
这 流程 的 刺绣 , 针织 , 和 网 .

刺绣、编织和织网的工艺流程。

[ðə; ði] ['vɑ:ljəm] [ɪz] ['veri] ['hænsəmli] [gɑ:t][ʌp] , [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [prə'fju:sli] [wɪð; wɪθ] [wʊd] - [kʌts] ;
The volume is very handsomely got up , and illustrated profusely with wood - cuts ;
这 体积 是 非常 英俊地 得到 向上 , 和 插图 大量地 和 木头 - 削减 ;

该书装帧精美，配有大量木刻插图；

['nʌθɪŋ] [si:mz] ['wɑ:ntɪŋ] [tu:; tə][ɪts] [kəm'pli:tnəs] .
nothing seems wanting to its completeness .
没有什么 似乎 想要 到 它是 完整性 .

似乎一切都完美无缺。

" — ['spektеɪtər] .
" — Spectator .
" — 旁观者 .

——旁观者。

" [wi:; wi] ['ventʃər] [tu:; tə] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'ti:][æz; əz] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv]['præktɪk(ə)l]
" We venture to recommend it as containing a great deal of practical
" 我们 风险投资 到 推荐 它 作为 包含 一个 伟大的 交易 的 实际的
[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'spektɪŋ] [ɪm'brɔɪdəri] ,
information respecting embroidery ,
信息 尊重 刺绣 ,

“我们大胆推荐这本书，因为它包含了大量关于刺绣的实用信息。”

[freɪm] [wɜ:rk] , ['nɪtɪŋ] , ['netɪŋ] , ['breɪdɪŋ] , [bi:d] [wɜ:rk] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [prə'faʊnd] ['mistəriz] ,
frame work , knitting , netting , braiding , bead work , and other profound mysteries ,
框架 工作 , 针织 , 网 , 编织 , 珠子 工作 , 和 其他 深刻的 谜团 ,
[ʌv; əv] [wɪtʃ] [wi:; wi] ,
of which we ,
的 哪个 我们 ,

框架编织、针织、网织、编织、珠饰工艺以及其他深奥的技艺，我们对此一无所知。

[ʌv; əv][ðə; ði]['ʌgli:ɜ-][seks] , [noʊ] ['nʌθɪŋ] . . . .
of the uglier sex , know nothing . . . .
的 这 更丑 性别 , 知道 没有什么 . . . .

那些相貌丑陋的性别，一无所知.....

[wi:; wi] [su:n] [bɪ'keɪm] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l]['pɔ:rʃ(ə)n] ,
We soon became interested in the historical portion ,
我们 很快 成为 感兴趣的 在 这 历史 部分 ,

我们很快就对历史部分产生了兴趣。

[wɪtʃ] [ɪz] ['greɪsfəli] [ænd; ənd] [wel] ['rɪt(ə)n] — [soʊ] [ðæt] [ðə; ði][wɜ:rk][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [bʊk] ,
which is gracefully and well written — so that the work is a good book ,
哪个 是 优雅地 和 出色地 书面 — 所以 那 这 工作 是 一个 好的 书 ,

文笔优美流畅，因此这是一本好书。

[ɪn'strʌktɪv] [wen] [ðə; ði]['pɑːrti] [kən'sʌltɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][dɪ'zaɪɜ-z] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ə'mjuːzɪŋ] [wen'evər]
instructive **when** **the** **party** **consulting** **it** **desires** **instruction** **,** **and** **amusing** **whenever**
有指导意义的 什么时候 这 派对 咨询 它 欲望 操作说明 , 和 有趣 每当
[ʃiː; ʃi][ɪz] ['wɪri] [ʌv; əv][wɜːrk] .
she **is** **weary** **of** **work** **.**
她 是 厌倦 的 工作 .

当咨询者需要指导时，它具有指导意义；当她厌倦工作时，它具有娱乐性。

[mɪs] ['læmbərt] [əb'zəːvz] [ɪn][hɜːr; hər] ['prefəs] , [ðæt] [ʃiː; ʃi][hæz; həz] [ɪn'devər] , [ænd; ənd][wiː; wi]
Miss **Lambert** **observes** **in** **her** **Preface** **,** **that** **she** **has** **endeavoured** **,** **and** **we**
错过 兰伯特 观察 在 她 前言 , 那 她 有 努力 , 和 我们
[wɪl] [ˌeɪ diː 'diː] [sək'sesfəli] ,
will **add** **successfully** **,**
将要 添加 成功地 ,

兰伯特小姐在序言中指出，她已经努力尝试，而且我们还要补充一句，她成功地做到了这一点。

- [tuː; tə] [ɪm'breɪs] [ðoʊz] ['sʌbdʒekts] [wɪtʃ] [ə'pɪrd] [moʊst] ['wɜːrði] [ʌv; əv]['noʊtɪs][ɪn][ə; eɪ] ['triːtɪs]
' **to** **embrace** **those** **subjects** **which** **appeared** **most** **worthy** **of** **notice** **in** **a** **Treatise**
- 到 拥抱 那些 主题 哪个 出现 最多 值得 的 注意 在 一个 论文
[ɑːn] ['dekəreɪtɪv] ['niːd(ə)lwɜːrk] ,
on **Decorative** **Needlework** **,**
在 装饰性的 针线活 ,

"收录那些在装饰刺绣论著中最值得关注的主题，

[ænd; ənd][baɪ] [kəm'baɪnɪŋ] [ə; eɪ] [briːf] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [sketʃ] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['diːteɪld; dɪ'teɪld] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]
and **by** **combining** **a** **brief** **historical** **sketch** **,** **with** **a** **detailed** **account** **of**
和 经过 结合 一个 简短的 历史 草图 , 和 一个 详细的 帐户 的
[ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv] [iːtʃ] [dɪ'pɑːrtmənt] ,
the **practice** **of** **each** **department** **,**
这 实践 的 每个 部门 ,

并通过简要的历史概述和对各部门实践的详细描述相结合，

[tuː; tə]['rendər][ðem; ðəm] [mɔːr] ['dʒen(ə)rəli] ['ɪntrəstɪŋ] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [mɪr] ['mænjuəl][ʌv; əv][də'rekʃ(ə)nz]
to **render** **them** **more** **generally** **interesting** **than** **a** **mere** **manual** **of** **directions**
到 使成为 他们 更多的 一般来说 有趣的 比 一个 仅仅 手动的 的 方向
[ænd; ənd][ɪg'zæmpəlz] .
and **examples** **.**
和 示例 .

使它们更具普遍趣味性，而不仅仅是一本指导手册和示例。

- " — [ˌæθɪ'niːəm] .
' **"** **—** **Athenæum** **.**
- " — 雅典娜神庙 .

"—雅典娜神庙。

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['kjʊriəs] , [kəm'pliːt] , [ænd; ənd]['erjədaɪt] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv]
" **This** **is** **the** **most** **curious** **,** **complete** **,** **and** **erudite** **treatise** **on** **the** **art** **of**
" 这 是 这 最多 好奇的 , 完全的 , 和 博学 论文 在 这 艺术 的
['niːd(ə)lwɜːrk] [ðæt] [hæz; həz] ,
needlework **that** **has** **,**
针线活 那 有 ,

"这是迄今为止关于刺绣艺术最奇特、最完整、最博学的论著，

['prɑːbəbli] , ['evər] [bɪn] [kəm'paɪld] . . . .
probably **,** **ever** **been** **compiled** **. . . .**
大概 , 曾经 到过 编译 . . . .

或许，从未被汇编过.....

[ðə; ði][və'raɪəti] , ['fʊlnəs] , [ænd; ənd] [ˌsɪstə'mætɪk] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] ,
The **variety** **,** **fulness** **,** **and** **systematic** **arrangement** **of** **the** **book** **,**
这 种类 , 充满 , 和 系统 安排 的 这 书 ,

本书内容丰富、全面、编排系统。

[nɑːt][tuː; tə] [seɪ] [wʌn][wɜːrd] [əˈbaʊt] [ɪts] ['nuːmərəs] [ɪnˈgreɪvɪŋ] ,
not **to** **say** **one** **word** **about** **its** **numerous** **engravings** **,**
不是 到 说 一 单词 关于 它是 很多的 雕刻 ,

至于它上面众多的版画，就不多说了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪˈmɑːrkəbli] ['elɪgənt] [staɪl] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] - ['gɑːtn] [ʌp] , - [dɪˈmænd] [ʌnˈmikst]
and **the** **remarkably** **elegant** **style** **in** **which** **it** **is** **'** **gotten** **up** **,** **'** **demand** **unmixed**
和 这 非常 优雅的 风格 在 哪个 它 是 - 获得 向上 , - 要求 未混合的
[əˈplɔːz] . " — ['ætləs] .
applause **.** **"** **—** **Atlas** **.**
掌声 . " — 阿特拉斯 .

它以极其优雅的风格"呈现"，值得我们热烈鼓掌。——阿特拉斯

" [ə; eɪ] ['veri] ['elɪgənt] [ænd; ənd]['juːsf(ə)l][wɜːrk] .
" **A** **very** **elegant** **and** **useful** **work** **.**
" 一个 非常 优雅的 和 有用 工作 .

一部非常精妙且实用的作品。

[ðə; ði][dəˈrekʃ(ə)nz] [haʊ] [tuː; tə] [plaɪ] [ðə; ði]['niːd(ə)l][ɑːr; ər][pleɪn][ænd; ənd] ['iːzi] [ʌv; əv] [ˌkɑːmprɪˈhenʃ(ə)n] ,
The **directions** **how** **to** **ply** **the** **needle** **are** **plain** **and** **easy** **of** **comprehension** **,**
这 方向 如何 到 胶合板 这 针 是 清楚的 和 简单的 的 理解 ,

编织针线的方法说明简单明了，易于理解。

[ænd; ənd][ðə; ði] [pleɪts] [wɪtʃ] [əˈkʌmpəni] [ðə; ði] ['letərˌpres] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði] [dɪˈzaɪnz] ,
and **the** **plates** **which** **accompany** **the** **letterpress** **and** **illustrate** **the** **designs** **,**
和 这 盘子 哪个 陪伴 这 活版印刷 和 阐明 这 设计 ,

以及随附于活版印刷机并用于说明设计的图版，

[wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ʌv; əv] [greɪt] [əˈsɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['redi] [əˈkwaɪrmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrt][ænd; ənd]
will **be** **found** **of** **great** **assistance** **to** **the** **ready** **acquirement** **of** **the** **art** **and**
将要 是 成立 的 伟大的 协助 到 这 准备好 取得 的 这 艺术 和
[ɪts] ['nuːmərəs] ['prɪnsəp(ə)lz] .
its **numerous** **principles** **.**
它是 很多的 原则 .

将会对快速掌握这门艺术及其众多原理大有帮助。

[ðə; ði]['æmp(ə)l] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['drɔːɪŋ] ['pætərn] , ['pɜːrtʃəsɪŋ] ['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] ,
The **ample** **instructions** **for** **drawing** **patterns** **,** **purchasing** **implements** **,**
这 充足 指示 为了 绘画 图案 , 购买 实施 ,
['freɪmɪŋ] , [ænd; ənd]['prɑːpərli] ['fɪnɪʃɪŋ] [wɜːrk] ,
framing **,** **and** **properly** **finishing** **work** **,**
框架 , 和 适当地 精加工 工作 ,

提供了绘制图案、购买工具、装裱和正确完成作品的大量说明。

[wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [nɑːt][ðə; ði] [liːst] [əˈveɪləb(ə)l]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] .
will **be** **found** **not** **the** **least** **available** **portion** **of** **the** **book** **.**
将要 是 成立 不是 这 至少 可用的 部分 的 这 书 .

将在本书最容易找到的部分找到。

" — ['lɪtəreri] [gəˈzet] .
" **—** **Literary** **Gazette** **.**
" — 文学 公报 .

——《文学公报》

" [æn; ən] ['emɪnəntli] ['præktɪk(ə)l][wɜːrk] ; [klɪr] [ɪn][ɪts][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] , [prɪ'saɪs] [ɪn][ɪts][dəˈrekʃ(ə)nz] ,
" **An** **eminently** **practical** **work** **;** **clear** **in** **its** **explanation** **,** **precise** **in** **its** **directions** **,**
" 一个 非常 实际的 工作 ; 清除 在 它是 解释 , 精确的 在 它是 方向 ,
['nætʃ(ə)rəl][ɪn][ɪts] [əˈreɪndʒmənts] .
natural **in** **its** **arrangements** **.**
自然的 在 它是 安排 .

"这是一部非常实用的作品；解释清晰，指导准确，安排自然。"

[ðə; ði] [staɪl] [ɪz]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd] ['i:zi] ; [ðə; ði] [kə'lætərəl] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ə'bʌndənt] .

The	style	is	simple	and	easy	;	the	collateral	information	abundant	.
这	风格	是	简单的	和	简单的	;	这	抵押品	信息	丰富	.

风格简洁易懂；配套资料丰富。

[ɪts]['vælju:][ɪz] [ɪn'hænst] [baɪ][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l]['noʊtɪsɪz] ,

Its	value	is	enhanced	by	historical	notices	,
它是	价值	是	增强型	经过	历史	通知	,

历史记载提升了它的价值。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我的编织书(My Knitting Book)
第4/4页

[[ˌaɪ'aɪ'aɪ]]
[iii]
[三、]

[iii]

[wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [prɪ'perd] [wɪð; wɪθ]['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] , [ænd; ənd][ɑːr; ər][nɑːt]
which have been prepared with judgment and knowledge , and are not
哪个 有 到过 准备 和 判断 和 知识 , 和 是 不是
[dis'figəd] [baɪ][ðə; ði] ['slaɪtəst] [ˌæfek'teɪʃ(ə)n] .
disfigured by the slightest affectation .
毁容 经过 这 丝毫 做作 .

这些作品都是经过深思熟虑和精心编撰的，没有丝毫矫揉造作之感。

" — [ˌpɑːli'teknɪk] [rɪ'vjuː] .
" — Polytechnic Review .
" — 理工学院 审查 .

——理工评论。

" [ðə; ði][fɜːrst] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] [mɪs] ['læmbɚts] - [hænd] - [bʊk] - [hæz; həz] [bɪn] [ɪn'taɪərli] [soʊld] [ɔːf] ,
" The first edition of Miss Lambert's ' Hand - book ' has been entirely sold off ,
" 这 第一的 版 的 错过 兰伯特的 - 手 - 书 - 有 到过 完全 卖 离开 ,

"兰伯特小姐的《手册》第一版已全部售罄。"

[ə; eɪ] ['betər] [pruːf] [ʌv; əv][ɪts] ['eksələns] [ðæn; ðən] [ɔːt] [wiː; wi][kʊd; kəd] [seɪ] [ɪn][ɪts] [bɪ'hæf] ;
a better proof of its excellence than aught we could say in its behalf ;
一个 更好的 证明 的 它是 卓越 比 零 我们 可以 说 在 它是 代表 ;

这比我们能为它说的任何话都更能证明它的卓越之处;

[ænd; ənd][ə; eɪ]['sekənd] [ɪ'dɪʃn] [hæz; həz][dʒʌst] [ə'pɪrd] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪm'bɑːst] ['kʌvər] ,
and a second edition has just appeared with an embossed cover ,
和 一个 第二 版 有 只是 出现 和 一个 压纹 覆盖 ,

第二版刚刚面世，封面采用压纹工艺。

[wɪtʃ] [wɪl] ['rendər] [ˌaɪ 'tiː][æn; ən] ['ɔːrnəmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['drɔːɪŋ] - [ruːm] ['teɪbl] ,
which will render it an ornament to the drawing - room table ,
哪个 将要 使成为 它 一个 装饰品 到 这 绘画 - 房间 桌子 ,

这将使它成为客厅桌上的一件装饰品。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][æn; ən]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv][juː'tɪləti][frʌm; frəm][ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv][ɪts]['kɑːntents] .
as well as an object of utility from the nature of its contents .
作为 出色地 作为 一个 目的 的 公用事业 从 这 自然 的 它是 内容 .

并且由于其内容物的性质，它也是一种实用物品。

[tuː; tə] [ðɪs] [ɪ'dɪʃn] ['sevrəl] [nuː] ['pætərn] [ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] [hæv; həv] [bɪn] ['ædɪd] , [ænd; ənd]
To this edition several new patterns and engravings have been added , and
到 这 版 一些 新的 图案 和 雕刻 有 到过 额外 , 和
[ə'dɪʃən(ə)l] [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [kroʊ'ʃeɪ] ,
additional directions for crochet ,
额外的 方向 为了 钩针编织 ,

本版本新增了几个图案和版画，以及一些钩针编织的说明。

['nɪtɪŋ] , ['netɪŋ] , & [siː] . " — ['mɔːrnɪŋ] [poʊst] .
knitting , netting , & c . " — Morning Post .
针织 , 网 , & c . " — 早晨 邮政 .

编织、织网等等。"——《晨邮报》。

" [ðə; ði] ['ɔːθəres] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi] ['θɜːrəli] ['mɪstrəs] [ʌv; əv][hɜːr; hər][krɑːft] ,

"	The	authoress	seems	to	be	thoroughly	mistress	of	her	craft	,
"	这	作者	似乎	到	是	彻底	情妇	的	她	工艺	,

“这位女作家似乎对自己的写作技艺非常精湛。”

[ænd; ənd][hæz; həz] [prə'duːst] [nɑːt]['oʊnli][ə; eɪ]['veri] [ɪn'strʌktɪv] ,

and	has	produced	not	only	a	very	instructive	,
和	有	生产	不是	仅有的	一个	非常	有指导意义的	,

并且不仅产生了非常有指导意义的，

[bʌt; bət][ə; eɪ]['veri] [ə'mjuːzɪŋ] ['vɑːljəm][ə'pɑːn][ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][faɪn][aːts] [naʊ] [bɪ'kʌm] [ə'gen]

but	a	very	amusing	volume	upon	a	branch	of	the	fine	arts	now	become	again
但	一个	非常	有趣	体积	之上	一个	分支	的	这	美好的	艺术	现在	变得	再次

[soʊ]['fæʃ(ə)nəb(ə)l] . . . .

so	fashionable	.	.	.	.
所以	时髦	.	.	.	.

但是，一本关于美术某一分支的非常有趣的书籍，如今又变得如此流行.....

[ə; eɪ] [mɔːr] ['elɪgənt] [ɔːr] [ˌentər'teɪnɪŋ] ['vɑːljəm] [kæn; kən] ['skersli] [biː; bi] [faʊnd] [ɑːn][ə; eɪ] ['drɔːɪŋ] -

A	more	elegant	or	entertaining	volume	can	scarcely	be	found	on	a	drawing	-
一个	更多的	优雅的	或者	娱乐	体积	能	几乎	是	成立	在	一个	绘画	-

[ruːm] ['teɪbl] .

room	table	.
房间	桌子	.

在客厅的桌子上，很难找到比这更优雅、更有趣的书籍了。

" — [gloʊb] .

"	—	Globe	.
"	—	地球	.

“-地球。

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [bʊk] , [ə; eɪ] [gʊd] [bʊk] ,

"	This	is	a	pleasant	book	,	a	good	book	,
"	这	是	一个	令人愉快的	书	,	一个	好的	书	,

这是一本令人愉快的书，一本好书，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [bʊk] ['wɜːrði] [tuː; tə][biː; bi] [bɔːt] [baɪ] ['mʌðərz] [ænd; ənd] ['dɔtɚz] , [ænd; ənd]

and	a	book	worthy	to	be	bought	by	mothers	and	daughters	,	and
和	一个	书	值得	到	是	买	经过	母亲们	和	女儿们	,	和

['stʌdid] ,

studied	,
研究	,

这是一本值得母女购买并共同研读的书。

[kɑːn] ['ɑːmɔr] , [ɪn]['kwaɪət] ['pɑːrlər] [ænd; ənd] [snʌg] ['nɜːrsəri] .

con	amore	,	in	quiet	parlours	and	snug	nurseries	.
康	爱	,	在	安静的	客厅	和	舒适	苗圃	.

在安静的客厅和舒适的育婴室里，用爱来表达。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [prə'duːst] .

It	is	well	produced	.
它	是	出色地	生产	.

制作精良。

[ɪts] ['nɑːlɪdʒ] [ɪz]['præktɪk(ə)l] , [æz; əz][ə; eɪ] [fjuː] [iks'trækts] , [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi][ʌv; əv] [əd'væntɪdʒ] [tuː; tə]

Its	knowledge	is	practical	,	as	a	few	extracts	,	which	may	be	of	advantage	to
它是	知识	是	实际的	,	作为	一个	很少	提取物	,	哪个	可能	是	的	优势	到

['aʊər; ɑːr] ['riːdɚz] ,

our	readers	,
我们的	读者	,

它的知识很实用，以下摘录或许对我们的读者有所帮助：

[wɪl] [best] [ʃoʊ] .
will best show .
将要 最好的 展示 .

将会展现出最佳状态。

" — [pɪk'tɔːriəl]
" — Pictorial
" — 画报

“-画报

[taɪmz] .
Times .
《时代周刊》 .

时代。

" [rɪ'pliːt] [wɪð; wɪθ] ['eksələnt] ['præktɪk(ə)l][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] ,
" Replete with excellent practical information ,
" 充足的 和 出色的 实际的 信息 ,

“内容丰富，极具实用价值，

[klɪr] [ænd; ənd][kən'saɪs] [ruːlz] [fɔːr; fər][ə'kwaɪrɪŋ, ə'kwaɪɚɪŋ][ə; eɪ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['verid]
clear and concise rules for acquiring a knowledge of all the varied
清除 和 简洁的 规则 为了 收购 一个 知识 的 全部 这 多种多样
['bræntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrt] ,
branches of the art ,
分支 的 这 艺术 ,

清晰简洁的规则，用于获取该领域所有不同分支的知识。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['bjuːtɪfli] ['eksɪkjuːtɪd] [dɪ'zaɪnz] , [ˌreprɪ'zentɪŋ]
illustrated by a series of beautifully executed designs , representing
插图 经过 一个 系列 的 非常漂亮 执行 设计 , 代表
['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] , ['pætərn] , [mə'tɪriəl] ,
implements , patterns , material ,
实施 , 图案 , 材料 ,

通过一系列精美的设计图来说明，这些设计图描绘了工具、图案、材料等。

[ænd; ənd] ['nuːmərəs] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv]['mɑːdərn]['fænsi] - [wɜːrk] , ['emɪnəntli] ['kælkjuleɪtɪd][tuː; tə] [ɪ'nɪʃieɪt]
and numerous articles of modern fancy - work , eminently calculated to initiate
和 很多的 文章 的 现代的 想要 - 工作 , 非常 计算 到 发起
[ðə; ði] [ʌn'lɜːrnd] ([aɪ] ,
the unlearned (aye ,
这 未受过教育的 (是的 ,

以及大量现代精美工艺品，显然是为了引导那些没有受过教育的人入门（是的，

[ænd; ənd] ['lɜːrnɪd] [tuː]) [ɪn][ɔːl][ðə; ði] ['mistəriz] [ʌv; əv][tent] - [stɪtʃ] , [im'brɔidəriz] , [breɪd] ,
and learned too) in all the mysteries of tent - stitch , embroideries , braid ,
和 学习 也) 在 全部 这 谜团 的 帐篷 - 缝 , 刺绣 , 编织 ,
['æp.lə.keɪ] , [biːd] ,
appliqué , bead ,
贴花 , 珠子 ,

并且还学习了帐篷针法、刺绣、编织、贴花、串珠等各种技艺，

[ʃə'niːl] , ['kænvəs] , [ænd; ənd][bɜːr'lɪn][wɜːrk] , & [siː] .
chenille , canvas , and Berlin work , & c .
雪尼尔 , 帆布 , 和 柏林 工作 , & c .

雪尼尔、帆布、柏林工艺等等。

[ɪn] [ʃɔːrt] , [ðə; ði][wɜːrk] ['dʒʌstifaiz] [ɪts]['taɪt(ə)l] ; [ˌaɪ 'tiː] [pə'zesiz] [æn; ən] ['elɪgənt] [ɪk'stɪriər] ,
In short , the work justifies its title ; it possesses an elegant exterior ,
在 短的 , 这 工作 证明其合理性 它是 标题 ; 它 拥有 一个 优雅的 外部的 ,

简而言之，这件作品名副其实；它拥有优雅的外观。

[ænd; ənd][wiː; wi][prɑːgˈnɑːstɪˌkeɪt][ðæt][fjuː][ˈleɪdiz][wɪl][ˈwɪlɪŋli][dɪˈspens][wɪð; wɪθ][soʊ][mʌtʃ][ˈsaɪlənt]

and	we	prognosticate	that	few	ladies	will	willingly	dispense	with	so	much	silent
和	我们	预言	那	很少	女士们	将要	心甘情愿	分配	和	所以	很多	沉默的

[ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] . " — [ˈsʌndeɪ]

instruction	.	"	—	Sunday
操作说明	.	"	—	星期日

我们预测，很少有女士会愿意放弃如此多的无声教导。——星期日

[taɪmz] .

Times	.
《时代周刊》	.

时代。

" [ðə; ðiː] [ˈprɪti] [ˈvɑːljəm] [naʊ] [bɪˈfɔːr] [ˌjuː ˈes] , [hæz; həz] [bɪn] [kəmˈpaɪld] [wɪð; wɪθ] [ɪkˈsiːdɪŋ] [ker] ,

"	The	pretty	volume	now	before	us	,	has	been	compiled	with	exceeding	care	,
"	这	漂亮的	体积	现在	前	我们	,	有	到过	编译	和	超过	关心	,

“我们眼前这本精美的书籍，是经过精心编纂的。”

[ænd; ənd] [strɪkt] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ðiː][moʊst] [ˈmɪnɪt] [ˈdiːteɪlz] ; [ɔːl][ɪz] [wel] - [əˈreɪndʒd] . . . .

and	strict	attention	to	the	most	minute	details	;	all	is	well	-	arranged	.	.	.	.
和	严格的	注意力	到	这	最多	分钟	细节	;	全部	是	出色地	-	安排	.	.	.	.

并且对最细微的细节都一丝不苟；一切都安排得井井有条.....

[ðə; ðiː] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɑːr; ər][ə; eɪ]['væljuəb(ə)l] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ðiː] [ˈɪntrəst] [ænd; ənd][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n]

The	illustrations	are	a	valuable	addition	to	the	interest	and	information
这	插图	是	一个	有价值的	添加	到	这	兴趣	和	信息

[ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈvɑːljəm] [wɪtʃ] [dɪˈzɜːrvz] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɑːn][ðə; ðiː] [ˈteɪbl] [ʌv; əv] [ˈevri] [ˈleɪdi] .

of	a	volume	which	deserves	a	place	on	the	table	of	every	lady	.
的	一个	体积	哪个	值得	一个	地方	在	这	桌子	的	每一个	女士	.

书中的插图为本书增添了趣味性和信息量，值得每位女士的桌上都摆放一本。

" — [ɑːrt][ˈjuːniən] .

"	—	Art	Union	.
"	—	艺术	联盟	.

“——艺术联盟。”

" [ə; eɪ] [nuː] [ænd; ənd] [ˈkerfəli] [rɪˈvaɪzd] [ɪˈdɪʃn] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈveri] [ˈelɪgənt] [wɜːrk][ɪz] [hɪr] [prɪˈzentɪd]

"	A	new	and	carefully	revised	edition	of	this	very	elegant	work	is	here	presented
"	一个	新的	和	小心	修改	版	的	这	非常	优雅的	工作	是	这里	呈现

[tuː; tə][ˌjuː ˈes] ,

to	us	,
到	我们	,

“这部非常优雅的作品的全新修订版现已呈现在我们面前。”

[ænd; ənd][wiː; wi][duː][nɑːt] [ˈhezɪteɪt] [tuː; tə] [əˈʃʊr] [ˈaʊər; ɑːr] [fer] [ˈriːdɚz] ,

and	we	do	not	hesitate	to	assure	our	fair	readers	,
和	我们	做	不是	犹豫	到	保证	我们的	公平的	读者	,

我们毫不犹豫地向我们公正的读者保证：

[ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [faɪnd][ˌaɪ ˈtiː] [ˈhaɪli] [dɪˈzɜːrvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pleɪs] [ɑːn][ðə; ðiː]['buːdwɑːr][ænd; ənd] ['drɔːɪŋ]

that	they	will	find	it	highly	deserving	of	a	place	on	the	boudoir	and	drawing
那	他们	将要	寻找	它	高度	值得	的	一个	地方	在	这	闺房	和	绘画

- [ruːm] [teiblz] .

-	room	tables	.
-	房间	表格	.

他们会发现它非常值得摆放在闺房和客厅的桌子上。

[ðə; ðiː]['vɑːljəm] , [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] ['premɪs] , [ɪz] [ɪkˈskluːsɪvli] [dɪˈvoʊtɪd][tuː; tə][ˌɔːrnəˈment(ə)l]

The	volume	,	we	should	premise	,	is	exclusively	devoted	to	ornamental
这	体积	,	我们	应该	前提	,	是	只	奉献	到	装饰

我们应该首先说明，本书完全致力于装饰性内容。

[[ˌaɪ 'viː]]
[iv]
[四]

[iv]

['niːd(ə)lwɜːrk] , [ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [æz; əz] ['ɪntrəstɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːsf(ə)l] , [fɔːr; fər] ,
needlework , and will be found as interesting as it is useful , for ,
针线活 , 和 将要 是 成立 作为 有趣的 作为 它 是 有用 , 为了 ,

针线活既有趣又实用，因为

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['veri] [klɪr] [ænd; ənd] ['ækjərət] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [fɔːr; fər][ə'kwaɪrɪŋ, ə'kwaɪɚɪŋ][ə; eɪ]
in addition to very clear and accurate instructions for acquiring a
在 添加 到 非常 清除 和 准确的 指示 为了 收购 一个
[prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] ['evri] [bræntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑːrt] ,
proficiency in every branch of the art ,
熟练程度 在 每一个 分支 的 这 艺术 ,

除了提供非常清晰准确的指导，帮助读者掌握该领域各个分支的技能之外，

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [æn; ən][hɪ'stɔːrɪk(ə)l]['noʊtɪs][ʌv; əv][ɪts][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrliɪst] ['eɪdʒɪz] . "
it contains an historical notice of its cultivation from the earliest ages . "
它 包含 一个 历史 注意 的 它是 栽培 从 这 最早 年龄 . "
— [kɔːrt]
— Court
— 法庭

其中包含一份关于其自古以来栽培历史的记载。——法院

['dʒɜːrn(ə)l] .
Journal .
杂志 .

杂志。

" [ðɪs] - [hænd] - [bʊk] - ['kænɑːt][feɪl][tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði][best] [teɪst] ; ['juːtail][et]['dʌlseɪ][hæv; həv] [bɪn]
" This ' Hand - book ' cannot fail to assist the best taste ; utile et dulce have been
" 这 - 手 - 书 - 不能 失败 到 协助 这 最好的 品尝 ; 有用的 等 甜的 有 到过
['kerfəli] ['blendɪd] ,
carefully blended ,
小心 混合 ,

“这本‘手册’一定会帮助您获得最佳品味；实用与美味已精心融合，

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'skrɪptɪv] ['letər] - [pres] [hæz; həz] ['evɪdəntli] [bɪn] ['gɪv(ə)n][baɪ][ə; eɪ] [wel] -
and the descriptive letter - press has evidently been given by a well -
和 这 描述性的 信 - 按 有 显然 到过 给定 经过 一个 出色地 -
[ɪn'fɔːrmd] [maɪnd] . " — [kɔːrt]
informed mind . " — Court
知情的 头脑 . " — 法庭

显然，这段描述性的文字出自一位见多识广的人之手。——法院

[gə'zet] .
Gazette .
公报 .

公报。

" [ðɪs] ['elɪgəntli] ['prɪntɪd] ['vɑːljəm] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌɛnˌsaɪklə'piːdiə] [ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n]
" This elegantly printed volume contains a complete encyclopædia of information
" 这 优雅地 打印 体积 包含 一个 完全的 百科全书 的 信息
[fɔːr; fər][ðə; ði] [fer] ['vəʊtəriːz][ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l] .
for the fair votaries of the needle .
为了 这 公平的 选民 的 这 针 .

“这本印刷精美的书籍包含了为针线爱好者提供的完整信息百科全书。

[ðə; ði] ['veriəs] ['mistəriz] [ʌv; əv] ['tæpəstri] [wɜ:rk] , [ɪm'brɔɪdəri] - [wɜ:rk] , [ænd; ənd][soʊ] [fɔ:rθ] , [ɑ:r; ər]

The	various	mysteries	of	tapestry	work	,	embroidery	-	work	,	and	so	forth	,	are
这	各种各样的	谜团	的	挂毯	工作	,	刺绣	-	工作	,	和	所以	前进	,	是

['fʊli] [leɪd]['oʊpən] ,

fully	laid	open	,
完全	铺设	打开	,

织锦、刺绣等各种工艺的奥秘都被完全揭开。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['klɪrnəs] [ʌv; əv] ['steɪtmənt] , [ænd; ənd] [kəm'pli:tnəs] [ʌv; əv][də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [wɪtʃ]

with	a	clearness	of	statement	,	and	completeness	of	direction	,	which
和	一个	清晰度	的	陈述	,	和	完整性	的	方向	,	哪个

[li:v] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][dɪ'zaɪər] .

leave	nothing	to	desire	.
离开	没有什么	到	欲望	.

表述清晰，方向明确，无可挑剔。

" — ['ɪləstreɪtɪd] ['lʌndən] [nu:z] .

"	—	Illustrated	London	News	.
"	—	插图	伦敦	消息	.

——《伦敦新闻画报》。

['lʌndən] :

LONDON	:
伦敦	:

伦敦：

[dʒɑ:n] ['mɜ:rri] , ['ælbəˌmɑ:rəl] [stri:t] .

JOHN	MURRAY	,	ALBEMARLE	STREET	.
约翰	默里	,	阿尔伯马尔	街道	.

约翰·默里，阿尔伯马尔街。

['rɪtʃərdz] , ['prɪntər] , - , [ˌes 'ti:] . ['mɑ:rtənz] [leɪn] .

Richards	,	Printer	,	100	,	St	.	Martin's	Lane	.
理查兹	,	打印机	,	-	,	英石	.	马丁的	车道	.

理查兹，印刷厂，圣马丁巷100号。

[ðə; ði] ['leɪdiz] - ['laɪbreri] ,

THE	LADIES	'	LIBRARY	,
这	女士们	-	图书馆	,

女士图书馆

[ʌv; əv]

OF
的

的

['rʊrəl] ['haʊshoʊld] [ɪ'kɑ:nəmi] .

RURAL	HOUSEHOLD	ECONOMY	.
乡村的	家庭	经济	.

农村家庭经济。

[ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['vɑ:ljəmz] [ɑ:r; ər] [naʊ] ['pʌblɪʃt] :

The	following	Volumes	are	now	Published	:
这	下列的	卷	是	现在	已发布	:

以下卷册现已出版：

['vɑ:l] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[wʌn] . — ['gɑːrdnɪŋ] ,
1 **.** **—** **Gardening** **,**
1 . — 园艺 ,

1.园艺，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['kælɪndər] [ʌv; əv]['præktɪk(ə)l] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [ænd; ənd][də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] ['evri] [mʌnθ] [ɪn]
With **a** **Calendar** **of** **Practical** **Operations** **and** **Directions** **for** **every** **Month** **in**
和 一个 日历 的 实际的 运营 和 方向 为了 每一个 月 在
[ðə; ði] [jɪr] .
the **Year** **.**
这 年 .

附有全年每个月的实用操作和指导日历。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['laʊdən] .
By **Mrs** **.** **Loudon** **.**
经过 太太 . 劳登 .

作者：劳登夫人

[wɪð; wɪθ] [ɪ'lʌstrətɪv] ['wʊdkʌt] .
With **Illustrative** **Woodcuts** **.**
和 举例说明 木刻 .

配有插图木刻。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth **Edition** **.**
第六 版 .

第六版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo . , 6s .
Fcap **.** **8vo** **.** **,** **6s** **.**
FCAP . 8vo . , 6s .

Fcap. 8vo., 6s.

['vɑːl] .
Vol **.**
沃尔 .

卷

[ˌtuː'tuː] . — ['mɑːdərn]['bɑːtəni] ;
2 **.** **—** **Modern** **Botany** **;**
2 . — 现代的 植物学 ;

2.—现代植物学；

[ɔːr] , [ə; eɪ]['pɑːpjələr] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['sɪstəm] [ænd; ənd] [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][plænts]
Or **,** **a** **popular** **Introduction** **to** **the** **Natural** **System** **and** **Classification** **of** **Plants**
或者 , 一个 受欢迎的 介绍 到 这 自然的 系统 和 分类 的 植物
.
:
.

或者，一本通俗易懂的《植物自然系统与分类入门》。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['laʊdən] .
By **Mrs** **.** **Loudon** **.**
经过 太太 . 劳登 .

作者：劳登夫人

[wɪð; wɪθ][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] [ˌilə'streiʃəns] .
With **One** **Hundred** **and** **Fifty** **Illustrations** **.**
和 一 百 和 五十 插图 .

配有一百五十幅插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo . , 8s .
Fcap . **8vo** . , **8s** .
FCAP . 8vo . , 8s .

Fcap. 8vo., 8s.

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[θriː] . — ['fɑːrmɪŋ] ;
3 . **—** **Farming** ;
3 . — 农业 ;

3.—农业;

[ɔːr] , [pleɪn] [də'rekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['rɪrɪŋ] [ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv] [də'mestɪk] ['poʊltri] ;
Or , **Plain** **Directions** **for** **Rearing** **all** **sorts** **of** **Domestic** **Poultry** ;
或者 , 清楚的 方向 为了 饲养 全部 排序 的 国内的 家禽 ;

或者，各种家禽饲养的简明指南;

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [best] [moʊd] [ʌv; əv] ['mænɪdʒɪŋ] [ðə; ði] ['deri] [ænd; ənd] ['pɪgəri] ,
with **the** **best** **mode** **of** **Managing** **the** **Dairy** **and** **Piggery** ,
和 这 最好的 模式 的 管理 这 奶制品 和 养猪场 ,

采用最佳的奶牛场和养猪场管理模式，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['juːsf(ə)l] [hɪnts] [ɑːn] [ðə; ði] ['rʊrəl] [ɪ'kɑːnəmi] [ʌv; əv] [smɔːl] ['fæməliz] .
together **with** **useful** **Hints** **on** **the** **Rural** **Economy** **of** **small** **Families** .
一起 和 有用 提示 在 这 乡村的 经济 的 小的 家庭 .

同时还提供了有关小家庭农村经济的实用建议。

[baɪ] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " ['brɪtɪʃ] ['hʌzbəndri] .
By **Author** **of** **"** **British** **Husbandry** .
经过 作者 的 " 英国 畜牧业 .

作者著有《英国畜牧业》。

" [wɪð; wɪθ] ['wʊdkʌt] .
" **With** **Woodcuts** .
" 和 木刻 .

“配有木刻版画。”

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo .
Fcap . **8vo** .
FCAP . 8vo .

Fcap. 8vo。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[fɔːr] . — [də'mestɪk] ['kʊkəri] ,
4 . **—** **Domestic** **Cookery** ,
4 . — 国内的 烹饪 ,

4.—家常烹饪，

['suːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [əd'vænst] [steɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɑːrt] ,
Suited **to** **the** **present** **advanced** **state** **of** **the** **Art** ,
适合 到 这 展示 先进的 状态 的 这 艺术 ,

符合当前先进技术水平，

[bʌt; bət] ['faʊndɪd] [ə'pɑ:n]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ɪ'kɑ:nəmi] [ænd; ənd]['præktɪk(ə)l] ['nɑ:lɪdʒ] , [ænd; ənd]

but	founded	upon	Principles	of	Economy	and	Practical	Knowledge	,	and
但	创立	之上	原则	的	经济	和	实际的	知识	,	和

[ə'dæptɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['praɪvət] ['fæməliz] .

adapted	for	the	use	of	Private	Families	.
改编	为了	这	使用	的	私人的	家庭	.

但它建立在经济性和实用性原则之上，并适合私人家庭使用。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['rʌndəl] .

By	Mrs	.	Rundell	.
经过	太太	.	伦德尔	.

作者：伦德尔夫人。

['sɪksti] - [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .

Sixty	-	fifth	Edition	.
六十	-	第五	版	.

第六十五版。

[ɪm'pru:vd] [baɪ][ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [naɪn] ['hʌndrəd] [nu:] [rɪ'si:ts, ri:'si:ts] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['tʃæptər] [ɑ:n]

Improved	by	the	addition	of	Nine	Hundred	New	Receipts	,	and	a	Chapter	on
改进	经过	这	添加	的	九	百	新的	收据	,	和	一个	章	在

['ɪndiən] ['kʊkəri] .

Indian	Cookery	.
印度	烹饪	.

新增了九百个新食谱和一章关于印度烹饪的内容，使本书更加完善。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo . , 6s .

Fcap	.	8vo	.	,	6s	.
FCAP	.	8vo	.	,	6s	.

Fcap. 8vo., 6s.

[ʌv; əv] [ðɪs] ['vɑ:ljəm] ['ʌpwərdz] [ʌv; əv] - , - ['kɑ:piz] [hæv; həv] [bɪn] [soʊld] .

Of	this	Volume	upwards	of	280	,	000	copies	have	been	sold	.
的	这	体积	向上	的	-	,	-	副本	有	到过	卖	.

该卷已售出超过 28 万册。

['vɑ:l] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[faɪv] . — ['fæməli][rɪ'si:ts, ri:'si:ts] ;

5	.	—	Family	Receipts	;
5	.	—	家庭	收据	;

5.—家庭收据；

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['væljuəb(ə)l][rɪ'si:ts, ri:'si:ts][ɪn] ['veriəs] ['bræntʃɪz]

A	Collection	of	more	than	a	Thousand	valuable	Receipts	in	various	Branches
一个	收藏	的	更多的	比	一个	千	有价值的	收据	在	各种各样的	分支

[ʌv; əv] [də'mestɪk] [ɪ'kɑ:nəmi] .

of	Domestic	Economy	.
的	国内的	经济	.

收藏了国内经济各个领域一千多张珍贵收据。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] .

New	Edition	.
新的	版	.

新版本。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo .

Fcap	.	8vo	.
FCAP	.	8vo	.

Fcap. 8vo。

5s .
5s .
5s .

5秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[sɪks] . — ['vedʒtəb(ə)l] [ˌfɪzi'ɑːlədʒi] .
6 . — Vegetable Physiology .
6 . — 蔬菜 生理 .

6.—蔬菜生理学。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['laʊdən] .
By Mrs . Loudon .
经过 太太 . 劳登 .

作者：劳登夫人

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With numerous Illustrations .
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo .
Fcap . 8vo .
FCAP . 8vo .

Fcap. 8vo。

([dʒʌst] ['redi] .)
(Just ready .)
(只是 准备好 .)

（准备好了。）

⁂ [iːtʃ] ['vɑːljəm] [ɪz] ['strɔːŋli] [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] , [ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] ['pəːtʃəst] ['seprətli] .
⁂ Each Volume is strongly Bound in Cloth , and may be purchased separately .
⁂ 每个 体积 是 强烈 边界 在 布 , 和 可能 是 购买 分别地 .

⁂ 每卷均采用布面精装，可单独购买。

[[tɜːrn] ['oʊvər] .
[TURN OVER .
[转动 超过 .

[翻。

[ˌelɪ'mentri] [wɜːrks] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['pɝːsənz] .
ELEMENTARY WORKS for YOUNG PERSONS .
初级 作品 为了 年轻的 人 .

青少年基础作品。

[aɪ] .
I .
我 .

我。

['mɪsɪz] .
MRS .
太太 .

太太。

['mɑ:rkəmz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] , [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜ:rst][ɪn'veɪʒ(ə)n][baɪ][ðə; ði]['roʊmənz] ,

MARKHAM'S	**HISTORY**	**OF**	**ENGLAND**	**,**	**from**	**the**	**First**	**Invasion**	**by**	**the**	**Romans**	**,**
马克姆的	历史	的	英格兰	,	从	这	第一的	入侵	经过	这	罗马书	,

马克汉姆的《英格兰史》，从罗马人的第一次入侵开始

[tu:; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [ðə; ði] [fɔ:rθ] ,

to	**the**	**end**	**of**	**the**	**Reign**	**of**	**William**	**the**	**Fourth**	**,**
到	这	结尾	的	这	在位	的	威廉	这	第四	,

直至威廉四世统治末期

[wɪð; wɪθ] [ˌkɔnvə'seiʃənz] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [i:tʃ] ['tʃæptər] .

with	**Conversations**	**at**	**the**	**end**	**of**	**each**	**Chapter**	**.**
和	对话	在	这	结尾	的	每个	章	.

每章末尾附有对话。

[tenθ] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] ['wʊdkʌt] .

Tenth	**Edition**	**,**	**with**	**numerous**	**Woodcuts**	**.**
第十	版	,	和	很多的	木刻	.

第十版，配有大量木刻插图。

[ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .

2	**vols**	**.**
2	卷	.

2卷。

12mo .

12mo	**.**
12mo	.

12个月

12s .

12s	**.**
12s	.

12秒。

[i:] .

II	**.**
二	.

二、

['mɪsɪz] .

MRS	**.**
太太	.

太太。

['mɑ:rkəmz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [fræns] , [frʌm; frəm][ðə; ði]['kɑ:ŋkwest][ʌv; əv] [gɔ:l] [baɪ]['dʒu:ljəs]

MARKHAM'S	**HISTORY**	**OF**	**FRANCE**	**,**	**from**	**the**	**Conquest**	**of**	**Gaul**	**by**	**Julius**
马克姆的	历史	的	法国	,	从	这	征服	的	高卢	经过	尤利乌斯

['sizər] ,

Cæsar	**,**
凯撒	,

马卡姆的《法国史》，从尤利乌斯·凯撒征服高卢开始

[tu:; tə][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['lu:ɪs] [fɪ'li:peɪ] , [wɪð; wɪθ] [ˌkɔnvə'seiʃənz] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [i:tʃ]

to	**the**	**Reign**	**of**	**Louis**	**Philippe**	**,**	**with**	**Conversations**	**at**	**the**	**end**	**of**	**each**
到	这	在位	的	路易斯	菲利普	,	和	对话	在	这	结尾	的	每个

['tʃæptər] .

Chapter	**.**
章	.

至路易·菲利普统治时期，每章末尾附有对话。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] ['wʊdkʌt] .
Fifth **Edition** **,** **with** **numerous** **Woodcuts** **.**
第五 版 , 和 很多的 木刻 .

第五版，配有大量木刻插图。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

12mo .
12mo **.**
12mo .

12个月

12s .
12s **.**
12s .

12秒。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

['bɜːrθəz] ['dʒɜːrn(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] ['vɪzɪt] [tuː; tə][hɜːr; hər] ['ʌŋk(ə)l] [ɪn] ['ɪŋglənd] ;
BERTHA'S **JOURNAL** **DURING** **A** **VISIT** **TO** **HER** **UNCLE** **IN** **ENGLAND** **;**
伯莎的 杂志 期间 一个 访问 到 她 叔叔 在 英格兰 ;

伯莎在英国探望叔叔期间的日记;

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][və'raɪəti][ʌv; əv] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪv] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] .
with **a** **variety** **of** **Interesting** **and** **Instructive** **Information** **.**
和 一个 种类 的 有趣的 和 有指导意义的 信息 .

包含各种有趣且有指导意义的信息。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** **.**
第五 版 .

第五版。

12mo .
12mo **.**
12mo .

12个月

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ˌkɔnvə'seiʃənz] [ɑ:n] ['neɪtʃər] [ænd; ənd] [ɑ:rt] , [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ə'mju:zmənt]
CONVERSATIONS ON NATURE AND ART , for the Information and Amusement
对话 在 自然 和 艺术 , 为了 这 信息 和 娱乐
[ʌv; əv] [jʌŋ] ['pɜ:sənz] .
of Young Persons .
的 年轻的 人 .

为青少年提供信息和娱乐的自然与艺术对话。

[baɪ] [ə; eɪ] ['leɪdi] . [ˌtu:'tu:] [vɑ:lz] .
By a Lady . 2 vols .
经过 一个 女士 . 2 卷 .

一位女士的作品。共2卷。

12mo .
12mo .
12mo .

12个月

6s .
6s .
6s .

6秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[vi:] .
V .
V .

五、

[fə'lɑ:səfi] [ɪn] [spɔ:rt] [meɪd] ['saɪəns] [ɪn] ['ɜ:rnɪst] ;
PHILOSOPHY IN SPORT MADE SCIENCE IN EARNEST ;
哲学 在 运动 制成 科学 在 认真 ;

体育哲学使科学真正成为现实;

[ɔ:r] [ðə; ði] [fɜ:rst] ['prɪnsəp(ə)lz] [ʌv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] [fə'lɑ:səfi] [ɪn'kʌlˌkeɪtɪd] [baɪ] [eɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɔ:rd(ə)neri]
or the First Principles of Natural Philosophy inculcated by Aid of the Ordinary
或者 这 第一的 原则 的 自然的 哲学 灌输 经过 援助 的 这 普通的
[tɔɪz] [ænd; ənd] [spɔ:rts] [ʌv; əv] [ju:θ] .
Toys and Sports of Youth .
玩具 和 运动的 的 青年 .

或者说，通过青少年日常的玩具和运动所灌输的自然哲学第一原理。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Edition .
第五 版 .

第五版。

[wɪð; wɪθ] - ['wʊdkʌt] .
With 100 Woodcuts .
和 - 木刻 .

包含100幅木刻版画。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo .
Fcap . **8vo** .
FCAP . 8vo .

Fcap. 8vo。

8s .
8s .
8s .

8秒。

['vaɪ, 'viː] .
VI .
六年级 .

六、

['sentənsɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['prɑːvɜːrbz] , [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] , [frentʃ] , [ɪ'tæliən] , [ænd; ənd]['dʒɜːrmən] .
SENTENCES **FROM** **THE** **PROVERBS** , **in** **English** , **French** , **Italian** , **and** **German** .
句子 从 这 谚语 , 在 英语 , 法语 , 意大利语 , 和 德语 .

谚语选句，英文、法文、意大利文、德文。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['deɪli] [juːz][ʌv; əv] [jʌŋ] ['pɜːrsənz] .
For **the** **daily** **Use** **of** **Young** **Persons** .
为了 这 日常的 使用 的 年轻的 人 .

供青少年日常使用。

[baɪ][ə; eɪ] ['leɪdi] . 16mo .
By **a** **Lady** . **16mo** .
经过 一个 女士 . 16mo .

一位女士的作品。16个月。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌviːˌaɪˈaɪ] .
VII .
七 .

七、

['letərz] [frʌm; frəm] ['ɪtəli] [tuː; tə][ə; eɪ] ['jʌŋgər] ['sɪstər] .
LETTERS **FROM** **ITALY** **TO** **A** **YOUNGER** **SISTER** .
信件 从 意大利 到 一个 年轻 姐姐 .

来自意大利的信，写给妹妹。

[wɪð; wɪθ] [sketʃiz] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , [ænd; ənd][ɑːrt] .
With **Sketches** **of** **History** , **Literature** , **and** **Art** .
和 草图 的 历史 , 文学 , 和 艺术 .

附历史、文学和艺术素描。

[baɪ] ['kæθrɪn] ['teilə] .
By **Catherine** **Taylor** .
经过 凯瑟琳 泰勒 .

作者：凯瑟琳·泰勒。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** .
第二 版 .

第二版。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

12mo .
12mo **.**
12mo .

12个月

17s .
17s **.**
17s .

17秒。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

['lɪt(ə)l] ['ɑːrθɝz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgl ənd] .
LITTLE **ARTHUR'S** **HISTORY** **OF** **ENGLAND** **.**
小的 亚瑟的 历史 的 英格兰 .

小亚瑟的英格兰史。

[baɪ] ['leɪdi] ['kɑːlkət] .
By **Lady** **Callcott** **.**
经过 女士 卡尔科特 .

作者：卡尔科特夫人

[sɪksθ] [ɪˈdɪʃn] .
Sixth **Edition** **.**
第六 版 .

第六版。

18mo .
18mo **.**
18mo .

18个月

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

[ˌaɪˈɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgl ənd] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
STORIES **FROM** **THE** **HISTORY** **OF** **ENGLAND** **FOR** **CHILDREN** **.**
故事 从 这 历史 的 英格兰 为了 孩子们 .

为孩子们讲述的英国历史故事。

[ˌθɜːrˈtiːnθ] [ɪˈdɪʃn] .
Thirteenth **Edition** **.**
第十三 版 .

第十三版。

18mo .
18mo **.**
18mo .

18个月

3s .
3s .
3s .

3秒。

[eks] .
X .
X .

X.

[prə'gresɪv] [dʒi'ɑ:grəfi] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] .
PROGRESSIVE **GEOGRAPHY** **FOR** **CHILDREN** .
进步 地理 为了 孩子们 .

儿童进阶地理。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θər] [ʌv; əv] " ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] .
By **the** **Author** **of** **"** **Stories** **for** **Children** .
经过 这 作者 的 " 故事 为了 孩子们 .

作者著有《儿童故事集》。

" [θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
" **Third** **Edition** .
" 第三 版 .

第三版。

12mo .
12mo .
12mo .

12个月

2s .
2s .
2s .

2秒。

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
XI .
十一 .

十一、

['gɑ:sp(ə)l] ['stɔ:riz] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] .
GOSPEL **STORIES** **FOR** **CHILDREN** .
福音 故事 为了 孩子们 .

儿童福音故事。

[æn; ən] [ə'tempt] [tu:; tə] ['rendər] [ðə; ði] [tʃi:f] [ɪ'vents] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] ['seɪvjər]
An **attempt** **to** **render** **the** **chief** **Events** **of** **the** **Life** **of** **Our** **Saviour**
一个 试图 到 使成为 这 首席 活动 的 这 生活 的 我们的 救主
[ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] ['prɑ:fɪtəb(ə)l] [tu:; tə] [jʌŋ] ['tʃɪldrən] .
intelligent **and** **profitable** **to** **Young** **Children** .
聪明的 和 有利可图 到 年轻的 孩子们 .

尝试以通俗易懂的方式向儿童讲述救世主生平的主要事件。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** .
第二 版 .

第二版。

18mo .
18mo .
18mo .

18个月

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌɛksˌaɪˈaɪ] .
XII .
十二 .

十二、

[jɪr] [bʊk] [ʌv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ə'reɪndʒd] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [mʌnθ] .
YEAR BOOK OF NATURAL HISTORY , arranged for Each Month .
年 书 的 自然的 历史 , 安排 为了 每个 月 .

自然历史年鉴，按月编排。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['laʊdən] .
By Mrs . Loudon .
经过 太太 . 劳登 .

作者：劳登夫人

[wɪð; wɪθ] - ['wʊdkʌt] .
With 40 Woodcuts .
和 - 木刻 .

包含 40 幅木刻版画。

18mo .
18mo .
18mo .

18个月

4s .
4s .
4s .

4秒。

[dʒɑːn] ['mɜːrri] , ['ælbəˌmɑːrəl] [striːt] .
JOHN MURRAY , ALBEMARLE STREET .
约翰 默里 , 阿尔伯马尔 街道 .

约翰·默里，阿尔伯马尔街。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神